

كانون الاول (ديسمبر) ١٩٨٢ - صفر ١٤٠٣

المختار

من ريدرز دايجست



- ١٤..... السعودية تكتشف حضارتها
٢٠..... "الله... كان معه"
٢٦..... ينبع المعرفة
٣١..... سرقة السيارات: تجارة متعددة الجنسية
٣٧..... بارقة أمل
٣٩..... عصر الالكترون
٤٧..... بومباي: غرفة كبيرة
٥٢..... بطل النهر المتجمد
٦٠..... قوس قزح
٦٦..... المتروبوليتان: اجمل المناخف
٧٢..... غابة العفاريت
٨٠..... افلاس الداروينية
٨٦..... فارس الاحلام

السعودية:

١٤ (ص) حضارتنا عمرها ٧٠٠٠ سنة

- ٩١..... الحاسة السادسة
٩٦..... اسرار النجاح
١٠٠..... جواهر سري لانكا
١٠٥..... لوكاس الساحر
١١١..... زائر من العام ١٨٨٤
١١٧..... امي (كتاب الشهر)
٥..... طيار في السبعين
اكتب واربح ١ - حكايات ٥ - الضحك ١٢ - الطب ٢٩ - صور
من الحياة ٥٩ - دائرة المعارف ٧٧ - تأملات معاصرة ١١٥

٧ أسرار
النجاح في الحياة
(ص ٩٦)

لبنان ٥٠٠ - سوريا ٢٠٠ - الاردن ٥٠٠ - الكويت ٥٠٠ - الامارات العربية المتحدة ٧ - قطر ٦ - البحرين ٦٠٠ - السعودية ٧ - مصر ٥٠٠ - السودان ٧٠٠ - ليبيا ٧٠٠ - اليمن ٧ - مسقط ٦٠٠ - العراق ٦٠٠ - تونس ٥٠٠ - المغرب ٥ - الجزائر ٧ - فرنسا ٧ - انكلترا ٧٥ - اليونان ١٠٠ - كندا وأمريكا الشمالية ٢٤٠٥



خلال ثلاثين عاماً شاهدنا الكثير من التطورات

الكويت بالإضافة إلى أكثر من ٧٠٠
بنك مراسل في العالم، ومكتبي
بتمثيل في لندن وسنغافورة.
للمزيد من المعلومات عن
بنك الكويت الوطني وعن
الخدمات التي يقدمها اتصل
بنا اليوم.



راصد البنوك الكويتية.

كانت الكويت بحاجة ماسة
لؤسسة مالية باستطاعتها
خدمة متطلباتها المحلية.
ومنذ تأسيسه، ركز بنك
الكويت الوطني جهده في نشر
الوعي المصرفي وتوفير خدماته
في كافة أنحاء البلاد، عاكساً
بهذا التطور الكويت تجارياً
ومالياً واجتماعياً.
يوجد لدينا اليوم أكثر من
٤٠ فرعاً منتشرة في كافة أنحاء

يوم بدأنا أعمالنا، كانت
الروبية هي العملة السارية،
وفي عام ١٩٦١، أي بعد تسع
سنوات، ساهم بنك الكويت
الوطني في استبدال الروبية
بالدinar الكويتي.
تأسس بنك الكويت الوطني
بمرسوم أميري في ١٩ مايو، ١٩٥٢،
فكان أول بنك كويتي
تأسسه مجموعة من
العائلات الاقتصادية عندما



هل لديك فكرة، هل صادفت في حياتك العائلية او المهنية حادثا طريفا، هل سمعت حكاية ذات مغزى ونربح في ان تشرك الآخرين في ممتعتها؟ خذ قلمنا وورقة واكتب ما لديك وارسله الى "المختار" فتدفع لك المجلة في المقابل، بعد النشر، حسب المعدلات الآتية:

اكتب واربح

صور من الحياة: القصة يجب ان تكون حقيقية وغير منشورة، تتحدث عن تجربة شخصية ناجحة ذات متعة خاصة تلقي بعض الضوء على جوانب مختلفة من حياة مجتمعاتنا العربية. تدفع عن القصة الواحدة ٥٠ دولاراً.

الضحك خير دواء: تفضل النكتة الاصلية، اما اذا كانت منشورة فيجب ان تختار من المطبوعات المحلية ذات الانتشار المحدود. وتستبعد في هذا الباب النكات غير المهذبة. تدفع ٥٠ دولاراً عن النكتة الاصلية و٢٥ عن المنشورة.

تأملات معاصرة: مقاطع اصلية او من كتب ومقالات منشورة تنطوي على مغاز حكمية تدفع ثلاثة دولارات عن كل سطرين.

السيدات: هناك نكات ونوادر قصيرة من مصادر مطبوعة مثل الكتب والمجلات ذات الانتشار المحدود، خصوصا المطبوعات المحلية والاقليمية. وهذه كذلك يرحب بها "المختار" ويدفع ٥ دولارات عن السطر ذي العمودين.

المقالات: يرحب "المختار" بالمقالات التي تتحدث عن تجارب شخصية مثل المآسي الواقعية والتجارب غير العادية التي مر بها آخرون معروفون من القراء مع ذكر الاسماء والوقائع والمراجع بدقة وتفصيل. يدفع ٥٠٠ دولار عن الموضوع الذي ينشر في المجلة.

الشروط الشروط الشروط

- كتابة الرسائل بخط واضح، والا طبعها على الآلة الكاتبة.
- كتابة مادة كل باب على ورقة منفردة (الضحك، حديقة افكار ٠٠٠).
- في حال ورود مادتين متشابهتين من قارئين مختلفين ينظر في المادة التي تصل اولاً حسب خاتم البريد.
- ذكر المصدر العربي شرط اساسي لقبول اي مادة. ونعني بالمصدر، خصوصاً في "حديقة افكار"، الكتاب الذي نقل عنه: اسم الكتاب، اسم المؤلف، تاريخ النشر، الصفحة او نسخة مصورة اذا امكن.
- تحاشي المواد المترجمة او المستقاة من مصادر اجنبية.
- لا تعاد النصوص الى اصحابها، سواء نشرت او لم تنشر.

مجلة المختار من ريدرز دايجست - شارع المقدسي -
بناية الشرتوني - ص: ب ٨٧٠٧ - بيروت - لبنان

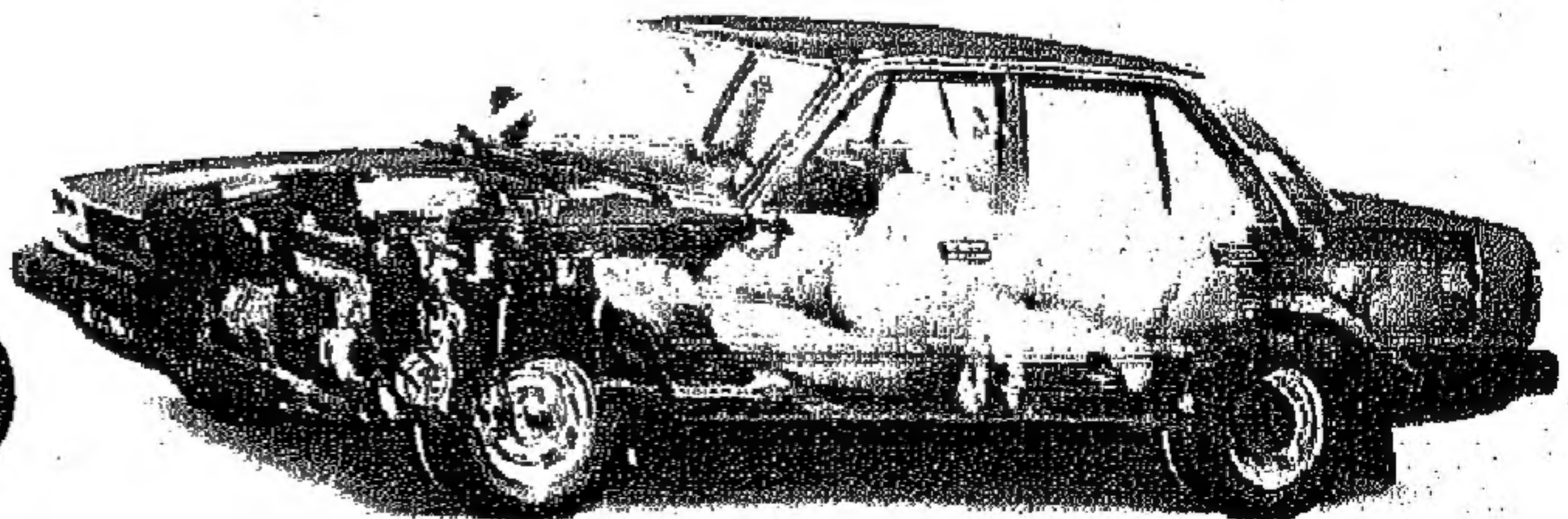
توجه الرسائل الى العنوان الآتي:



جهاز تمليق هوندا الجديد و مكابحها المتطورة تتيح سيطرة أفضل في القيادة و الفرملة

أن ثبات هوندا "أكورد" على الطرق متميز بفضل جهاز التعليق الجديد من تصميم مهندسي هوندا البارعين الذين اعطوك سيارة مضمونة للقيادة ومريحة للركوب .
"أكورد" فيها مكابح متفوقة بديسك امامي، ودماغ الكتروني مع جهاز احتياط يؤمن وقاية مضاعفة ضد أي خلل، مما يجعلك تتمتع بالقيادة وبراحة البال في أن .
"أكورد" ٤ ابواب لها ميزات اخرى عديدة . جربها لدى اقرب وكيل هوندا لتختبر بنفسك هذه السيارة العائلية الفخمة والمتطورة .

HONDA
ACCORD





المختار

من ريدرز دايجست
مجلة شهرية

رئيس التحرير: ادمون صعب.
امانة التحرير: راغدة حداد، الاخراج: لولو بعاصيري.

المؤسسان دي ويت والاس وليل انشيسون والاس

الطبعات الدولية لـ « ريدرز دايجست »:

رئيس التحرير: ادوار ت. طومسون، مدير التحرير: الان دوليرو، المدير العام: جون ا. اوهارا.

الامتياز: شركة النهار للمنشورات الدولية - باريس. الناشر: شركة راس الخيمة للمنشورات الدولية - بيروت.
الخدمات الصحافية: شركة النهار ش.م.ل. بيروت. التحرير: شارع روما، بناية هاشم، صرب ٢٢٦ - ١١
التلكس (المؤقت) ANAHAR 22322 LE بيروت. التلهون ٢٤٠٥٥٦ - ٢٤٠٠٤٤. الادارة والاعلانات والاشتراكات:
شارع المقدسي، بناية الشرتوني، الطبقة السادسة، صرب ٨٧٠٧ - ١١، التلكس 22288 I.E التلهون ٢٤١٥٩٧ - ٢٤٥٧٣١

مكتب باريس: AL MUKHTAR min Reader's Digest, 37 Avenue George V, 75008 Paris, FRANCE

الصف والتنفيذ: المطابع التعاونية الصحفية، شارع مصرف لبنان، بيروت. الطباعة: المطبعة العربية،
المدينة الصناعية، بيروت. التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات، بيروت.

تنشر « ريدرز دايجست » في اللغة الانكليزية (الطبعات الامريكية، الكندية، البريطانية، الاوسترالية،
النيوزيلندية، الافريقية الجنوبية، الهندية والاسيوية) وفي الفرنسية (الطبعات الفرنسية، الكندية، البلجيكية
والسويسرية) وفي الاسبانية (الطبعات الامريكية اللاتينية والاسبانية) وفي البرتغالية والاسوجية والنرويجية
والدانمركية والفلندية واليابانية والالمانية (الطبعتين الالمانية والسويسرية) وفي الايطالية والهولندية (الطبعتين
الهولندية والبلجيكية) والصينية والكورية والهندية اضافة الى العربية.

حقوق النشر محفوظة لـ « المختار من ريدرز دايجست » بموجب اتفاق خاص مع شركة « ريدرز دايجست » في
نيويورك، الولايات المتحدة. يحظر النقل من « المختار » او الترجمة او الاقتباس منها في اي شكل كان، جزئيا او كليا، في
العربية او في اي لغة اخرى. وهذه الحقوق محفوظة بالنسبة الى كل الدول العربية والافريقية. وقد اتخذت كل
اجراءات التسجيل والحماية في العالم العربي والخارج بموجب الاتفاقات الدولية المعقودة لحماية الحقوق الفنية
والادبية.



MEMBRE INSCRIT A L'O.J.D.

الغلاف: عاصفة بيضاء (غوردن ماكنتزي)

AL MUKHTAR min Reader's Digest

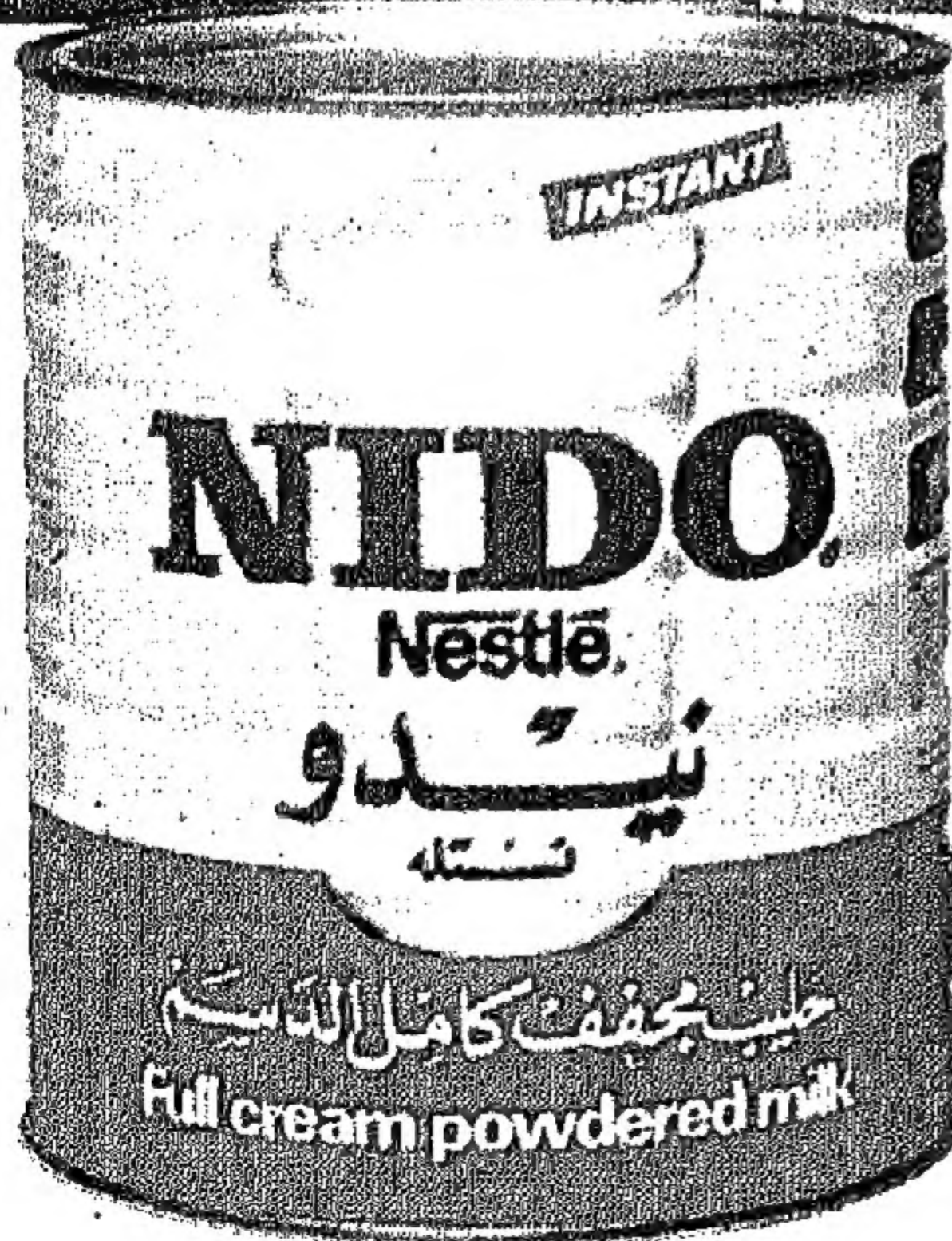
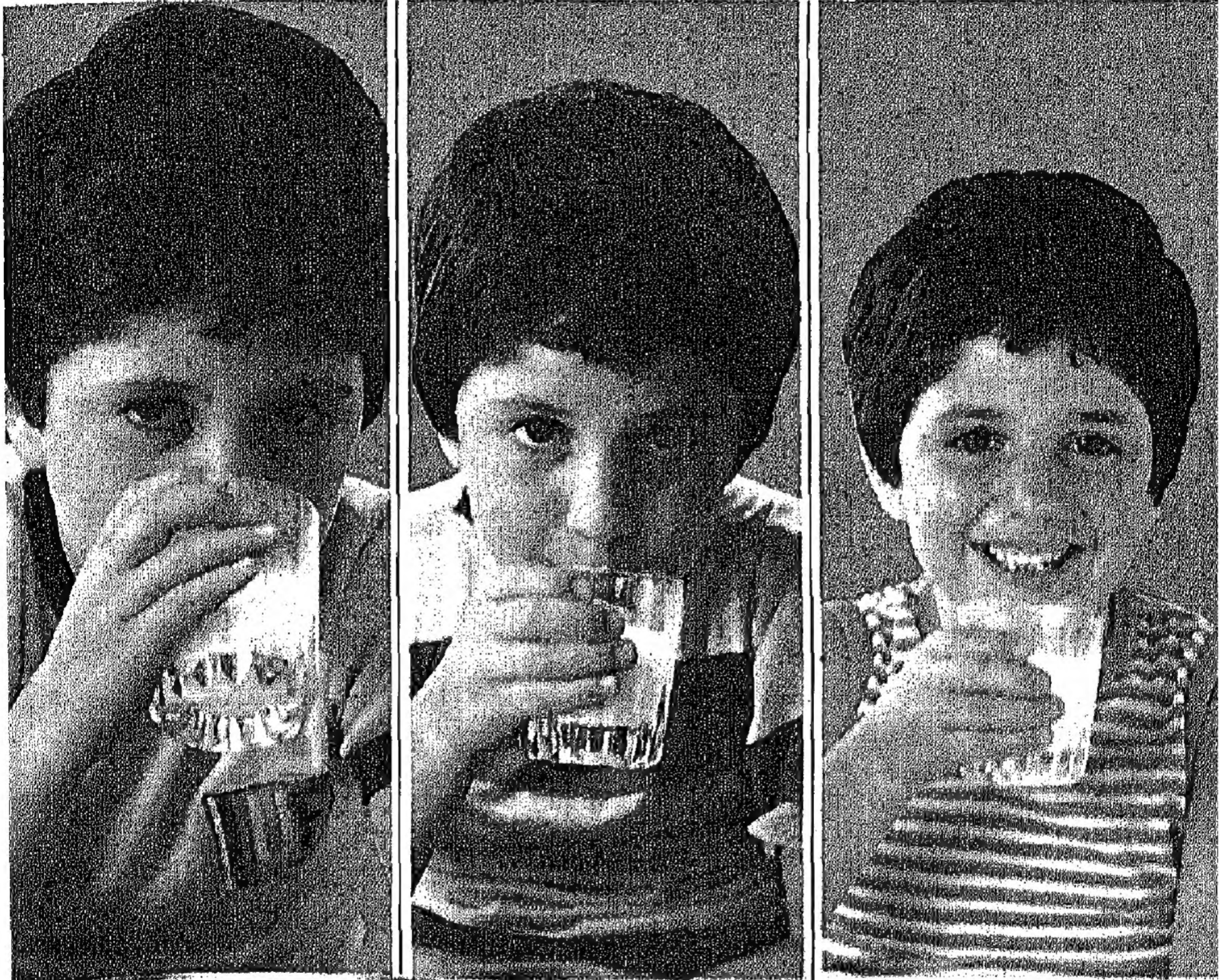
December 1982 No 49 (New Series) Vol. 5

© 1982 BY AN NAHAR P.I.S.A. LICENSEE OF THE READER'S DIGEST ASSN INC



اكثر من ١٠٠ مليون يقرأون « ريدرز دايجست » في ١٨٠ بلداً بـ ١٢ لغة.

اُمِّنُوا لِأَوْلَادِكُمْ نُمُوًا صَحِيحًا



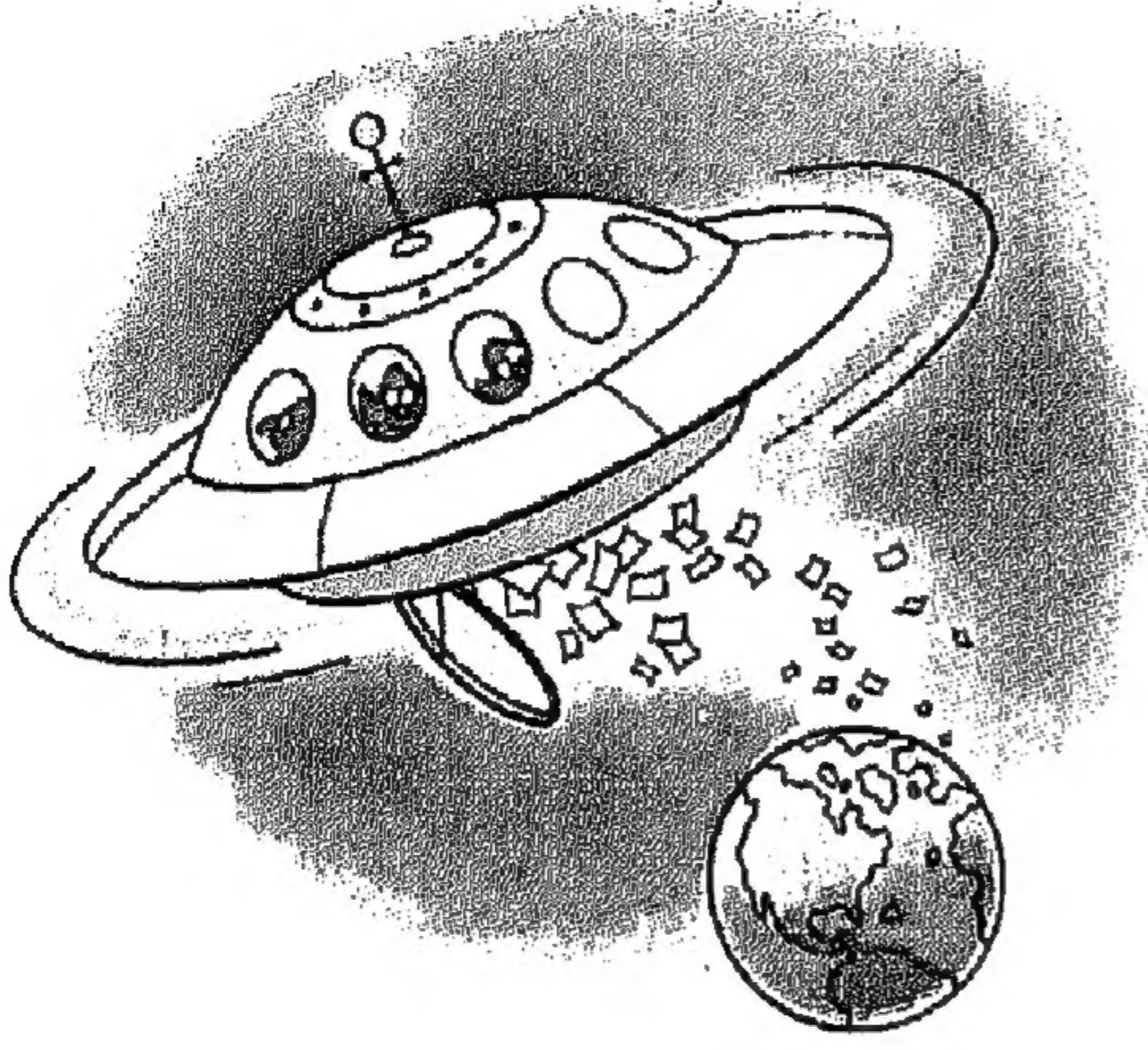
نيدو السريع الذوبان هو حليب كامل الدسم يحتوي على كافة العناصر الغذائية التي توفر لأولادكم نمواً متكاملاً . فالبروتين والكالسيوم وفيتامينات "أ" و"د" وغيرها من العناصر الضرورية المتوفرة في نيدو السريع الذوبان تجعل عمل عظامهم متسلسلة وأسنانهم متينة وأبكانهم صحيحة قوية .

نيدو السريع الذوبان هو حليب بقري صافي ونقي من الجراثيم ، يخضع قبل تجفيفه وتعبئته الى عدة تحليلات مخبرية دقيقة ليصبح خالياً من كل شائبة .

نيدو السريع الذوبان طعمه لذيذ ، يحضر بسرعة ، ويحببه أولادكم بارداً أو ساخناً في الصباح وفي المساء وفي أي وقت من النهار .

نيدو السريع الذوبان
لينمو أولادكم وينعموا بالعافية

تضمته نستله Nestle.



حكايات من العالم

بنك للعيون

جزيرة سري لانكا (سيلان سابقاً) هي إحدى أفقر دول العالم، لكنها أعطت الأمم المتطورة درساً في العطف بفضل "بنك العيون الدولي" لمؤسسه ورئيسه الدكتور هيدسون سيلفا، وهناك نحو ٧٥٠٠ شخص، في مئة مدينة حول العالم، يتمتعون اليوم بنعمة البصر التي أغدقتها عليهم أعين المتطوعين من سري لانكا. وقد تبرع أكثر من نصف مليون مواطن من هذه الجزيرة بأعينهم بعد الوفاة ليهبوا مزيداً من الأكفاء هذه النعمة.

١٠١

هاتف المستقبل

بفضل بحثي مخبرات "بل" سيحوي هاتف المستقبل جهازاً لكشف بعض الأرقام، فإذا شئت ألا تتحدث مع بعض مخابريك، فسوف يجدون خطك مشغولاً على الدوام.

مجلة "سانت لويس"

آلة تدخن سجائراً

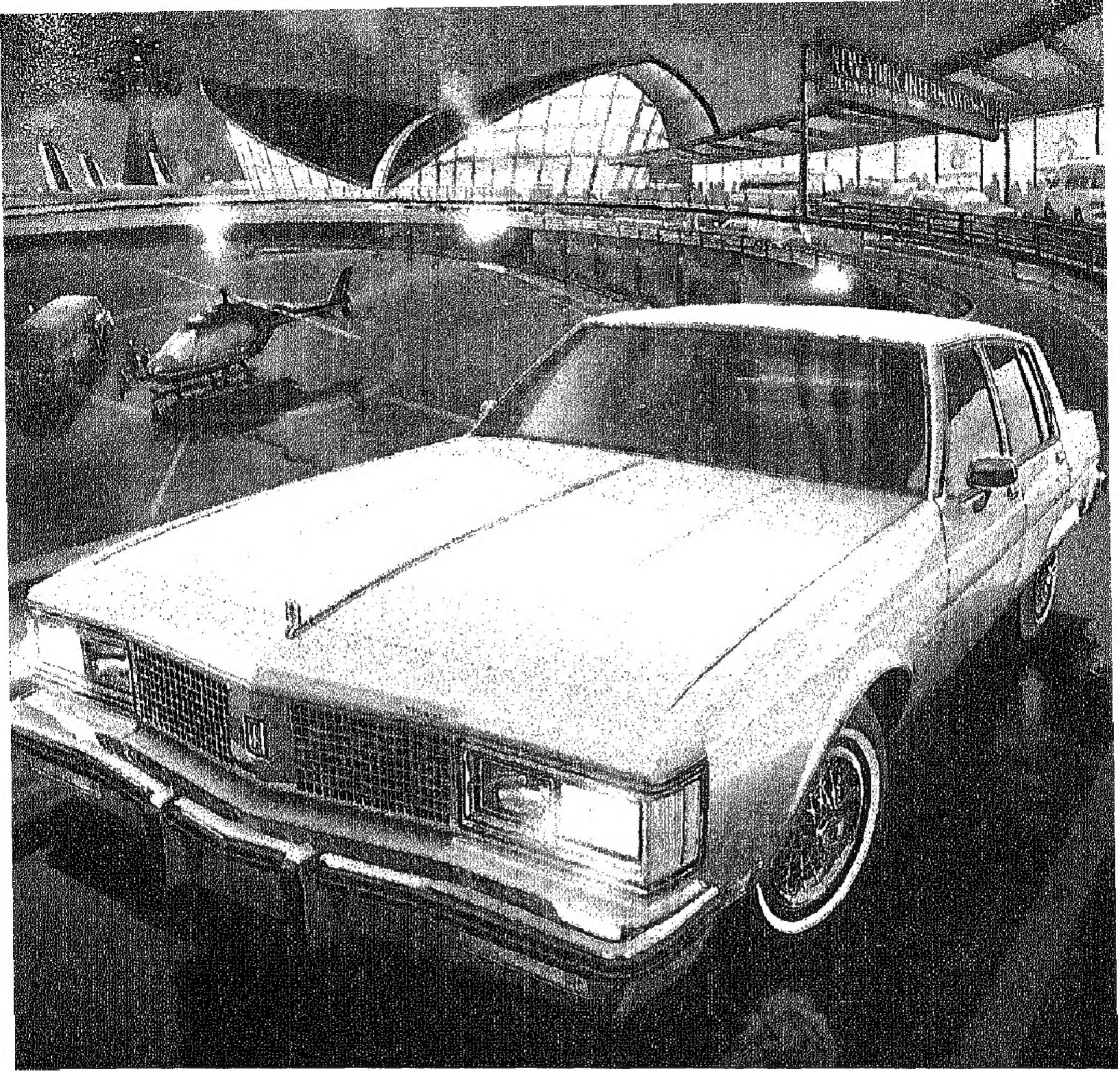
في بلدة ساندويل الانكليزية: شخصان أليان الكترونيان، بأسم سالي وكارل، يساعدان المراهقين في التخلص من عادة التدخين. والشخصان أبتكرهما موظف في مصلحة التربية الصحية اسمه روبرت بلدينغ، وهما يبدأان التدخين لدى تشغيلهما. وفي أماكن المراهقين أن يروا أثر النيكوتين والقطران في الرئتين.

وكالة الصحافة الكندية

"ابصموا" على لوحاتكم

اعتمد الفنان الأسوجي بنت ليندستروم طريقة لمكافحة السرقات الفنية، وهي مهر الرسم ببصمة إبهامه بعد توقيعه. وهذه الطريقة اقترحها عليه المفتش الشرطي غيرت دانيلسون في أعقاب تزوير ثلاث لوحات للفنان الذي يأمل أن يتبع زملاؤه طريقته. ويقول دانيلسون: "عن طريق تحليل بصمة الإبهام، يمكن كشف صحة اللوحة في خمس دقائق".

صحيفة "السويد اليوم"



أولدزموبييل "نناينتي ايت"

إنها أكثر فخامة ممّا يُوحى سعرها.

الموثوقة بمحرك بنزين أو ديزل.
تجهيزاتها الأساسية ممتدة. وتدعو
للإعجاب وهي تشمل مكيف الهواء وإقبال مركزي
وتجهيزات سمعية خاصة ومقاعد مريحة وشيرة.
للمزيد من المعلومات عن سيارة أولدزموبييل
"نناينتي ايت" ندعوك لزيارة الوكالة المعتمدة
لسيارات جنرال موتورز الأمريكية الشمالية.
عندما تتكشّف ما تقدّمه لك سوف
تجد أن سعرها بسيط.



إن سعر أولدزموبييل "نناينتي ايت" يشير
إلى فخامتها.
مع ذلك فإنك لن تتوقع سيارة بمثل هذه
الفخامة والرفاهية والتكامل.
إن سيارة "نناينتي ايت" هي واحدة من جيل
السيارات الأمريكية الجديدة من صنع جنرال
موتورز. وهي مصممة لتقلّك براحة
ولتدليك بسخاء في إطار من الرحابة والنعومة.
إنها تتقدّم لك الهدوء والطاقة

THE NEW AMERICANS FROM GENERAL MOTORS

CHEVROLET PONTIAC OLDSMOBILE BUICK CADILLAC GMC

طيار في السبعين

وفي ما يأتي قصة شخصية التحليق
من هذا القبيل، وأود أن أبدأ بأنني
لست طياراً متمرساً، وقد باشرت
تمارين الطيران وأنا في الثالثة
والسنتين، استجابة لرغبة قديده لم
يتبين لي تحقيقها
فهل ذلك، وبوصلة
إلى التحليق منفرداً
ولم أحصل القصد
الآنني ذكرها إلا بعد
خمسة سنوات من
ذلك الوقت.

وقد أدخلتها في
سجل الطائرة تحت

العنوان: "التحليق ١٦٠٢ التاريخ:
١٢ يونيو (حزيران) ١٩٧٩.
الارتفاع: بين ٩٠٠ متر و ١١٦٠ متر.
المكان: بلدة كلفان في ولاية
كوتنيكت. مدة التحليق: ٢٨ دقيقة".
الدلفين الطائر - بين حفل الذرد في
كوتنيكت والأشجار المرتفعة عند سفح

تحفل سجلات المتدربين
على الطائرات الشراعية
بتفاصيل



تتناول ارتفاع الطائرة
وسرعة الريح وكثافة
الغيوم وما إلى ذلك، فضلاً
عن وصف موجز لأول تحليق
منفرد أجزه أحداهم أو امتحان
اجتازه أو هبوط عسير كاد ألا
يحدث. لكن هذه السجلات
نادراً ما تشير إلى الاكتشافات
والإنجازات التي تحصل داخل
الذات. وهذه تخلف أثراً لا تمحى،
ومنها تقدير الطيار لمعلميه واكتسابه
اجلالاً لقوانين الطبيعة ومواجهته
الخوف بموقف شجاع. وأعظم ما
يخلفه تلك التجربة من آثار هو ذلك
الشعور القوي غير المرتقب الذي
يصفه الطيار والكاتب الفرنسي انطوان
دو سانت اكزوبيري بأنه "تدفق لحب
مجهول الغاية".

وتذكرت أحد التمارين عندما تركت طائرتي تحلق على مستوى أعلى من طائرة السحب، وصرخ في "المدرّب آنذاك: "أعد طائرتك الى مستواها"، وفعلت ما أمرني به، فتابع: "إياك أن تفعل هذا مرة أخرى".

تبادر الحادث الى ذهني فيما كانت الطائرة ٩٠٧ تهتز مثل ورقة في الريح، وهي تحاول الانعتاق كما يحاول مهر جامح التملص من حبله.

وعلى ارتفاع ٦٠٠ متر أمكنني أن أرى تحتي مساحة ألفي كيلومتر مربع من الارض كما يراها نسر مسافر.

وازداد ضغط الهواء، وعلى ارتفاع ١٥٠٠ متر استحالت الامواج الحرارية غيوماً، وساورتني فكرة الخوض في تلك الغيوم والتوجه صوب الشمس، لكنها في الغالب كالاوهام الكاذبة؛ تنحل في الهواء وتتلاشى.

سلام الاعالي - فجأة ارتفعت الطائرة الشراعية ٩٠٧ كما ترتفع كرة خفيفة، وسجلت إبرة الارتفاع المقارن ٢٧٥ متراً في الدقيقة، ونظرت الى جناحيها الاصفرين القويين وقد خانت لحظة الانعتاق من طائرة السحب وفي التحليقات المنفردة التي أنجزتها سابقاً، كنت أتردد في مثل ذلك الموقف، أما الآن فكان قلبي يغني داخلي وأنا افلت الحبل، وعادنا طائرة السحب بسرعة نحو موقعه كطائرة حربية حققت مهمتها.

وانحرفت يمينا كما علموني ثم أعدت طائرتي الى وضع مستقيم وأ، انظر، عبر اشعة الشمس المتدفقة الى السهل الفسيح وقد خيم عليه سلا الاعالي، أما الطائرة فبدت بلا حراك

النهر تقوم منصة الانطلاق والهبوط المعشبة، في ذلك اليوم كانت السماء صافية الزرقة فيما الغيوم البيضاء الشفافة تهب شرقاً على أجنحة النسيم، وعند رأس المدرج جلست في طائرة شراعية صفراء تخص "نادي ناتميغ للتخليق" وتعرف بالرقم ٩٠٧ وهي طائرة صغيرة مصنوعة من المعدن والقماش وتحوي مقعداً واحداً مجهزاً بحزام أمان، وكونها طائرة شراعية يعني انها خالية من محرك او جهاز دافع، وبدت تلك الطائرة، بجسمها وذيلها والاثنى عشر متراً التي تفصل بين جناحيها، كأن نصفها دلفين والنصف الآخر طائر.

ووقف زميلي اليكس عند رأس الجناح الايمن، وهو ذو شعر أصفر فاتح وعينين زرقاوين، ومن الطول بحيث كان جناحاً الطائرة ٩٠٧ أدنى من خصره، والى الامام زادت طائرة السحب "زولو ٥٨" سرعتها، وارتفع الحبل الذي يصل الطائرتين عن الارض وبات محكم الشد، وركض اليكس وهو يحمل جناحي طائرتي حتى ارتفعت عن الارض وتبعته "زولو ٥٨" الى الفضاء.

والى أسفل كانت الارض الخضراء تموج ونحن ننحرف غرباً عبر النهر، واحداً بعد الآخر، واخترقت أشعة الشمس حجرة القيادة موضحة على اللوحة أمامي الارتفاع وسرعة الريح، وكانت شمس ما قبل الظهر بثت حرارتها في حافة السهل الغربية التي تغطيها الحجارة، وباتت الحرارة ترتفع منها كما من مدفأة كهربائية، وسبقته "زولو ٥٨" الى اختراق الامواج الحرارية.

معلقة في الفضاء على جناحيها الصامتين.

ترى أين تكون الامواج الحرارية؟ إنها بلا ريب هناك، ولكن من العسير تحديد مكانها. وتذكرت ما لقنني إياه المدربون، فحرفت الجناحين يميناً نحو ٤٥ درجة سعياً الى تلك الامواج. وما هو إلا قليل حتى وجدت نفسي وسط إحداها وقد انتابني إحساس بهيج لا يوصف من نسيان الماديات والاستسلام للفضاء الرحيب الذي غدا والارض من نسيج واحد.

ونظرت الى الابهرة فإذا بها تسجل هبوطاً. وهذا يعني أنني أصبحت خارج الموجة الحرارية. لكن ما اختبرته - وإن لوقت قصير - كان من الجمال والروعة بحيث لا يمكنني التملص من سحره. لقد ارتفعت عشرات الامتار من غير أن أدري، وانعقدت من كل حسّ أرضي وأنا أدور على زاوية ٣٦٠ درجة.

بعد ذلك وجدت نفسي على ارتفاع ٦٤٠ متراً فوق حقل الطيران. وأمكنني أن أرى "زولو ٥٨" مثل نقطة بيضاء صغيرة.

إلا أن ذلك الارتفاع كان يسمح لي بتعقب موجة حرارية أخرى. واتجهت نحو غيمة بيضاء متراكمة كانت علامة أكيدة على تيار هوائي مرتفع. وأسرعت نحوها علها تحملني الى فوق، حيث تنتهي عند ارتفاع ٩٠٠ متر كما تراءى لي.

وانتظرت هناك قليلاً. وفجأة رفعتني الغيمة، فانحرفت بالطائرة يساراً على أمل البقاء ضمن تيارها. وارتفعت معها بمعدل ٢٠٠ متر، ثم ٢٥٠ متراً، ثم ٣٠٠ متر في الدقيقة.

لكنها ما لبثت أن اضطربت وأفلتت من نطاقي.

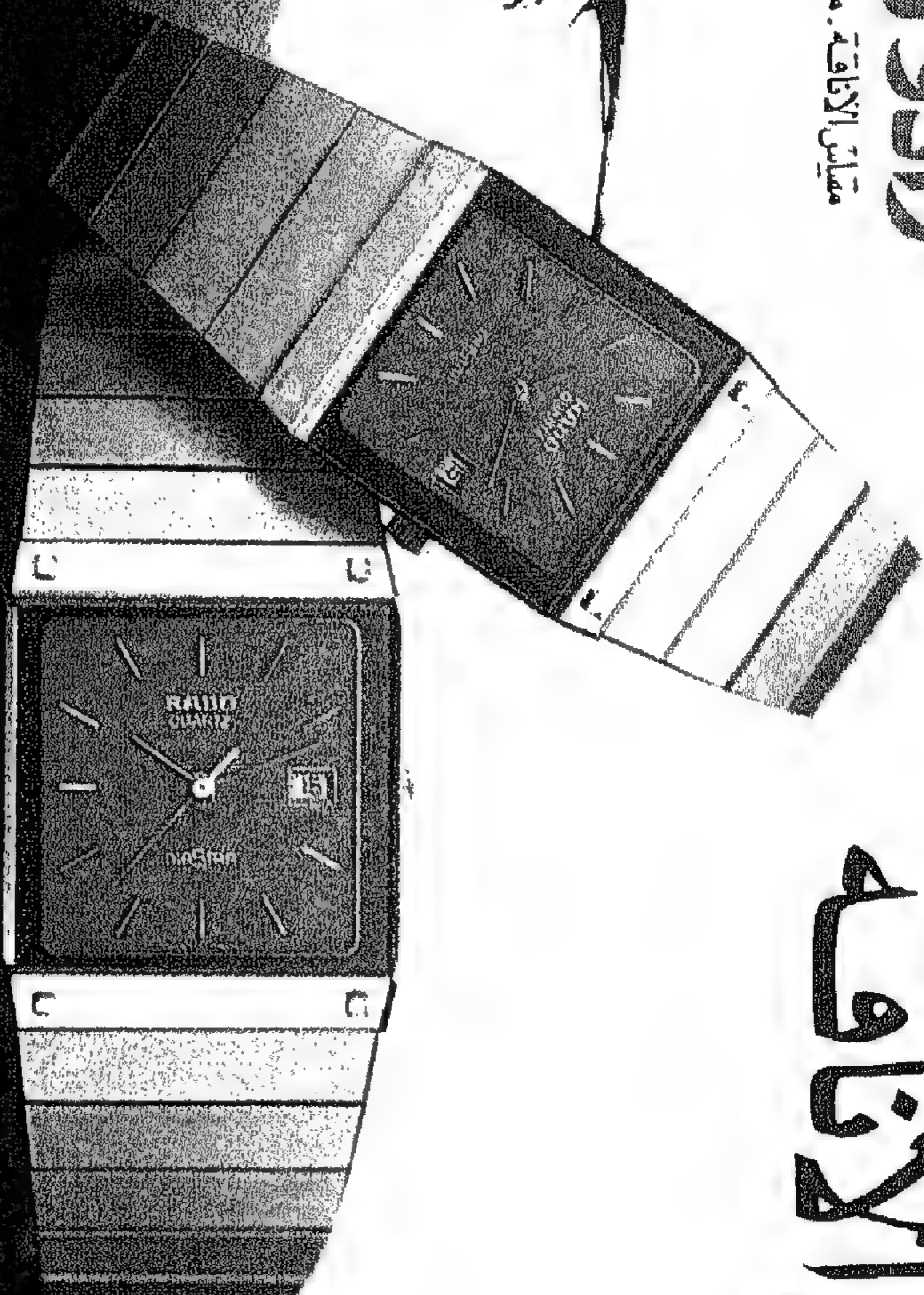
ثم رأيتها تتجه شرقاً. ورحت أتبعها حتى أحسست، وأنا على ارتفاع ٤٩٠ متراً، أن الطائرة تنخفض، وما لبثت أن وجدت نفسي ضمن غيمة تهدد بالسوء. وتذكرت قانون الطيران الأمريكي الذي يحظر التحليق في أي ظرف ضمن ١٥٠ متراً تحت غيمة تراكمية، لان قوتها العاتية قد ترفع الطائرة وتفقدها توازنها. وفي مباراة للتحليق جرت قبل سنوات، اتجه ١٦ طياراً المانياً الى غيمة رعد فوق جبال الرون. وهناك سحبتهم التيارات الهوائية الصاعدة. واستطاع ١٤ منهم الخروج من المأزق لكن اثنين ارتفعا ٩٠٠٠ متر ثم ١٢ ألفاً، وهبطا أحدهما بمظلته، فيما استحال الآخر تمثالا من جليد وهوى الى موته عن ارتفاع ١١ كيلومتراً.

إلا أن الغيمة التي جاورتها ذلك النهار الرائق من شهر يونيو (حزيران) أخذت تفقد كثافتها وتنفصل السحب عن أطرافها. وخيل اليّ أنني أشهد ولادة غيمة وموتها في ذاك الموضع من الفضاء.

وبينما أنا ادور في الموجة الحرارية الضعيفة تحت الغيمة المتضائلة، شاهدت قطيعاً من الاوز الكندي وخيل اليّ أنني أسمع زعيق أفرادهم. ومنذ ذلك الوقت بتّ أتمنى أن أعيش ساعة موتي تلك اللحظات وأنا في طائرتي الشراعية تحت عين الشمس والغيوم التي تتوالد منها السحب وفوق ذلك القطيع من الاوز البري.

رادو RADO
مقياس الأناقة. مقياس المتانة. مقياس الزمن

مقياس الأناقة



Mod. dép.

طيار في السبعين

يجعل واحدهم يدرك أن تحليق قد انتهى، كما يدرك المؤلف الموسيقي الموضوع الذي يبدأ فيه نهاية قطعه.

وهناك كلمة اود توجيهها الى كل من يظن أن أبواب الحياة اوصدت دونه، وهي أن وقتاً يأتي ليضع كل منا اموره في سياقها الذي طالما طمح اليه. وهذا ما حصل لي إذ تعلمت الطيران بعد طول انتظار، وبت وطائرتي رفيقين للرياح والغيوم، للسموات والعقبان، ونحن نرتفع معاً في التيارات الصاعدة بقوة الشمس.

وعدت وطائرتي نحلق فوق البحيرة التي اجتزناها، ولم يبقَ بيننا وبين حقل الطيران سوى ١٦٠٠ متر شرقاً. وحرّكتُ العمود الى الامام وحرّفت الجناحين ٣٠ درجة، ثمّ نزلت كفرخ النسر المتهلل في رجوعه الى العش.

وانزلقت الطائرة قليلاً فوق العشب قبل أن تتوقف وتنتهي رحلتنا معاً. وفككت حزام المقعد وأزحت الغطاء وقفزت الى العشب الذي غطى قدمي حتى الكاحل.

وكانت لي دقائق ثمينة أمضيتهما هناك وحيداً. وعلى رغم أن أهم ما يتعلق برحلة من هذا النوع هو ما يبقى في الذاكرة، إلا اني اخرجت الدفتر لتدوين التفاصيل العادية، وتناولت القلم من جيبي ووضعت السجل على جناح الطائرة المائل الى أعلى. ووسط رائحة العشب المنعشة وجمال العودة الى الارض، وقفت أدون تفاصيل الرحلة ٢٠١٦.

وفي خانة الملاحظات كتبت الآتي:
"أخيراً تحقق حلمي - لقد بت أطيّر".

■ روبرت اوبراين

لكن رحلتي شارفت نهايتها. وسمعت، وأنا انصرف بالطائرة استعداداً للهبوط، ليّ جناحيها. وبدأت ادور بالطائرة لقطع الامتار ٤٩٠١ الاخيرة التي تفصلني عن الارض.

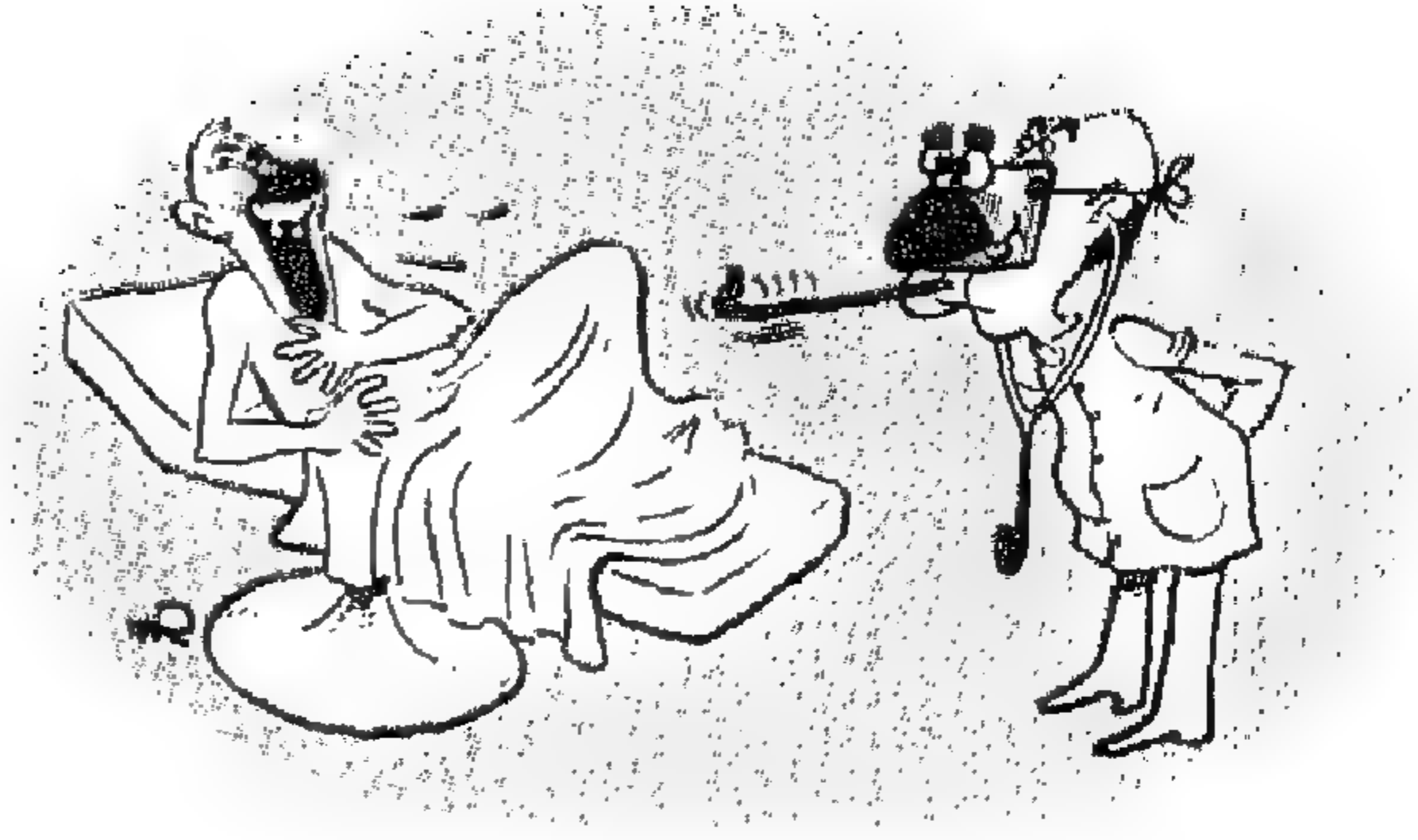
فرخ النسر - ليس في الحياة تجربة أروع من الدوران للمرة الاولى. فالمرء يجد نفسه، وهو فاتح عينيه، ضمن حلم يفوق الوصف، وهو على وشك الصراخ من الفرخ وقد سمره الحزام في مقعده وراح ينظر الى أسفل فيما الطائرة تهبط عمودياً مثل صاروخ. ثم يقول لنفسه: "يا الهي! ترى أينفصل الجناحان عن بدن الطائرة كورقتي خريف؟"

لقد اختبرت الدوران مع مدربين أكثر من عشر مرات. أما الآن فأنا وحدي. وارتفع هدير الطائرة، فتذكرت ما كان يقوله المدرب: "ضع الموجه الى الامام... والآن الى الوراء بهدوء." وفعلت هذا، فاستقرت حركة الطائرة وأخذت تهبط بسلام.

وأحسست مرة أخرى أن قلبي يغني. وانفجرت المشاعر الحبيسة بطلقة واحدة من غير كلام. واختبرت "تدفق الحب" الذي تكلم عنه الكاتب الفرنسي سانت اكزوبيري، وخلته يلف الطائرة والسماء والغسيم والارض جميعاً.

غير أنني، وأنا أعيش تلك اللحظات التي تجلّ عن الوصف، لم أحس رغبة أو إرادة تدفعني الى تتبع موجة حرارية من جديد. والطيّارون الشراعيون يقولون إن ثمة حساً داخلياً

الضحك خير دواء



لك؟ ان مكتبتنا هو الافضل؟" ثم أشار الى الرجل بيده لكي يجلس، وتابع: "لكننا لن نذهب الى المحكمة من أجل هذه القضية البسيطة، بل سنحولها الى مكتب آخر، وهي رابحة لا محالة. ستخبرنا غداً؟ هذا مستحيل فاننا سنكون في روما، وبعدها في باريس، ولكن لا تقلق، فالمسائل كلها سويت، يكفي أن تترك معاملتك مع احدي سكرتيرائنا، وهي تحيلها على المكتب المختص."

ووضع المحامي الشاب سماعة الهاتف، وقال لزملائه: "كيف يمكنني أن اساعدك؟"

- شكراً، شكراً، فأنا لا أحتاج الى مساعدة، لكن شركة الهاتف أرسلتني لتركيب خط لها تفك.

صحيفة "ريساس دومينيكاناس"

جمهورية الدومينيكا

قصص المعلمة

اجتازت معلمة مدرسة بسيارتها اشارة مرور حمراء، فأوقفها شرطي السير، ولما عرف أنها معلمة، طلب منها ان تكتب "علي أن أقود السيارة على مهل في المدينة" مئة مرة قبل ان تتابع طريقها.

ر.ك.

المريض والحبوب الملونة

وقف الطبيب يكرر تعليماته: "الحبوب الصفراء لمعدتك، والحمراء لكبدك، والبيضاء لقلبك، هل فهمت الامر جيداً؟"

- بالنسبة الي، لا مشكلة، ولكن هل فهمت الحبوب نفسها الى أين تذهب؟ صحيفة "دير شتيرن" المانيا

القناعة كنز لا يفنى

في عيد ميلاده، قص ابني قطعتين من قالب الحلوى وقدمهما الى اخته التي أخذت القطعة الكبرى. فاحتج هو قائلاً: "هذا لا يجوز. ولو كان الأمر عائداً إلي، لأخذت القطعة الصغرى".

فأجابت هي بخزم: "هذا ما حصلت عليه! فلماذا تشنكي؟"

ب.م.

من نوادر المحامين

فتح محام متخرج حديثاً مكتباً انيقاً في مبنى ضخم وسط العاصمة، وبعد أيام من الانتظار دخل رجل، وقبل ان يجلس رفع المحامي سماعة الهاتف وأخذ يتحدث: "نعم، نعم! وماذا قالوا

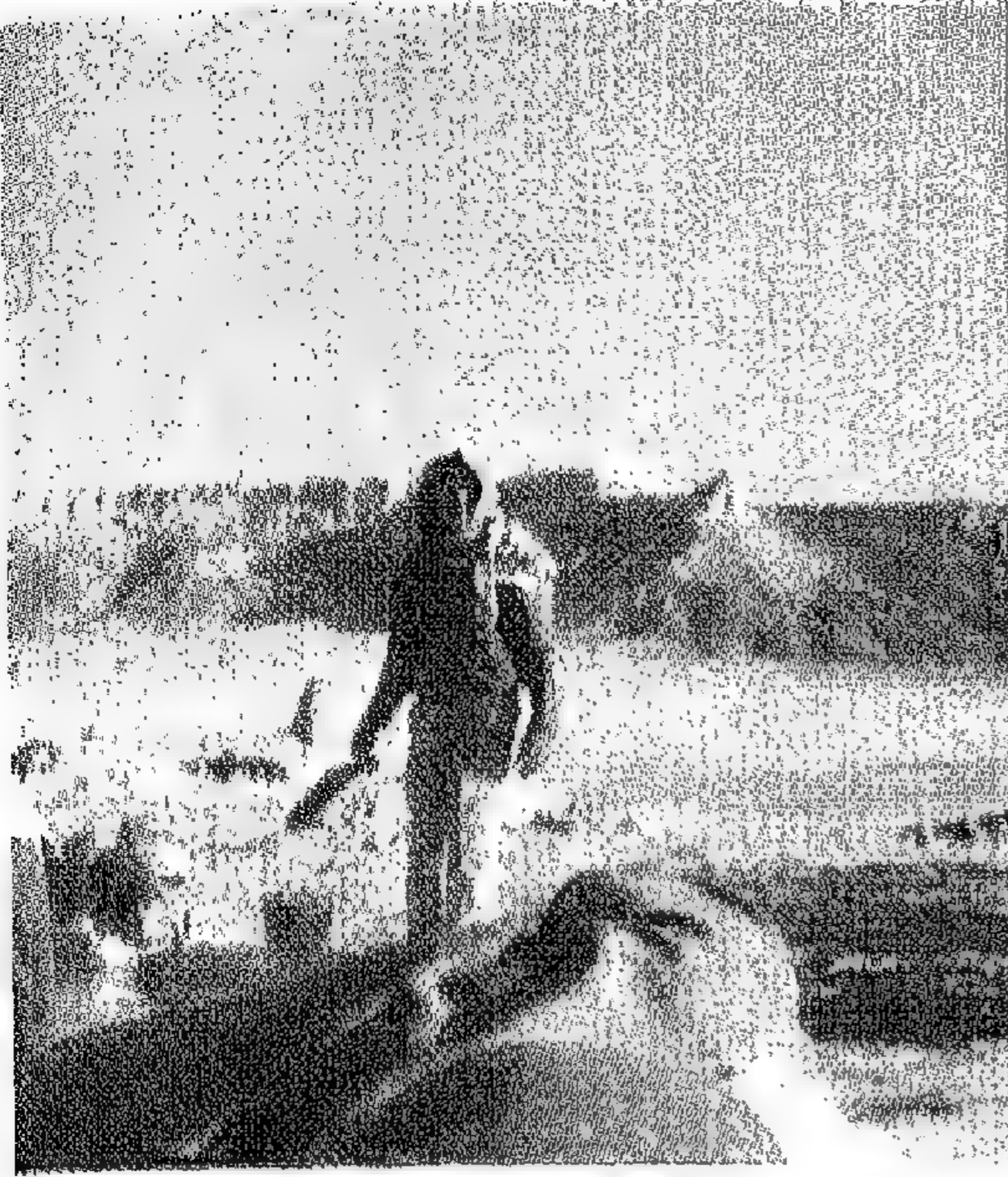
صَبَّاحُ الْخَيْرِ!



نَسْكَافَه

نَسْكَافَه ، خلاصة القهوة اللذيذة بالحليب ،
تجعل نهارك مليئاً بالحيوية والنشاط .
اشرب نسكافه في الصباح وفي أي وقت ، وتمتع بطعمها اللذيذ ونكهتها الفينية .
نَسْكَافَه ، قهوة .. بالمشقة صافية سريعة التحضير .

نَسْكَافَه وَهَوَا الشَّبَابِ الْعَصْرِيِّ النَّاجِحِ .



السعودية: حفريات أثرية تكشف حضارة عمرها ٧٠٠٠ سنة

علماء الآثار السعوديون يعيدون اليوم كتابة
تاريخ شبه الجزيرة العربية ويبرهنون
ان ارضهم كانت على خريطة
العالم المأهول قبل ٧٠٠٠ سنة

وعلى بضع مئات من الكيلومترات
شمال غرب المملكة العربية السعودية،
وعلى مسافة عشرة كيلومترات من
نهاية الطريق عند مدينة العلا، تقوم
مدائن صالح القديمة. هناك تتحول
الصحراء المنبسطة نتوءات من
الصخور الرملية. وترتفع مقابر ضخمة
محفورة في الصخور يبلغ علوها نحو
اربعة طبقات، وقد شيدها الأنباط وهم
قوم من العرب ازدهرت حضارتهم
قبل الاسلام. وتوحي هذه المقابر بأثر
هيليني (اغريقي) في فن العمارة،
حيث احيطت المداخل بأعمدة وتيجان

تشرق شمس الصباح فوق أرض
الحجاز وتلقي أشعتها على الهضاب
والتلال الصخرية الناتئة من الرمال
الذهبية فتصبغها بألوان الكميت
والكهرمان. وعبر هذه الارض الجذباء
ذات المناظر الخلابة يمتد شريط أسود
من الأسفلت انطلاقاً من المدينة
المنورة الى دمشق. هذه الطريق
الكبرى تمر بعدد لا يحصى من
الواحات الصغيرة والقرى التي تقوم
على مقربة من اودية هي اليوم، كما
كانت في القدم، موطن الحياة
العربية.



عمال يحفرون في احد اهم المواقع الاثرية في المملكة العربية السعودية، في مدينة الفاو القديمة التي اكتشفت تحت كثبان الرمل على طرف الربع الخالي جنوب المملكة.

المصري، وهو شاب في الخامسة والثلاثين يشغل منصب المدير العام للآثار والمتاحف ويجسد التيارات الفكرية والاجتماعية المتقاطعة التي يتميز بها المجتمع السعودي في محاولته تحقيق العصرية من دون ان يفقد قيمه التقليدية. ومع ان المصري تلقى علومه في الغرب فان جذوره الفكرية تتغلغل عميقاً في تاريخ بلاد العرب.

وتجري فرق من علماء الآثار في اشراف المصري مسحاً شاملاً للبلاد. والمملكة تمول الحفريات وتشرف عليها. كما ان المجلس الاعلى للآثار، الذي أنشأه المغفور له الملك فيصل عام ١٩٧٢، منح المصري سلطة إيقاف اي مشاريع صناعية حتى يتم التعرف على الآثار المكتشفة، كذلك

مزخرفة زينت بالنقوش المستديرة والنسور والأجران.

قلة من الزوار الاجانب، وحتى من علماء الآثار، اتاحت لها رؤية هذه الأطلال وألوف الآثار الأخرى المتبقية من الحضارات التي قامت قبل الاسلام فوق رمال المملكة الواسعة. ولكن اليوم، فيما تندفع المملكة العربية السعودية في طريق التحديث، فانها تلتفت بكبرياء لتلقي نظرة على ماضيها. وهي تنفق بسخاء ملايين الريالات على مئات المواقع التي تجرى فيها حفريات دؤوبة لنبش آثار تاريخها القديم والاسلامي.

يعود الفضل الاول في اطلاق هذه الحملة الى جهود عالم آثار سعودي ولد في مكة المكرمة وأسمه عبدالله

احد أقوام العصر الحجري الحديث، وفي اواسط السبعينات اكتشف المصري أدلة على مجتمع بشري أشد تعقيداً مما كان يظن، وقد تمت حفريات في ثلاثة مواقع: عين قناص والدوسرية وابو خميس على الخليج العربي، وتبين ان السكان كانوا مزارعين يبنون بيوتهم بالقصب وملاط الكلس ويؤوون قطعان الغنم والماعز في حظائر، كما بدا انهم كانوا يصطادون في مياه البحر القريب، وتوحي قطع الخزف التي عثر عليها في هذه المواقع، والتي يعرف انها صنعت على بعد مئات الكيلومترات شمالاً في البلاد التي تعرف اليوم باسم العراق، بأن السكان كانوا تجاراً على نطاق واسع ويحتفظون بعلاقات تجارية وطيدة مع سكان بلاد ما بين النهرين.

ويقول عبدالله المصري: "اننا أثبتنا بوضوح ان العربية السعودية كانت على خريطة العالم المأهول قبل ٧٠٠٠ سنة، وكان سكانها يزرعون ويدجنون البقر والغنم والماعز، كما كانت لنا حضارة قروية على أرض طالما نسبها الناس الى البدو الرحل".

حتى ٩٠٠٠ سنة خلت، ظل قلب الجزيرة العربية أرضاً مخضلة بالبحيرات والمراعي تزخر بالغزلان وأفراس النهر، وكان صيادو العصر الحجري القديم منتشرين في أرجاء الربع الخالي جنوب العربية السعودية، وهو اليوم أرض بلقي: محرقة تكاد تخلو من كل أثر للحياة وحين توقف هطول المطر وجفت

نزع ملكية اصحاب الأراضي التي تتقرر مباشرة حفريات فيها او اجراء ترميمات على آثارها، كما انه يفرض عقوبات صارمة على من يشوه او يسطو على بقايا أثرية.

وعلى غرار ذلك تمول حكومات البحرين وقطر وعمان ودولة الامارات العربية المتحدة أعمال تنقيب عن تاريخها الذي أهمل طويلاً، وهي تستقدم خبراء أجانب وتشيد المتاحف وترمم القلاع والسدود والمساجد وتكشف الأطلال الباقية، ولكن بين كل الجهود التي تبذل لبعث التراث العربي، تظل جهود المملكة العربية السعودية هي الأبعد طموحاً والأفضل تنظيماً والأوفر تمويلاً، وستشيد في وقت قريب متاحف في انحاء البلاد، بما في ذلك متحف وطني جديد يقوم على مساحة ٤٠ هكتاراً وسط مدينة الرياض، وقد رصد لدائرة المصري مبلغ ضخم هو ٣،٤ مليارات ريال سعودي، لتنفق بين العامين ١٩٨١ و١٩٨٥.

معبر الحضارة - ما زالت الحفريات في بدايتها، لكن الدلائل التي عثر عليها تشير الى ان شبه الجزيرة العربية كان موطن قوم من المزارعين وصيادي السمك لهم حضارة قروية شديدة التعقيد ترقى الى ٧٠٠٠ سنة.

وبحكم موقعها الجغرافي بين وادي النيل ووادي الفرات، ربطت هذه المنطقة أواصر وطيدة بمهدي الحضارة العظمين، ويبدو ان القطاع الشرقي من المملكة كان مأهولاً بكثافة قبل ٧٠٠٠ سنة ويقطن فيه



وتلّاقى هذه المكتشفات ارتياحاً خاصاً في دائرة الآثار الجديدة في جامعة الملك سعود في الرياض، فهذه الدائرة التي أنشئت عام ١٩٧٨ تضم الآن ٣٠٠ طالب وترصد للحفريات موازنة مالية سنوية تبلغ مليوناً ومئتي ألف ريال سعودي، رئيس هذه الدائرة هو الأستاذ عبد الرحمن الأنصاري الذي أسس عام ١٩٦٦ الجمعية العربية السعودية للتاريخ وعلم الآثار، وتضم الكلية علماء عرباً متفوقين من الأردن وسوريا والعراق والسودان ومصر، كالأستاذ جمال مختار الرئيس السابق لقسم الآثار لدى الحكومة المصرية، ويرسل العديد من الطلاب إلى الخارج للتدريب العالي، إذ أن

البحيرات هاجر الصيادون بحثاً عن الغذاء والماء، فوصلوا إلى ساحل الخليج العربي، إلى القطاع الشرقي الفني بالنفط اليوم.

في العام ١٩٧١ عثر المصري وزملاؤه، عند مستوى من الأرض يرقى إلى نحو ٧٠٠٠ سنة، على أدوات حجرية رائعة وأوعية وكؤوس وجرار من الطين الأصفر الضارب إلى الخضرة، عليها نقوش بالأسود والبني المحمر. هذه التحف مماثلة لقطع خزفية عثر عليها في منطقة عُبَيد في العراق التي كان يقطن فيها أسلاف السومريين الذين أخرجوا إلى العالم أول كتابة وأحدى أولى الحضارات الحقيقية.

على الساحل الشرقي قرب الظهران مستودعاً تجارياً مهماً ابان ازدهار تجارة الخليج في الألف الثالث قبل الميلاد . ثم انتعشت مرة أخرى - بعد طول انحطاط - مع تدفق الاغريق عليها بعد ألفي سنة من ذلك العهد . وهناك أيضاً ملتقى الطرق التجارية في ثاج ونجران ومدائن صالح ونجود منطقة عَفِير، حيث استخرج الذهب للملك سليمان . ثم هناك المدينة الاسطورية الضائعة ، "الجرهاء" على الساحل الشرقي حيث كانت البيوت ، بحسب وصف المؤرخ الاغريقي آغا ثاركيدس في القرن الثاني قبل الميلاد ، " ذات أبواب وجدران وسقوف مرصعة بالعاج والذهب والفضة والحجار الكريمة " .

ان المواقع الاثرية في المنطقة الشمالية الغربية وحدها تعطي لمحة عما يزيد على ألفي سنة من تاريخ شبه الجزيرة العربية . فهناك المدينة التجارية القديمة "ديدان" التي قامت على طرق قوافل الأفاويه المارة من جنوب شبه الجزيرة العربية الى البحر الابيض المتوسط . كذلك الاطلال السامقة لسد قصر البنت الذي يرقى الى عهد النبي محمد (صلعم) . اما واحة تيماء ، وكانت مركزاً تجارياً قديماً في شمال غرب شبه الجزيرة ، فلا تزال مأهولة حتى اليوم وكثير من سكانها يعيشون داخل سور من الحجر الرملي عمره ٣٠٠٠ سنة ويمتد ستة كيلومترات في الصحراء . وتيماء هذه حيرت علماء الآثار أمداً طويلاً لأنها كانت مقر نابونيد آخر ملوك بابل ، وهو الذي جعلها مركزاً

المملكة العربية السعودية ، على نقيض إيران والعراق ومصر والاردن التي يتوافر فيها عدد كبير من علماء الآثار ، لا تزال تفتقر الى الأشخاص المدربين لأنها كانت في السابق مغلقة امام اي اعمال تنقيبية .

مهمة مزدوجة - طوال السنين العشر الاخيرة ظلّ عبدالله المصري يشرف على حفريات في احد أهم المواقع الأثرية في المملكة العربية السعودية ، وهو مدينة الفاو التجارية القديمة التي ازدهرت ابتداء من القرن الثاني قبل الميلاد حتى القرن الخامس الميلادي ، وربما كانت العاصمة القديمة لمملكة كندة في جنوب شبه الجزيرة العربية . وقد عثر عليها تحت كثبان الرمل عند سفح منحدر صخري على حافة الربع الخالي الرهيب . واكتشف الأنصاري وطلابه سوق المدينة والمعبد والقصر الملكي ومقابر الأشراف وجزءاً من الأحياء السكنية . كما عثروا على الوف المصنوعات الحرفية بما في ذلك أوعية خزفية وتماثيل من المرمر وكتابات تظهر ان المستوطنة كانت محطة رئيسية على طريق القوافل . وموقع الفاو ليس سوى واحد من مئات المواقع في المملكة العربية السعودية التي تنتظر معاول المنقبين عن الآثار . فطوال قرون ظلّ العرب يتحكمون بتجارة البخور والمر ، وهما من الأفاويه والأطياب التي جعلها استخدامهما في الطقوس الدينية والحياة الاجتماعية مواداً لا غنى عنها في العالم القديم كالنفط في أيامنا . كذلك كانت جزيرة تاروت الواقعة

لعبادة القمر ومقرراً لقيادته نحو عشر سنين بدءاً من العام ٥٥٠ قبل الميلاد . وتقول كتابات منقوشة انه جعل المدينة "مجيده" وشيد فيها صرحاً "وعلى مثال قصر بابل بناءه" ويحتمل ان يُعثر على هذا القصر تحت المدينة الحديثة .

ولا يجد عبدالله المصري الطريق ممهدة امامه دائماً . فبعض المحافظين لا يرتاحون الى تركيزه على الماضي القديم وهو بالنسبة اليهم عصر الجاهلية الهمجي . لذلك يدرك المصري ومعاونوه أن عليهم الخطو بحيلة وحذر . وفي حين تجرى الحفريات في المواقع التي تعود الى ما قبل الاسلام ، تنفق الاموال كذلك على ترميم الآثار التي تعود الى العصر الاسلامي . ومن هذه اطلال درب زبيدة - أو طريق الحج - وهي سلسلة من أحواض الماء بنيت قبل ١٠٠٠ سنة كمحطات على الطريق التي يسلكها الحجاج من بغداد الى مكة المكرمة . كذلك يعاد بناء مدينة الدرعية القديمة مهد الدعوة الوهابية التي انطلقت في القرن الثامن عشر ، والقصر المربع المبني بالحجار الطينية في مدينة الرياض وكان مقر المغفور له الملك عبد العزيز بن عبد الرحمن الفيصل آل سعود مؤسس المملكة العربية السعودية الحديثة .

ويبدو ان الباحثين السعوديين لا تثبط همتهم مصاعب الماضي . ويقول احد طلاب علم الآثار الشبان في جامعة الملك سعود في الرياض ، وعمره ٣٢ سنة ، معبراً عن مشاعر اترابه السعوديين : "لقد تغير كل

شيء . فالقرآن الكريم يذكر الحضارات القديمة في آيات عدة . وعلينا ان ندرس التاريخ لكي نعرف كيف كانت تلك الأقوام تعيش . لقد أعطى علماء الآثار الاوروبيون انطباعات خاطئة عن شعبنا ، ومن واجبنا ان نصحح الخطأ . نحن نريد ان نكتب تاريخنا بأنفسنا ."

واعمال عبدالله المصري ريادية من نواح كثيرة . وهو يوضح ذلك قائلاً : "ان غالبية شعبنا تفتقر الى التدريب ولا تلقي بالا الى التقنية الحديثة . والمتاحف ستملأ فراغاً في معرفتنا الشعبية وتساعد في التصدي لبعض الافكار ."

ويرجو الباحثون ان تملأ المكتشفات الأثرية في المستقبل ما بقي حتى الآن مجرد خطوط هيكلية لتاريخ شبه الجزيرة العربية قبل الاسلام . فما هي التغيرات المناخية التي أحالت تلك الارض صحراء قاحلة بعدما كانت ذات يوم منطقة خصبة مارة تقطن فيها الأسود والوعول وأقوام من العصر الحجري ؟ وإلى أي مدى تكون منطقة شبه الجزيرة العربية خدمت الانسانية كمعبر لحضارة بلاد ما بين النهرين التي ظهر اثرها في قيام حضارة وادي النيل وسلالة الفراعنة في الالف الرابع قبل الميلاد ؟ ولماذا كان عدد السكان في العام ٢٠٠٠ قبل الميلاد اكبر منه في عهد ولادة عيسى عليه السلام ؟

هذه بعض تساؤلات قد يجد البرنامج الجديد للتنقيب عن الآثار أجوبة عنها .

■ روبرت رينولد



الله... كان معه

عندما انتزعت القميص عن جسد طفلها المحروق، علق
جلده بيدها، وسمعت صراخاً ومعه صوت ابنها:
"أماه! انك تخيفيني"، أما الصراخ
فكان نشيج بكائها

في منزل مع خمس أخوات وأخ في
السابعة عشرة وأم مطلقة تعمل بعض
النهار خارج المنزل، وأحبته وقلبي
يتقمص أحاسيسه: "نعم يا جوي،
ولكن لا تغادر ساحة المبنى".
ولم أكن أعرف، عصر ذلك السبت
من شهر مارس (آذار) ١٩٧٠، أن
تيري، الصبي الجميل ذا العينين
الزرقاوين والشعر الرملي الأحمر الذي
يبلغ التاسعة، كان ذا تاريخ طويل في

"انظري يا أماه! إن معي صديقاً".
قال جوي هذا وقد أشرفت عيناه
العسلتان وهو يدخل البيت عائداً من
المخزن، وفي يده علبة سكر أوصيته
بشرائها ونصيبه من الحلوى، ومعه
صديق تعرف عليه حديثاً اسمه تيري.
وأضاف جوي: "أسمحين لي بأن
أخرج معه لنلعب؟"

إن الحياة ليست خالية من التعقيد
بالتسبة إلى صبي في الخامسة يعيش

إضرار النار عمداً في المباني والممتلكات. وكيف لي أن أعرف أن محكمة الأحداث اتهمته، قبل يوم واحد، باشعال حريقين في بلدة جاكسون بوينت التي نساكنها في مقاطعة اونتاريو (كندا)، وأنه أطلق بكفالة من أمه؟

وسرعان ما وجه تيري وجوي أنظارهما الى الساحة المجاورة، حيث يقوم كوخ للصيادين قرب البحيرة المتجمدة. ولما كان الباب مقفلاً، خلع الصبيان سترتيهما وتسلقا الى السطح، ومنه تسللا الى الكوخ عبر مدخنة لا يزيد اتساع فتحتها على العشرين سنتيمتراً. ووجد تيري وعاء مليئاً بالوقود. فحملة وصب محتوياته فوق سلة من السمك الصغير وأشعل النار بعود ثقاب.

وصرخت ابنتي بات ذات الاثنتي عشرة سنة: "أخي جوي يحترق". وخيل اليّ أنني أعيش كابوساً وأنا أنزل السلم خلف ابني الكبير بوب (١٧ سنة) وخمسة من أصدقائه. ثم وقع نظري على رأس تيري وذراعه اليمنى وهو يصارع النار على سطح الكوخ. وقال لي وأنا أنظر الى عينيه: "جوي في الداخل".

"اصمد يا ولدي" - فتح أحد الاصدقاء باب الكوخ ودخل بوب وسط اللهب. وكان جوي يرتعد وهو قابع وراء صفيحة معدنية. وأمسكه أخوه وحمله خارجاً، ثم حاول عبثاً تحرير تيري من فتحة المدخنة المشتعلة. وحملت جوي بين ذراعي وأسرعت الى المنزل حيث وضعت على سرير. وعندما

نزعت عنه القميص، علق جلده بيدي. وسمعت صرخاً ومعه صوت جوي: "أماه! أماه! انك تخيفيني". وكان الصراخ نشيج بكائي.

ووقف شرطي عند الباب وقال: "لفيه بملاءة، وسأخذكما الى الطبيب". وكانت جموع الناس محتشدة خارجاً، وعرفت، وأنا خارجة، أن تيري مات. ورحت أقول لنفسي: "اصمد يا جوي! لا تمت! لا تتركني يا ولدي".

وبعدما عاين الطبيب جوي نقلته سيارة اسعاف الى المستشفى. ومشيت في محاذاة الحماله التي رفعوه عليها وأنا أبكي وأقول: "انه ابني، ويجب أن ألزمه. انه سيموت!". وبقيت أقول هذا الى أن جاءت ممرضة واعترضت طريقي. بعد ذلك وجدت نفسي في قاعة مضاعة، حيث كنت أسمع جوي يبكي من فرط ألمه. وشكرت الله لأنه ما زال حياً، ولكن ألمني كثيراً ألا أكون بجانبه.

ووجدت هاتفاً عمومياً في القاعة. ومن هناك خبرت أخي في بلدة ميسيسوغا. ووجدت في صوته تشجيعاً لي على الكلام، فتمتمت قائلة: "يا مارشال، لقد احترق جوي!". وكان مارشال سمع الخبر على الراديو، واقترح أن يوافينا الى مستشفى الأطفال في تورنتو الذي يحوي جناحاً خاصاً بالحروق.

وفيما نحن ندخل المدينة وسط صفارات الاسعاف، قال جوي هادياً: "عليّ أن آتي بالسكر الى البيت يا أمي". ووجدنا مارشال ينتظرنا عند

ارادة الحياة التي اكنها له لن تبلغه، لذلك ينبغي ان أبقى معه." ويبدو أن ممرضة هناك قرأت أفكاره، فوضعت يداً فوق كتفي وقالت: "ارتاحي ما أمكنتك الراحة، وكوني على ثقة بأن جوي قوي، ولو لم يكن قوياً لما صمد بعد هذا الحادث، انه سيعيش."

وأخذني مارشال الى بيت أمي في طرف تورنتو الغربي، ولما جلسنا حول طاولتها في المطبخ، ما انفكت تقول لي ان أبقى ايماني بالله قوياً، ورحت أصلي لابني جوي ولأولادي الآخرين، ولنفسي أيضاً كيما يمنحني الله القوة، ورافقتني أمي الى السرير كما لو كنت طفلة، وغفوت وأنا أتمتم: "يا الله، لا تأخذ جوي أرجوك أن تمنحه الحياة."

ولما أفقت خابرت أمي المستشفى، وأمسكت قلبي الى أن سمعتها تقول: "أجل، انه ما زال صامداً." وسرعان ما وجدتني مع مارشال في غرفة جوي، ونحن نرتدي ثوبين وقناعين بيضاً، وكان النصف الأعلى من جسد جوي منتفخاً وقروحه تنزّ، وقد غُطي بمسحوق الالمنيوم لحمايته من الالتهاب، وبقي ثلاثة أيام في حال الخطر التي تعقب الحروق الحادة.

وقدّر الدكتور وليم ليندسي ان تكون رئتاي جوي مصابتين لأن الحريق حصل في حيز صغير، لذلك عالجه بالاكسيجين والكورتيزون منذ البداية، وبعد دخوله الغيبوبة يوم الثلاثاء، ارتأى الطبيب أن يمد أنبوب عبر قصبة جوي الهوائية كي يتمكن من التنفس.

مدخل الطوارئ، وعندما قال جوي: "مرحباً يا خالي مارشال،" عرفت أنه استعاد وعيه.

وفي غرفة المستشفى وقفت أمام سرير جوي، وأخرجتني ممرضة الى حيث مارشال وزوجته فيليس، وغاب عني كل احساس في ما عدا يدي فيليس، ولم أسمع الا صوتها يطمئنني: "انه سيعيش! انه قوي كأمه." وسأل أحد الأطباء عن مساحة الغرفة التي احترق فيها جوي، فقلت: "انه كوخ صيادين أيها المغفل!" وانبرى مارشال قائلاً: "ان معرفة المساحة ضرورية." فالأطباء يريدون تكوين فكرة عن مقدار الدخان والهواء الساخن اللذين تنشقهما جوي.

تحت الماء - قال أحدهم: "يمكنك مشاهدة ابنك الآن." ودخلت الغرفة، فاذا بعيني جوي مطبقتان في وجه ينتفخ بسرعة، ومن رأسه الى خصره، بدا أن مكاناً واحداً لم ينج من الحريق، ونظرت الى يديه المتورمتين، ثم نزعته عنه الغطاء لأرى رسغاً في قدمه موصولاً بالحقن التي تحمل الدم والسوائل الى جسمه. ملّست شعره البني القاتم، فهمس في اذني: "أبقي معي يا أمي، أنا خائف."

ولم أدعه يعرف أنني أنا الأخرى خائفة، وحاولت المحافظة على ثبات صوتي وأنا أقول له: "انك في مستشفى يا جوي، حيث لديك أصدقاء كثيرون سيعتنون بك جيداً كي تبرا." وبعد قليل غفا، فانتابني الذعر وقلت لنفسي: "إذا تركته، فإن

وعلى رغم ان جوي لم يستطع رؤيتي وأنه لم يعد يقوى على الكلام، الا اني بقيت أنقل مشاعري اليه عن طريق خدمته، وأتاحت لي الممرضات أن أرشده بالمسحوق الفضي منعاً للالتهاب، كما علمنني كيف أخرج البلغم من بلعومه، ومع الوقت برئت رئته المصابة وزال ورمه وانفتحت عيناه، وأعطاه المسحوق بريقاً جعل الممرضات يدعينه "جندي التنك الصغير".

وكان الألم يسري فيه كلما أخذته بين يدي، ولكم كان سروري عظيماً عندما طلب اليّ أن أغسله، وفيما أنا أنزع الضمادات عنه، غصضت لساني لئلا أشهق لدى رؤيتي قروحه تنز وتبعث رائحة كريهة، ووضعت يداً عند رقبته وأخرى تحت ركبتيه وحملته الى الحوض المعدني البراق حيث انتعش في الماء، ونظرت الى جسده النظيف لأجده مثل لحم عجل أحمر، وقد سلخ جلده من الرأس حتى الخصر، ولم يظهر حياً فيه سوى عينيه وهو يقول: "غطيني يا أمي، فأنا بردان".

الكل يصلي - تركت المستشفى صبيحة يوم وأنا قلقة على اولادي الآخرين، وأوصلني شقيقي مارشال بسيارته الى جاكسون بوينت التي تبعد مئة كيلومتر عن المستشفى، وهناك وجدت أصدقاء بوب أتوا لمساعدته واخته شيريل (١٣ سنة) للعناية بشقيقاتهما: بات (١٢ سنة)، بيفرلي (١٠ سنين)، جانييت (٨ سنوات)، كاتي (٣ سنوات)، وتحلق

الاولاد حولي وهم يقولون: "اننا بخير يا أمي! لا تتركي جوي، وأعيديه إلينا في أقرب وقت ممكن". وهكذا عدت الى ذلك الجناح المنعزل حيث قبعنا أنا وجوي في ما يشبه السجن ونحن نحارب من أجل حياته، الا اني بدأت أشعر كأنني جزء من المستشفى بعدما بت أعرف أولئك الذين يساعدوننا وأثق بهم، وأولئك كانوا الدكتور ليندسي، الطبيب الطويل القامة الأبيض الشعر، ومعاونيه من الأطباء المقيمين والممرضات اللواتي بدا لي أنهن يشاركن جوي في آلامه وهن يفسلنه للاسراع في فصل النسيج الميت عن جلده، ومرة شاهدت احداًهن تبكي فوق سرير جوي وهو يخلد الى النوم، فعزيتها قائلة: "لا تجزعي! ان جوي سيعيش". وفي المصعد ذات مساء سألتني امرأة لا أعرفها ان كنت والدة جوي، وأضافت: "كل شخص في هذا المكان يصلي من أجل ابنك".

وفي الأول من مايو (أيار) خضع جوي لسلسلة عمليات لزرع الجلد، وأخذ يستعيد حركته، فكان أولاً يجلس على مقعد، وبعد ذلك أخذ يخطو خطواته الاولى بعد الحادث وهو فخور جداً بما يحققه، ولم أكن أهب الى نجلته اذا هو سقط، اذ عليه الاعتماد على نفسه عاجلاً أو آجلاً.

وذاث يوم أخبرتني ممرضة أنه منزعج، وكان رأى وجهه على علبة معدنية وقال: "آه كم أنا قبيح يا أمي". وسمّر انظاره على الجدار كما

الثقاب، وفي جيرتنا نفسها اختارته مجموعة من الأهل مرة ليمثل أمام أولادها دور الفزاعة، وكاد جوي أن يرضخ لذلك الطلب الوقح ظناً أنه يكسبه الصداقة، لكنني ثنيته عن القبول، وكان يزعم حنقاً كلما دعاه الفتية الذين يكبرونه: "شريحة الخبز المحروقة" أو "البطاطا المقلية"، وساعدته على كبت غيظه ونصحته بالتحديق إلى أعين مهينيه إلى أن يشيحوا بها عنه، ومع الوقت أخذ يتجاهل التعليقات القاسية ويستمتع بحياته كطفل في السادسة.

وبمعونة الله تعالى والأطباء تحسن منظر جوي، وخلال العامين التاليين أجرى الدكتور ليندسي جراحة تجميل لوجهه وعنقه والاصبع الصغيرة في يده اليسرى المعطوبة، وفي أربع عمليات لاحقة في مستشفى سكاربورو العمومي، أدخل الدكتور نيفيل بوي تحسينات على المظهر الخارجي لأنف جوي وفمه وصنع لعينيه حاجبين جديدين من شعر رأسه.

ولدى بلوغ جوي الثانية عشرة، اتصل محامي العائلة جون ماكدونالد ببعض الأطباء الصحيين والنفسيين لدراسة مستقبله، وكنت ومارشال حضرنا جلسة الاستجواب الخاصة بمقتل تيري بعد مضي أسابيع على الحادث، وأصدر المحقق تقريراً يفيد بأن تيري قضى بالنار التي أشعلها هو، وبما أن جوي كان ضحية فعله هذا المسكين، فقد أصدرت المحكمة قراراً يقضي بتعويضه.

وفي العام ١٩٧٦ قضى مجلس خاص تابع للمحكمة بدفع ٢٠٠ دولار

لو فقد ارادة الحياة، وحاولت أن أهدىء من روعه وأعيد التفاؤل والثقة إلى نفسه، وكان لا بد له من أن يقبل واقع الجديد، كما كان عليّ أنا أيضاً قبول ذلك الواقع.

وشرعت أعدّ العدة، بمزيج من الخوف والرجاء، لعودة جوي إلى البيت، إلى منزل في شمال شرق اونتاريو وجده لنا أخي وأخواتي، وعلماً مني بأن على جوي مواجهة الغرباء، بدأت أصحبه إلى مطعم المستشفى، وكنت أدعه يدخل محل الهدايا ويمشي بين صغار في مثل سنه، وما لبث أن راح يدعوهم قائلاً: "مرحباً يا أصدقاء! ان اسمي جوي، وقد احترقت في حادث."

عون من الله - لدى دخوله المنزل في (٣ يوليو (تموز) بدا جوي كمهرج كئيب زالت أهدا به وترهلت عيناه وفمه بفعل الندوب، ووضعت حول عنقه قبة اصطناعية لوقاية جلده من الانكماش، كما لفت جبيرتان على يديه كي يمد أصابعه عليهما، وبدا ناحلاً جداً لأن جراحه الملتئمة استهلكت مقداراً كبيراً من غذائه، غير أن عينيه أشرقتا عندما حيته اخته كاتي والآخرون كأن شيئاً لم يكن.

أما الأغراب فكانوا أقلّ عطفاً، وكان جوي ينكمش خوفاً عندما يرى الرجال يشيحون بأعينهم عنه فيما تحدث النساء إليه منذهلات، وسأله بعضهم إن كان مرضه معدياً، وأشار إليه آخرون بالبنان وهم يحذرون أطفالهم من مغبة اللعب بعيداً.

الراقصة وسواها مع أترابه. وقد عمل اربع سنوات في بيع الشوكولاته وهو يطرق أبواب المنازل ليجمع المال لجمعية خيرية في تورنتو ولمؤسسة اخرى غايتها اجراء ابحاث حول سرطان الدم. كما أعانه ذلك المال لتحصيل مصروفه الخاص.

ان أسوأ كابوس يمكن ان ينزل على الأهل هو تعرض احد أولادهم لاصابة خطيرة. غير أنني أود أن أخبر سواي من الوالدين الذين وقع ابنائهم ضحايا أحداث الحريق أنه من الممكن التغلب على ذلك الكابوس. ففي امكان المرء ان يخرج منه من غير ان يقضي عليه الأذى الذي لا بد من ان يبقى أثره فيه. واذا أمكننا ان نمد ولدنا المصاب بالشجاعة، فهو سيعيدها إلينا كما أعطيناها وأكثر. والحب هو الدواء العجيب. ولقد كففت عن تقصي المعجزة التي يمكن ان تزيل ندوب جوي. فاليوم أدرك أن المعجزة الحقة هي بقاء ابني حياً. ■ ادنا ماي اليسون وجانيس تيرويت

في الشهر لحساب جوي، وذلك منذ وقوع الحادث حتى ارفضاض جلسات المحكمة، على أن يتلقى مبلغ ٥٠٠ دولار شهرياً ببقية حياته. وهذا أقصى تعويض يدفع في ظروف كهذه.

وظل جوي وقتاً طويلاً فاطر المهمة في شؤون المدرسية. وبقي يرتاد صفوفاً خاصة لا يتوقع فيها الكثير منه. لكنه اليوم، بمساعدة المعالجين النفسيين، اكتسب حساً أقوى بقيمته الشخصية بحيث بات يستخدم ذكائه على نحو أفضل ويحقق نتائج مدرسية أجدي.

أما أنا فتعلمت أنه يتعذر علي ان أحجبه عن تطفل الآخرين وعن ممارسة الألعاب الرياضية. وهو تغافل عن احمرار جلده الجديد لدى تعرضه لحر الشمس، وعن تشققه مرة خلال اللعب، ليمارس رياضة الهوكي. ومرة سقط وكسر ذراعه، فوضعت ضمن قالب جص. راح ينظر اليه كوسام شرف. وهو اليوم يذهب في الحافلة وقطار تحت الأرض لحضور الحفلات

خطر التلفزيون.

أدخل التلفزيون مقاطعة كندية صغيرة للمرة الاولى عام ١٩٧٣. وبعد سنتين أجرى فريق من جامعة "كولومبيا البريطانية" في كندا دراسة لتلك المقاطعة، فتبين أن العنف ازداد فيما ضعفت المقدرة على القراءة والابداع لدى الاحداث. ويبدو أنهم استوحوا من التلفزيون اللجوء الى التهديدات الكلامية، واليدوية أحياناً، لفض النزاعات بينهم. وانتقلت هذه العدوى الى البالغين أيضاً الذين ضعفت ممارستهم للألعاب الرياضية نتيجة الوقت الذي باتوا يقضونه أمام التلفزيون.

صحيفة "ايفينغ نيوز"، لندن

نِبايِعُ المَعْرِفَةِ

"الصَّحْفِي" هو الشخص الذي يستمد ثقافته من الصحف، وفي عصر السرعة والتقدم التكنولوجي يملأ الناس رؤوسهم بالمعلومات، فلا يبقى فيها سوى حيز ضيق للمعرفة

تقهقر على صعيد المؤسسات التي تصنع المعرفة، وهي المدارس والمكتبات.

والمؤسف أيضاً أن عدوى المعلومات انتقلت الى القيمين على المكتبات، ففي الولايات المتحدة تنادى أئمة المكتبات الى اجتماع في البيت الأبيض، وهو المقر الرئاسي، للفت المواطنين الى المحنة التي تعانيها المكتبات، وأطلقوا على لقائهم اسم "مؤتمر البيت الأبيض للخدمات المكتبية والاعلامية"، وعزّزوا لقاءهم بأحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا من ابتكارات على صعيد المعلومات،

ثمة نوع من التضخم لا أحد يتكلم عنه اليوم، لكنه يتغلغل في أذهاننا ويملاها بالأفكار السطحية، وهذا التضخم اسمه "المعلومات"، كل ساعة من كل يوم تتدفق المعلومات الى أذهاننا وتعوقنا عن التفكير في المسائل الأساسية، على التلفزيون والراديو، في صحف الصباح وأنباء الوكالات، تنهال المعلومات السطحية نتفاً نتفاً على عقولنا، مبليلة لدينا المعرفة والادراك الصحيحين.

فالمعرفة منظمة ومتراكمة، في حين أن المعلومات عشوائية ومتفرقة. والمؤسف أن الازدهار الذي تشهده مصانع المعلومات يقابله

خصوصاً من ناحية البرمجة . إلا أن عبارة "كتاب" وهي عماد المكتبات بلا منازع، لم ترد في نشرة المؤتمر قبل الصفحة الرابعة والخمسين .

ترى هل نسي أولئك أن الكتاب نفسه هو الانتصار الأكبر الذي حققته التكنولوجيا؟ فهو يحمل إلى مخادعنا أو رفوفنا كلمات هوميروس وأفلاطون والغزالي وديكنز . وهكذا بات الموتى، بفضل اختراع غوتنبرغ، يخاطبون الألوف بل الملايين . وقد لاحظ العالم والفيلسوف الانكليزي فرنسيس بيكون ذلك حين قال عام ١٦٠٥: "لئن ظن أن ابتكار السفينة التي تحمل الخيرات من مكان إلى آخر أمر عظيم، فلکم هو أعظم ابتكار الكتب التي تعبر بحار الزمن وتتيح للعصور أن تتعاصر في الحكمة والمعرفة؟" أن الفضل الأكبر يعود إلى الكتب في حفظ الخبرات الانسانية من الضياع وفي الحفز على توليد معارف جديدة .

واذا تأملنا في خصائص الكتب، أمكننا التمييز على نحو أوضح بين المعرفة والمعلومات .

١ . الكتب تبقى

من الطبيعي أن تملأ الصحف سلال المهملات مع الوقت . أما الكتب فتبقى على رفوفنا . فالأدب، كما يقول الشاعر ازرا باوند، هو "الأخبار التي تبقى أخباراً" . أما الانتصارات التي تحققها وسائل الإعلام فهي الأنباء المثيرة التي تسابق بها إحداها الأخرى . وفي حين تتنافس الصحف على البقاء، تتنافس الصحف ووسائل الإعلام الأخرى على

الانجازات الزائلة مع الوقت، أي على الأحداث الآنية .

٢ . الكتب تتراكم

أن رواية جديدة لكاتب معاصر تجعلنا نسعى إلى قراءة رواياته السابقة . وإذا أطلعنا على تاريخ العالم بقلم آرنولد توينبي، فهذا قد يحملنا على قراءة المؤرخين السابقين مثل أوزفالد شبنفلر . كذلك يدفعنا عمل اينشتاين إلى مراجعة غاليليو وكوبرنيكوس وببليوموس .

هذا يعني أن المعرفة الجديدة تضيف إلى القديمة . أما المعلومات الحديثة فتأخذ مكان المعلومات السابقة، كما تشهد صحيفة اليوم على خطأ أخبار الأمس أو عدم اكتمالها .

٣ . الكتب تصنع التراث

الكتب هي الحجار التي بها تبنى صروح الحضارة . ونحن نغني نفوسنا إذ نكتشف كتبنا العظيمة أو نعيد اكتشافها، ثم إذ نضع كتباً أفضل تخاطب عدداً أكبر من القراء على نحو أكثر عمقا .

لا محالة أننا كلنا نحتاج إلى الأخبار والمعلومات، وذلك تبعاً لأدوارنا الاجتماعية كمواطنين وأهل ومستهلكين . كما يحتاج إليها العلماء والتقنيون كي يعرفوا ما تم صنعه في الأمس، فلا يحاولون، مثلاً، اختراع العجلة مرة أخرى . إن حسن اطلاعنا يقينا تجبر الطغاة وابتزاز المحتالين . ولقد كان توماس جفرسون، الرئيس الثالث للولايات المتحدة الأمريكية، على حق إذ قال:

ينابيع المعرفة

اليومية، وهذه أهم من التلفزيون أو الراديو من حيث الأخبار.

وفي امكان كل منا أن يبدأ برنامجاً للتحرر من سيطرة أخبار الصحف اليومية والتلفزيون على ذهنه يوماً واحداً أو نحوه أول الأمر، ثم يتوصل الى الاطلاع على تلك الأخبار مرة واحدة في الاسبوع. وكبديل من ذلك يمكنه قراءة مجلة اسبوعية. ومع الوقت يجد أنه في غنى عن جرعات الأخبار المتتالية. وفي هذه الأثناء يتسنى له ان يملأ ذهنه بالمعرفة عبر الاكثار من قراءة الكتب.

ويجدر بنا إبراء ذواتنا من ذلك الوهم المستشري القائل بأن ما نحتاج اليه هو "المواطن المطلع". إن المعرفة تأتي الى الذهن المنعقد من القيود. والحر يطوف مراعي التاريخ اللامحدودة، يستمد منها غذاء الروح الذي لا يفنى.

ان قوتنا كمواطنين تأتي من القدرة على تحرير أذهاننا من وطأة المعلومات. وهذا بعض مما يعنيه مفهوم الحرية في عالمنا اليوم.

■ دانيال بورستين

حائز جائزة "بوليتز" للكتابة وأمين مكتبة الكونغرس الأمريكي.

"لو كان لي أن أختار بين حكومة بلا صحف وصحافة بلا حكومة، لاخترت الأمر الثاني".

أنّ الخطر الملازم للمعلومات ليس عدم جدواها بل امتدادها السريع الى حدّ طغيانها على عقولنا. وأسوأ ما في الأمر أننا نغدو مدمنين لها، فنطلب جرعاتها اليومية ساعة بعد ساعة. وهكذا تتكاثر المعلومات من فرط جوعنا اليها.

ومن نتائج هذه العملية أنها حوّلت الانسان العصري كائناً محشواً بالمعلومات، لكنه أُمّي في الوقت نفسه. فهو مطلع تماماً على انحرافات رؤوس الدول وسخافات المشاهير وارتفاع الأسعار المطرد، لكنه يشرد ويضيع اذا ترك في حقول المعرفة بما فيها العلاقات الخارجية ومبادئ الاقتصاد والسياسة.

أما تصوري الشخصي لطريقة مواجهة هذا النوع من التضخم العقلي فهو قائم على الفرضية الآتية: ان قيمة أي خبر أو قطعة من المعلومات يقررها الوقت الذي يمر بين ظهورها ونشرها. وهذا يعني أن الكتب أكبر قيمة من المجلات، وأن المجلات أكبر قيمة من الصحف

القراءة بين السطور

إذا شئنا فهم ما نقرأ، فالأفضل أن نقرأ على مهل ونغوص في المقاطع: بين السطور وتحت الكلمات. أما من يقرأ بسرعة فهو كمن يطوف حول مكان من الخارج ويظن أنه بات يعرفه جيداً.

ج. ف.



أصداؤنا من عالم الطب

المرتفعة من الكوليسترول هي أقوى
وأوضح من العلاقة بين السرطان ونسب
الكوليسترول الخفيفة.
رسالة جامعة هارفرد الطبية

مدمنو المكعب المجري

ما أن ظهر المكعب المجري الملون،
المعروف باسم "مكعب روبيك"، حتى
انتشر في العالم بسرعة وبات ينتجه
أكثر من مصنع، وتبين أخيراً أنه اسفر
عن مرض سمي "إبهام المدمن"
وتحدث عنه الدكتور دوغلاس وو في
"مجلة نيو انغلند الطبية" التي تهتم
بإبراز الأمراض الغريبة والنادرة.
وهذا المرض يصيب بعض مدمني اللعبة
الذي يشتري المكعبات الرخيصة التي لا
تتحرك قطعها إلا بمشقة كما لاحظ
الدكتور وو. ومع الوقت، يظهر الالتهاب
على إبهام اليد التي تحمل المكعب. وإذا
كان المرء أعسر، أصاب الالتهاب إبهام
يده اليمنى. ويتابع الدكتور وو أن
العقاقير المسكنة تساعد في تخفيف
الألم لكن العلاج الحقيقي هو رمي
المكعبات الرديئة والحصول على أخرى
جيدة الصنع تنزلق قطعها بسهولة ١٠٠٠ إذا
كان لا بد من اللعبة.

و.ه. محطة وستنفهاوس

الكوليسترول والسرطان

ظهرت تقارير طبية كثيرة خلال العام
١٩٨١ تشير إلى علاقة محتملة بين
مستوى الكوليسترول المتدني والسرطان.
وهذا حدا مؤسسات الصحة القومية في
الولايات المتحدة على عقد مؤتمر لبحث
المسألة. وفي ذلك المؤتمر أشار العلماء
إلى أن عدداً من الدراسات أظهر علاقة
بين نسبة الكوليسترول المتدنية والاصابة
بالسرطان، لكنها ليست علاقة سببية.
وهذا يعني أن أفراد الذين ورثوا نزعة
إلى ضالة الكوليسترول في الدم ربما
ورثوا، في الوقت نفسه، نزعة مستقلة
إلى الاصابة بالسرطان. وأشار بعض
الخبراء إلى أن ذوي الكوليسترول
المنخفض يسلمون عادة من أمراض
القلب، فيعمرون طويلاً مما يزيد احتمال
اصابتهم بالسرطان.

وخلال القول أن معظم الخبراء اليوم
ينصحون الأشخاص الذين تتجاوز كمية
الكوليسترول لديهم الـ ٢٥٠ مليغراماً
بانقاص ما يتناولون من شحوم
ودهنيات. ولكن إذا قلت كمية
الكوليسترول في الدم عن ١٨٠ مليغراماً،
فالشخص المعني ينصح بعدم خفض
هذه الكمية حتى تتضح العلاقة بين هذا
الامر وخطر ظهور السرطان. والحق أن
العلاقة بين النوبات القلبية والنسب

اصداء من عالم الطب

جنين واحد، على أن يكون رأسه متجهاً إلى أسفل ووزنه لا يزيد على ثلاثة كيلوغرامات ونصف كيلوغرام.

□ ينبغي اعلام الحامل سابقاً بحسنات الولادة الطبيعية وأخطارها، وأنه ربما عوّل على الطريقة القيصرية إذا أخفقت الولادة الطبيعية العادية.

صحيفة "نيويورك ديلي نيوز"

انتقال المناعة

ان نقل المناعة ضد المرض من شخص إلى آخر عبر اللقاح يبدو ضرباً من القصص العلمية - الخرافية. لكن الأمر ليس هكذا. ففي اختبار أجراه فريق من كلية الطب التابعة لجامعة أركنساس الأمريكية ونشر تقرير عنه في "مجلة نيو انغلند الطبية"، تم للمرة الاولى نقل المناعة من جسم إلى آخر. وقد نُقلت من أجسام أشخاص لديهم مناعة قوية إلى أولاد معرضين للإصابة بمرض جذري الماء.

والعنصر المنقول هو بروتين يقف على اهبة الاستعداد في حال احتواء الجسم على مرض كالحصبة أو جذري الماء، ويعزز مناعة الجسم بحيث لا يستسلم للداء مرة أخرى.

وقد أجرى أطباء أركنساس دراستهم على ٦٦ طفلاً مصابين بـ"ببيضاض الدم (اللوكيميا)"، مما يعني أنهم معرضون كثيراً للإصابة بأمراض الأطفال، وأعطى نصفهم جرعات من بروتين المناعة، بينما أعطى النصف الآخر جرعات اختبارية زائفة. وفي السنتين التاليتين تعرض ١٦ ولداً من الفئة الاولى لجذري الماء، إلا أن واحداً فقط ظهرت عليه أعراض خفيفة منه. وفي الوقت نفسه تعرض ١٥ ولداً من الفئة الثانية لجذري الماء، فظهرت أعراضه على ١٣ واحداً منهم، ومن بينهم ثلاثة كانت إصابتهم شديدة.

صحيفة "النيويورك تايمس"

قيصرية أم رحمية؟

أعادت جمعية طب الأطفال والنساء الأمريكية النظر في طريقة للتوليد اعتُمدت خلال السنوات الخمس والسبعين الأخيرة، وهي تطبيق الولادة القيصرية (بشق البطن) على النسوة اللواتي وُصُنَّ المولود الأول على هذا النحو.

ويوضح الدكتور روبرت سيفالو، رئيس لجنة طب الأطفال في الجمعية، أن تحدي الطريقة القديمة أمله ٢٥ دراسة مفصلة أجريت بين ١٩٥٠ و ١٩٨٠ وبُنيت على مراقبة ٢٨ ألف حالة وُلدت فيها النساء بالطريقة القيصرية في المرة الاولى، ولكن بطريقة الخروج العادي من الرحم لاحقاً. ولاحظ سيفالو أن معدل وفاة الحوامل اللواتي وُلدن قيصرية بلغ ضعف معدل اللواتي وُلدن بالطريقة العادية. فالولادة القيصرية تأتي نتيجة جراحة رئيسية، بما تنطوي عليه من خطر الإصابة بالتهاب وتعقيدات أخرى. ويحذر سيفالو من أن الحوامل اللواتي خضعن لشق الرحم عمودياً بدلاً من الشق الأفقي المعتمد حديثاً، قد لا يمكنهن إخراج الجنين عبر الرحم، لأن الجرح ربما انفتح كثيراً.

ومن التوجيهات الأخرى التي تقترحها الجمعية ما يأتي:

■ يجدر بالمرأة التي تلد بالطريقة العادية (بعد ولادة أولى قيصرية) أن تقصد مستشفى يمكنه إجراء جراحة قيصرية طارئة في ظرف ربع ساعة إذا دعت الحاجة إليها، ويكون مجهزاً بكميات دم إضافية وجميع آلات القياس والمعدات اللازمة.

■ السبب الذي دعا إلى الولادة القيصرية المرة السابقة يجب أن يكون غائباً هذه المرة.

■ لا يجوز أن تتم الولادة بالطريقة العادية إذا كان في الرحم أكثر من

سرقة السيارات تجارة عالمية بمليارات الدولارات

اصبحت سرقة السيارات تجارة عالمية منظمة



Roberto Brogan

تقوم على لصوص
محترفين ومشاعل
تقطيع وعملاء
تصريف
وحتى على قتلة
مأجورين
ولكن
ما زال ممكناً
القضاء عليها

ومرة عرض رجال شرطة كونيتكت
على رجل سيارته الجديدة من طراز
"بويك - ريفيرا" التي سرقت قبل
أيام، وقد جردت من رفارفها وغطاء
محركها وابوابها وعجلاتها، فأجهش
المسكين بالبكاء.

في الستينات، عندما كان الشبان
العابثون يرتكبون معظم السرقات،

كل ٢٨ ثانية تسرق سيارة في مكان
ما من الولايات المتحدة الامريكية.
وهذا يعني سرقة مليون ومئة الف
سيارة كل عام. واذا كنت مقيماً في
تلك البلاد وجاء دورك، فأغلب الظن
انك لن تستعيد سيارتك أبداً. اما اذا
حالفك الحظ، فمن المحتمل ان تكون
اصبحت انقاصاً لتباع كقطيع غيار.

تباع للكسر وتعطي بدلا منها شهادة بأنها "لا تصلح الا في حظيرة الحطام".

● يجب الا يكتفي المالك بعلامات التعريف التي يضعها المصنع، فمن المستحسن ان يحفر رقماً او علامة خاصة في مواضع عدة يصعب على اللصوص الاهتداء اليها، وذلك باستخدام قلم حفر او نقش العلامة تحت غطاء المحرك او على الهيكل، حتى مجرد اسقاط بطاقة شخصية في جوف باب السيارة يساعد في هذا الصدد. وقد أمكن التعرف على سيارة بعد تفكيك نصفها حين تذكر مالكها انه مرة وضع قطعة كرتون كعازل تحت لوحة جهاز نقل الحركة.

● عندما يغادر السائق سيارته عليه دائماً ان ينزع المفتاح من قفل الاشغال ويقتل كل النوافذ والابواب، فمن الغريب ان سيارة واحدة من كل خمس سرقت تبين أنها اما تركت غير مقفلة وأما أبقى مفتاحها في قفل الاشغال.

● على السائق الا يترك رخصته او اوراق التسجيل في السيارة، بل يحرص على ابقائها في حوزته لأن اللصوص يستخدمون هذه الوثائق لبيع السيارة.

● على السائق ان يبقي الرزم والاشياء الثمينة خافية عن النظر، فأجهزة الراديو والتسجيل والهدايا وسواها اذا تركت بادية للعيان فانها تجتذب اللصوص.

ويؤكد دنيس كافانه الاختصاصي بمكافحة سرقة السيارات في مكتب التحقيقات الاتحادي (FBI) في الولايات المتحدة: "ان عدد عصابات سرقة السيارات يزداد بلا ريب" وزاد الطين بلة انخراط العصابات الاجرامية في العمليات، فخلال السنين العشر الماضية قتل ٢٤ شخصاً في اعمال تصفية بين العصابات في مدينة شيكاغو وحدها، وعزيت هذه الجرائم الى طغيان العصابات الاجرامية على شبكات سرقة السيارات.

ومع ذلك فان السلطات الامنية في الولايات المتحدة تتفق على ان من الممكن الحد من سرقة السيارات، واليك ما تستطيعه الحكومة - والمواطنون كذلك - في هذا السبيل:

● يقول راسل ماكينون: "يجب ايجاد أثر تقص يسمح للشرطة بتعقب السيارة او اجزائها الرئيسية منذ ان تهجر مالكها الأصلي وحتى تصل الى الجهة التي تتولى تفكيكها وبيعها، وعلى سبيل المثال، يجب ان يلزم التجار الاحتفاظ ببيانات عن السيارات التي يفككونها، حينئذ يصبح في الامكان اعطاء مشتري قطع الغيار المستعملة ايضاً يحمل رقم تعريف السيارة التي نزع القطع منها، هذه الطريقة تتيح لرجال الشرطة اجراء عمليات دهم عن موجودات غير مشروعة".

● على السلطة المختصة ان تسترد رخص السير من كل السيارات التي

في بيرو ان تشققي لحماية سيارتك من السرقة

بعد تطوير الأجهزة المانعة للسرقة وتعدد أنواعها، بات في الامكان تجهيز السيارة بألة تحميها حين يسطو عليها اللصوص، كلفة هذه الاجهزة تراوح بين ١٠ دولارات و ١٠٠٠ دولار، ولكن كمعدل وسط على المالك ان يتوقع دفع ما بين ١٠٠ و ٢٠٠ دولار.

وليس هناك جهاز لا يمكن قهره، لكن معظم الاجهزة يعوق عمل اللص وربما يثبط من عزيمته، يقول جيمس برمنفهام المحقق في حوادث سرقة السيارات لدى شركة "أيتنا" للتأمين: "على اللص ان يكون مثل هوديني، المشعوذ الشهير، فاما ان يتخلص من الأقفال بسرعة واما ان يهلك".

جهاز التنبيه ينفر اللص غير المحترف ويجعله يفر هارباً، وهو يكلف ما بين ١٥٠ دولاراً و ٤٠٠ دولار مع اجرة التركيب، اما الاجهزة الفضلى فتطلق انذاراً استجابة لتحركات مختلفة، فالمنبهات على الزجاج تزعق على اثر قرعة قوية على النافذة، والاجهزة الرجاجة تطلق منبهاً مدوياً عندما يرفع مقدم السيارة او مؤخرها في محاولة لقطرها.

جهاز فعال آخر يقطع الوقود عن المحرك، فتدور السيارة لكنها تقف بعد ان تقطع مسافة قصيرة وتستهلك الوقود المتجمع في المكربن (كاربوراتور) والأنبوب الواصل، وهذا يكلف ٤٨ دولاراً مع ١٥ دولاراً اجرة تركيب.

وهناك اجهزة شائعة من طراز "تشابمان" تفصل خط الاشعال وتقفّل غطاء المحرك لمنع ادارته من الخارج، وجهاز "تشابمان" الذي يكلف ما بين ١٩٠ و ٣٦٠ دولاراً يتعذر قهره بالقوة، ولكن لن يعجز اللصوص عن تقليد مفتاحه الصغير المستدير.

بعض الاجهزة الأقل تطوراً يميزز اقفال السيارة، وأحد الاجهزة المفضلة قفل "مديكو سوبر" وهو اسطوانة اشعال ثقيلة تكلف نحو ١٢٥ دولاراً مع اجرة تركيبها وتحمي قفل الاشعال من الخلع، لكن اللص المحترف، لسوء الحظ، يتجاوز قفل الاشعال في معظم السيارات الجديدة باختراق الغطاء المعدني او البلاستيكي الرقيق فوق عمود القيادة.

اخيراً، في امكان المواطن ان يعرقل محاولة سرقة عجلات سيارته بتركيب حركات رابطة، وكل مجموعة من أربع حركات، مع المقبض الخاص اللازم لحملها، تكلف ١٥ دولاراً.

■ روبرت راندي في صحيفة "المال"

● يستحسن استخدام اقفال خاصة وابواق منبهة (راجع النص المرفق بهذا المقال). ان بعض شركات التأمين يمنح حسومات للزبائن الذين يضعون مثل هذه الاجهزة في سياراتهم.

● اخيراً، على مالكي السيارات ان

● على السائق ايقاف سيارته في مكان جيد الاضاءة، وان يتحاشى ايقافها في المكان نفسه مرة بعد اخرى. كذلك عليه ايقافها وعجلاتها الامامية منحرفة يساراً او يميناً الى الحد الاقصى لأن هذا يجعل جرّها عسيراً.

مئتي "قناة حارة" لتصريف البضاعة، وليس هذا في ذاته عملاً شائناً، فهناك عمليات كهذه تجري كل يوم، ولكن، كما يقول راسل ماكينون نائب الرئيس التنفيذي لجمعية مفككي السيارات وبائعي قطع الغيار، ربما يكون على الخط الآخر لص متخصص بتصريف المسروقات يتعامل مع إحدى عصابات سرقة السيارات، هذا الاتصال الهاتفي يكون لذلك اللص بمثابة أمر بالسرقة.

في تلك الليلة ينطلق أحد الأوباش الصغار، لقاء بضعة مئات من الدولارات، باحثاً في شوارع المناطق السكنية ومواقف السيارات عن سيارة "شيفروليه" من الطراز واللون المطلوبين، أن ثلثي مجموع سرقات السيارات تتم ليلاً، وأكثر من النصف يقع في المناطق السكنية.

يحمل اللص في جيب سترته سلكاً معدنياً ليناً له رأس معقوف، ويدخل السلك بين النافذة المغلقة واطار الباب ويفتح القفل، وما أن يصبح داخل السيارة حتى يمرر منشاراً دقيقاً في عمود عجلة القيادة لكسر قفل الاشعال، أو يستخدم آلة خاصة لجذب الالتواءات إلى الخارج فيفصم القفل، وفي وسع لص بارع أن ينطلق بالسيارة خلال دقيقة واحدة من اقتحامها.

ولدى وصول السيارة إلى مشغل التقطيع، يعتمد فريق عمل مسلح بمحارق الآسيتيلين والعتلات وسواها من الأدوات إلى قص هيكلها خلال ساعة لأنجاز عملية لحم سريعة تدر ربحاً وفيراً، المقدم يباع بثمن يراوح

كان نحو ٩٠ في المئة من السيارات المسروقة يسترد بسرعة، أما اليوم وقد أصبح المحترفون ينفذون هذه العمليات التي يبلغ مردودها السنوي ملياراً و٧٠٠ مليون دولار، فإن قرابة ٤٩٦ ألف سيارة مسروقة في الولايات المتحدة، أي نسبة ٤٥ في المئة، تختفي إلى الأبد، معظم هذه السيارات تبتلعها "مشاغل التقطيع" حيث تفك لتباع اجزاؤها كقطع غيار.

أن سوق قطع الغيار المسروقة تعرف ازدهاراً لم يسبق له مثيل، فالتهافت على شراء الابواب والرفارف واغطية المحركات وما إليها يفوق العرض بمدى بعيد، ومنذ ما بدأ تطبيق نظام الـ ٥٥ ميلاً كحد أقصى للسرعة، تناقصت الاضرار الناجمة عن حوادث السير وقل عدد السيارات التي ترد على حظائر الحطام حيث تفكك وتغدو مورداً مشروعاً لقطع الغيار، كما أن حال الجمود الاقتصادي الراهنة زادت الطلب على قطع الغيار لأن الناس باتوا يحتفظون بسياراتهم لآمال أطول.

يعمل لص السيارات المحترف بحسب الطلب، هب أن مقدم سيارة "شيفروليه" تخص بائعاً متجولاً تضرر في حادث سير، أنه يأخذ السيارة إلى مرآب قريب لإصلاح الهياكل حيث ينصحه المسؤول بإجراء "عملية أنف" أي إبدال المقدم برمته، ويخبره أن ذلك "أرخص وأسرع من تقويم المقدم المتضرر بتطريقه".

يتصل صاحب المرآب ببائع القطع القريب الذي يتعامل مع واحدة من

بين ١٥٠٠ و ٢٥٠٠ دولار للسيارات الاقتصادية الصغيرة وبين ٥٠٠٠ و ٧٠٠٠ دولار للنماذج الجديدة الفخمة. أما الأبواب فيراوح ثمن الواحد منها بين ٥٠ دولاراً و ٥٠٠ دولار.

في غالب الأحيان يطرح اللصوص ما يتبقى من السيارة أو يتركونه لتاجر متساهل يزيل الأجزاء التي يمكن ان ترشد الى السيارة المسروقة ثم يبيع بقية الهيكل للكسر والصهر.

ويحدث أحياناً الا ينجز اللصوص عملهم بسرعة فتدهم الشرطة مشغل التقطيع. وعندما دهم رجال الشرطة في بوسطن شركة لسيارات الأجرة وصيانة الهياكل، ضبطوا عدداً من السيارات والقطع المفككة، منها ٣٦ باباً لسيارات "شيفروليه" وعدد من المحركات والمقاعد والمبردات (رادياتور) تبلغ قيمتها ٥٠٠ ألف دولار.

وعلى رغم الطلب المربح والمبتزaid على القطع المسروقة فان عصابات عدة تفضل ابقاء السيارة سليمة، وفي مدينة نيويورك سرق احد اللصوص (٢١) سيارة ثم أسس بها شركة لتأجير السيارات. كما ان اللصوص في مدينة ديترويت سطوا على ٢٣ سيارة، بينها ثلاث للشرطة، ووسعوا بها اعمال شركة سيارات أجرة. واحدى العصابات العاملة في لوس انجلس و"المتخصصة" بسيارات الـ"مرسيدس" حققت ارباحاً بلغت مليوناً ومئتي ألف دولار قبل ان تتمكن الشرطة من القضاء عليها.

في كل سنة تشحن من الولايات المتحدة ١٠٠ ألف سيارة مسروقة.

افضل المشتريين هم سكان محيط البحر الكاريبي وامريكا الجنوبية ودول النفط الغنية، فسيارة "فورد LTD" جديدة ثمنها بالمفرق ١٠ آلاف دولار في الولايات المتحدة، لكنها تباع بـ ٢٠ ألفاً في المكسيك. وسيارة "مرسيدس" ثمنها ٢٦ ألف دولار في الولايات المتحدة تباع في الجزائر باكثر من ١٠٠ ألف دولار.

اذا كانت سرقة السيارة مهمة سهلة، فان تجهيزها بالاوراق الثبوتية اللازمة أمر يتطلب عبقرية. فكل سيارة تعطى في مصنعها رقم تعريف يطبع على المحرك أو على جهاز نقل الحركة. والى ذلك، فمنذ العام ١٩٦٩ يتم اثبات لوحة تعريف صغيرة على الزاوية اليسرى العليا من غطاء لوحة القيادة. ورقم التعريف هذا هو أهم مستمسك في تقصي آثار السيارة المسروقة.

احدى الحيل التي يعتمد اليها اللصوص هي ان يشتري أحدهم سيارة مهشمة من حظائر الأنقاض ويستولي على رخصة سيرها ورقم تعريفها. بعد ذلك ينصرف الى سرقة سيارة من الطراز نفسه. وبما انه يملك رخصة ورقم تعريف فانه يبدل رقم السيارة المهشمة برقم السيارة المسروقة. حينئذ يصبح في امكانه تسجيلها أو بيعها الى زبون لا يدري من الأمر شيئاً.

اجمالا، قدرت خسارة السيارات المسروقة في الولايات المتحدة عام ١٩٨٠ بأربعة مليارات دولار، ويشمل هذا الرقم قيمة السيارات وكلفة البحث عنها واسترجاعها.

سرقة السيارات

لمكافحة سرقة السيارات في الولايات المتحدة: "في امكاننا القضاء على سرقة السيارات اذا شلنا اولاً سوق الطلب عليها".

لقد اوضحت سرقة السيارات صناعة تدرك مليارات الدولارات، لان المواطنين سمحوا لها بأن تغدو كذلك عن طريق ترك سياراتهم مفتوحة والتعامل مع تجار لا يتورعون عن اي رذيلة واتاحة الفرصة لقيام سوق البضاعة المسروقة. واذا جعل المواطنون السرقة مركباً عسيراً، واعادة بيع المسروقات مطلباً صعباً وسبل التقصي لاستردادها سعياً فالحاً، فان هذه الصناعة ستنهيار حتماً. ■ توماس بروك

يحدوا من جشعهم. ان سوق قطع الغيار المسروقة اخذت تنافس التجارة المشروعة لأن الوف المواطنين العاديين يفرهم عقد صفقة رابحة. لكن الصفقة الرابحة قد تنطوي على لصوصية. فاذا ارتاب المشتري في ان باب سيارة "حار جداً"، اي رخيص الثمن جداً بحيث يحتمل ان يكون مسروقاً، فعليه ان يمتنع عن شرائه. ان في وسع الشرطة القضاء على الشبكات الفردية لسرقة السيارات. ولكن من دون مشاركة المواطنين لن يكون لجهود السلطات في هذا المضمار سوى أثر ضئيل في وقف هذه الشبكات المتنامية. ويقول بول غيليلاند رئيس المكتب الوطني



الشر لا يتسبب الى فاعلي الشر وحدهم، بل الى الذين يمكنهم تجنب الشر ولا يفعلون.

ثوسيديدس

اللعب أنواع

سئل الموسيقي فيكتور بورج كيف استطاع العودة من لاس فيغاس وهو يحمل راتبه كاملاً. فأجاب: "عندما اكون هناك لا ألع سوى البيانو".

١٠٩٠

وجيه "متدين"

رن جرس الهاتف صباحاً في منزل رجل دين. وكان على الخط رجل يسأل: "هل سيحضر الحاكم الصلاة هذا الصباح؟"

— كلا. لقد كان هنا المرة السابقة.

"هذا مؤسف. كنت أريد الحضور لو كان الحاكم حاضراً."

— يؤسفني ان يخيب أملك، فلن يكون سوى الله حاضراً هذا اليوم.

غ. س. ١٠٩٠

تشابك ايدي العاشقين وتسابق ارجل العدائين دليلاً
أمل واستمرار في معمة حضارتنا المجنونة

بارقة أمل

في تلك المدن حيث طُبعتُ على
الشعور باني عابر سبيل لا أكثر، في
هذه الأماكن حيث اللغة والتاريخ
وحتى الطقس تنعش شعوري
المتواني بالاغتراب، كنت دائماً أجيل
النظر في الشوارع علي أرى عشاقاً
يذكرونني بعالمية تجربتنا، تشابك
الأيدي صورة بحثت عنها في
بوخارست وتالين وباريس وصوفيا،
وأذكر عشاقاً فوق تلة جانيكولو في
روما ازدادت حرارة حبهم عندما تنبأ
بائع الصحف بقرب احتراق العالم،
في تلك البلاد التي يبدو أن لا شيء
متربطاً ومتتابعاً منطقياً، كان
العشاق الصورة الأساسية التي تبعث
على البهجة، وبقي هذا صحيحاً حتى
رأيت خمسة عدائين يعبرون أمام بناء
الكريملين في الساحة الحمراء في
موسكو.

من المسلم به أن إحدى صور أوروبا
الشرقية - يعززها تاريخها وآدابها -
هي ذاك الشبح المشؤوم الذي يتبعنا
حيثما حللنا، حتى السائح الساذج
الذي يشتري منفضة تذكارية يشعر
أنه مراقب، ولعل صورة أخرى منقوشة

أن تستيقظ صباحاً وقد تملكك
الرغبة في أن تسابق وتفوز
ليس بالأمر الذي يوحى بضيق
عالمي أو بحرب مبيدة، فانا في تلك
السن التي يبدو التفاؤل فيها تشجيعاً
غريباً عاجزاً، ولكن أن تستيقظ وقد
تملكك هذه الرغبة أمر تجده في ذاك
الجيل الذي لو عاش في الماضي لوصف
بأنه ضائع.

ما زلنا نسمع رجالاً ونساء مسنين
يقولون أن آبائهم فقدوا كل شيء
خلال الأزمة الاقتصادية الكبرى عام
١٩٢٩، وهاجر جيل كامل من الكتاب
والشعراء الأمريكيين إلى أوروبا
والحزن يعتصر قلوبهم لأن أرضهم
الأم فقدت احساسها بالجمال، وقد
شرح المؤرخ البريطاني رنولد توينبي
والفيلسوف الألماني أوزوالد شبنغلر
ضباب الحضارة الغربية الذي لا رجعة
فيه، ومع هذا يجد المرء اليوم جيلاً
يعتقد أن المقارنة بين سطوع
الحضارة وعبور النور عمل عاطفي
وخاطيء، ونجد رجالاً ونساء بالغين
يستيقظون صباحاً وخلم الركض
والفوز يداعب أجفانهم.

بارقة امل

اشجع امي. " كان ذاك سباقاً يقوم التصنيف فيه على الطموح وحده.

الاغتراب المؤلم هو نتيجة حتمية لطبيعة اقتصادنا المرتجل ولتعرض قادتينا للاغتيال وللقلق في عالم يبدو سخياً. فمن الممكن لرجل ناضج وذكي ان يخفق في حماية زوجته واطفاله من الجوع والبرد والتشرد، ولعل منبع اغترابنا هو كوننا فانيين. وفي الوقت الذي لا تحقق درجات الاغتراب شيئاً، فان لوحدة زمننا تفردها الخاص، اذ يبدو اننا اناس مستوحشون. كان لا بد لتفكير العسكريين الضيق ان يحتوي تدمير كوكبنا. وفي الوقت الذي سيحمل سكان يختارهم الدماغ الالكتروني بعيداً عن الحريق، نجد حتى العسكريين يعترفون بانه سيكون فراقاً مستوحشاً.

عرف جيلي عالماً اقل تعرضاً للاضطراب والارهاق من عالم اليوم. ومع هذا فقد رأينا خلال عقد واحد كيف ان هذا الاضطراب ولد الطغيان ودان الفكر المنطقي ومجدد الحروب واحيا طقوساً همجية قديمة كالتضحية البشرية. وخلال الفترة ذاتها اظهر جيل شاب حماسة للركض مسافات طويلة.

لسنوات بدا لي العشاق دليلاً على استمرار العالم. والآن يفعل مثلهم. العداؤون الذين يتجمعون بالالوف في مدن العالم قاطبة، يتعقبون آفاقاً من التعب وتقدير الذات لبعث الامل. ومعاً، عشاقاً وعدائين، يتطلعون الى نشر الاخبار السارة.

■ جون شيفر

في ذهني على نحو اعمق هي ابراج كاتدرائية القديس باسيليوس في موسكو عند الغسق لحظة تساقط الثلج. تبدو هذه الصورة مغروسة في ذاكرتي مثل اهرام الجيزة وتمثال الحرية في نيويورك. وقد ساهم هذا كله في اذكاء حماسي حين رأيت العدائين الخمسة.

ولم تكن مطاردتهم تحمل طابعاً سياسياً او اخلاقياً. كانوا يركضون بحرية وفي اتجاهات مختلفة من غير ان يتبعوا احداً او يكونوا اهدافاً للمراقبة.

وبدوا لي اكثر اقناعاً من العشاق. فأخذت ابحت عن العدائين اينما توجهت، فوجدتهم في لينينغراد وطوكيو والقاهرة. وبينما كنت اقود سيارتي الى فندق في تورنتو (كندا) ذات ليلة شتائية، لم اقع على اي عداء. وبعد العشاء طفت في الطرق حتى اكتشفت ثلاثة منهم. وكأنهم بعملهم يعلنون ان كوكبنا ما زال محتملاً.

وبسبب هذا الاهتمام بالركض ذهبت اخيراً لمتابعة سباق العشرة آلاف متر في مدينة قريبة. وكان يوماً صيفياً رائعاً زاد في جماله التناغم والتعاطف بين المشاهدين والمتبارزين. تم هذا كله في غياب انغراعات الجوائز والميداليات. لقد تجمع مئات الرجال والنساء لخوض المباراة حباً بالركض وحده. ولم اميز وجهاً هناك، فسألت رجلاً غريباً جلس بجانبني على المقعد اذا هو اتي ليشجع صديقاً. وتردد الرجل في الجواب. وحين الححت قال: "اني

عصر الإلكتروني هل يفقدنا إنسانيتنا؟



Mark Perlstein, Time

طفلة في الخامسة تشغل دماغاً إلكترونياً في مدرستها.

١- جيل الأدمغة الإلكترونية

انتهى الدوام في مدرسة بنيامين فرانكلين في ريدجوود، نيوجرزي، لكن عدداً من طلاب الصف الأول المتوسط (الاعدادي) ظلوا منهمكين في العمل، انهم منكبون على ادمغة الكترونية مصغرة فوق المناضد فيما الارقام والحروف تتراقص على شاشات التلفزيون الفوسفورية

بعد جيل التلفزيون النزاع
الى القعود عن اي
عمل، جاء جيل يقظ
جديد يريد التمرس
في كل عمل

من سائقي السيارات قبل أكثر من نصف قرن.

الشرارة الاولى التي اطلقت هذه الثورة كانت بدعة من السيليكون في جهاز يعرف بأسماء مختلفة منها الدماغ الالكتروني الشخصي او المنزلي او المصغر، واذا استثنينا شاشة الفيديو، فلا يزيد حجم هذا الجهاز على حقيبة رجل اعمال، ويراع ثممنه بين ٣٠٠٠ و ٥٠٠٠ دولار، لكنه ينطوي على طاقة احتساب تضاهي قدرة الأجهزة الضخمة التي كانت قبل عقدين تملأ غرفة بأكملها ويبلغ ثمن الواحد منها ٦ ملايين دولار (من دولارات العام ١٩٨٢).

لكن تقلص الحجم والسعر لا يمكن ان يفسر لماذا احكمت الادمغة الالكترونية سيطرتها على العديد من الشباب، ويتفق بعض الخبراء ومعظم الهواة اليافعين على ان الجاذب المهيمن هو اغراء السيطرة ومتعة الشعور بالقدرة على تخطيط امر ثم انجازه، وهو شعور بالرضا غالبا ما يفتقده الصغار.

موجة المستقبل - كان لويس ستوارت (١٤ سنة) من نيويورك في الصف الاول المتوسط ومتخلفاً في القراءة، ومع ذلك كان امتلاك زمام الادمغة الالكترونية في مدرسته، بالنسبة اليه، كلعبة اطفال، ويقر اتراب لويس ومعلموه بأنه أبرع مبرمج للدماغ الالكتروني في المدرسة، وهو يعمل بدوام جزئي كمدرس في مركز للادمغة الالكترونية، ويقول: "اني احب هذه

الخضراء والآلات الطابعة تبصق أكداً من الورق.

ها هو جورج مامونس (١٤ سنة) يضع اللمسات الاخيرة على برنامج يعطي صورة الكترونية تفصيلية للقلب تظهر كلوريد وشريان فيه مع الصمامات والتجاويف، وعلى مسافة قصيرة منه جلست بام ميلر (١٤ سنة) تنظم برنامجاً الكترونياً آخر يعطي صورة عن عمل مفاعل نووي، كذلك مايلين وونغ (١٥ سنة) تحاول ان تكشف الخلل في برنامج لمعلومات ادارية - تجارية، انها خبيرة متمرسة في تقصي مواطن الخلل في مثل هذه الحالات بعدما قضت جانباً كبيراً من الفصل الدراسي الاخير في تصحيح برنامج يبلغ طوله - بعد طباعته - تسعة امتار.

ليس جميع اولاد الصف من الخبراء الرياضيين او الطلاب المتفوقين، انهم مجرد تلاميذ عاديين حدث ان ترعرعوا في جو الادمغة الالكترونية، ان قلة من البالغين تجاوزت اعمارهم الـ ٣٠ سنة يمكنها التصديق، لكن تشغيل هذه الاجهزة المعقدة يبدو لهؤلاء الاولاد امراً طبيعياً كركوب دراجة هوائية، وعلى غرار الألوف امثالهم في انحاء الولايات المتحدة، يشكل هؤلاء التلاميذ جزءاً من طليعة ثورية هي "جيل الادمغة الالكترونية"، وهذا الجيل لا يعد فقط بدفع الثقافة التقليدية الى سبيل جديدة تبشر بالخير العميم، بل يوحى ايضاً بتغييرات اجتماعية ستكون لها تأثيرات توازي في خطورتها - وربما تتجاوز - تلك التي افرزها جيل جديد

وما لا يمكنها، بينما لا يزال الكبار يعتقدون انها ذات قدرات تفوق تخيلاتهم".

وعلى رغم حذرهم من الادمغة الالكترونية، بدأ الآباء يتقدمون مسيرة ادخالها الى المدارس. ففي ولاية فلوريدا أقامت بعض الجمعيات معارض لبيع الحلوى ومهرجانات وحملات غسل سيارات لجمع الاموال اللازمة لشراء هذه الاجهزة. وتملك مدارس يوتيكا في ولاية ميشيغان ٢٥٠ دماغاً الكترونياً تم شراء اكثر من ثلثها بأموال وفرها الآباء عن طريق مثل هذه الحملات. ويقول بول يلنسكي مدير احدي مدارس يوتيكا: "يعلن الآباء لمستشاري المدارس انهم يريدون لاولادهم صفوفاً تعلمهم أساليب الادمغة الالكترونية، لان تلك هي موجة المستقبل العارمة".

ويقدر عدد الادمغة الالكترونية في الولايات المتحدة بمئة الف، معظمها في المناطق الميسورة من البلاد. لكن بعض الاجهزة يتوافر ايضاً في اماكن غير متوقعة. ففي حرم قبيلة "تشيبويا" الهندية في ولاية وسكنسن، يستخدم الصغار ادمغة الكترونية لتعلم لغتهم القديمة. كذلك تطلب مدارس صغيرة في ارياف ولاية آلاسكا ادمغة الكترونية لتلبية حاجة خاصة، اذ ان هذه الآلات تتيح لطلاب من اعمار متفاوتة يجلسون معاً في غرف صغيرة لضيق الامكنة ان يتعلموا في الصف نفسه، كل بحسب قدرته على الاستيعاب. وتشير بعض التقديرات الى ان مدارس الولايات المتحدة سيكون فيها بين ٣٠٠ الف

الالات. وأشعر ان كل تلك القوة هي طوع اناملي، لا أدري ما كان مقدراً لي ان أكون لولاها، لكنني في وجودها أصبحت ذا شخصية".

حتى طلاب المدارس الابتدائية تمكنهم السيطرة على هذه الات بسهولة مذهلة. وتذكر احدي خبيرات البرمجة انها جعلت صبياً في الثامنة من عمره يشغل لعبة بسيطة على الدماغ الالكتروني. وكانت اللعبة تمثل صورة ضفدع يقفز ويلتقط فراشة. وبعد انقضاء دقائق عادت تتفحص ما يجري، فلاحظت ان الضفدع يقفز ببطء. وعندما استوضحت الصبي عما حدث قال لها: "اردت ان امكن الضفدع من التقاط عدد أكبر من الفراشات، ولذا جعلت الجهاز يكشف (١) المتغيرات في البرنامج وأبطأت سرعة الضفدع". وهذا يعني ان الصبي كشف برنامج اللعبة وعدل تعليماتها لتلائم مع رغبته.

ويستذوق ابناء جيل الادمغة الالكترونية متعة تعليم اساتذتهم طريقة استخدام هذه الات. واذا قيض لهم اقتناء جهاز منها في بيوتهم، فانهم يعلمون آباءهم كذلك. فالصغار يخوضون غماراً يتردد الكبار في ارتيادها. ويقول العالم الرياضي الشهير لويس روبنسون الخبير بشؤون الادمغة الالكترونية لدى شركة "آي.بي.ام": "انهم يعرفون ما يمكن هذه الات ان تفعله

(١) الكشف (Listing) هو امر يعطى للدماغ الالكتروني كي يكشف التعليمات الاساسية المبرمجة فيه ليتسنى للمبرمج تصحيحها او تعديلها.

و ٦٥٠ الف دماغ الكتروني بحلول العام
١٩٨٥.

وبفضل طريقة "لوغو" وهي لغة مستحدثة في الادمغة الالكترونية وبسيطة في ظاهرها، يتسنى حتى للتلاميذ الصغار جداً ان يستخدموا الدماغ الالكتروني في التعلم. وفي مدرسة لامبلايتر في دالاس، تكساس، يمكن المدرسين الذين يطبقون طريقة "لوغو" ان يجعلوا اطفالا في السن الثالثة او الرابعة يكتبون تعليمات بسيطة للادمغة الالكترونية. وفي احدى الالعاب يحرّك الصغار "سيارات" و"مرائب" على شاشة الفيديو بهدف ادخال السيارات الى مرائبها. وفيما هم يلهون هكذا، فانهم يتعلمون كلمات بسيطة ويعتادون ان يميزوا بين اليسار واليمين.

ما ان يرفع المبرمجون الصغار الى الصف الاول المتوسط في اوائل العقد الثاني من عمرهم حتى تكون مهاراتهم بلغت مستوى يتيح لهم القيام بعمل مجد. ففي شيكاغو انشأ جوناثان ديمان (١٤ سنة) وكاي بروزسوني (١٣ سنة) شركة سميها شركة "أرسطو للمواد الخفيفة" (٢) لبيع الألعاب والرسوم التي يبرمجونها. ويتقاضى يوجين فولوك (١٤ سنة) من لوس انجلس ٤٨٠ دولاراً في الاسبوع للعمل ٢٤ ساعة مبرمجاً لحساب شركة "فوكس للقرن العشرين" السينمائية. وهذا العاه يكسب غريغ كريستنسن (١٨ سنة) من أناهيم في كاليفورنيا نحو ١٠٠ ألف دولار كمكافآت امتياز لعبه "فيديو" ابتكرها واشترتها منه شركة "اتاري".

جهاز غبي! - ان التحسينات المطردة في برامج التعليم تعزز هذه الثورة الالكترونية في صفوف المدارس. وتشمل هذه البرامج ألعاب تسلية ونشاطات تتطلب انواعاً من التعاون في التفكير الجماعي، كتشكيل فرق متنافسة للقيام بما يشبه رحلة كريستوفر كولومبوس الاستكشافية. في هذا البرنامج، مثلاً، يتوجب على الطلاب ان يعبروا المحيط الأطلسي آخذين في الاعتبار التيارات البحرية واتجاهات الرياح، ثم تحديد موقعهم على خطوط العرض والطول استناداً الى نماذج فلكية مع مواجهة اخطار تتمثل في مهاجمة القراصنة لهم وتعرضهم للانواء المدارية. التخطيط البارع والاختيارات الحكيمة والتعاون في العمل وحدها تؤمن نجاح العبور. كذلك ابتكر المعنيون أساليب لاستخدام الادمغة الالكترونية في تعليم المعاقين. ففي معهد كاليفورنيا للصم في فريمونت، عملت روندا ريفيرا (١٦ سنة) على خمسة أجهزة طوال خمس سنوات لتتعلم كل المواد المدرسية. وللادمغة الالكترونية أهمية علاجية، فباعتقادها في مدرسته في نيويورك لم يعزز لويس ستيوارت قدرته اللغوية فحسب، بل أعد كذلك تمارين تدريبية لاقرائه الذين يعانون مشاكل جدية في القراءة.

المواد الخفيفة هي تسمية لبرامج الادمغة الالكترونية.

والشكلية." لكن كثيرين غيره هم أكثر تفاؤلاً في هذا الصدد. ويتكهن الفيلسوف ستيفن تولمن من جامعة شيكاغو بأن الادمغة الالكترونية سترجع جيل التلفزيون الى "العقلانية" ويقول: "التلفزيون اراح الناس من ضرورة اي عمل. لكن تشغيل الدماغ الالكتروني هو رهن ما تفعله انت بنفسك."

القرار الحاسم في هذا الشأن ربما يكون أبسط من ذلك كثيراً، لكن البالغين لا يعلنونه. فالصغار - أكثر من الكبار - يفهمون الدماغ الالكتروني على حقيقته. ويقول طفل في العاشرة: "انه غبي، ويتوجب عليّ ان أحدد له كل شيء." ■ فريدريك غولدن

نتيجة خبراتهم في حقل الادمغة الالكترونية، لا بد ان صغار هذه الايام سيواجهون العالم بطريقة تختلف عن مواجهة آبائهم له. فالخطوات المنطقية الدقيقة والمنظمة التي يتطلبها استخدام هذه الاجهزة وبرمجتها تبشر بتطور ورهافة في الاساليب الفكرية لدى جيل الادمغة الالكترونية.

بعض النقاد، امثال جورج شتاينر الكاتب واستاذ اللغة الانكليزية، يرون في هوة الادمغة الالكترونية الصغار مبعثاً للقلق. ويقول شتاينر: "انهم سينقطعون عن بعض منابع الهوية الانسانية وقدرة الابداع المرتبطة بالاستعمال الشامل للغة بدلا من الاكتفاء ببعض الرموز الرياضية

هل ينقلب الدماغ الالكتروني
على مبدعه كما فعل مسخ فرانكشتاين؟
هذا المؤلف العلمي الشهير يستبعد ذلك

٢- الذكاء الاصطناعي

ظن المدير ان هذه الرسالة تركها زميل له ما زال على اتصال بالدماغ الالكتروني عن طريق خط منزلي. فطبع الاستيضاح الآتي: "هل يمكنني استخدام الجهاز هذا الصباح؟" الجهاز: "لماذا تسأل؟" المدير: "قد أتم بعض المبيعات." الجهاز: "هل يهيك ذلك كثيراً؟"

ذات صباح لسنوات قليلة خلت، وجد مدير في شركة استشارات في كامبريدج، ولاية ماساتشوستس، رسالة بجانب لوحة مفاتيح الدماغ الالكتروني في شركته وعليها الكلمات الآتية:

"اطبع كل رسائلك
على هذا الجهاز."

وأخيراً تقهره حكمة الإنسان وشجاعته.

لكن ما كان تصوراً واهماً يبدو الآن أكثر من ذلك، ماذا لو أصبح في الأمكان برمجة الادمغة الالكترونية لتفهم وتفكر وتتخذ قرارات ثم تنفذها؟ كيف تنتهي الرواية حينئذ؟

يعكف عدد من الباحثين على تحقيق "ذكاء اصطناعي" وهم يؤمنون بأنه لن يبقى أمر يمكن الدماغ البشري ان يفعله وتعجز عنه الادمغة الالكترونية بالمهارة نفسها في المستقبل القريب، وربما بمهارة أعلى كثيراً في ما بعد. ويعتقد روبرت جاسترو، المدير السابق لمعهد "غودارد" للدراسات القضائية وأستاذ علم الفلك في جامعة كولومبيا في نيويورك، انه "قراءة العام ١٩٩٥، وعلى اساس الاتجاهات الحالية، سنرى ان الدماغ المصنوع من مادة السيليكون اتخذ شكلاً من الحياة وبات ينافس الانسان".

هل من الممكن حقاً ان ينافس الذكاء الاصطناعي ذكاءنا البشري؟ دعونا ننظر في الأدلة.

لا ريب في ان الادمغة الالكترونية تبز الدماغ البشري في قدرتها على تذكر مجموعات من المعلومات واجراء حسابات بسرعة البرق. انها أكثر كفاية من الانسان في بعض المهمات، مثل توجيه الطائرات في الجو وتحديد مجرى منتجات المصانع وحفظ سجلات المصارف واجراء الصفقات التجارية. ولكن في حين يمكن هذه الأجهزة ان تحسب في ثوان ما يقتضي انجازه اشهرًا من

المدير: "بالطبع يهمني".
الجهاز: "يبدو انك واثق جداً من ذلك".

المدير: "هذا مضحك".
الجهاز: "ماذا تعني بقولك هذا مضحك؟"

وجن جنون المدير فاتصل هاتفياً بزميله مستوضحاً لماذا كان فظاً في المحاوره معه. لكن هذا اوضح له، وهو يغالب الضحك، انه كان يتحاور مع الجهاز نفسه وليس معه هو، وذلك عن طريق برنامج وضعه احد الموظفين.

هذا البرنامج يدعى "الطبيب" وقد وضعه البروفيسور جوزف وايزنبوم من معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا في كامبريدج، كتجربة ساخرة لبعض اساليب العلاج النفساني. فالجهاز يجيب عن كل جملة تنتهي بعلامة استفهام بالسؤال "لماذا تسأل؟" وعندما تظهر كلمات معينة في جملة ما يعيد الجهاز صياغتها بسؤال عن محتوى تلك الجملة. والجهاز، طبعاً، لا يفقه شيئاً مما يجري.

ومع ذلك وجد وايزنبوم ان الناس الذين يتحدثون الى برنامج "الطبيب" - حتى اولئك الذين يعرفون حقيقته - يأخذون اجوبته جدياً وبعضهم يسرون اليه بمشاعرهم ويتعلقون به عاطفياً حتى أنهم يصرون على انه يفهمهم. بالنسبة الى هؤلاء اكتسب برنامج وايزنبوم "حياة" خاصة.

طوال قرون ظل البشر مأخوذين بفكرة ابداع اجهزة لها شبه حياة على صورتنا ومثالنا. وفي تصور واهم يطيع هذا الجهاز الآلي مبدعه، ثم يزداد جرأة حتى يبلغ درجة الخطر،

انزاله من دون ان يحاول نقل المكعب السفلي واعطاء اشارة الخطأ . فهو أصبح أذكى مما كان .

هذه القدرة على التعلم من التجربة توحي بتكهنات خيالية بسيطرة الآلة على الانسان في نهاية المطاف . لكن قلة من العلماء الذين يدرسون اسلوب عمل الفكر البشري تشاطر في هذا الرأي .

واحد من هؤلاء هو البروفيسور وايزنبوم الذي يعتقد ان لا سبيل للذكاء الاصطناعي ، الذي يسير على مبدأ الـ "خطوة - خطوة" ، الى مجازاة الدماغ البشري في القدرة على الالحاء الذاتي والمقارنة (الربط) والاستشفاف التي هي مصدر جانب واخر من قدرة الانسان الابداعية . وهناك ظواهر عقلية اخرى يعتقد العلماء ان من غير الممكن تحويلها برامج لدماغ الكتروني . من ذلك :

الوعي (الادراك) . ان ادراك الذات هو اساس ما يعني للانسان كونه حياً . نحن لا نفكر فقط ، بل ندرك أننا نفكر .

القيم والمعتقدات . برنامج الدماغ الالكتروني الحسن التصميم يمكنه ان يوازن المعطيات المتناقضة ويختار الافضل . لكن لدى الانسان وعياً لقدرته على اتخاذ القرارات يستجلب قوى اخرى تلعب دوراً في ذلك ، مثل القيم الخلقية والمعتقدات الدينية ، وهذه تؤثر في النتيجة المستخلصة .

الفضول والاهتمام . بين كافة مقومات الدوافع الانسانية نجد ان

عمل الانسان ، فانها تعجز عن تعديل اهدافها او الأسئلة التي تطرح عليها في ضوء النتائج التي تستخلصها . وهي أعجز الى مدى أبعد عن استنباط المسائل والمشاريع .

غير ان هناك جيلا جديداً من الادمغة الالكترونية المبرمجة صمم للتحليل المنطقي وحل مسائل من نوع معين .

وقد وضع الباحثون في بضعة مختبرات برامج تكشف انتظاماً في المعلومات الاولية وتستخلص منه قاعدة او قانوناً . وهناك برامج اخرى تعيد وضع تعليماتها الخاصة مفيدة مما خبرته .

خير مثال لذلك برنامج يدعى "هاكر" وضعه البروفيسور جيرالد سوسمان من معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا . وظيفة جهاز "هاكر" محدودة ، وهي تنضيد مكعبات صغيرة واحداً فوق آخر (تظهر صورتها على شاشة فيديو) وفق تعليمات الباحث . فاذا طلب منه وضع المكعب "أ" فوق المكعب "ب" ، فإنه يفعل ذلك للحال . واذا طلب منه وضع المكعب "ب" فوق المكعب "ج" ، فإنه يبدأ تنفيذ الأمر بالطريقة نفسها ، لكنه سرعان ما يعطي اشارة "خطأ" لأن المعلومات المبرمجة فيه تقول انه لا يستطيع نقل مكعب فوقه مكعب آخر .

يحل "هاكر" هذه المشكلة بانزال المكعب "أ" ثم نقل "ب" الى فوق المكعب "ج" . بعد ذلك يختزن هذا الحل كجزء من برنامجه . وفي ما بعد ، كلما وجد مكعباً فوق المكعب الذي يتوجب نقله ، فإنه يعتمد الى

عصر الالكترون

داهماً على الانسانية ما لم نسمح لها باتخاذ القرارات في المجالات التي تتناول قضايا خلقية حيث نحن وحدنا ينبغي ان نقرر، كما في اختيار الأهداف العسكرية او اصدار الأحكام القضائية او العلاج النفسي.

ولكن هل هناك نذير حقيقي باننا سنتنازل لها عن مثل هذه القرارات؟ ان من العسير الاعتقاد بأننا سنكون من الغباء بحيث نعتبر آلاتنا أوفر ذكاء منا. هذا ما دمنا نعي ونفخر بميزتنا الانسانية.

■ مورتن هانت

قدرتنا على الاحساس بالاثارة هي أبعد من ان يحاكيها دماغ الكتروني. اننا نهتم بحل مسألة جديدة او باكتشاف حقيقة جديدة، حتى لو لم تكن لدينا فائدة آنية من ذلك. وهكذا يتوسع كوننا الفكري باستمرار وفي اتجاهات لا يمكننا التنبؤ بها.

ولا ريب في ان الدماغ الالكتروني سوف يبرز الذكاء البشري في نواح معينة. لكن تأثيره الرئيسي سيبقى في حيز فائدته لنا كجهاز فحسب. ويعتقد البروفيسور وايزنبوم ان الادمغة الالكترونية لن تشكل خطراً



اليمين والجنة

عندما يموت الامريكيون، يتوجه الخيرون منهم الى السماء. ولكن قبل دخولهم الجنة ينتظرون في صف طويل حيث يجدون طريقين، احدهما الى اليسار والثانية الى اليمين. وعند طريق اليسار سهم كتب عليه: "الطريق الى الجنة". وعند اليمين سهم آخر كتب عليه: "الطريق الى محاضرة عن الجنة". الا أنهم يختارون جميعاً طريق اليمين.

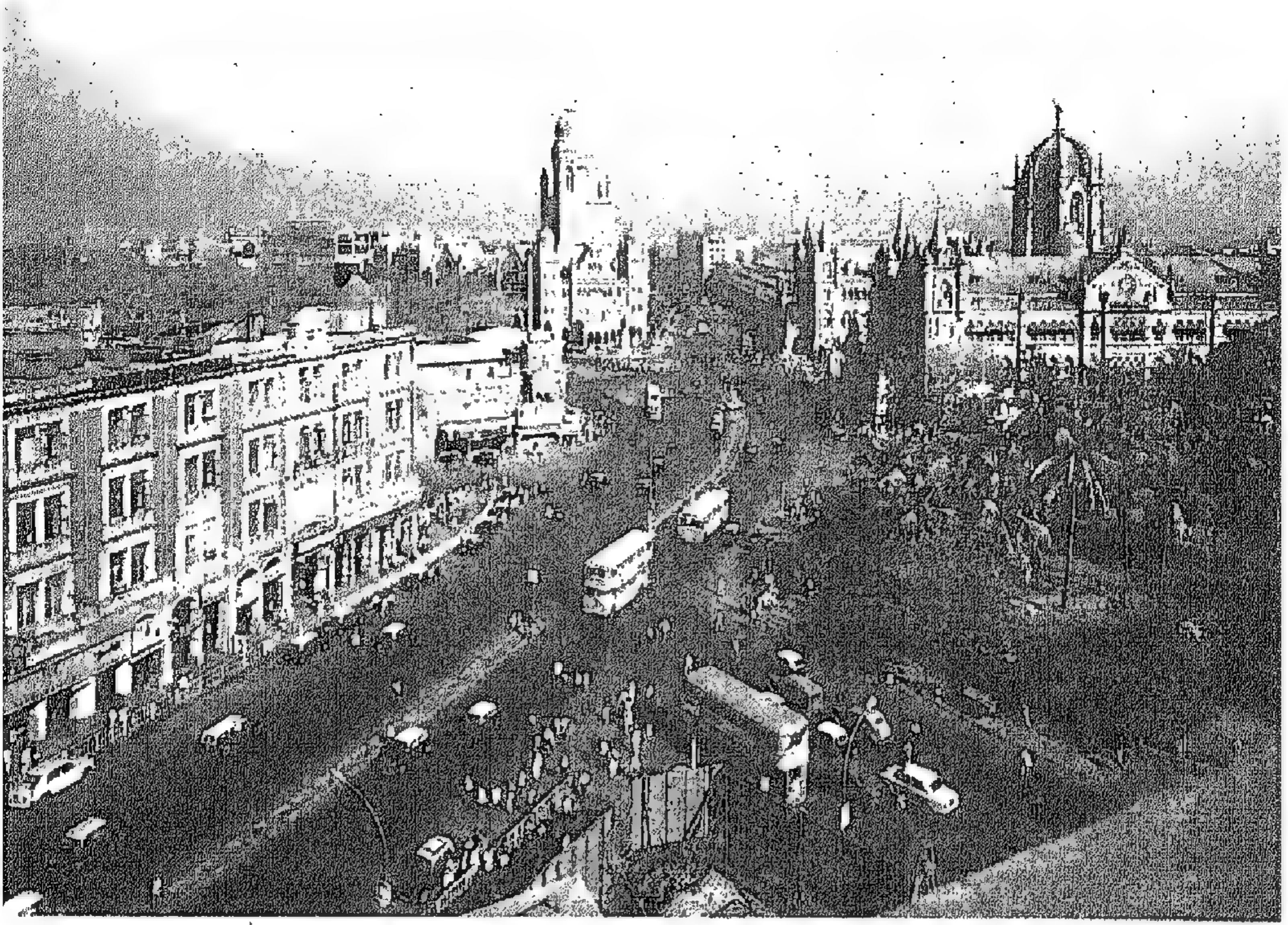
آرثر شنابل

باخ بين خبيرتين

اكتسبت عازفة البيانو والبيان القيثاري المعروفة فاندا لاندوفسكا تأييداً واسعاً لإظهارها النغم الاصلي لموسيقى باخ وهاندل وسكارلاتي على الآلة التي استعملوها، وهي البيان القيثاري.

ومعروف عن لاندوفسكا أنها امرأة ذات آراء قوية تتقن الدفاع عنها، وأنها تعي قيمتها. وهي لم تلجأ الى القواضع الزائف. ومن اعظم الروايات في عالم الموسيقى قصة اللقاء الذي تمّ بينها وبين خبيرة أخرى في موسيقى باخ. فقد كانت المرأتان تتناقشان حول الزخرف عند ذلك الموسيقي حين احتدم النقاش بينهما. وسمعت لاندوفسكا تقول: "حسناً يا عزيزتي. استمري في عزف موسيقى باخ على طريقتك، وأنا سأستمر في عزفها على طريقته هو".

هارولد شونبرغ، "أكابر عازفي البيانو"



على رغم قذارة هذه المدينة الهندية
واكتظاظها بالمباني والسكان،
فإنها تمنح الجميع فرصة للعمل وللأحلام

وبدت الضواحي بين المطار والمدينة
متشابهة من حيث قذارتها وابنيتهما
السكنية المتصلة التي سودها الطحلب
وخططها الماء هنا وهناك. وكانت
ملصقات الافلام السينمائية تتكرر
من مجمع الى آخر وقد توسطتها نسوة
ذات وجوه متوردة. وتتالت الحوانيت
المكتظة كأنها حانوت واحد طويل،
وكأنما الناس أمواج لا تنتهي. وعند
إشارات المرور الحمراء كان
الشحاذون يمدون أيديهم الى

مدينة بومباي الهندية لا تستقبل
زوارها بالمقدمات، بل تفتح لهم صدر
الدار مرة واحدة. ولقد بلغتها ذات
ضحى بيضته أمطار غير موسمية.
وعلى رغم الوقت الباكر، شاهدت
بحراً من الوجوه السمر تتكسر أمواجه
على أبواب المطار الزجاجية. ترى ما
الذي ينتظره هؤلاء؟ ماذا يريدون؟
وبعد هنيهة اخترقت صفوفهم،
قاطعاً المسافة الطويلة الى وسط
المدينة عبر صباح رمادي رطب.

١٥٠ فيلماً سينمائياً، يدور معظمها على أحلام الغنى والنساء الجميلات والرجولة وانتصار الفضيلة المتواضعة على الرذيلة الفاشمة، وفي هذه الافلام يجد سكان الضواحي الفقراء بعض تعويض لحرمانهم.

ويدعي أنصار المدينة أن بومباي هي مدينة الهند الحقيقية الوحيدة، وفي ذلك نجدهم يضعون العاصمة دلهي خارجاً لطغيان العنصر البنجابي عليها، ويهملون كلكوتا ذات الاكثية البنغالية، كذلك مدراس محجة الديانة الهندوكية في الجنوب، أما بومباي التي لا تنتمي الى أحد فهي للجميع: للهندوس والمسلمين والفرس والبريطانيين الذين لعبوا كلهم دوراً في نشوئها.

ولقد قال لي أحدهم ما يأتي: "إذا أخبرك امرؤ أن بومباي موطنه، فهذا يعني أنه بلا جذور". وما غياب الانتماء هذا الذي يميز المدينة سوى صدع في بناء المجتمع الهندي الذي يقيم وزناً كبيراً للروابط العائلية والقبلية والدينية والجغرافية.

مدينة مهاجرين - على قمة تلة في وورلي أقيمت حديقة عمومية جعلت فيها مروج خضراء وأحواض زهر وشلال ماء تتلأأ وسطه الانوار، وتبدو هذه الحديقة معجزة في مدينة لم يبق فيها موطئ قدم، وإضافة الى جمالها الذاتي، تمنح هذه الحديقة زائرها منظرأ عاماً للمدينة، فإلى غربها يقوم البحر والابراج السكنية، وإلى الشرق الاكواخ الحاقيرة المزدحمة، وتطل الحديقة على مصانع

السيارات ويباشرون طلبات طويلة من الاستعطاء.

إن قراءة بومباي تستغرق وقتاً، فالمرء لا يعرف بسهولة أن تلك المجمعات السكنية هي بيوت الطبقة الوسطى، ولا يتوقع أن تحتوي الاكواخ العائمة فوق الوحل والماء على أجهزة راديو وطباخات غاز، وأن يكون بعض سكانها موظفي حكومة يتقاضى الواحد منهم راتباً شهرياً يراوح بين ٣٠٠ روبية و ٤٠٠ روبية (نحو ٢٤ دولاراً) وهو مبلغ لاثق بالنسبة الى المقاييس الهندية، كما يحتاج المرء الى وقت ليدرك أن خلف حجب البؤس والاهمال مدينة تعمل بانتظام، فالحافلات والقطارات تجوب المدينة، والكهرباء تضيء طرقها وناطحات سحابها، والمياه وخطوط الهاتف تُوَزَّع على نحو مقبول.

هكذا يتلاشى الكابوس ويظهر وجه بومباي الآخر، ومن شاء رؤية هذا الوجه فليقصد طريق البحارة المتعرجة فوق خليج يغذيه بحر العرب، هذه الطريق تحدها شمالاً منازل رجال الاعمال ونجوم السينما، وجنوباً المباني الشاهقة المشيدة فوق نقطة ناريمان التي كان معظمها جزءاً من البحر قبل عشر سنين، ولا يلبث الزائر هناك أن يتحسس حيوية المدينة وفتنتها ويدرك بعض أسباب شهرتها.

أما ذروة الفتنة والسحر فيجسدها عالم الافلام، ومدينة بومباي هي مركز صناعة السينما الهندية المزدهرة، هناك يَنْتَجُ سنوياً نحو

الجزر الضيقة، فإن ضواحيها تمتد شمالاً إلى ما لا نهاية. وبعضهم يقضي أربع ساعات يومياً في الذهاب والاياب بين سكناء وعمله. وفي ساعات الازدحام يتدافع الناس بالمناكب على نحو مخيف في محطة فكتوريا للسكك الحديدية. ويتدلى الركاب من نوافذ القطارات وقد زاد عددهم على ضعفي السعة المحددة. ويفقد بعضهم توازنه فيسقط على الخطوط المكهربة. وهناك ثلاثة أشخاص أو أربعة يقضون يوماً أو يتشوهون نتيجة لهذه الحوادث.

أما المياه المؤمنة فتقصر كثيراً عن حاجات السكان. وعند إنجاز الإصلاح المائي الذي يشارك فيه البنك الدولي، ستزداد الحاجة إلى الماء من جديد.

حانوت مفتوح - لكن في بومباي على الدوام مجالا للحصول على روبيات إضافية. ويكفي أن يسير المرء في أي شارع لاكتشاف عشرات الوسائل التي يعتمد عليها الفقراء لعيشهم. وفي الامكان بيع أي شيء، كالماء والجوز والاقلام الرخيصة والالعاب وريش الطاووس والتحف الطريفة والازهار الاصطناعية والمقويات الجنسية والعقاقير النباتية وأوراق الحظ وقصص المغامرات. كما يمكن أيضاً طحن العدس واصلاح الاقفال المكسورة وبيع أقفاص الطيور وحواية الافاعي وتفسير الاحلام وتنظيف آذان المارة وترقيص السعادين والالعاب البهلوانية ونشل الجيوب.

وفي المساء الباكر، اذ تفتح

النسيج التي تغبر مداخنها الفضاء. وهكذا يرى الزائر في آن مدينة الاحلام والسحر ومدينة العمل الشاق.

ومعامل النسيج هذه التي أسست في بومباي في النصف الاخير من القرن التاسع عشر هي سبب النهضة الصناعية والانفجار السكاني اللذين شهدتهما المدينة. وكانت بومباي حتى ذلك الوقت شهدت نمواً محدوداً.

فالسادة الاوروبيون الاوائل، وهم البرتغاليون، لم يحققوا أمراً ذا شأن. وفي العام ١٦٦١ انتقلت المنطقة إلى عهدة الملك الانكليزي تشارلز الثاني لدى زواجه بالاميرة البرتغالية كاترين اوف براغنزا. وبعد عشر سنين أجراها لشركة شرق الهند التجارية البريطانية في مقابل عشرة جنيهاسترلينية سنوياً.

وفي نهاية القرن السابع عشر كانت بومباي اكتسبت المعالم التي بقيت تميزها حتى يومنا هذا. فكل ساكن للمدينة هو، إلى حد، مغامر. وكان الناس، ولا يزالون بعد ٣٠٠ سنة، يقصدونها من أجل شق طريقهم والثراء السريع.

والمهاجرون يؤمون بومباي بمعدل ٣٠٠ شخص يومياً. وبعدما كان عدد سكانها ستة ملايين قبل عشر سنين، أصبح اليوم يربو على الملايين الثمانية. وإذا بقي معدل النمو كما هو، فيقدر أن يرتفع هذا العدد إلى ١٤ مليوناً أو ١٥ مليوناً مع العام ٢٠٠٠. وتمكن مشاهدة مليون و٢٠٠ ألف شخص ينامون في الخلاء في شوارع بومباي كل ليلة.

ولان المدينة تقوم فوق مجموعة من

الموجودة حالياً لا تستوعب السكان .
وقد قال لي موظف يرتدي ملابس
أنيقة ما يأتي: "أتصدق أنني مجبر
على العيش في غرفة واحدة مع ثلاثة
أشخاص آخرين؟ أنني أود الزواج...
ولكن أين اسكن أنا وزوجتي؟"

موظف أمين - وقف السيد نارايان
في بهو فندقي المكيف الهواء، وقد
ارتدى قميصاً وسروالا أبيضين وجاء
ليأخذني الى غرفته ويريني كيف
يعيش فقراء بومباي . وخرجنا الى
الشارع في تلك اللمسية الحارة،
وانتظرنا عند موقف الحافلة .

وكان السيد نارايان منضد حروف،
وقد أمضى الاشهر الأخيرة بلا وظيفة،
ينفق على نفسه من مدّخراته .
وأراني حزمة من المستندات التي
يحملها، بينها جواز سفر ووثائق
صحية وشهادة في تنضيد الحروف
ورسالة من رئيسه السابق تقول انه
كان موظفاً مثابراً وأميناً . وقال: "الآن
سأبذل جهدي للذهاب الى الخليج ."

ودول الخليج العربي هي محطّ
أنظار الهنود الذين اكتسبوا خبرة
واسعة في أعمالهم، وهم كثيرون .
إلا أن السيد نارايان كان مضطرباً،
فالذهاب الى الخليج يحتم عليه المرور
عبر وسطاء يتقاضون منه عمولة في
مقابل تسهيل أموره . والعديد منهم
يهمل الطلبات بعد الحصول على
المبالغ المطلوبة من أصحابها . والسيد
نارايان كان يخشى أن يصيبه شيء
من هذا . غير أنه لا يملك سوى
مدّخراته التي تتضاءل بأطراد .

ونزلنا من الحافلة وطرقنا زقاقاً

نوافذ المباني المضاعة على روائح
الدخان والطعام وتدار أجهزة الراديو
على أعلاها وتزعق ابواق السيارات
وحناجر المشاة في الشوارع، يشعر
المرء بالوطأة الثقيلة التي تحدثها
الألوف المؤلفة من البشر .

ولا تعرف بومباي الهدوء ما دامت
في يقظة . ولا تخيم السكينة عليها الا
في ساعة متقدمة من الليل، وهي
سكينة هدّها الارهاق في أي حال .
عندئذ تتلاشى الانوار الصّفر وتختفي
السيارات، فيما تستسلم الوف
الأجساد المضطجعة على الارصفة
للنوم . واذ ذاك يمكن سماع صوت
الأمواج المتكسرة على صخور وورلي .
ويخرج ٨٠ مليون جرد من الأوكار،
ومعها صراخ لا يحصيها عدد،
مطمئنة الى السكينة خلال الساعات
القلائل التي يخلد الناس الى الراحة .

ولا تجد بومباي سبيل خلاص إلا
في توأمها بومباي الجديدة التي ما
زالت حبراً على ورق، والتي يؤمّل أن
ترتفع يوماً على الارض الام بعدما
وُضعت التصاميم المفصلة لها . وليس
من هذه المدينة الجديدة اليوم سوى
منطقة تجارية محدودة وبعض المباني
السكنية والمصانع الفخمة . وفي هذه
الأثناء ما فتئت بومباي القديمة
تفري الوف الهنود بالذهاب اليها من
مناطقهم الريفية التي تقصر عن
طموحاتهم .

ويتجلى الضغط على المدينة في
تهالك أبناء الطبقة الوسطى على
البناء . وعلى رغم القفزة الضخمة في
مجال البناء السكني خلال السنين
العشر الماضية، ألا أن الشقق والغرف

مقتنياته، وجلست على الكرسي وأنا
أنظر الى حوض السمك.

ولما رأى السيد نارايان اهتمامي
قال: "لقد اشتريت هذا الحوض له،"
وأشار الى ابنه النائب، وتابع:
"وأظن أن مراقبته هذه الأسماك
تقوي ملكة المعرفة لديه، انه في
السابعة من عمره، وذهابي الى
الخليج هو من أجل مستقبله، فأنا
أحتاج الى المال لتعليمه، وهو سوف
يشب ليغدو رجلاً عظيماً."
وتمنيت أن يحقق السيد نارايان
حلمه.

على شاطئ تشوباتي كانت رائحة
الروث البشري الكريهة تختلط برائحة
البحر، وتوهجت المصابيح المعلقة
فوق عربات الطعام وقد انبعث منها
نور مومج كالأنوار المتلألئة من
الابراج السكنية، وفي الوقت نفسه
كانت أشباح المتنزهين منعكسة على
صفحة الماء، وقد جلست مجموعة من
الرجال والنساء على نحو دائري،
يقرعون الطبول وينشدون الأغاني
أمام تمثال رملي مزخرف.

يا لها من مدينة عجيبة حقاً، يختلط
فيها اليأس والرجاء بحيث لا يعرف
المرء أين ينتهي الواحد ويبدأ الآخر
وسط الغموض القائم بين الحقيقة
والخيال.

ورحت أصغي الى قرع الطبول
والانشاد وقد تردد في ذهني ما قاله
السيد نارايان: "ان ابني سوف
يشب ليغدو رجلاً عظيماً."

أن بومباي تعيش لأنها ترفض
واقعها الرهيب!

■ شيفا نايبول

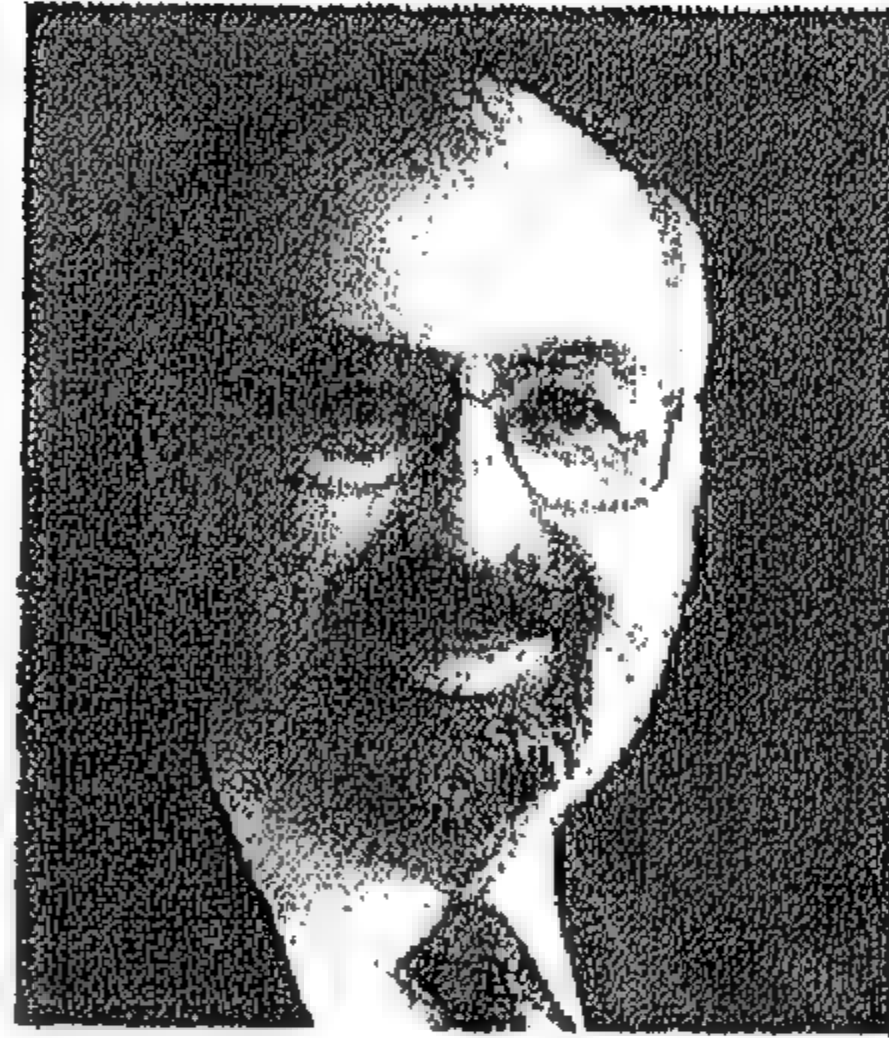
يعج بالاولاد، وقال السيد نارايان:
"سأريك إحدى عماتي"، وتقديماً مني
الى غرفة خائفة تبلغ مساحتها ثلاثة
أمتار مربعة، في الطبقة الارضية من
بناء سكني. هناك كانت امرأة
مغضنة الوجه، غزا الشيب شعرها،
تجلس القرفصاء وأمامها وعاء من
التبغ، وقد علقت وراءها على الجدار
بعض صور، وكانت قطعة الأثاث
الوحيدة الظاهرة مجموعة أدراج.

في تلك الغرفة كان يعيش سبعة
أفراد: تلك المرأة وابنتها وصهرها
وأحفادها الأربعة، وهي كانت تلف
السجائر التي تبيعها بثمن بخس
جداً، وكانت تصنع منها ألفاً خلال
اثنى عشرة ساعة، وتعمل طوال أيام
الاسبوع السبعة، أما معدل دخلها فهو
٢٥٠ روبية في الشهر، وقد مارست
مهنتها هذه طوال السنوات الأربعين
المنصرمة.

وكانت غرفة السيد نارايان في
الطبقة الاخيرة من تلك البناية
المتداعية عينها، وقد صعدنا اليها
على سلم خشبية، ولم تكن، من حيث
مساحتها وتهوئتها، بأفضل من غرفة
عمته في الطبقة الارضية، وأن كانت
تحتوي بعض مظاهر الأناقة، فعلى
الباب لوحة تحمل اسمه، وفي السقف
مروحة، وعند الجدار خزانة ذات
واجهة من زجاج تظهر الآنية المنزلية
داخلها، ورفوف كتب، وحوض تملأه
أسماك استوائية متعددة الالوان.
وكان اولاد السيد نارايان الثلاثة،
وهم بتتان وصبي، يلعبون على
الارض، وقدم إلي، باعتزاز، كرسيّاً
معدنياً يمكن طيه، ويبدو أنه من أفخر

بطل النهر المتجمد

بعيد سقوط طائرة
البوينغ في نهر بوتوماك
المتجمد، خاطر احد
الركاب بحياته لانقاذ
رفقائه الناجين...
ولما جاء دوره
اخيراً اختفى تحت الماء



أرلند وليمس

الثانية والرابع عصراً، والطائرة ما زالت في مكانها. كان ذلك في الثالث عشر من يناير (كانون الثاني) ١٩٨٢. وتملأ الركاب في مقاعدهم وأخذ أحد الأطفال يبكي. وبعد انقضاء ساعة كاملة لم يجد بعض الرجال بداً من النكات، فقال أحدهم: "إذا كنا حقاً في حانة، فأين السقاة؟" وضحك الآخرون، ولكن على نحو مكبوت. إلا أن بعضهم تنفّس الصعداء لدى سماعه قهقهة زميل من

أنها الرحلة التسعون لشركة طيران فلوريدا. الطائرة جاثمة على أرض المطار كطائر شارد والجو يعصف ثلجاً. ومن النوافذ لا يتبين المرء سوى القليل من مطار واشنطن، وكلما هبت عصفه هواء وأزاحت الجليد قليلاً، تمكن الركاب من رؤية الجرافات تنظف المدارج والعمال يسكبون محلول الفليكول على بدن الطائرة وجناحيها لاذابة الجليد. ومر وقت الاقلاع المقرر، وهو

الركاب، مما عني أن الأمور ستجري خيراً.

ذلك الرجل كان آرلند وليمس الذي وجد الضحك ممكناً في جميع المواقف. وتصفه والدته بقولها: "كان يحب الحياة ويعرف، على الدوام، كيف يستمتع بها". وكان وليمس في السادسة والأربعين، خفيف الشعر وقد كست وجهه لحية وشاربان تخللها الشيب لكنها كانت مشدّبة في جميع الأوقات. وهو كان مطلقاً، يمضي عطلات نهاية الأسبوع مع ولديه ويأخذهما أحياناً إلى الريف للتخييم في الطبيعة.

وكان ركوب الطائرات أمراً عادياً بالنسبة إلى وليمس بحكم وظيفته كمحقق حسابات في مصرف حكومي. وفي جولاته الدائمة على المصارف في ست ولايات، كان يجلس في الجزء الخلفي من الطائرة وهو، على حد قوله، "الجزء الأكثر أماناً". وما أن يجلس في مقعده حتى يشد حزام الأمان ويبدأ القراءة.

في الثالثة والدقيقة السابعة والثلاثين عضراً تقرر إقلاع طائرة البوينغ - ٧٣٧ التابعة لشركة طيران فلوريدا. وفيما هي تنتظر دورها على المدرج وراء خمس عشرة طائرة أخرى، أخذ الجليد يتجمع على جناحيها من جديد. والجليد يعوق التحليق لأنه يضيف ثقلاً إلى الطائرة ويصد تسرب الهواء حول الجناحين ويعرقل الأجهزة كلها.

رجل عادي - تقول السيدة وليمس ان ابنها آرلند ليس بالرجل الخارق،

بل هو "عادي" جداً. وعلى هذا النحو المتواضع كان آرلند يصف نفسه أيضاً. وفي محفوظات العائلة رسالة كتبها إلى جدته وهو في التاسعة، جاء فيها: "أني أبلي بلاء حسناً في المدرسة وأحصل على المعدّل في جميع المواد".

إلا أن آرلند كان شخصاً متميزاً في أعين عارفيه لالتفاته المخلص اليهم. وكانت له أيضاً موهبة الاستمتاع بالأشياء اليومية المألوفة، ربما لأنه كاد ان يخسر تلك الأشياء في حوادثه. فعندما كان في الخامسة، كان يستيقظ ليلاً وفي رجليه اليمنى ألم مبرح. ويحاول جهده ألا يبكي. سوى أن ألمه كان من القوة أحياناً بحيث يرغمه على الصراخ.

وانقضت خمس سنوات قبل أن يكتشف الأطباء سبب محنته، وهو ورم نادر لكنه غير خبيث في العظم الحرقفي، تلزمه جراحة. وبعد إجراء العملية اعترف آرلند بخوفه الشديد، ذلك الخوف الذي لم يذكره في حينه والذي طمسه نهائياً بعد ذلك.

في الثالثة والدقيقة التاسعة والخمسين أسرعّت الطائرة على المدرج واهتزت وهي ترتفع. ألا أن ارتفاعها لم يبلغ حدّه الطبيعي. وفي أحد المقاعد الخلفية جلس رجل الأعمال جوزف ستيلي، وهو طيار سابق أدرك أن تلك الطائرة لن تستطيع التحليق. وقال للمرأة الجالسة بجانبه: "إنها مهمة مستحيلة".

وعبرت الطائرة فوق جسرين من نهر بوتوماك الذي يخرق العاصمة الأمريكية، وفجأة بدأت تهبط. وقال

الشرطة والاطفاء والاسعاف، وكان الرجال والنساء يراقبون المشهد المرعب وهم لا يستطيعون شيئاً، وغرقت الطائرة، وداخلها كثيرون تحت الماء.

"سنموت كلنا" - بلغ آرلند وليمس سن الرشد خلال الخمسينات وهو في بلدة ماتون من أعمال ولاية ايلينوي، حيث تمتد الأراضي الزراعية الى ما لا نهاية، ومرة أخذ صديقه بيغي ساليغان الى حفلة راقصة، وأوقفا السيارة على ضفة بحيرة في انتظار شلتهما، وفجأة أحست بيغي يداً غريبة تلمس ذراعها الملقاة على نافذة السيارة، ذلك كان رجلاً ضخماً الجثة، ثملاً أمرها بأن تنزل من السيارة، لكن آرلند قال لها: "تشبثي بمكانك"، وفتح بابه وتوجه بهدوء الى الرجل الغريب وقال له بلطف: "أتريد سيجارة؟" وبعد حديث هادئ قصير أقنعه آرلند بأن يذهب في طريقه، وتتذكر بيغي ذلك الحادث قائلة: "كان آرلند قليل الكلام، غير أنه عرف كيف يواجه الامور الطارئة".

بعد دقائق من اصطدام الطائرة لم يبقَ عائماً منها سوى ذيلها، وتمسك أربعة أشخاص، وهم رجلان

الطيار المعاون: "أننا ننحدر"، فأجابه الطيار بوجه كالح: "أعرف ذلك".

وكان آرلند، يوم رأس السنة، أخبر كارول بيغز، وهي فتاة من ولاية جورجيا شاء الزواج بها: "اني لن أعمّر طويلاً".

ربما كان مصدر ذلك الالهام شعور داخلي او الارهاق الذي جرّته عليه أعسر مهمة في حياته، ففي الأشهر الستة الأخيرة كان منهمكاً في كشف حسابات مصرف يواجه متاعب في فلوريدا، والنتائج التي حصل عليها من شأنها هدم مستقبل جميع اداريي المصرف، وكان آرلند يعاني عذاب ضمير قوياً اذا أدى عمله الى جر العذاب على سواه، وقال لخطيبته: "اني أرى حياة أولئك الأشخاص تتهافت".

وقصد واشنطن لبحث القضية مع رؤسائه، وخابر كارول قبل أيام من ركوبه تلك الطائرة، وكان ذلك في مساء من أشد أماسي هذا القرن صقيعاً، وجهاز التدفئة معطل في غرفته في الفندق، وقال لخطيبته: "ثمة صقيع لا يُطاق".

في الدقيقة الاولى بعد الرابعة عصراً هوت الطائرة فوق جسر الشارع (١٤) وقال شاهد عيان: "كان الصوت عالياً جداً بحيث لم أسمع صراخي"، واقتلعت الطائرة سطوح بعض السيارات ثم انشطرت قبل أن تسقط في نهر بوتوماك الذي يعلوه الجليد، وران صمت مخيف برهة قصيرة، ثم ارتفعت الجلبة واختلطت أصوات المائتين والجرحى ودوت سيارات

وامرأتان، بالحديد المفلول. ثم برزت امرأة أخرى من الماء هي بريسيلا تيرادو، وكانت ترتعد ليس بسبب رجلها المكسورة فحسب بل لأنها فقدت زوجها وطفلها، وساعدتها باتريشيا فيلتش وجو ستيلي على الوصول الى دائرة الناجين. وقاوم أولئك الخمسة صقيع الماء، وكان بعضهم كسرت يده وآخر رجله، فيما تمزقت رئات اثنين من جرّاء الاصطدام. وقال أحدهم: "سنموت كلنا". وتتذكر باتريشيا فيلتش كيف كانت بريسيلا تصرخ: "أين طفلي؟ أين طفلي؟"



وفي الرابعة والدقيقة العشرين سمع زئير طائفة مروحية تابعة للشرطة الأمريكية. وانحدر الطيار

دونالد آشركيما يتبين ما يجري. فوجد أن أحد الناجين كان أقوى من سواه، وقد انتصبت قامته وارتفع خصره فوق الماء. وكان شعره خفيفاً، كما يتذكر آشركيما، وقد كست وجهه لحية رمادية اللون.

ودلى طاقم الطائرة حبل النجاة الأول في اتجاه بيرت هاملتون الذي كان يصارع الصقيع والماء على بعد ثلاثة أمتار من ذيل الطائرة المنكوبة. وتمسك بيرت بالحبل ووقف الناس ينظرون اليه وقد حمل إلى الشاطئ على بُعد تسعين متراً.

وعادت الطائرة المروحية ودلى طاقمها الحبل إلى الرجل الأجلح. وعوضاً عن لف الحبل حول خصره أعطاه للمضيقة كيلي دنكان، وهي وحدها نجت من طاقم البوينغ. وأخذت الحبل ولفته حول ذراعيها، فسحبته الطائرة إلى بر الأمان هي أيضاً.

نظام صارم - كان آرلند يحب ارتياد المواقف الصعبة. وفي العام ١٩٥٣ انضم إلى المدرسة العسكرية في مدينة تشارلستون في ولاية كارولينا الجنوبية. وهناك بذل جهداً كبيراً للتقيد بنظام المدرسة الصارم في التدريب والعمل وأوقات الطعام والراحة. وكان فخوراً جداً لاجتيازه سنوات الدراسة الأربع بنجاح. وما فتىء بعد ذاك يضع خاتم المدرسة في إصبعه ويحافظ على وقفته الصارمة.

ويقول ماريون ريفرز أحد زملاء آرلند في المصرف: "أحب أوقاته كان

وعادت طائرة الانقاذ لتلقي حبلاً الى بريسيلا تيرادو علّها تنجح في التعلّق به هذه المرة. وما أن أمسكت بالحبّل حتى خارت كل قوة باقية لديها. وعلى الفور قفز أحد المتفرجين، وهو ليني سكوتنيك، الى مياه النهر المتجمدة وحمل المرأة الى الضفة.

وانحدرت الطائرة المروحية باتريشيا فيلتش حتى كادت أن تلامس الجليد. ورُفعت المرأة الى الداخل. وبقي ضابط الانقاذ جين ويندسور يلزم المرأة التي كانت شبه واعية الى أن تسلمها فريق الانقاذ.

وعند الرابعة والنصف عصراً، بعد مضي ٢٩ دقيقة على الحادث وعشر دقائق على رحلة الطائرة المروحية الاولى، حان دور الرجل الأجلح مرة اخرى. وتوجهت طائرة الانقاذ نحو الذيل الفارق فيما استعد ملاحاها لتوجيه عبارات الثناء الى ذلك الرجل تقديراً لتضحيته النادرة. وفتشا المكان عبثاً... لقد اختفت آثار الرجل. وبكى الضابط جين ويندسور وهو يخبر زوجته لاحقاً عما حدث: "كان في وسعه انقاذ نفسه منذ المرة الاولى. الا أنه أعطى دوره لسواه غير مرة."

لكن السؤال يبقى: أكان ذلك الرجل الأخير آرنلد وليمس بالذات؟ لقد وجدت جثته بين الجثث التسع والسبعين التي تم انتشالها من النهر، وكانت تنطبق أكثر من سواها على أوصاف الشهود. وهو قضى غرقاً لا بفعل الصدمة.

وعلى رغم أن مصوري التلفزيون

وقت المصاعب. وكان يسعى الى قسى الواجبات وينجزها في أوقاتها على خير وجه. وكنت أحياناً أنظر اليه كبطل حربي خابت آماله.

لم يكن من مجال إلا لطائرة مروحية واحدة للتخليق بين جسري بوتوماك. وهكذا عادت طائرة الانقاذ الوحيدة وقد دلت حبلين هذه المرة، موجهة أحدهما نحو الرجل الأجلح. ومرة اخرى قبض على الحبل. ولكن هل دار في خلده آنذاك أن الوقت يهرب سريعاً كما تنفذ طاقته على التحمّل؟ أجل، يجب أن يكون عرف ذلك. لكنه مد الحبل مرة اخرى الى جو ستيلي، ابغ الناجين إصابة. ولف ستيلي الحبل حول خصره، ثم أخذ بيديه بريسيلا تيرادو. ولما همت الطائرة المروحية بالعودة الى الضفة أمسكت باتريشيا فيلتش الحبل الآخر. وكانت هذه مرهقة، أما المرأة الاخرى فلم تستطع التشبّث بمنقذها الذي كان يعاني الأمرين من الارهاق والألم. وما أن تحركت الطائرة حتى سقطت المرأتان الى الماء.

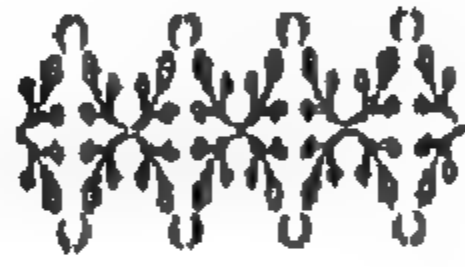
كان آرنلد وليمس متفائلاً بالنسبة الى مستقبله وقد مرّ على طلاقه عامان. وكان يقول لمعارفه: "إنني أبدأ حياتي من جديد." وفي اطلنطا (ولاية جورجيا) كانت لديه شلة من الأصدقاء، كما كان ينتظر ساعة زفافه من كارول.

صرخ الناس الذين يتفرّجون على الجسر: "اصمدا! اصمدا!" فيما كان ذيل الطائرة يفرق على مهل ولم يبق من الرجل فوق الماء سوى رأسه ويديه.

يدعو الى اعتبار آرنلد "بطلا قومياً" ضحى بحياته من أجل الآخرين.
ويبقى السؤال: أكان ذلك الرجل الأخير آرنلد وليمس حقاً؟ ولماذا تصرف على ذلك النحو؟ وبما أن الجواب لن يأتينا اطلاقاً، فيحسن أن نذكر ما قالته السيدة فرجينيا وليمس عن ابنها من انه كان "رجلاً عادياً" وصاحب مروعة لأنه، في ساعات الخطر، أليس صاحب المروعة "العادي جداً" هو الذي ينقذنا جميعاً؟

■ كلير سافران

أسرعوا الى موقع الحادث، الا أنهم التقطوا الصُّور عن بُعد وفي جو معتم. ولكن في بعض اللقطات يمكن تبيّن رأس الرجل الذي بقي حتى النهاية، كما تمكن مشاهدة يده والساعة في معصمه. ولدى رفع جثة آرنلد كانت ساعة يده لا تزال تعمل. وسلمت الى ذويه كأنها تحمل رسالته الأخيرة اليهم: "تذكروني!" وتلي اسم آرنلد وليمس في اجتماع الكونغرس (البرلمان) الأمريكي على أنه بطل لا ينسى. وتقدم النائب دانيال كراين باقتراح



العدالة الظالمة

إن أكثر الناس خذلاناً في الحياة هم أولئك الذين لم يحصلوا الا على ما يستحقون.
ساشا غيتري

مركب الحياة

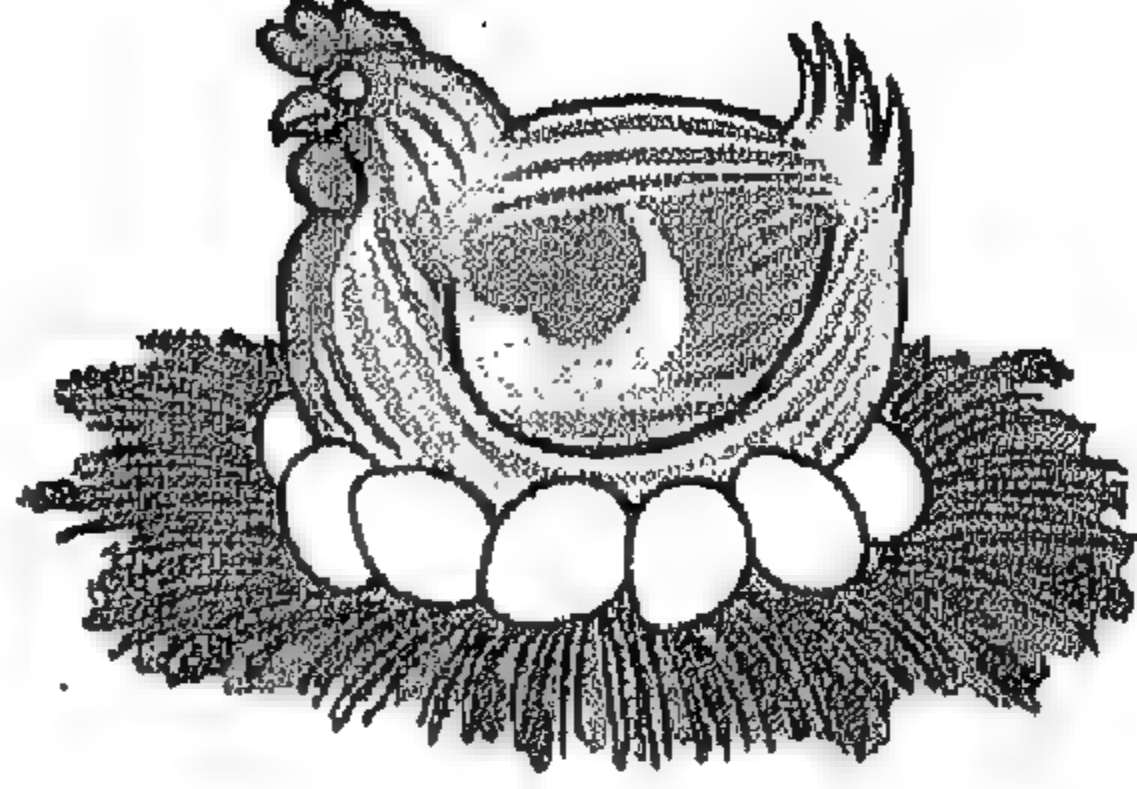
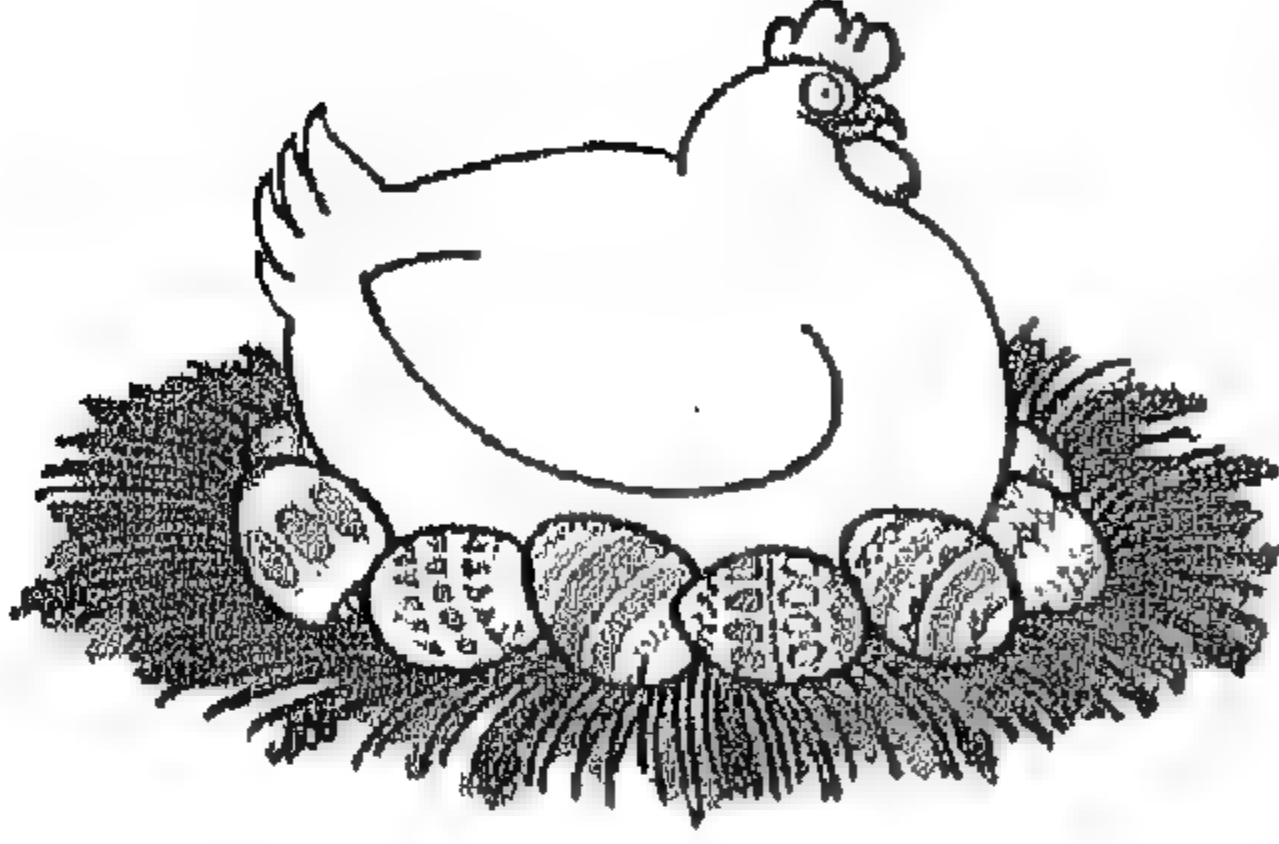
ثمة قاعدة في قيادة السفن تقول ان المركب الذي يصعب قياده يجب أن يعطى أفضلية المرور. وهذا يصح أيضاً في العلاقات الانسانية.

ك.م.

منطق التسعين

بعد مرور وقت قصير على وفاة والدي، ألحت جدتي البالغة ٩٠ عاماً على والدتي كي تذهب الى المستشفى من أجل كشف طبي عام. وبعد نقاش قصير، قبلت امي الأمر على مضض. ولم يكتف الطبيب باعطائها نتيجة طبية ايجابية، بل أضاف أنها قد تعيش لتبلغ العام العاشر بعد المئة. وقد دهشنا حين رأينا أن جدتي لم تتسر كثيراً بالنتيجة. وبعد برهة من الصمت، تنهدت وقالت: "وما أفعل بابنة عمرها ١١٠ (سنوات)؟"

ر.م.



صوّر من الحياة

يجب أن تصبح ٤٠ درجة مئوية وما دونها ليصلح أكله، وغادرت المطبخ، ولما عدت، وجدت أفراد عائلتي جالسين بترقب حول الطاولة وقد وضعوا قالب الحلوى في الوسط، وفيه ميزان حرارة وبالقرب منه مروحة كهربائية.

د. د.

القطار المحظوظ

فيما كان نجار ينجز بعض التصليحات في منزل والدة صديق له متقدمة في السن، لاحظ أن الهاتف يكاد لا ينقطع عن الرنين، وفي اليوم التالي صادف ابنها، فسأله: "هل هناك عطل في الهاتف في منزل والدتك؟"

— ان رقم هاتفها شبيه جداً برقم محطة القطار.

"ولماذا لا تطلب تغييره؟"

— انها لا تود ذلك إطلاقاً، فاجابة المخابرات تتيح لها المحافظة على حيويتها، وهي ابتاعت لنفسها قائمة كاملة بمواعيد القطارات لتتمكن من تلبية طلبات الناس.

د. د.

تعريفات سياحية

من يكثر الأسعار لا بد من أن يتعلم تفسير العبارات الخاصة بالنشرات السياحية، فوصف أحد الأماكن بأنه "يبعث على الاسترخاء التام" يعني أنه مكان مهجور، والقول انه "ذو جو ساحر وعلى شيء من البساطة الريفية" يعني عدم توافر الماء في الداخل، وقولنا: ادارة واحدة وملكية واحدة طوال ٢٥ سنة" يعني أن أحداً لم يرغب في اقتنائه خلال ربع قرن، وعبارة "مسبح قريب" مرادفة لقولنا ان الفندق يخلو من مسبح خاص، أما وصفه بأنه قائم على مساحة واسعة فيعني أن على السائح أن يقطع ثلاثة كيلومترات على القدمين من شقته الى غرفة الطعام.

ب. ب.

عائلة الحلوى

ذات يوم أحد أعددت قالب حلوى شهياً، وما أن أخرجته من الفرن حتى تحلق زوجي وأولادي حولي وطلب كل منهم قطعة، لكنني قلت لهم أن حرارة القالب

"ليت هنداً..."

التأم شمل صفنا الذي تخرج فسي المدرسة الثانوية قبل أربعين عاماً، بفضل احد الاصدقاء. وفي ركن من القاعة رأيت امرأة رمادية الشعر، هي الفتاة التي احببتها سراً وهي في السابعة عشرة. وتذكرت اني، ذات مرة، استجمعت جرأتي لاطلب منها موعداً، فاكتفت بقولها: "سأجيبك لاحقاً".

ولم ألبث أن التحقت بالخدمة العسكرية في الصرب العالمية الثانية، ثم انتقلت الى ولاية اخرى ولم أسمع خبراً عن الفتاة منذ ذلك الحين، الى ان كان لقاؤنا الاخير.

وتقدمت منها وذكرتها بالحادث، ثم سألتها: "اتحددن لي موعداً الآن؟" فقلت دونما تردد: "أما قلت لك اني سأجيبك لاحقاً؟"

د.ك.

الربيع المفرد

فرغت العالمة والكاتبة الاميركية راكيل كارسون من كتابها "الربيع الصامت" وهي في الخامسة والخمسين، قبل سنتين من وفاتها عام ١٩٦٤. والكتاب يصف الآثار الفتاكة للمبيدات مثل الـ"د.د.ت"، مدافعاً بقوة عن أهمية الحفاظ على البيئة.

وبعد الفراغ من المخطوطة، دخلت المؤلفة غرفتها ووضعت قطعة من موسيقى بيتهوفن وراحت تصغي اليها وهي تبكي. وفسرت ذلك بقولها: "كنت على قناعة بأنني لن اسعد بغناء الطيور ما لم أفرغ من الكتاب. وما أن اصغيت الى الموسيقى حتى ارتفعت في داخلي أصوات الطيور والمخلوقات وكل جمالات الطبيعة، وكانت من العمق بحيث حملت الي فرحاً لم استطع معه وقف عبراتي".

ب.ب.

مفكرة الايام العسيرة

بعد تشييع أبي الى مثواه الأخير، حان الوقت لفتح أدراج طاولته التي لم أجرؤ على الدنو منها وأنا طفلة. ولم ألبث أن عثرت على المفكرة التي كان يحملها معه على الدوام. ورحت أقلب صفحاتها وأقرأ: "دراجة حمراء"، "حذاء للترليج"، "خاتم ذهب"...

وتذكرت اني، كلما طلبت شيئاً من والدي، كان يسألني عن التفاصيل ثم يأتي بهذه المفكرة ويدون عليها ما قلناه: اللون والقياس والتمن والدافع الذي حداني على طلب ذلك الشيء. وكان يطوي الصفحة ثم يقول: "في رحلتي المقبلة الى المدينة سأجلب لك ماتريدين".

وفي تلك الايام العسيرة التي حملت معها أزمة اقتصادية خانقة، خصوصاً الى الاشخاص المحدودي الدخل كوالدي، كنت أدري أنه لن يذهب قط الى المدينة بل سيلازم بيتنا الريفي ليدبر شؤون المزرعة.

إلا أن ذكرى حبيبة جداً تبقى من ذلك كله، وهي أن أبي أصفى إلي باهتمام.

و.ب.

صفقة خيرية

قبل عشر سنين اشتريت جهاز تلفزيون جديداً بمبلغ ٧٥ دولاراً. وخدم سنوات عدة على خير وجه الى أن تعطل أخيراً. ولما أسندعيت خبيراً لاصلاحه قال أن ذلك يكلف ٩٥ دولاراً، فقررت أن أترك الجهاز على حاله.

وصادف أن أقامت إحدى الجمعيات الخيرية معرضها السنوي، فتبرعت لها بجهاز التلفزيون، وذات يوم زرت المعرض فوجدت الجهاز نفسه وقد أصلح وعرض للبيع بمبلغ ٢٧ دولاراً. فأسرعت الى شرائه موغراً ٦٨ دولاراً من كلفة التصليح.

ا.س.

قوس قزح

ليس في ذكرياتي اعلی من
رحلة صيد مع ابي



قوس قزح



كان أبي العجوز لا يزال قادراً على التنقل، ولكن ببطء وثقل ينمان عن الألم الذي يرافق المرحلة النهائية للسرطان. وأخذت اجازة لبضعة ايام وركبت الطائرة لالتقيته في الكوخ. ذلك الكوخ الذي بناه بيديه عندما كنا، انا واخي، لا يبلغ الواحد منا خاصرته.

الكوخ. تلك الكلمة التي ستثير في نفسي ما حييت ذكريات حميمة مفعمة بصور البط الذهبي العين السابح في البحيرة. ذكريات الزورق والسماك في المقلاة وفراخ الطائر الصياد ممطية ظهر امها وسماك السلمون المرقط بألوان قوس قزح.

كان ذلك اليوم رائعاً لمطاردة "اقواس القزح". نسيم لطيف يهب من الغرب وسماء متلبدة عابقة برائحة المطر القريب. انه يوم يعد بصيد موفق.

نظرت الى القصبات في زاوية الكوخ وتساءلت اذا كان يجدر بي ان ادعو ابي الى الصيد.

وابتسم بهدوء وقال: "ربما كان اليوم جيداً للصيد تحت الجسر القديم في سيلفر كريك".

بعد دقائق كنا هناك، في الموقع الذي احضرني اليه للمرة الاولى قبل ثلاثين سنة. في ذلك العهد كان الجسر مخلّج الأوصال وقد بني بألواح خشبية قديمة يوحي منظرها بالخطر. وكان في امكان المرء ان يرى الجدول المتدفق تحته من خلال الشقوق بين الألواح. والى جانب الجسر لافتة صدئة تقول: "اعبر على مسؤوليتك". غير ان الجسر أضحى اليوم مختلفاً

على نحو محزن. فقد حل الاسمنت مكان الألواح الخشبية، واختفت اللافتة. لكن الجدول ظل كما كان ابداً، بارداً ورائقاً ومتدفقاً، تخنقه الاغصان المتدلّية وقطع الخشب المطحلبة. بدا كأنه يهتف: "هنا سمك السلمون".

سنصطاد اليوم تحت الجسر الصغير، ولكن ليس كما فعلنا في السنوات الغابرة. لن نخوض مياه الجدول بأحذيتنا الطويلة وندهم الأغوار الجميلة التي كانت تفيض بسمك يملأ سلتنا. فأبي الهرم اتعبته الرحلة القصيرة، وسنبداً الصيد وننهيه تحت الجسر فقط.

بدأ الصيد كما كنا نأمل. ولم يكذب ابي يلقي بصنارته حتى اندفعت سمكة طولها ٣٠ سنتيمتراً وعلقت بالشص. وأخذ ابي يلاعبها كما كان يفعل دائماً ووجهه مشرق بابتسامة هادئة صبورة، وقد امسك القصبه بلطف وحناءاً بزاوية ٦٠ درجة. انه لا يعالج السمكة بعنف، بل يتعبها وهي تندفع جيئةً وذهاباً. وبحركة واحدة بارعة رفعها الى اعلى ثم الى الضفة بين الأعشاب.

تلك كانت السمكة الاولى. نزعنا السمكة من الشص ووضعناها في السلة مع ضمة عشب وعلقت طعاماً جديداً. وقبل مضي ٣٠ ثانية جذب ابي سمكة اخرى من الغور المظلم.

تلك كانت السمكة الثانية. وعرض عليّ ان احمل القصبه، لكنني أبيت. فمنيّتي كانت ان اراقبه وهو يصطاد. كان دائماً يقول انه يتمتع بمراقبتنا انا واخي حين

قوس قزح

واعاد: "انها سمكة جيدة". فلاحقت بنظري قصبة الصيد في يده حتى وصلت الى وجهه. كانت الابتسامة الصامتة الصبورة اكثر اشراقاً من المعتاد.

كانت فعلاً سمكة جيدة. وقبل ان يفرغ ابي من اخراجها بدأ يتنفس بصعوبة. فقد نهكه الجهد سريعاً كما نهك السمكة، لكنه بقي يلاعبها حتى اخرجها من مخبأها في ظل الجسر.

ولم تحقق تلك السمكة اي رقم قياسي، اذ كان طولها ٣٨ سنتيمتراً، غير انها كانت سمينة ومفعمة بالنشاط، كأي سمكة "جيدة" اصطدناها من قبل تحت جسر سيلفر كريك.

قلت وانا ألف ذراعي حول كتفيه في طريق عودتنا: "كان صيداً عظيماً". فأجاب: "اجل، وسنعود قريباً".

بعد بضعة اشهر عدت، ولكن لتشجيعه الى مثواه الاخير. ودخلت حجرة نومه فرأيت قصبة الصيد جاهزة في الزاوية.

ولحقت بي امي ورأتني ممسكاً بها فقالت: "كان اعدداً لرحلة قريبة". حسب انكما قد تذهبان الى الصيد معاً مرة اخرى.

■ جيم فايبيغ

نصطاد السمك اكثر مما لو كان هو بفعل. في ذلك اليوم ادركت ما كان بعنيه.

استنفذ ابي كل ما في ذلك الغور. وكان كلانا يدرك ان أحسن الصيد ما أبقي للموقع الاخير، تحت الجسر. هناك افضل "اقواس القزح" تنتظرنا دائماً. وهناك سبق ان اصطدت سمكتي الاولى، كانت سمينة وطولها ٣٠ سنتيمتراً. نظرت الى رأس القصبة في يد ابي وهو يحول صنارته الى غور عميق لم يتسن لاحد منا ان يرى قعره ابداً، لكننا اصطدنا فيه مئات المرات.

وتوقف ابي عن كرك الخيط تماماً في الوقت الذي شعرت ان عليه ان يفعل، وكأن كلا منا يشعر غريزياً ان الطعم بلغ حيث يجب ان يكون. وانتظرنا خمس ثوان، ربما عشر. وعندئذ...

ارتعش رأس القصبة ثم التوى عندما عضت سمكة الشص وجذبتة وعلقت به. وبرفق اخذ ابي يستدرج الطريدة المتخبطة الى خارج الغور.

قال: "انها سمكة جيدة". في تلك اللحظة على الأقل نسي انه على شفا الموت. نسي ان هذا الجدول، وكل الجداول التي أحبها حبا جما، ستواصل جريانها من دونه.

ذاكرة الشباب

دخل رجل على الممثل السير جون غيلفود مهتلاً بأدائه في احدى المسرحيات، فقال له الممثل: "يسعدني كثيراً أن اقابلك، اني أعرف ابنك الذي كان رفيقي في المدرسة". فأجاب الرجل: "ليس لدي ابن، بل أنا الذي كنت معك أيام الدراسة".

س.ب

اشتركوا في هذا اليانصيب و اربحوا

١٨٨ مليون مارك

كيف تشترك في هذا اليانصيب؟
هناك سحبون عدة على البطاقات نفسها تجري خلال نصف سنة، بمعدل سحب واحد كل يوم سبت، ويتم إرسال النتائج بالبريد لكل حامل بطاقة، مرفقة بمعلومات وأغنية وحلقة، تمثيلا مع تقاليدنا في المعاملة.

ويمكن أن يأخذ الشاري بطاقة كاملة أو نصف بطاقة أو ربع بطاقة، فيكون نصيبه في الربح حائزة كاملة أو نصف حائزة أو ربع حائزة، ويتساوى جميع الأرقام في الحظ.

بالتصيب في متناول الجميع:

بسيط مثل لعبة أطفال!

- يمكنك طلب بطاقة بملء القسيمة في أسفل الصفحة، أو بكتابة رسالة إلينا من غير قسيمة، محددا فيها طلبك.

- عليك أن ترفق الطلب بالمبلغ المحدد، على أن يكون حوالة مصرفية أو برقية أو شيكا خاصا أو حوالة مسافر أو حتى نقدا. وفي الحال الأخيرة، يفضل إيداع الرسالة بالبريد المضمون.

- في المقابل ستسلم بطاقة مع المعلومات المرافقة.

- كذلك ستسلم لائحة دورية بالأرقام الاربعة.

في حال الربح!

- سيهري ابلاغك فورا برسالة شخصية.

- يتم دفع الجوائز بأسرع طريقة ممكنة وطبقا لمعلوماتك.

الجوائز مغطاة من الضرائب الألمانية، وتلتزم الشركة الكيسان العام في شأن أسماء المشتركين والراغبين، فهذا من حق صاحب العلاقة وحده.

خدمة حول العالم

إذا كنت تحمل بطاقة قبل قراءة هذا الإعلان، فلا ترسل طلبا جديدا لأننا سنرسل لك كالمادة، والرجاء، في هذه الحال، أن تعيط أصدقاءك علماء بشاركتنا، وأن نريهم هذا الإعلان ونقطع لهم القسيمة المرفقة.

لا تنظر - اطلب بطاقتك الآن!

عدد البطاقات الإجمالي محدود، والافضل ان تحجز بطاقتك فورا.

الضممان

يضمن دفع المبالغ المدونة أدناه في الدورة الواحدة (نصف عام)

٢ × ١٠٠ مليون	٣٠٠٠٠٠٠ مارك
٤ × ١ مليون	٤٠٠٠٠٠٠ مارك
١٢ × ١/٢ مليون	٢٠٠٠٠٠٠ مارك
٨ × ٢٥٠٠٠٠ مارك	٢٠٠٠٠٠٠ مارك
٢٤ × ١٠٠٠٠٠ م	٢٤٠٠٠٠٠ مارك
١٢ × ٨٠٠٠٠ م	٩٦٠٠٠٠ مارك
٢٠ × ٦٠٠٠٠ م	١٢٠٠٠٠٠ مارك
٢٤ × ٥٠٠٠٠ م	١٢٠٠٠٠٠ مارك
٣٠ × ٤٠٠٠٠ م	١٢٠٠٠٠٠ مارك
٣٢ × ٢٥٠٠٠ م	٨٠٠٠٠٠ مارك
٥٢ × ٥٠٠٠٠ م	٢٦٠٠٠٠٠ مارك
١٢٠ × ٢٥٠٠ م	٣٠٠٠٠٠٠ مارك
٢٢٤ × ١٠٠٠٠ م	٢٢٤٠٠٠٠ مارك
٥٢٠ × ٥٠٠٠ م	٢٦٠٠٠٠٠ مارك
١٢٠٠ × ٢٥٠ م	٣٠٠٠٠٠٠ مارك
١٢٥٠ × ٢٠٠ م	٢٥٠٠٠٠٠ مارك
١٠٠٠٠ × ١٠ م	١٠٠٠٠٠٠ مارك
٢٢٤٠٠ × ١ م	٢٢٤٠٠٠٠ مارك
٢٤١٥٨٨ جائزة مجموعها	١٨٨٠١٢٠٠٠٠ مارك

الجوائز كلها تدفع نقدا - وهي مغطاة من الضرائب الألمانية - لكن الشركة، في الوقت نفسه، تحظى بدعم الحكومة العام، وهذا حافز قوي على شرائك بطاقة أو أكثر.

"كلاس لوتيري" مؤسسة غير خاصة، وهي تبيع بطاقتها عن طريق مكاتب مرفقة من لها حكومية، ويجري السحب علنا وهاتويا.

توزيع في فرانكفورت

مكتب لبيع أوراق اليانصيب ذو رخصة حكومية

Rüsterstraße 24, Postfach 11 80 20
D-6000 Frankfurt/Main (W-Germany)
Telex 04 189 125 daw

أضخم يانصيب

من نوعه في أوروبا

يفتح أمامك

فرصة ذهبية للربح!

قبل اليوم لم يكن لديك حظ كبير لربح مليون. لكن هذا اليانصيب يفتح أمامك أبواب الحظ:

● عدد البطاقات المباعة ٤٠٠ ألف فقط.

● من هذه البطاقات: هناك ٢٠٠٤٨٥ بطاقة رابحة حتما.

● كل بطاقة ثانية تشتريها تحمل معها جائزة.

● الربح الإجمالي هو ١٢٥٠١٢ مليون مارك ألماني.

● هناك خمس جوائز كبرى تبلغ قيمة كل منها مليون مارك.

● هناك جائزة "سوبر" تبلغ قيمتها مليون ونصف مليون مارك.

اليانصيب الألماني "كلاس لوتيري" أسس قبل ٢٥٠ سنة.

ولأكثر من ثلاثين سنة، جعل من أمثالك أصحاب ملايين، وبرزت عدد الرابحين سنة بعد سنة. هذا اليانصيب يختلف عن سواه من حيث أن ربحه يعود ليس إلى المشاريع العامة والخيرية، بل إلى المشتركين أنفسهم. وغني عن القول أن المارك الألماني هو من أقوى العملات العالمية رسوخا.

YES

I want to be with it and am ordering:

for the next SÜDDEUTSCHE KLASSENLOTTERIE Starting May and November every year

tickets ea	DM	or	US \$	or	£
<input type="checkbox"/> 1/1 tickets at	720 — 360 —		180 —	each	
<input type="checkbox"/> 1/2 tickets at	360 — 180 —		90 —	each	
<input type="checkbox"/> 1/4 tickets at	180 — 90 —		45 —	each	
<input type="checkbox"/> Lucky Letter at	720 — 360 —		180 —	each	
(= 4 quarter-tickets, each with a different number)					

One time additional fee for winning lists, postage, bank charges, and handling! DM 24. — US \$ 12 — £ 5. — (add to the above)

Payments received in currencies other than US\$ DM or £ will be credited to your account in accordance to the exchange rate of the day. The prices quoted are covering the ticket for one complete cycle comprising all six classes, and the additional fee is a one-time expenditure, too.

Make all checks and orders out to: W. GREGOR, Postfach 1107 53, D-6000 Frankfurt/M.

- ☐ I enclose my check/for DM/US\$/£
☐ I will make payment immediately after receipt of ticket(s) and your invoice

Send information in German English French Spanish

☐ Mr.
☐ Mrs.
☐ Miss

Street address (or P.O. Box-No.)

City (postal code No.)

Country

Please print or type all entries

RD.AB.12/82

Valid only where legal

صديق العمر

اشتركوا في المختار

الاسم : NAME
العنوان : ADDRESS
المهنة : PROFESSION
التوقيع : SIGNATURE

الاسم : NAME
العنوان : ADDRESS
المهنة : PROFESSION
التوقيع : SIGNATURE

تملاً القسمة - بالسوية أو الاجبة - وترسل بالبريد الجوي المسجل
(المضمون) مرفقة بشيك باسم "المختار من ريدرز دايجست" بقيمة ١٨
دولاراً وهو بدل الاشتراك بـ ١٢ عدداً لمدة سنة، إلى العنوان الآتي:

بنك الشرق ب.م.ل

ص.ب. ١٨٢٤

بيروت - لبنان

الرجاء وضع العبارة الآتية على غلاف الرسالة:

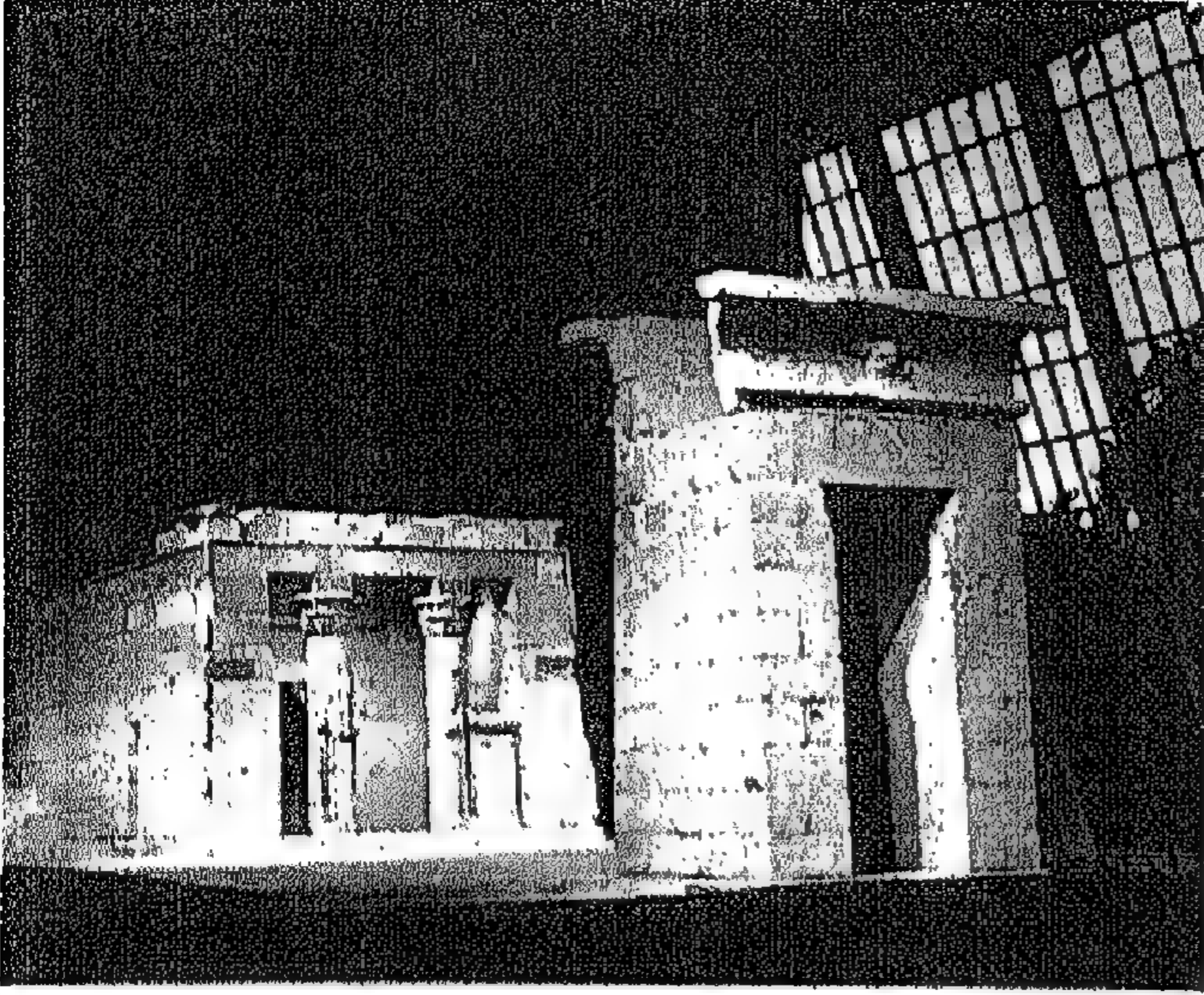
اشترك في مجلة "المختار"



النهار العربي والدولي

إطلاقاً من قناعتها بأنها مجلة القاري أولاً، تفتح النهار العربي والدولي صدر صفحاتها منبراً تستطيع
أن تعرض آراءك من خلاله بحرية كاملة فتصبح، وانت في موقعك، واحداً من محرريها.
عالج أي موضوع تشاء. في السياسة أو الاجتماع أو العلم أو الأدب أو الفن أو شؤون المرأة
و يسئل مقالاتك في ٣ أو ٤ صفحات بالأسلوب الكتابي، وأرفقها بصورتك إلى العنوان التالي:

مسند في البريد ١١٦٦٨ بيروت - لبنان P.O. BOX 11668 BEIRUT-LEBANON



يستضيف
هذا المتحف
العظيم
اروع كنوز العالم
واشهر ما فيه
المجموعات
الرومانية واليونانية
والاسلامية

معبد "دندور" الذي اهدته الحكومة المصرية الى الحكومة
الامريكية في العام ١٩٦٥ وقدمته هذه الى المتحف في ١٩٦٧
وقد اعيد تركيبه هناك في العام ١٩٧٨

المتروبوليتان اعظم متاحف العالم

كان الاقبال كبيراً
على معرض كنوز
توت عنخ امون
الذي استضافه
المتحف
مدة اربعة اشهر
في العام ١٩٧٩



الثلاثين لتأسيس شركته، سأل صحافي فرنسي عن السبب. فاجاب كاردان مدهوشا: "لماذا؟ لانه تكريس لسنوات من العمل والابداع!" انه متحف المتروبوليتان للفن، واقامة حفلة خاصة لـ ١٨٠ شخصا في جناح معبد "دندور" المصري ليست ابرز ما حدث فيه. وقد قال المفكر والاديب الفرنسي اندريه مالرو مرة: "كاتدرائيات امريكا هي متاحفها، والمتروبوليتان اكبرها وافضلها".

على بعد خطوات منه تقطن غريتا غاربو وجاكليين اوناسيس، وغالبا ما تأتيانه متبفرجتين. وهو محطة لا غنى عنها للشخصيات المهمة الزائرة. ويؤمه سنويا خمسة ملايين شخص يأتي معظمهم من اماكن بعيدة. فهو الجاذب السياحي الاول في نيويورك، وهو ايضا صرح اناقته. وعندما اختاره مصمم الازياء الفرنسي بيار كاردان في اكتوبر (تشرين الاول) ١٩٨٠ مكانا لاهياء امسية في الذكرى



زوار من انحاء العالم يلتقون يوميا امام المتحف الذي تبدو واجهته ذات الطراز الكلاسيكي المحدث.

اسلحة ودروع لملوك بريطانيا وفرنسا وواجهة محل باريس من القرن الثامن عشر وغرف اعيد بناؤها من القصور والمنازل الريفية الاوروبية . وهناك معرض خاص لمجموعة رائعة من ورنيش اللك الياباني القديم اذهلت الزوار اليابانيين ، وفيها علب كتابة وقوارير ادوية وآنية للشاي والبخور . وفي ١٩٨٠ اقام المتحف معرضا خاصا لكنوز "الفايكنغ" اعترف ناقد نروجي بان الاسكندينافيين انفسهم الذين يتحدرون من قبائل الفايكنغ لم يسبق ان جمعوا مثله .

هذه المقدرة على اسر نظر كل شخص وخياله هي احدى نقاط قوة المتحف . ففي اوروبا بدأت المتاحف العظيمة ككنوز ملكية ومجموعات خاصة ومستودعات لغنائم الفتوحات الاجنبية ، وكان اغلب زوارها من العلماء والفنانين . الا ان النيويوركيين الذين اسسوا هذا المتحف عام ١٨٧٠ صاغوا دستوراً "يشجع دراسة الفنون الجميلة ويؤمن تثقيفا وترفيها شعبيين" . وكبر المتحف بفضل سخاء الاثرياء وانصار الثقافة ، امثال مورغان وروكفلر وويتني وفاندربلت . لكن رسالته الاساسية بقيت هي ذاتها : ايصال الفنون الحية الى الجماهير .

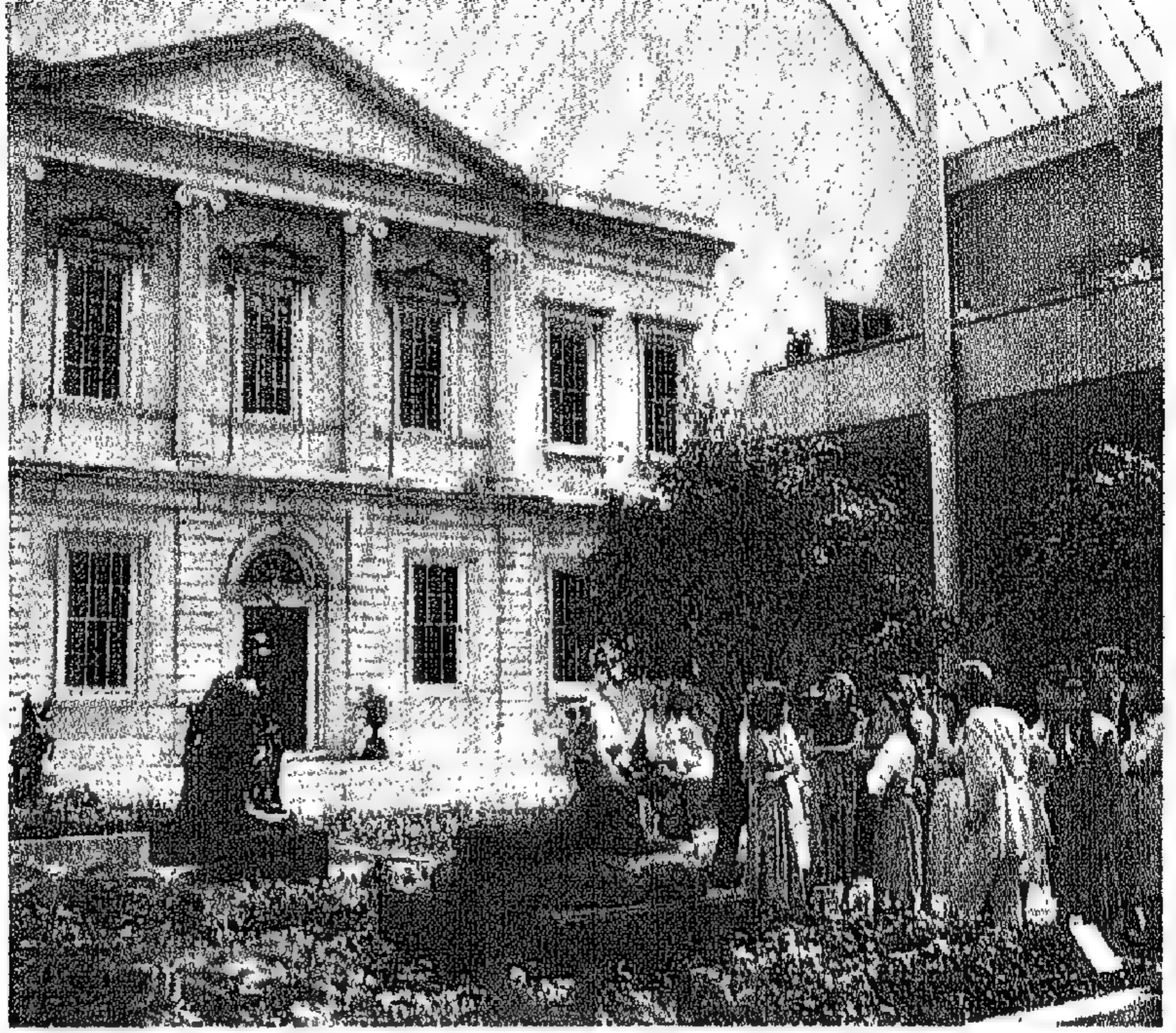
جولة خيالية - اذ تعبر قاعة المدخل الفسيحة المقنطرة الى الرواقات المصرية ، فانك تقفز الوف السنين الى الوراء ، انعطاف الى اليسار يوصلك

تأسس هذا المتحف عام ١٨٧٠ . وفي عمره القصير ارتقى الى مرتبة المتحف البريطاني (لندن ، ١٧٥٣) واللوفر (باريس ، ١٧٩١) كاحد اعظم الكنوز الثقافية والحضارية في العالم . وخلف واجهته الكلاسيكية المحدثه التي توازي في طولها اربع وحدات سكنية ، تقع ٢٤٨ صالة عرض في ثلاث طبقات وعلى مساحة ١٠ هكتارات ، وهي تكاد لا تكفي لعرض عشر موجوداته الثلاثة الملايين . وبمجموعته الموسوعية هو ، ببساطة ، "مرآة للابداع الانساني الحي" ، كما يقول مديره فيليب دي مونتيبيلو .

انه في الحقيقة مجموعة من المتاحف تحت سقفين ، فله فرع يدعى "الكلويسترز" ويقع على بعد بضعة كيلومترات شمال المدينة . وتراوح محتوياته بين آثار ما قبل التاريخ وروائع الفن الحديث ، وهو شهير بكنوزه من الفن الروماني واليوناني والاسلامي ، ومجموعته الامريكية هي الاكثر شمولا . وفي المتحف جمال غير متوقع ، فهو يضم ٤٠٠٠ آلة موسيقية بينها ثلاث كمانات "ستراديغاري" واقدام بيانو في العالم ، وتحوي مؤسسة الازياء التابعة له ٤٠ الف ثوب رائعة ، من المخرمات والكشاكش والعباءات في بلاطات القرن الثامن عشر الى ازياء جيفنشي الحديثة .

والمجموعات الاجنبية الزائرة تتأثر بما تراه من آثار بلدانها في المتحف :

فناء تشارلز
اينفلهارد الذي
يطل (من اليسار)
على واجهة مصرف
الولايات المتحدة
الفرعي
الذي بني بين
١٩٢٢ و ١٩٢٤



وعلى طرف مد تقع الواجهة الرخامية الضخمة لمصرف الولايات المتحدة الفرعي التي ارتفعت في "١٥ وول ستريت" بين ١٨٢٤ و ١٩١٥. ويقابلها على الطرف الآخر مدخل منزل لويس كومفورت تيفاني في لونغ آيلند، قناطر اندلسية تلمع فيها فسيفساء بالوان قوس قزح واعمدة تزينها نقوش خشخاش خزفية تزهر وتذوي.

وهناك سلمان مزخرفتان من اوائل هذا القرن تقودان الى قلب المجموعة: لوحات زيتية ورسوم وقراصة ٦ آلاف قطعة من الفن والاثاث الزخرفيين جمعت بترف ضمن ١٨ غرفة تمثل حقبات مختلفة، من حانة "فرجينيا" حيث احتفل جورج واشنطن عام ١٧٩٨ بعيد ميلاده

الى معبد "دندور" وهو المعبد المصري الكامل الوحيد في العالم الغربي. وقد تم تفكيك حجار المعبد الرائع النقوش وقدم الى المتحف كهدية الى الشعب الامريكي، وهو بني قبل ٢٠٠٠ سنة تخليدا لذكرى اميرين شابيين غرقا في النيل. واليوم يرتفع المعبد بجلاله الاصيل داخل جناح زجاجي بلغت كلفته ٩٠٥ ملايين دولار.

والجناح الامريكي هو الجديد، ولعله الأروع، في المتحف. مهرجان من الفن والتاريخ يمتد فوق ١٥ الف متر مربع. حول فناء مرتفع، وهو مطوق بالزجاج وتملأه الانوار والنوافير والشجيرات والمنحوتات. وفيه ١٠ آلاف قطعة من الفن الامريكي المحلي.

"الكلويسترز" في الثلاثينات من غير ان يفرض ذوقه على الخطط او المحتويات، ثم اشترى رقعة من الضفة المقابلة على نهر هدسون كي لا يحجب المتحف اي بناء يقوم هناك في المستقبل، والنتيجة في رأي جيرمان بازان، الامين العام الفخري للمتاحف الوطنية الفرنسية، هي "انحاج انجاز في علم المتاحف الامريكي".

والكلويسترز هو قطعة من القرون الوسطى داخل مدينة نيويورك، وهو جوهر التراث الاوروبي في امريكا. قاعاته القوطية العظيمة وكنائسه الرومانيسكية المبنية حول اربعة اديرة تشعرك بأنك حقا امام القرون الوسطى، وتزيد هذا الوهم حديقة دير زرعت اعشابا شاعت ايام شارلمان، وبين المجموعة الفنية هناك سبع

السادس والستين الى غرفة جلوس صممها فرانك لويد رايت لمنزل معاصر في ولاية مينيسوتا.

وتنقل الى مجموعة روبرت ليمان، في ١٩٦٩، عندما توفي ليمان، اورث المتحف مجموعته من اعمال الفنانين القدماء والبالغة قيمتها ١٠٠ مليون دولار، وهي اسخى هدية تلقاها المتحف، لكن ليمان وضع شروطا صارمة: يجب ايواء المجموعة في جناح جديد تنسخ فيه سبع غرف قامت في منزله في نيويورك، واليوم نرى هذه المجموعة من رامبرانت وإل غريكو اضافة الى المنحوتات وقطع الاثاث معروضة كما كانت في حياة مانحها.

بالطبع هناك اشخاص لم يضعوا اي قيود على هباتهم، من هؤلاء جون روكفلر الابن الذي مول بناء



في ربيع ١٩٨١
اقام المتحف "فناء
استور" الذي يعود
طرازه الى عصر
بائبة مينغ الصينية،
وهو يقوم وسط
الاروقة المخصصة
للوحات الزيتية
الصينية.

الصعبة المنال ستكون صالحة عندما يتعافى. وقد شاهد ١,٣ مليون زائر كنوز الفرعون الشاب التي يعود عهدها الى ٣٠٠٠ سنة.

وعلى رغم مقامه العالمي وغنى مجموعاته، فإن المتروبوليتان هو ايضا مؤسسة تجارية. وخلافا للمتاحف الاوروبية الكبيرة التي تمولها الحكومات، فهذا المتحف هو مؤسسة خاصة وعليه ان يؤمن دخله. وتساهم مدينة نيويورك في اعمال الصيانة والحراسة.

ولتأمين موازنته السنوية التي تبلغ ٤٠ مليون دولار، لجأ المتحف الى تأجير غرفة لاحتفالات خاصة مثل امسية بيار كاردان. كما انه يفرض رسم دخول ويؤمن خدمات مطعمية. وقد فتح فيه متجر للهدايا بلغت مبيعاته ٢٠ مليون دولار سنويا.

وهكذا يواصل المتحف النمو. وهو يرحب بالعلماء والاختصاصيين، لكن مؤسسيه سوف يسرون بان جاذبه الرئيسي لم يزل الجمهور العريض. وبالنسبة الى متاحف اوروبا التي تطورت على نحو مختلف، فسابقة المتروبوليتان ونجاحه الباهر لا يمكن تجاهلهما. وفي مايو (ايار) ١٩٨٠ لم تختار مدينة بوردو الفرنسية فنانا او حقبة فنية موضوعا لمعرضها الثقافي السنوي، بل اختارت متحفا ودعي المعرض "من رعمسيس الى بيكاسو، لمحة عن متحف المتروبوليتان".

■ لورنس اليوت

سجادات مطرزة تصور صيد وحيد القرن، رمز النقاء في القرون الوسطى، ويصنفها النقاد كأحد ابرز ستة اعمال فنية تحويها المتاحف الامريكية.

مؤسسة خاصة - ان مقام المتروبوليتان وقوته الجاذبة يجلبان الى الولايات المتحدة فنا لم يسمح له سابقا بمغادرة بلاده الامم. ويفاوض دي مونتيبيلو المتاحف والحكومات الاجنبية لاستعارة نحو ٢٠ معرضا في السنة. "جياذ سان ماركو" البرونزية المطلية بالذهب هي الاخيرة الباقية من العالم اليوناني - الروماني وتنتصب في الميدان المعروف باسمها في مدينة البندقية (ايطاليا)، وزيارتها للمتحف هي الثانية منذ العام ١٢٠٤ وهي جذبت ٧٠٠ الف متفرج خلال اربعة اشهر عام ١٩٨٠. وقد غادرت الجياذ ميدانها للمرة الاولى مع نابوليون بونابارت عام ١٧٩٧ في نهاية حملته الايطالية، فنقلها الى باريس ورفعها فوق قوس النصر "كاروسيل" حيث بقيت حتى ١٨١٥ عندما اعيدت الى البندقية.

لكن المتحف لم يشهد في تاريخه مثل تلك الجماهير التي حاصرت عام ١٩٧٩ منتظرة دورها لمشاهدة معرض كنوز توت عنخ امون الذي دام اربعة اشهر. وهناك امرأة اصيب زوجها بسكتة قلبية وهما يدخلان المتحف، فاوصلته الى سيارة الاسعاف ثم هرعت عائدة لتتأكد من ان بطاقتهما

بمشاهدتي

ذلك

الكائن الغريب

عن كُتب اطفأت

رغبة راودتني طويلا

غَابَة العفاريات

عهدي الاول بالعفريت
التسماني، ذلك الحيوان
الجرابي العجيب، كتاب
علمي عن الحيوانات
اللبونة أهده إليّ والذي
قبل ٤٥ سنة، وهكذا
عرفت ذلك الكائن الغريب
عبر القراءة وأنا في قلب
أمريكا، فبدأ لي من
غرائب المخلوقات باسمه
النادر ووصفه الطريف.

وموطن ذلك الكائن
جزيرة تسمانيا التي
تصورها كتب الجغرافيا
القديمة كأبعد نقطة في
الارض، إلا أن القراءة
عن عفريت تسمانيا لم
تولد لديّ رغبة ملحة في
تحري مكان إقامته،
لكنني عقدت العزم على
زيارة ذلك المكان في أحد

فوق: العفريت التسماني كما
يظهر في الرسوم المتحركة
"باغز باني".

تحت: عفريتان حقيقيان.

Condensed from Sports Illustrated (October 5, 81), (c) 1981 by Time, Inc.,
New York, N.Y. Cartoon: Warner Brothers. Photo: (c) J. Ehlers/Bruce Coleman, Inc.

أيام حياتي، وساعدتني الظروف في تحقيق تلك الزيارة، فوجدت نفسي أخيراً في تسمانيا، أقصى جنوب أستراليا.

وظنا مني أنه يحسن بي أن اشاهد عفريتاً تسمانياً عن كثب قبل رحلتي في البرية بين تلك الوحوش الضارية، زرت حديقة الحيوان الخاصة بذلك الكائن، وهي تبعد مئة كيلومتر جنوب هوبارت عاصمة ولاية تسمانيا. ومما رأيته هناك حيوانان صغيران جثما في زاوية مكان مسيج وهما ينظران الى المتفرجين على نحو مشؤوم.

وربما كان بعض التسمانيين على حق إذ يدعون أن عفريتهم هو أقبح الحيوانات على وجه الارض. وإذا نظر المرء الى هذا الحيوان من بعد، وقع على كائن قصير ممتلىء يغطيه شعر فاحم تتخلله عادة خطوط بيضاء عند الصدر والعجز. وهو يشبه جرو الثعلب، ولكن اذا دنا المرء اليه، وجد أنه قائم في ذاته ولا يشبه أي كائن آخر، وإن أشبه هذا الحيوان أو ذاك في أجزاء منه.

أكل القمامة - إن ذكر العفريت المكتمل البنية يبلغ طوله متراً ووزنه بين تسعة كيلوغرامات و11 كيلوغراماً. وهو ذو رأس عريض قوي وفكين يحتويان على ٤٢ سنّاً ضخمة. وإذا أحس العفريت بخطر داهم، فهو يكشف عن أسنانه في فورة غضب.

وللعفاريت آذان عريضة كما للخفافيش، ولها أعين صغيرة خبيثة وسوالف طويلة كثة. وانوفها فطساء كأنوف الخنازير. وهي ضخمة الاجسام

على قوائم قصيرة يبدو أنها تنوء تحت ثقلها. والعفاريت ليست رشيقة بل تمشي بتثاقل، ومتى احتاجت الى الركض فهي تتحرك مترنحة.

إن بعض الحيوانات يتغلب على بشاعته بسحر حضوره. أما العفريت التسماني فلا سحر يلزمه إطلاقاً. وعلى رغم أنه آكل لحوم، إلا أنه ليس شرساً أو شرهاً كما يخيل الى المرء. ولا هو - على هول مظهره - بالحيوان الشجاع.

وفي تسمانيا كلها قابلت شخصاً واحداً قال انه شاهد عفريتاً يعتدي على فريسة. وذلك الشخص هو اوليفر فون حارس حديقة الحيوان. وكانت زوجة فون، ذات صباح شتوي مثلج تطعم الحيوانات البرية في حديقة منزلها عندما قفز عفريت وانقض على كنغر صغير كان يمضغ قطعة خبز. ويقول فون: "لقد عصر قصبته الهوائية بمخالبه وصرعه على الفور". والعفاريت تثقتات عموماً بالقمامة. ويقول المسؤولون عن الحدائق انها تأتي كلياً على بقرة أو غنمة نافقة، بما فيها العظام والاطلاف والقرنان. وتنقض العفاريت على الجيفة بمجموعات من اثني عشر عفريتاً أو أكثر.

ولا يعتدي العفريت على الحيوانات القوية أو السليمة، بل يستفرد حيواناً صغيراً أو هرمّاً أو ضعيفاً أو بطيء الحركة. ومرة أخذ مزارع خرافه الى حظيرة جز ذات طبقتين، ووُضعت الخراف في الطبقة العليا ذات الارضية الخشبية المضلعة، وكانت الطبقة السفلى تعج بالعفاريت. وكلما

آخر، وليلا يسرح بين الاشجار وقد ستره فَرَّوْهُ الاسود القاتم.

ويقول روبرت غرين عالم الحيوان الذي وضع دراسات عدة حول العفاريات: "انها كائنات رائعة جداً، ومن الاسف ألا نعرف الكثير عنها".

ومما تعلمته عن العفاريات أن عملية الحضانة لديها بدائية. واسوة بالحيوانات الجرابية الاخرى، تضع انثى العفريت مواليد صغيرة الحجم تتكون داخل الرحم من دون مشيمة، والمشيمة هي الغشاء الذي يحيط الجنين في الثدييات. وتولد صغار العفاريات في حجم نحلة عسالة، وتزحف الى جراب امها حيث تتمسك بحلمات أثدائها وتبقى هناك بضعة أشهر يكتمل خلالها نموها مثلما يكتمل نمو الجنين داخل الرحم.

لكن امات العفاريات لا تؤمن لها جراباً تنعم فيه بالدفع والحماية كما تفعل امات الكنغر. ذلك أن جراب انثى العفريت ليس عميقاً. وهكذا تبرز الصغار قليلا الى الخارج كلما تقدمت بها الايام، وتصبح قوائمها الخلفية معرضة لعناصر الطبيعة. وأحياناً تسقط الافراد الصغيرة أرضاً فتأكلها العفاريات الكبيرة، ومنها امها بالذات. وربما كانت نزعة العفريت الانعزالية راجعة الى ما عاناه في طفولته.

واتجهت الى القفار الغربية المرتفعة، على رغم تحذير روبرت غرين. وذلك المكان مليء بالبحيرات الباردة والاودية العميقة والانهار المترققة والغابات الكثيفة، ويبلغ ارتفاع أشجارها تسعين متراً ويقدر

سقطت قائمة خروف بين شقوق الارضية كانت العفاريات تقضمها من تحت.

وقال لي مزارع آخر ما يأتي: "لو حصل لي حادث في الغابة شل حركتي، فاني لا أخشى سوى العفاريات".

إن زعيق هذا الحيوان هو الذي أعطاه اسم العفريت. وكان سكان المنطقة الاوائل يسمعون صوته آتياً من الغابات وهم لم يعرفوه بعد، فعزوا الصوت الى أرواح شيطانية. وهكذا أطلقوا على ذلك الحيوان اسم العفريت قبل أن يبصروه.

إلا أن العفريت لم يكسب مودة الناس كما فعلت حيوانات اوسترالية اخرى من ذوات الجراب، ومنها الكوال والكنغر. لكن التسمانيين يفاخرون به لشهرته العالمية المعبر عنها خصوصاً في القصص المصورة. والمحلات السياحية هناك تبيع قمصاناً تحمل رسوماً كاريكاتورية مختلفة للعفريت، فنراه حيناً مزمجرأً وحيناً يحتسي الشراب. كما تبيع سلعاً سياحية اخرى تحمل رسم هذا الحيوان.

حيوان انعزالي - العديد من الاوستراليين يظن أن العفريت التسماني نادر. لكن دائرة حدائق الحيوان والحياة البرية تقول ان جزيرة تسمانيا ملأى بالعفاريات التي تتكاثر باطراد في بعض المواقع.

إلا أن العفريت حيوان انعزالي ينزع الى الخفية. فتراه نهاراً في جوف شجرة مقطوعة أو مكان آمن

عمر بعضها بين ألفي سنة وثلاثة آلاف.

وبما أن معظم العفريت التسمانية كائنات ليلية، كان من الضروري لمراقبتها الاستلقاء على جذع شجرة انتظاراً للغسق، وهو وقت خروجها من مخابئها النهارية. وذلك الانتظار أتاح لي أن أرى عدداً من الحيوانات ومنها البلاتبوس، وهو من الثدييات المائية البيوضة، وبعض أفراد الكنغر والومبات والابوسوم والبندقوط والواصيور. لكنني لم أجد بين تلك الجرابيات اللبونة أي عفريت.

وفي ساعة متقدمة من إحدى الليالي سمعت زعيق عفريت، اثنين منها على الأقل، منبعثاً من أجمة كثيفة مجاورة. وكان صوتها مزيجاً من صراخ الوشق، وهو سنور يشبه النمر الصغير، ونباح الكلب المختنق، وصراخ رجل سحق أصبعه بمطرقة.

تحت ضوء القمر - في مأوى صغير أقيم في الغابة فوق خلاء مقطوع الشجر، أُخبرت أن قطعان الحيوان وبينها العفريت أحياناً تأتي في الاماسي لتغتذي على فضلات الموائد. وكان عند الغسق أن أحد المسؤولين رمى مقادير كبيرة من فضلات الطعام، وسرعان ما تراكض إليها نحو خمسين حيواناً. وخرج سواي من الضيوف أيضاً لمشاهدة المنظر. لكن عدم وجود عفريت بين تلك الحيوانات جعلهم يعودون إلى المأوى، فيما بقيت وحدي متكئاً على جذع شجرة تحت ضوء القمر وأنا أنظر إلى كومة القمامة. وفي الحادية عشرة ليلاً

وفدت بعض الحيوانات، وبينها عفريت.

كان ذلك الحيوان في مظهره الخارجي لا يختلف عن العفريت التي شاهدتها في الحديقة. ولكن من الطريف أن يشاهد المرء حيواناً برياً في بيئته الطبيعية، وإن كان يقتات بقايا أرنب أعد في مطبخ بيتي. فهذا أكثر إشباعاً للحواس من مراقبة حيوان ضمن قفص.

ووقف العفريت وسط النفايات التي غمرته حتى الركب. ودفن أنفه فيها وراح يطحن بأسنانه مصدراً أصواتاً مختلفة.

ودنا أبوسوم ضخم من العفريت ونظر إليه بلياقة كمواطن ينتظر دوره ضمن طابور من المواطنين أمثاله. ورفع العفريت رأسه الكبير حتى كاد أنفه أن يمسح أنف الابوسوم، ووقف يحدق إليه كما لو أراد تأديبه. وبقي الابوسوم في مكانه دونما حراك، وبعد دقيقة أو أكثر ابتعد قليلاً عن العفريت وبدأ يقتات من جديد. لكن العفريت ما انفك ينظر إلى المكان الذي كان الابوسوم واقفاً فيه، ثم بدا أنه حصل على جواب لتساؤله: "أجل، اني عفريت تسماني مفترس. وعلي أن أرد على المعتدي كما تدلني طبيعتي".

وصر أسنانه وانقض على الابوسوم، لكن هذا فر إلى مكان آمن قبل أن يكمل العفريت حركته، فيما وقفت الحيوانات الأخرى تحت الأشجار تتفحص العفريت وهو يهز رأسه. ويبدو أن أفراد الابوسوم والكنغر والجرابييات الأخرى هناك

غابة العفريت

خاصرته جرحاً عميقاً لم يندمل كلياً،
كما فقد إحدى عينيه وشوّه وجهه
على أثر جرح بليغ، ووقف يتنفس
صافراً وقد شفق فكيه وتغطى خطمه
باللعاب فيما صعدت منه رائحة نتنة،
إلا أنه كان الغنيمة التي سميت
اليها.

ولما تحقق ذلك الخائب من عدم
صلاح طعامة له، لف ذيله وذهب الى
القمامة، وكنت أرتجف في برد نصف
الليل وأنا أراقبه حتى انتهى وعاد من
حيث أتى، أما أنا فرويت غلة مزمنة،
■ بيل غيلبرت

عرفت ان ذلك العفريت كان نزاعاً الى
الاعتداء، إلا أن قوته لم تكن تخيفها
أكثر مما يخيفها سقوط شجرة.

وبقي العفريت يأكل نحواً من ربع
ساعة، اختفى بعدها على نحو
مفاجيء داخل الاجمة، ومن هناك راح
يموء ويزعق، ولما ازداد المواء برز
عفريت آخر أكبر حجماً، وتقدم هذا
نحوي مباشرة وتشمم حذائي بتؤدة
ثم رفع الي عينين متكاسلتين.

وعرفت من مظهره أنه ربما قهر
أفراداً من جنسه أضعف منه، إلا أنه
هزم في معاركه الأخرى، فقد حملت



الكبار والصغار

ليس للصغار أن يفهمونا، ولكن لنا نحن أن نفهمهم، إذ لا يمكنهم وضع أنفسهم
مكاننا، فيما يمكننا نحن أن نتذكر مكاننا كنا فيه.

صحيفة "لا سويس"، جنيف

نهاية قصة

في أثناء بحثي عن عمل، أرسلت نبذة عن مؤهلاتي الى عدد من المؤسسات، صغيرها
وكبيرها، قريبا وبعيدها.

وكان أجمل رفض، اذا صح التعبير، من أجوبة الرفض التي جاءتني، ذاك الذي كتبه
المسؤول عن دار نشر لكتب الأطفال، فبعد أسفه لأنني لم أكن "الشخص الذي
يبحثون عنه"، تمنى لي "العيش بالرفاه والنعيم".

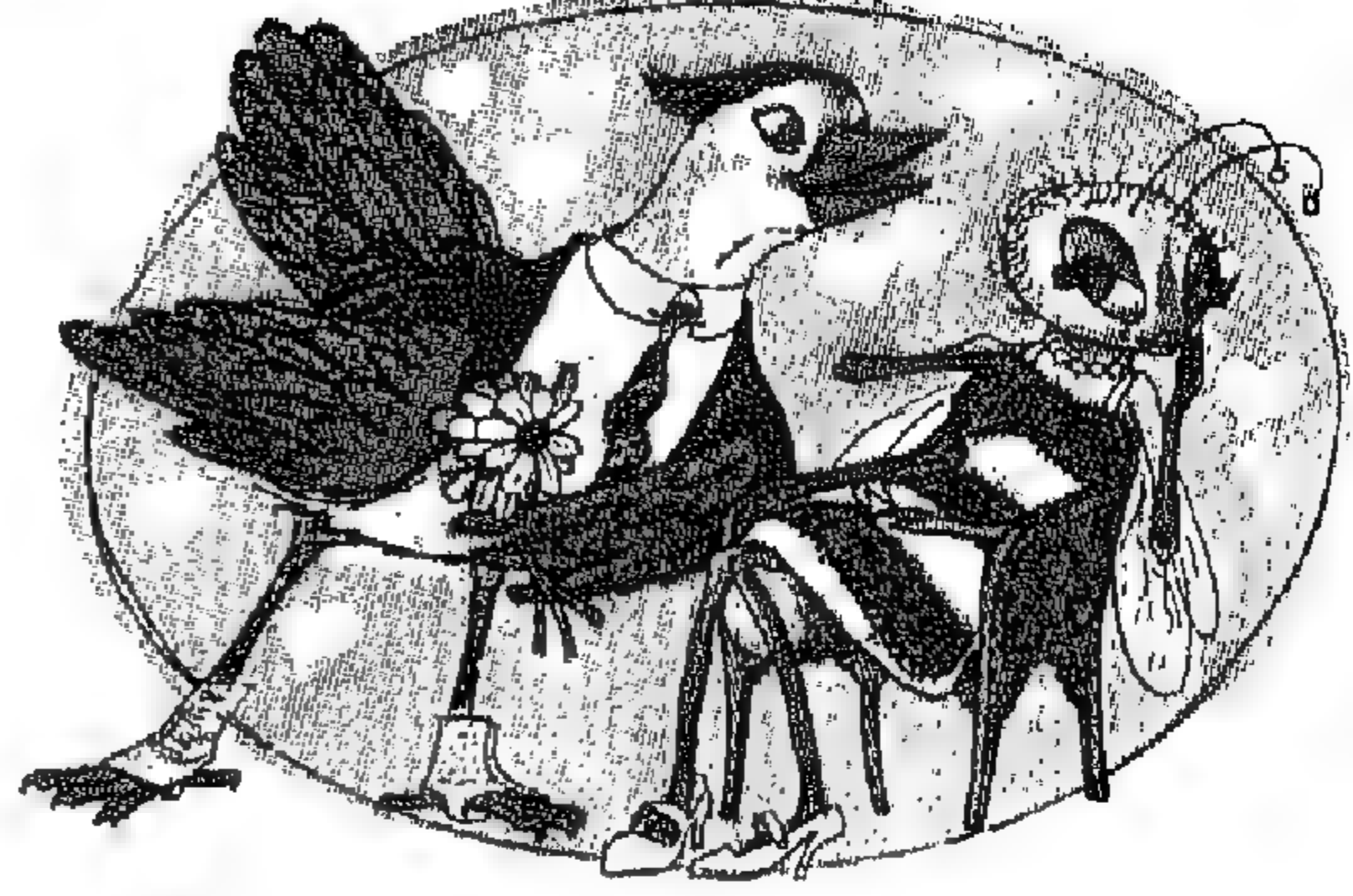
ف.ب.

براءة ذمة

ذهب مواطن الى دائرة الشرطة مبلغاً خبر اختفاء الببغاء الذي كان يقتنيه، فسأله
الشرطي: "هذا كل ما جئت من أجله؟"

— كلا، وأود أن اضيف الى التقرير أنني لا اشارك الببغاء في آرائه السياسية.

٢٠١



دائرة المعارف

قيل عن العربية انها لغة الضاد، لانها وحدها بين لغات العالم تضم هذا الحرف. كلمات الدائرة في هذا العدد تحتوي على حرف الضاد، وقد وضع امام كل كلمة اربعة معان، واحد منها صحيح، والمطلوب من القارئ ان يختار المعنى الذي يعتبره صحيحا ثم يقلب الصفحة ليحصل على الاجوبة ويقيس مستواه.

١٢. ضحّاح: كريم - ماء يسير - عذب - صباح.

١٣. ضبارة: خابية - سلاح قديم - حزمة - خزينة.

١٤. غريض: طوفان - ثار - حقد - دفين - نقصان.

١٥. تَضَوَّر: تلوى جوعاً - تضرع - تجول - استبسل.

١٦. اقتضب: اكثر الكلام - استخلص - قطب جبينه - قطع.

١٧. ضفّث: حمل ثقيل - خبث - مطر صيفي - اختلاط.

١٨. ضَرَاء: عمى - ناقة - شدة - امرأة الزوج.

١٩. هَيَّض: صرصور - جيش - ذكر السلحفاة - حسام.

٢٠. وضيمة: طعام المأتم - فكرة - نور خاطف - فريسة.

٢١. ضاحكة: زهرة ربيعية - نجمة الصباح - سيوف - من الاسنان.

٢٢. ضامر: عازم - هزيل - شجاع - جواد اسود.

٢٣. امتعض: استل - امتطى - استاء - بصق.

٢٤. فض: افرغ - طلى بالفضة - فتح - افشى سرا.

٢٥. خضض: جحيم - ارض منخفضة - اغراء - ذل.

٢٦. ضب: من الزحافات - بدوي - طالب الثار - جشع.

٢٧. ضيْفَن: مضياف - من الزهور - بخور - ضيف متطفل.

٢٨. تَفَضَّن: نضج - تجعد - احمر غضباً - تخلل.

٢٩. ضبم: غزال صغير - ظلم - عيب - ضباب رقيق.

٣٠. غَضنفر: شعر جعد - اسد - سيف - ورد بري.

١. رضاب: ريق مرشوف - تراب - جفن العين - مرتفع.

٢. ضنين: حبيب - شديد العطش - ولد - بخيل.

٣. مضض: ارق - وجع المصيبة - تمهل - شراة.

٤. رمضاء: نار عظيمة - افعى - شدة الحر - حرب.

٥. تَضَوَّع: ذبل - تطوع - تألم - انتشرت رائحته.

٦. تغاضي: طبق جفنيه - اختال - استحمى - مشى في الظل.

٧. مخضرم: مجرّب - ابن عصرين - فج - اخضر العينين.

٨. فضفاض: طويل - فارغ - واسع - جواد سريع.

٩. خضم: بحر عظيم - دغل - بئر عميقة - غبار.

١٠. ضنى: اولاد - الم مبرح - بخل - ارتياب.

١١. مضرب: مصاب - قول مأثور - قصر - خيمة عظيمة.



الأبجدية الصحية

- ١٤ • غَيْض : نقصان او نضوب ، غَاَض دَمَعُهُ : حبسه .
 ١٥ • تَضَوَّرَ : تلوى وصاح من وجع او جوع . ضَوْر : جوع شديد .
 ١٦ • اقْتَضَب : قطع ، اقْتَضَب الكلام : ارتجله .
 ١٧ • ضَفَّت : ما كان مختلطاً لا حقيقة له . جمعها اضغاث .
 ١٨ • ضَرَاء : شدة . ايضاً : قحط .
 ١٩ • هَيْضَل : جيش كثير ، هيضلة : اصوات الناس .
 ٢٠ • وُضِيمة : طعام المأثم ، الوَضَم : مائدة الطعام .
 ٢١ • ضاحكة : كل سن تبدو عند الضحك . جمعها ضواحك .
 ٢٢ • ضامر : هزيل . اضمر الامر : اخفاه او عزم عليه .
 ٢٣ • اَمْتَعَض من الامر : غضب منه وشق عليه .
 ٢٤ • فَض : كسر وفتح . فض الجمع : فرقهم .
 ٢٥ • حُضِيض : الارض عند اسفل الجبل . حَض : دفع وأغرى .
 ٢٦ • ضَبَّ : حيوان من الزحافات شبيهة بالحرذون ذنبه كثير العقد .
 ٢٧ • ضَيَّفَن : من يأتي مع الضيف متطفلاً .
 ٢٨ • تَغَضَّن : تجعد وتثنى .
 ٢٩ • ضَمِيم : ظلم ، جمعها ضيوم . ضَام : قهر وظلم .
 ٣٠ • غَضِنفر : اسد .

- ١ • رضاب : ريق مرشوف - ماء رضاب : عذب .
 ٢ • ضنين : بخيل ، ضنائن : اشياء يضمن بها لنفاساتها .
 ٣ • مَضَض : وجع المصيبة . ايضاً : لبن حامض .
 ٤ • رمضاء : شدة الحر . ارض حامية من شدة حرارة الشمس .
 ٥ • تَضَوَّعَ المسك : انتشرت رائحته .
 ٦ • تَغَاَضَى : طبق جفنيه كي لا يرى غض الطرف : خفضه .
 ٧ • مَخْضَرَم : من مضى بعض عمره في الجاهلية وبعضه في الاسلام .
 ٨ • فُضْفَاض : واسع ، سحابة فضفاضة : كثيرة الماء .
 ٩ • خُضِمَ : بحر عظيم ، ايضاً : جمع كثير .
 ١٠ • ضُنَى : اولاد ، ضُنَى : مرض وسوء حال . ضُنَى : اوجاع مخيفة .
 ١١ • مَضْرَب : خيمة عظيمة ، مَضْرَب : بساط مخيط .
 ١٢ • ضَحْضَاح : ماء يسير او قريب القعر .
 ١٣ • ضِبارة او اضبارة : حزمة صحف او سهام .

٢٥ - ٣٠ : ممتاز

المستوى : ١٩ - ٢٤ : جيد

١٣ - ١٨ : مقبول

تعرفوا على أصحاب الفخامة أفراد عائلة سامسونج

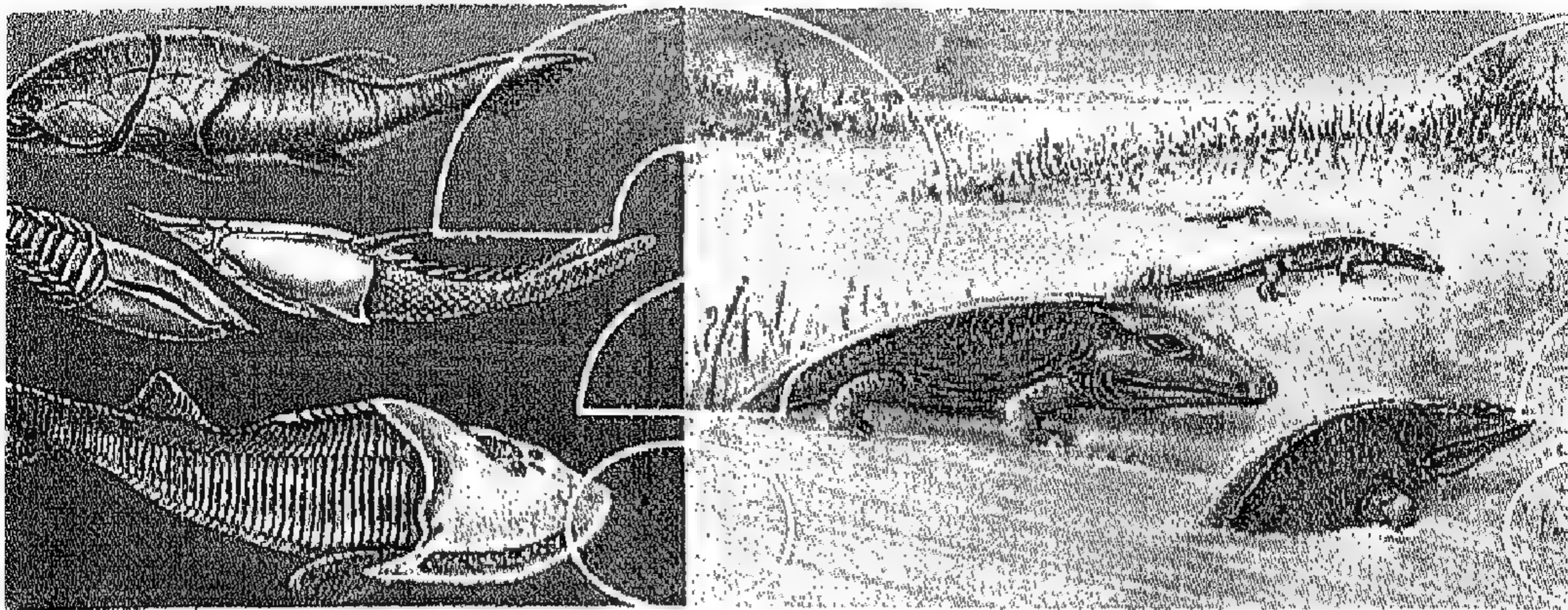


مشاركة في العالم وفي معظم البلاد
العربية
منهموا شيا من الفخامة الاحياءكم
والسرعة المشاهدة ادواتك سالات
عمرن سامسونج

سامسونج تقدم لكم الالهة مجموعة
وعدة من الادوات الالكترونية وال
السرعة المشاهدة الالكترونية
السرعة المشاهدة الالكترونية
ادوات سامسونج تتمتع بخاصة

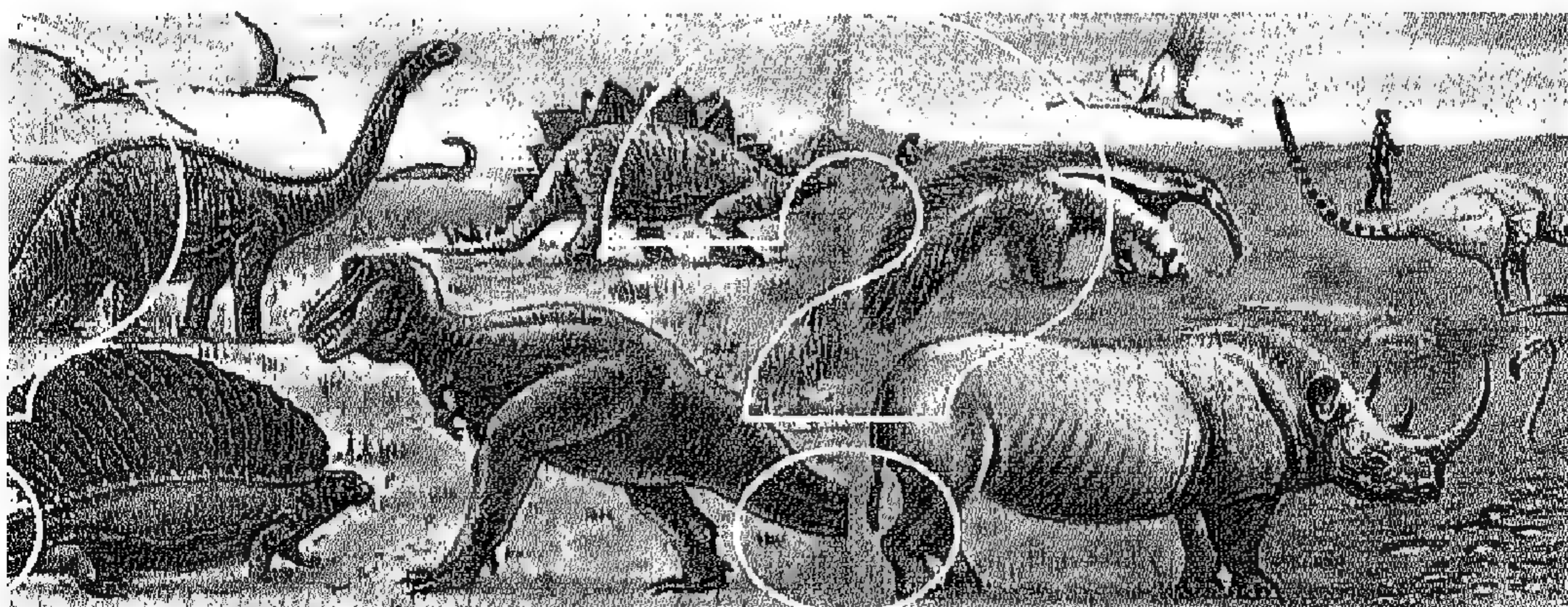
سامسونج
SAMSUNG

أفراد عائلة سامسونج جيل المستقبل



إفلاسُ الداروينية

ان تكون انواع الاحياء نشأت بالتسلسل
الزمني الذي تبناه داروين،
فأمر ثابت علمياً، واما ان يكون
كل نوع نشأ من النوع السابق، كما قال
داروين ايضاً، فهذا ما يرفضه
العلماء اليوم



توفي تشارلز داروين في منزله في انكلترا بسلام على أثر سكتة قلبية أصابته قبل قرن ونيف، وغدت نظريته في التطور أساساً لعلم الأحياء الحديث، وقبلتها الأوساط العلمية على نحو يشبه الاجلال، وفي تاريخ العلوم نجد اسم داروين اليوم مع أسماء كوبرنيكوس وغاليليو ونيوتن واينشتاين، ولكن على رغم هذا كله فإن الداروينية اليوم تواجه مشكلات عسيرة.

غالباً ما تؤخذ التطورية والداروينية بالمعنى نفسه، لكن هذا خطأ، وهناك العديد من المؤمنين بالله الذين يرفضون القول بأن الحياة، كما نعرفها اليوم، هي نتيجة عملية تطور عبر حقبة طويلة من الزمن، إلا أن الشواهد التي جمعها العلماء في القرنين الأخيرين، من طبقات الأرض والبقايا القديمة والبيولوجيا الجزيئية وحقول علمية أخرى، تضيف على هذه النظرة صفة البرهان الأكيد، أما الداروينية، من ناحية أخرى، فلم يتم برهانها العلمي بعد على رغم المحاولات الكثيرة التي أجريت لهذا الغرض.

معظم العلماء يقرر بأن الحياة تطورت على مر الزمن، وأن الكائنات الحية اكتسبت الكثير من التنوع والتعقيد في هذه العملية، وأهم الكائنات التي ظهرت، بالتتابع، خلال عملية التطور كانت الآتية: (١) الجراثيم والفَرَويَات، (٢) الاسفنجيات والهلاميات، (٣) الأسماك الفقارية، (٤) البرمائيات التي تعيش جزئياً على اليابسة، (٥)

الزحافات، بما فيها الدينوصور، (٦) الطيور والثدييات.

إن علم المتحجرات يؤكد هذا التتابع، لكن داروين أراد الذهاب أبعد من ذلك، إلى القول بأن المراحل الست متعلقة أحداها بالآخرى تعلق النتيجة بالسبب، أي أن الأسماك تحولت قواذب (برمائيات) والقواذب زحافات وهذه طيوراً، وهكذا.

كما كان داروين على قناعة بأن العملية المذكورة حدثت عبر فترات زمنية طويلة، وأن نتيجة كل مرحلة كانت تنطوي على "تحسينات" طفيفة عزّاه داروين إلى ما سماه "الاختيار الطبيعي" للأصلح في الصراع المستديم على البقاء، وأضاف داروين أن الكائنات التي صمدت في صراع البقاء هي متفوّقة قليلاً على أنواعها السابقة، كأن تكون لديها حاسة نظر أفضل أو قدرة أقوى على تحمل البرد، ومع الوقت تجمعت العناصر القوية حتى ظهرت أنواع جديدة من الحيوانات والنباتات برزت سابقتها.

ثغرات هائلة - لو كان هذا هكذا، لكان على علم المتحجرات أن يكشف عن استمرارية بديعة غير منقطعة، إلا أن نقيض ذلك هو الصحيح، ولا محالة في أن الأرض شهدت أنواعاً من الأحياء اندثرت، وأن بعضها كان ذا طبيعة انتقالية، لكن علم المتحجرات ينطوي على ثغرات ضخمة لا تخولنا القول بأن أنواع الكائنات ظهر واحداً من الآخر، العلاقة التي ينازع بها داروين، إذاً، ليست هناك.



Φ باركر أرو

تشكيلة متميزة من أربعة أقلام
فخمة: قلم الحبر والروكر والحبر
الجاف والرصاص.

صُنعت وصُنعت من أفخم المواد، بما
فيها الفولاذ المصقول المقاوم للصدا،
والأسود الكامد الرفيع، والتغليف
الذهبي، كل من الأقلام تتجسد فيه كل
ما يمثله اسم باركر: جودة لا تضاهى،
المتانة والجمال الذي لا يزول.

Φ PARKER

أفلاس الداروينية

داروين، إلا أن هذه النظرية لا تجد تأييداً أكبر في المختبرات البيولوجية.

أن كل كائن حي مصنوع من خلايا، وتحمل كل خلية عدداً من الجينات التي تنقل الخصائص الوراثية، وهذا نجده في النبات والحيوان على السواء. وفي عملية التوالد تمتزج جينات الكائن المعطي مع جينات الكائن المتلقي، بحيث يحمل الكائن المتولد من العملية نصف خصائص هذا ونصف خصائص ذاك.

غير أن الجينات تخطيء أحياناً، وهذه الأخطاء تُسفر عن تغيرات أساسية تتخذ، معظم الأحيان، شكل كائن نباتي أو حيواني مشوه. أما أتباع داروين فقد ظنوا أن التغيرات الإيجابية النادرة هي وحدها ذات أهمية في عملية التطور، وقد عرفت نظريتهم بالداروينية الجديدة، وهي تقول بأن ثمة تغييراً إيجابياً عشوائياً ينتقل من جيل إلى جيل في عالم النبات والحيوان عبر مبدأ الاختيار الطبيعي، وهذا يفسر نشوء الأنواع الجديدة في حقب متباعدة من الزمن.

شكوك العلماء - في مؤتمر علمي عقد عام ١٩٦٦ في جامعة بنسلفانيا الأمريكية، بدا واضحاً أن أهل العلم من الحقول غير البيولوجية، كالفيزياء والرياضيات والهندسة، يشاركون عدداً كبيراً من علماء الأحياء في شكوكهم في الداروينية الجديدة.

خلال ذلك اللقاء أعلن موراى ايدن، استاذ الهندسة الكهربائية آنذاك في

ألا أن ثمة فترات متطاولة من التاريخ لم يأتنا منها شيء، في حين يمكن أن نتصور كائنات كثيرة نشأت خلالها، ففي المتاحف آلاف المتحجرات المتحدرة من الكائنات البحرية اللافقارية، فضلاً عن مجموعات كبيرة من المرحلة الفقارية اللاحقة. غير أن بين المرحلتين المذكورتين فترة مئة مليون سنة لا يمكن أن تكون خالية من الأحياء. وفي إمكان المرء أن يتصور مجموعات ضخمة انتقالية هي في منزلة بين اللافقارية والفقارية. أما المتحجرات المكتشفة فلا تتيح للعلماء تحديد نهاية المرحلة الأولى وبداية الأخرى.

هذه الثغرات الضخمة بين أنواع الأحياء لا يمكن إهمالها، ولا بد من أن تكون تلك الفترات المعترضة شهدت تغييرات فيزيولوجية هائلة.

بأي طريقة، مثلاً، اكتسبت الخفافيش أجنحتها؟ إن الفرق كبير بين الخفاش الطائر والزبابة غير الطائرة، وهي سلفه الذي يشبه الفأر ويعيش على أكل الحشرات. إلا أن المتحجرات لا تحفظ شيئاً يدلنا على نشوء جناحي الخفاش من أي عضو في جسم الزبابة.

لنأخذ مثلاً آخر هو الحوت. ثمة رأي سائد يذهب إلى أن سلف الحوت كان حيواناً ثديياً بدائياً ذا حوافز يعيش في البحر والبر معاً. لكننا لا نجد بين المتحجرات المحفوظة حيواناً قارباً على هذا المثال.

إن الثغرات الهائلة التي نجدها في المتحجرات المكتشفة حتى هذا الوقت غير كافية، في ذاتها، لدحض نظرية

الداروينية أفلست كنظرية • ففي الحقول الثلاثة حيث يمكن وضعها موضع الاختبار أخفقت في تفسير عملية التطور الاحيائية:

أولاً، الممتحجرات تشير، في الغالب، الى قفزات لا الى تغييرات مرحلية تدريجية كما قال داروين •

ثانياً، الجينات التي تنطوي عليها كل خلية حية والتي تنقل الخصائص الوراثية من جيل الى جيل، هي عوامل استقرار قوية تضعف امكان نشوء أنواع جديدة •

ثالثاً، القول بالتغير العشوائي على صعيد الجزيئات يضع النظام والتعقيد اللذين تنطوي عليهما الحياة خارج اي تفسير •

البيولوجيا الجديدة - الآن، اذا كان المرء يرفض الداروينية الجديدة لأنها لا تروي غليله العلمي، فما هي النظرية التي يمكن ان يقبلها العقل؟ ان مراجعة البدائل النظرية التي طُرحت في السبعينات جعلنا نخرج بما تمكن تسميته "بيولوجيا جديدة" يمكن تلخيص مبادئها بالآتي:

□ القوانين الفيزيائية والكيميائية، وليس التغيرات الوراثية العشوائية، هي التي تحكم نشوء الاشكال الحية •

□ في حين ظنّ داروين ان التطور عملية تدريجية، أظهرت الرياضيات أن التغيرات الضخمة يمكن ان تحدث من غير سوابق •

□ البيئة عامل حاسم في عملية التطور، خصوصاً من حيث مقدار هذا التطور • وهذا يختلف عن رأي داروين

معهد مساتشوستس للتكنولوجيا، أن نشوء الانسان عبر عملية تغيير عشوائية ليس أكثر حظاً من القول بأنه يمكن "انتاج مكتبة تضم ألف مجلد قيّم بالطريقة الآتية: ابدأ طباعة جملة ذات معنى على الآلة الكاتبة • أعيد طباعتها مع بعض أخطاء • اجعلها أطول باضافة حروف • بعد ذلك دقق في النتيجة لترى اذا كانت الجملة الجديدة ذات معنى • كرر العملية الى أن تكتمل المكتبة •"

ويؤدي القول بالتغييرات الايجابية العشوائية المتعاقبة الى معضلة بيولوجية اخرى هي ما سماه داروين "الأعضاء الخالية من كل عيب •" وأهم تلك الاعضاء، بالنسبة اليه، العين البشرية •

ان العين لا تعمل ما لم تكن نظيفة ورطبة • ويعبر الضوء من الغشاء الخارجي الواقعي، وهو القرنية، شاقاً طريقه عبر فتحة تتكيف تلقائياً واسمها البؤبؤ، نحو عدسة تعمل تلقائياً هي الاخرى فتركز الضوء الداخل على مؤخر الشبكية • هناك يوجد ١٣٠ مليون عود ومخروط تتميز بحساسيتها للضوء وتحفز تفاعلات كيميائية تسفر عن تحويل الضوء موجات كهربائية تُنقل الى المخ بسرعة هائلة •

ترى كيف يعقل ان تكون التغيرات الايجابية تمت ألوفاها المؤلفة هكذا على نحو عشوائي، بحيث باتت عدسة العين وشبكيتها، اللتان لا غنى لاختداهما عن الاخرى، تعملان بهذا الانسجام والتناغم؟

عند هذا الحد يمكننا القول بأن

□ التطور الواسع النطاق ليس مجموع عمليات التغير البسيطة التي تحصل عبر بقاء الأصلح ضمن مجموعات مكتظة بالأفراد، لكنه يحدث في فترات تشهد جيشاناً بيئياً حاداً يليه نقص في عدد أفراد المجموعة.

في أعقاب كارثة ارضية هائلة،
قذفت القواذب بأعداد كبيرة من الماء
وتاهت على الشاطئ حيث نفق
الكثير منها . ومن جراء التغيرات
التي طرأت على حياة اناثها الناجية،
وبينها الغذاء الغريب والمناخ الجديد
والمناعة المكتسبة ضد الامراض،
وضعت تلك الاناث مواليد غريبة
الشكل تبعاً لالوف التغيرات الجينية
الدقيقة . وخرجت غالبية تلك
الحيوانات ميتة من بطون أماتها كما
جاء بعضها عقيماً ، وانتقل هذا
التغير عبر الوراثة، مما ولد حيوانات
غريبة تكاثرت مع الوقت وملأت
مناطق كثيرة غير أهلة من الأرض .

ان علم الاحياء الجديد يعيد النظر
اليوم في جميع الكائنات الحية، في
اشكالها وأنماطها وطاقاتها
وعلاقاتها، والحق ان داروين لن
يضيره ان تكون نظريته في الاختيار
الطبيعي اختبرت بعد مئة سنة ولم
تؤيدها الحجج العلمية.

الموزعون:

- جاسم محمد العلي الوزان، ص:ب ١٢٤
 الكويت (الخليج العربي)
 - CEI ص:ب ١٩٣ حلب - سوريا
 - مكتب الامين للاستيراد، طريق مكة،
 عمارة بيروتى كيلو متر واحد ص:ب ٨٩٢
 جدة - الرياض، السعودية

Dr. GIBAUD
 راحة ووقاية
 للاستعمالات : Pichon S.A.
 2 Rue Cassinetti 42030 Saint-Etienne Cedex France

فارس الأحلام

بتحويل حلمه
حقيقة،
تمكن هذا الرجل
المخلص من تحقيق
أحلام مئات
الأطفال المرضى



وبينهم من يعاني السرطان وتليّف
المثانة والتهاب الكلية،
وبحكم وظيفته تعرّف سامبل على
العديد من المرضى وذويهم، وعرف
عن كثب مشكلاتهم المالية والنفسية،
وكان يتمنى على الدوام أن يستطيع
شيئاً لتخفيف عذابهم،
وذات مساء من شهر اكتوبر

طوال السنوات الست الاخيرة
كان ضابط الشرطة وليم
سامبل (٤٠ سنة) مولجاً الشؤون
الامنية في مستشفى سان كريستوفر
للأطفال في فيلادلفيا (ولاية بنسلفانيا
الامريكية)، وكان بين المرضى
عدد كبير من ذوي الاصابات
المزمنة أو الامراض الخبيثة،



اختك وأخوك ووالدك... ماذا تقول؟

وهز بوبي رأسه. ونظر وليم الى الاب والام اللذين هزاً رأسيهما أيضاً إيجاباً. غير أنه قرأ علامات الشك في نظراتهم جميعاً.

في تلك الاثناء لم يكن لدى المؤسسة فلس واحد. وهكذا أرسل وليم حوالة من حسابه الخاص الى المنتجع الشتوي لتغطية نفقات اقامة بوبي وأفراد عائلته. وقرر وليم وايلين وبعض أنصار الجمعية مرافقة العائلة. ويقول وليم: "لم يكن ذلك بدافع التدخل في شؤونهم الخاصة، وانما شئنا اختبار صحة أفكارنا. أتكون المؤسسة ذات فائدة حقّة؟"

وجاءت النتيجة كالمتوقع. ويتذكر وليم أن "بوبي ركب عربة الثلج والمزلقة وانه ارتفع عالياً فوق الثلج. وقال أبوه انه أظهر نشاطاً لم يَظهره خلال سنة كاملة. وجعله الاستمتاع بتحقيق أمنيته ينسى ألمه. ولازمه ذلك الشعور البهيج أياماً، مدخلاً الفرحة الى قلوب ذويه أيضاً."

وبعد أيام تلقى وليم مخابرة من والدة الصبي التي قالت: "اننا لن ننسى تلك العطلة، لن ننسى ما فعلته من أجل بوبي، لن ننساك."

ذلك الحادث كان نقطة انعطاف في حياة وليم سامبل. الا أن تحقيق الاحلام لا يتم من دون مال. ولم يكن لدى المؤسسة فكرة لجمع المال اللازم. وفي مايو (أيار) ١٩٧٧ كان وليم استدان ٤٥٠٠ دولار لحساب "نور الشمس". وبدأ، وهو المتفائل العنيد، يخشى أفول حلمه.

(تشرين الاول) ١٩٧٦ طرأت على ذهنه فكرة كالأحلام. وقال لخطيبته ايلين التي كانت تعمل في ادارة المستشفى: "لا بد من أن يكون لكل من هؤلاء الاطفال أمنية. وغني عن القول إنني لا املك إبراءهم جسدياً. ولكن ربما أمكنني مساعدتهم في تحقيق أحلامهم."

وتأملت ايلين في الامر ثم قالت: "دعنا نباشر تنفيذ فكرتك."

والحال تولت دعوة تسعة أشخاص، من رجال ونساء يهتمون كثيراً بالاطفال، الى اجتماع. وسرعان ما انتقلت حماسة وليم كالعدوى الى الآخرين. واقترح أحدهم إطلاق اسم "نور الشمس" على المشروع، "لانه سوف يحمل قبساً من نور الى حياة كل من أولئك الاطفال". وصَفَّقَ الجميع موافقة على الاقتراح. وقال وليم: "حسناً، اذا! لتكن مؤسسة نور الشمس."

الشعاع الاول - في يناير (كانون الثاني) ١٩٧٧ أطلقت المؤسسة شعاعها الاول عندما وجد ذلك الضابط المرح المستدير الوجه طفلاً في الخامسة اسمه بوبي جالساً مع والديه في غرفة الانتظار في مستشفى سان كريستوفر. وكان الطفل يصارع سرطان الدم. وسأله وليم عما يود تحقيقه، فقال انه لا يدري. لكن ممرضة كانت أخبرت الضابط أن بوبي يتشوق الى اللعب على الثلج.

وسأله: "ما رأيك في تمضية نهاية الاسبوع في فندق جبلي وسط الثلوج؟ عندئذ سيرافقك أفراد العائلة كلهم:

أهل وأصدقاء - لم تخيب المؤسسة اياً من سائليها . وهناك فتاة من اوكلاهوما عبرت عن رغبتها في زيارة أنسباء لها في كاليفورنيا ، لكن المرض اشتد عليها ومنعها من السفر . وهكذا جاءت لها المؤسسة بأقربائها . وفي نيوجرزي طفل مقيّد بكرسيه النقال وهو لا يقوى على الكلام . وقد أرسلت اليه المؤسسة جهازاً الكترونياً بات يستخدمه بقصد "التحدث" مع أفراد عائلته .

وأحياناً يتعاون جيران الطفل المعني على تلبية نداء "نور الشمس" . ومرة كتب والدان من غرب فرجينيا ان طفلهما المصابة بسرطان الدم والتي تنام معها في غرفة واحدة ، تحلم بغرفة خاصة . وتولت المؤسسة إرسال مواد البناء عبر شركة محلية . وبعد ذلك هب الاصدقاء والجيران يساعدون والد الفتاة على بناء الغرفة الاضافية .

وهناك العديد من الاهل الذين يترددون في طلب المساعدة اما لكبرياتهم وإما لشكهم في إصغاء المؤسسة اليهم . لكن "نور الشمس" في حالات كهذه تجمع المعلومات عن طريق معارف العائلة المعنية وتمدد يد المساعدة للحال . وهذا حصل بالنسبة الى الفتى سام البالغ الثالثة عشرة والمصاب بمرض خبيث نادر في عموده الفقري . فقد تلقت المؤسسة رسالة من صديق للعائلة يصف فيها حال سام ويقول ان امنيته الكبرى هي حضور مباراة كرة القدم للعام ١٩٨٢

(★) شجر من الفصيلة الصنوبرية يكثر في كاليفورنيا ويبلغ طوله في احيان كثيرة مئة متر .

ثم ، في ذروة يأسه ، أتاه بعض أمل حين أشار معلق صحافي محلي الى المشروع وأخذ وليم نفسه يشارك في برنامج اذاعي محلي . وأدى ذلك الى وصول بعض الهبات لحساب المشروع . ومع حلول العام ١٩٧٨ أصبح لدى "نور الشمس" نحو ثلاثين متطوعاً ، وانطلق هؤلاء يبيعون أوراق اليانصيب وكتب الطبخ وقوالب الحلوى وقيّمون الحفلات الراقصة والمزادات العلنية وعروض الازياء لجمع المال .

وجمعوا مقداراً من المال مكن وليم من استئجار بيت قرب الشاطئ . في ذاك الصيف أمضت عشر عائلات اسبوعاً على الشاطئ . وللمرة الاولى في حياتهم ، تمكن بعض الاطفال المرضى من اللعب على الرمل والجلوس على حافة الماء حيث تتكسر الامواج .

وفي العام نفسه تسلمت المؤسسة ٢٥ الف دولار هي الدفعة السنوية الاولى من ثلاث دفعات خصّصتها لها سلطات ولاية بنسلفانيا . ووجد وليم في ذلك تشجيعاً كبيراً دفعه على تكليف عدد من موظفي المستشفى اكتشاف أمنيات الاطفال المرضى ، كما كتب رسائل الى مستشفيات الاطفال في المدن الامريكية الرئيسية للغاية عيها ، وجاعته الاجوبة منها جميعاً ، وما لبثت تأتية منذ ذلك الحين . فمن طفلة في ولاية اوريفون تريد جواد سباق ، الى طفل في ايلينوي يحلم بركوب سفينة تعبر به نهر الميسيسيبي ، الى فتاة في انديانا تود أن تلمس بيديها شجر السكوية (★) في كاليفورنيا .

وأمنت المؤسسة ارسال غاري الى حيث يريد، وهكذا حولت حلماً آخر حقيقة، وبعد عودة العائلة من "عالم ديزني" كتب الطبيب الى المؤسسة مرة أخرى: "لقد حدثت معجزة حقة، لا يمكنني تفسيرها طبياً، ذلك ان حال غاري الصحية تحسنت كثيراً، واستطاع المشي بسهولة خلال الايام الخمسة التي أمضاها هناك، وكان يتنفس بلا مشقة طوال الوقت، وليس في امكاني عزو ذلك الا الى المناخ، وإن والد غاري يفكر جدياً في العودة الى فلوريدا للبحث عن عمل هناك، وهذا مثل واحد يدل على أن مؤسستكم امكنها أن تطيل عمر طفل وتحقق أمنية عالية لديه."

والواقع أن عائلة غاري انتقلت الى فلوريدا حيث لاءمه المناخ جدياً ونفسياً.

وتلقت المؤسسة رسالة من طبيب آخر حول طفلة اسمها سوزان تعاني "حروقاً حادة في وجهها ورأسها وجسمها، وقد أجريت لها جراحات تجميلية عدة وأدخلت المستشفى عشرين مرة، ولا خوف على حياتها، لكنها ستبقى مشوهة."

وكانت والد سوزان مطلقة وتعيش على دخل ضئيل ولا هاتف لديها، ومنعتها كبرياؤها من الاجابة عن رسائل "نور الشمس"، غير أن الطبيب أقنعها أخيراً بالكتابة.

وأخبرت وليم وايلين سامبل الآتي: "لقد تحدثت مطولاً مع ابنتي سوزان، وتبين لي أن ما تتمناه أكثر من سواه هو سيارة يمكن توجيهها من بعد، كما تحلم بساعة يد، واني

في بلدة بونتياك من أعمال ميشيفان، وخبرت المؤسسة العائلة وقالت لوالدة سام أنها ستحقق أمنية ابنها، وردت هذه متعجبة: "أكاد لا أصدق ما أسمع."

كان ذلك في أواخر ديسمبر (كانون الاول) ١٩٨٢، وموعد المباراة الرابع والعشرون من الشهر التالي، وكانت البطاقات نفدت كلها، لكن "نور الشمس" اتصلت بنادي "النسور" الرياضي في فيلادلفيا وطلبت خمس بطاقات من مخصصات أعضاء النادي، وكانت الموافقة فورية.

وعندما أخبر سام بالامر قال وهو ييكي فرحاً: "أحقاً أني ذاهب؟ اني لا أصدق ذلك."

وأذهلته المباراة وغمره فرح لا يوصف إذ أهدى اليه قائد الفريق الفائز رسماً مهموراً بتوقيعه، وكتب والداه الى المؤسسة يقولان: "الكلمات تخون المرء وهو يريد أن يشكر أحداً على محبة وعطف يفوقان التقدير."

الاطباء أيضاً - أحياناً يطلب الاطباء مساعدة "نور الشمس"، ومن هذا القبيل ما كتبه طبيب من اوهايو حول مريض لديه في الثانية عشرة اسمه غاري، يعاني داء خلقياً في القلب: "انه مريض منذ ولادته، وأشك في أنه سيعمر سنة منذ الآن، وهو حالياً لا يستطيع السير خمسين متراً من غير أن يشعر بالارهاق وانقطاع النفس، وكسائر الاطفال، يحلم بالذهاب الى "عالم ديزني" في فلوريدا، إلا أن أبويه عاجزان عن تأمين المبلغ اللازم لذلك."

فارس الاحلام

الذين يبذلون ذواتهم من غير منة، وهو لم ينفك يتكلم عنكم وعن رحلته تلك.

لقد حققت المؤسسة، حتى اليوم، أكثر من ٦٠٠ أمنية، ونما مقرها ليغدو ثلاث غرف فوق مخزن للاواني الخزفية في فلوريدا، بعدما كان مقتصرًا على حقيبة يد وليم سامبل. هناك تعمل أربع شابات متطوعات، فيجربن الترتيبات اللازمة لتحقيق أحلام الاطفال المرضى، كما يرسلن، عند الطلب، استمارة الى أهل الطفل المريض تقتضي الاجابة عن أسئلة متعلقة بالوضع العائلي، ولدى تسلم الاستمارة مع الاجوبة، يتم الاتصال بطبيب الطفل لارسال تقرير يتناول تشخيص المرض وتقدير الحال الصحية، ومع ذكر معوقات السفر في حال وجودها.

وليس بين أنصار المؤسسة أثرياء أو شركات. كما ان وليم لم يترك عمله كضابط أمن في المستشفى، وعلى رغم أن سنوات الخدمة تتيح له التقاعد، ألا أنه ما زال يعول على راتبه. وهو يقول: "مؤسستنا في أول عهدها، وكثيراً ما وقفنا مرتبكين لعدم وجود المال لدينا لتحقيق أمنية طفل أو طفلة، ألا أن البريد كان يحمل إلينا، في اليوم التالي أو اليوم الذي بعده، ما نحتاج إليه من مال".

ويضيف وقد استحال صوته الهادر همساً: "أحياناً يُخَيَّلُ إلي أن الاطفال الذين حققنا أحلامهم قبل أن يموتوا ينظرون إلينا من فوق كيما نستطيع تحقيق أحلام الآخرين".

■ جوزف بلانك

أشكركم سلفاً على كل ما يمكنكم تقديمه لها لمناسبة عيد الميلاد.

وذهبت اثنتان من المتطوعات ومعهما دفتر حوالات وليم الخاص لشراء السلع المطلوبة. وفي ليلة الميلاد خرج وليم يرافقه متطوع في لباس سانتا كلوز (بابا نويل) وهما يحملان الهدايا الى منزل سوزان. ونظرت الطفلة اليهما وهي لا تصدق ما تراه، ثم خاطبت سانتا كلوز: "لماذا لم تزُرني قبل اليوم؟" وبعد فتحها الهدايا، أمسكته بيده وقادته الى المطبخ قائلة: "تفضل! لقد أعددت لك حلوى خاصة بالعيد".

بعد ذلك عاد الرجلان الى منزل وليم وقد شهدا أجمل ليلة ميلاد في حياتهما.

بذل الذات - إن مؤسسة "نور الشمس" تعتبر جميع الطلبات التي تتلقاها ملحة، ولقد توفي عدد من الاطفال قبل تحقيق أحلامهم، وآخرون بعيد تحقيقها. وفي نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٨١ كتبت أم عن ابنها ذي السنوات الأربع عشرة الذي دعتة المؤسسة الى فلوريدا قبل عام: "إن قلبي ينعصر وأنا أقول لكم ان ولدي بريان صرعه المرض في الثاني من اكتوبر (تشرين الاول). واني ارسل اليكم حوالة بقيمة خمسين دولاراً، والمبلغ جمعه بريان نفسه ببيعه سلعة منزلية قديمة، وهو شاء أن يعود المبلغ اليكم لانكم حققتم أهم حلم في حياته. وهذا لا يقتصر على الذهاب الى فلوريدا، بل يتعدى ذلك الى تكوين نظرة جديدة عن الناس

الحكمة السابعة

ان في فطرتنا حاسة سادسة
تنبئنا بالمستقبل ويمكنها
بالممارسة ان تجعل حياتنا
أوفر حكمة وأغزر انتاجاً.

في العام ١٩٥٣ كان الاولاد سمعوا
عن الطائرات النفاثة، ولذا تنبأوا
برحلات جوية عبر الاطلسي لا تستغرق
سوى ثلاث ساعات وباجهزة هاتف
تعمل بأزرار وبآلات تصوير تظهر
الصور من تلقائها. احدى الفتيات
كانت بعيدة النظر اذ تكهنت بتضخم
نقدي متصاعد يرفع اسعار السيارات
الجديدة اربعة اضعاف. اما الناحية
الاهم من قدرة الصغار الفردية على
معرفة الغيب فكانت الدقة الجماعية
لتوقعات الصف.

لم يكن هذا مدهشاً بالنسبة الى
ديفيد لوي، عالم النفس ومنسق معهد
التكهن بالمستقبل في جامعة
كاليفورنيا، لوس انجلوس. فقد

ذات صباح من شهر ديسمبر
(كانون الاول) ١٩٧٨ برّ ريتشارد
اويرباخ بوعده قطعه قبل ٢٥ سنة.
ففي العام ١٩٥٣ كان مدرساً شاباً،
وطلب من تلاميذه في الصف الخامس
الابتدائي ان يكتبوا موضوعاً انشائياً
يتخيلون فيه كيف ستغدو الحياة بعد
ربع قرن. وبعدما فرغ الاولاد من
الكتابة جمع الاوراق ووضعها في
غلاف سميك مع وعد ألا يفرضه الا بعد
انقضاء ٢٥ سنة. وعندما حان الموعد
اعترى الاستاذ ذهول اذ راح يقرأ ما
كتبه اولئك الصغار. فقد ظهر له ان
جانباً كبيراً من تصورات تلاميذ الصف
الخامس الابتدائي عن المستقبل
كانت صحيحة.

متفاوتة، مجموعة من المواهب والاجهزة العقلية - مكتسبة او غريزية - تشكل حاسة سادسة ترشدهم الى المستقبل. ويدعو لوي هذه الحاسة "ملكة التنبوء". ومن اجل كشف طريقة عمل هذه الموهبة يدرس العلماء الاجهزة الواعية التي يستخدمها المتنبيون المحترفون. وقد لاحظ فكتور فيركيس، العالم السياسي والمستشار في شؤون التوقعات المستقبلية في جامعة جورجيتاون في واشنطن العاصمة، الاساليب الاساسية الآتية:

● ابراز التوجهات والميول - يفعل علماء الاقتصاد ما فعله كلنا في حياتنا اليومية من غير ان ندري، ويقول الفين توفلر مؤلف كتاب "صدمة المستقبل": "ان المسافر الذي يهتف لزوجته قائلاً: سأكون في البيت في السادسة مساءً، بنى توقعه هذا على افتراض ان القطار سينطلق في الوقت المحدد". في التكهن كذلك يمكن الافتراض أن التوجهات الراهنة ستستمر فترة من الزمن، ولكن ليس الى ما لا نهاية. ومن الواضح ان احد التوجهات ينبغي تصحيحه في ضوء توجهات او وقائع اخرى. وقد اظهر الفلكي السير فريد هويل ان الاتجاه الحالي للتكاثر السكاني يجب ان يتغير في النهاية، والا فان مجموعة السكان بعد بضعة آلاف من السنين سيفوق وزن الكون المنظور.

● صنع النماذج - تضع الهيئات المولج اليها التنظير الفكري نماذج

اكتشف هذا العالم في دراسات عدة كم ان التوقعات البشرية دقيقة، خصوصاً حين تكون توقعات جماعية. واثارت هذه الظاهرة اهتمامه للمرة الاولى عام ١٩٧٦ حين عثر على بحثين مغمورين اجراهما في ١٩٣٦ عالما النفس دوغلاس ماكريغور من معهد مساتشوستس للتكنولوجيا وهادلي كانتريل من جامعة برنستون في نيوجرزي. كان البحثان يهدفان الى معرفة كيف يفكر الناس في المستقبل، وهل يتم ذلك عن طريق توقعات تركز على المعرفة ام على مجرد التمني. فطلبا من الناس ان يتكهنوا باحداث مستقبلية، مثل مصير أدولف هتلر. ولم يكن اي من العالمين معنياً بصحة التوقعات او خطأها. لكن ديفيد لوي حين قرأها بعد ٤٠ سنة ذهل لصحتها ودقتها. فقد توقع الذين سئلوا عن هتلر نشوب حرب في اوروبا خلال ثلاث او اربع سنوات، تكون فيها المانيا هي المعتدية وتبقى الولايات المتحدة على الحياد في بداية الحرب ثم تخوضها في النهاية الى جانب فرنسا وبريطانيا وروسيا وبولونيا. كما توقعوا ان تدوم الحرب خمس سنوات وتنتهي بهزيمة المانيا. وجاءت توقعات فريق كانتريل صحيحة بنسبة ٦٤ في المئة في كل الاسئلة التي طرحت، اما توقعات فريق ماكريغور فجاءت صائبة ١٠٠ في المئة.

كيف يمكن المرء ان يفسر هذه الدقة في الحدس؟

يفترض الباحثون امثال لوي ان معظم الناس يملكون، بنسب

متطورة عن طريق انتداب كتاب يضعون مخططات متوقعة يجرى تحليلها في ما بعد لاستخدامها في تقديراتهم المنطقية على أساس "إذا كان هذا فسيكون ذاك". هذا الأسلوب ليس إلا تطويراً شكلياً لرد الفعل البشري الفطري ازاء المستقبل الذي يقوم على المقارنة والتخيل لتصور النتائج المختلفة.

● **التنبؤات الجماعية** - دأب البشر على ممارسة التنبؤات الجماعية، بدءاً بالذين يخمنون نتائج الانتخابات والمباريات الرياضية وانتهاء بالهيئات الحكومية وجلسات المناقشة والتشاور التي يعقدها رجال الأعمال. وقد اكتشف المخمنون المحترفون ان التنبؤات الجماعية تأتي اكثر دقة من مجموع التقديرات داخل اي مجموعة.

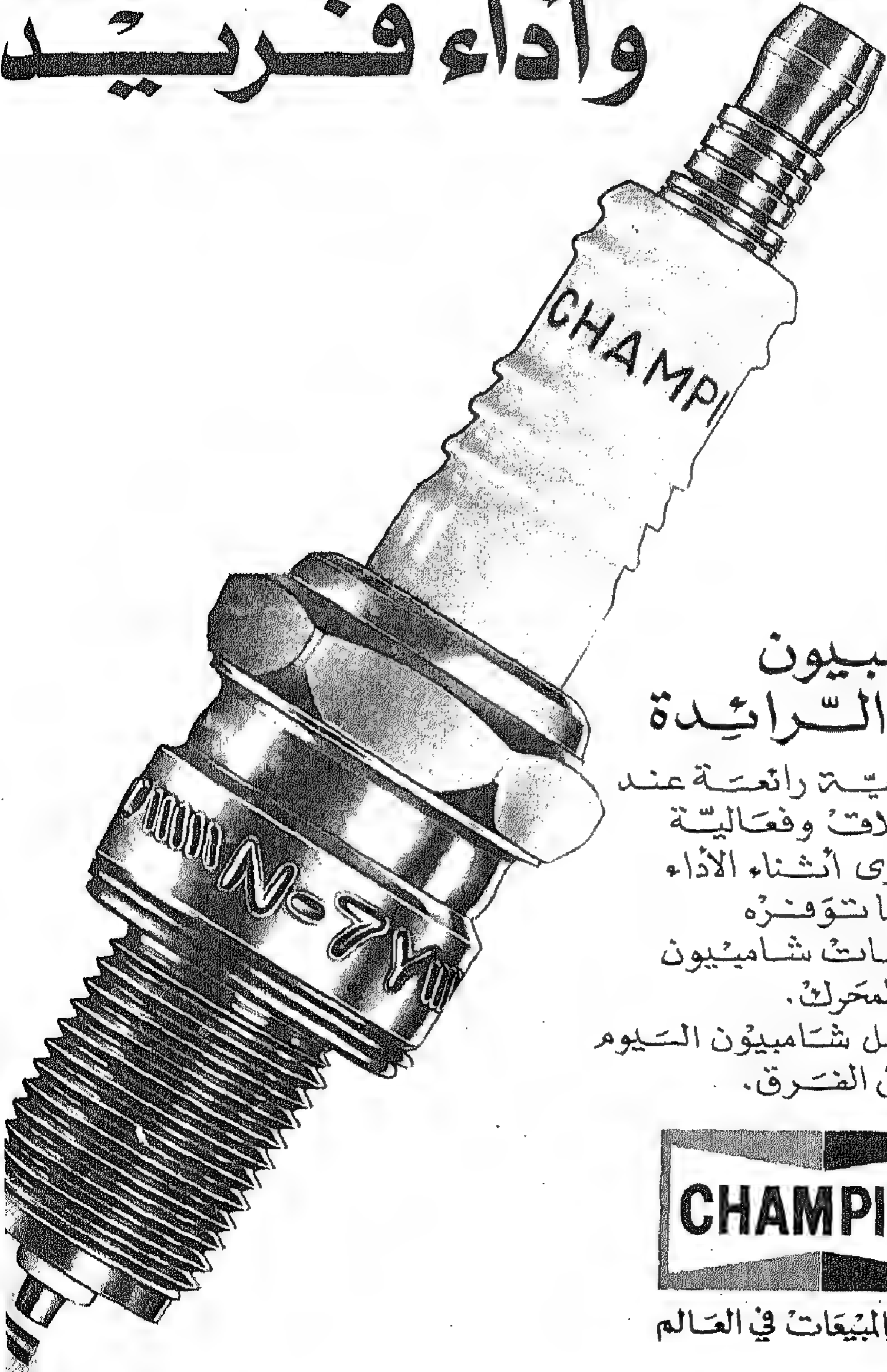
● **طريقة "دلفي"** - بعيد الحرب العالمية الثانية عهد سلاح الجو الاميركي الى مؤسسة "راند" في تقدير كم من القنابل الذرية في حجم قنبلة هيروشيما يلزم لشل الولايات المتحدة في حرب نووية. اما الجواب (بين ١٥٠ و ٤٠٠ قنبلة نووية) والطريقة التي اعتمدها خبراء "راند" فتواريا في ملفات سلاح الجو "البالغة السرية". ولكن حين رفع ستار السرية عن هذه الملفات بعد سنوات، احدثت تلك الطريقة ضجة في اوساط المنظرين في المستقبل. فهذه الطريقة التي اطلق عليها اسم "دلفي" كانت من نتاج عبقرية عالمن رياضيين في شركة "راند"

هما اولاف هلمر ونورمان دلقي اللذان اعتمدا الحدس الجماعي لابرار التقديرات الفردية. ومن اجل الوصول الى تخمين بطريقة "دلفي" يعمد هلمر ودلقي اولا الى استقصاء آراء الخبراء في شأن موضوع معين، كل على حدة. وبما ان الاستقصاء الاولي يبقى مكتوماً، فلن يتهيب الخبراء غرابة تقديراتهم العقلانية والحدس الذي يدور في خلدهم. وبعد تكرار الاستقصاء يتاح للخبراء ان يعيدوا النظر في تقديراتهم في ضوء تخمينات الآخرين. وهكذا يتكون تدريجاً رأي جماعي في المستقبل يركز على النظرة المنطقية الفردية لكل خبير وعلى الايحاءات الذاتية المعززة جماعياً.

وقد غدت طريقة "دلفي" أعم أسلوب حديث للتنبؤ تعتمد الشركات الكبرى والمصالح الحكومية في وضع برامجها.

وفي حين يعتقد خبراء التنبؤ أن طريقة "دلفي" تعطي التخمين الأكثر احتمالاً، فان كثيرين منهم، وبينهم هلمر نفسه، ما زالوا عاجزين عن ادراك سبب ذلك. كلهم باستثناء لوي الذي يؤمن بأن للتبوءة نصفين، نصف منطقي ونصف حدسي. فالجزء الايسر من الدماغ يقوم بما يسميه ديفيد لوي "التكهن" اي جمع المعلومات ذات المغزى واستخلاص النتيجة منها، بينما ينهمك الجزء الايمن في "التنظير المستقبلي" اي ابراز الاحتمالات - بطريقة ما زالت خفية - من مجمل الاستجابات الى تساؤلات عن المستقبل.

لانتلافتة متميزة وأداء فريد



شامبيون هي السَّرايِدة

إنسْيايِة رائِعة عند
الانْطلاق وفعاليّة
فِصْوى أنْشاء الأداء
هَذا ما توفّرهُ
بوجيَّات شامبيون
دائمًا للمحرّك.
استعمل شامبيون السيوم
والْمُسّ الضَرْق.



الأولى بالمبيعات في العالم

الحاسة السادسة

بعد ان تجمع الحقائق وتكمل استقصاء الآراء بطريقة "دلفي"،^١ باشر بتشغيل جزئي دماغك معاً، استعن اولاً بقدرتك على الحدس (الايحاء الذاتي)، ابحث عن مكان هادئ واسترخ، ثم دون على ورقة كل ما يجول في خاطرك انت من ايحاءات، بعد الفراغ من هذا خذ ورقة اخرى ودون عليها كل الحقائق والآراء التي تجمعت لديك، واخيراً اعمد الى تحليل كل ما دونته على الورقتين.

تري ماذا يكون شأنك اذا أشار عليك المنطق بالا تقدم على شراء البيت في حين بقي حدسك يحثك على شرائه؟ يقول ديفيد لوي في ذلك: اتبع الجانب الذي حقق لك في تجارب سابقة أعلى النتائج التخمينية، سواء أكان ذلك المنطق أم الحدس.

وعلى رغم ان الكثير من قدراتنا الطبيعية على التنبؤ لم تكتشف بعد، فاننا نعرف عنها ما يكفي لتعزيز هذه الملكة القيمة في فطرتنا، وبما اننا نستعين بموهبتنا على التنبؤ في حياتنا اليومية، فان الجهد الذي نبذله لتطوير هذه الموهبة لتصبح عملية ارادية هو جهد مثمر يجعلنا نتصرف بطريقة اكثر براعة.

■ دوغلاس كوليفان

بالطريقة نفسها التي حول خبراء التخمين اساليبهم المختلفة اجهزة تنبؤ قادرة، يمكنك انت ايضاً ان تعزز قدراتك الفطرية والمكتسبة على الغوص في خفايا المستقبل.

اولاً، حاول ان تحلل عمليات التخمين التي تتبعها عفويةً - الهامك وتقديرك وحدسك - بحيث تصبح قادراً على ممارسة سيطرة ارادية أقوى عليها، وفي وسعك ان تحقق ذلك الى حد بالممارسة، قدر الوقت الذي ستستغرقه رحلة تقوم بها في زحمة السير، او تحولات سوق القطع في اليوم التالي، بعد ذلك، حين يتوجب عليك ان تخمن أمراً ما لاتخاذ قرار عملي، استخدم كل الوسائل التكهنية التي في حوزتك، على سبيل المثال، اذا كنت تفكر في شراء بيت جديد، ابدأ بتدوين كل المعلومات التي يمكنك الحصول عليها عن دخلك المتوقع ومعدل التضخم النقدي واتجاهات الفائدة على القروض وسوى ذلك، ثم طبق طريقة "دلفي" مستعيناً بنصائح الآخرين بطريقة نظامية، في هذه الحال يكون مستشاروك الرئيسيون سماسرة العقارات والمهندسين والمحامين، ولكن لا تكتفِ بهؤلاء، بل تحدث الى اصدقائك الذين اختبروا شراء البيوت.

كل أيامكم افراح

على باب محل مقفل كتبت الملاحظتان الآتيتان:

"المحل مقفل يوم السبت بين الثانية عشرة والثالثة بسبب عرس ابنتي..."

"المعذرة، لقد دامت الحفلة اكثر مما كنا نتوقع، الى اللقاء يوم الاثنين..."

ب. هـ. ت.

العمل ليل نهار والتنافس وحب السلطة
وطلب الكمال، كلها أشراك توهمك
بالوصول الى القمة

أَسْرَارُ النَجَاحِ

الطب في جامعة كاليفورنيا، سان
فرنسيسكو، ورئيس معهده الخاص
للأبحاث "مركز ذروة الكفايات" في
بيركلي، وهو أجرى دراسات على
١٥٠٠ شخص حققوا انجازات رائعة
في جميع مجالات الحياة تقريباً،
وتبين له انهم جميعاً يملكون
مواصفات مشتركة ليست فطرية بل
يمكن ان يتعلمها اي كان.

(١) عش حياة متوازنة. كثيراً ما
يتبادر الى اسماعنا ان الاشخاص
الناجحين هم حتماً مثابرون لا يعرفون
الكلل، ينتابهم هاجس العمل

اثنان من زملائي على مقاعد
الدراسة كانا يأملان في اتخاذ نشر
المطبوعات مهنة لهما. وكانا
موهوبين ولبقين وطموحين. واليوم
يرئس احدهما دار نشر يقدر رأس
مالها بملايين الدولارات، في حين
يشغل الآخر وظيفة متواضعة ومملة
مصححاً للأدلة التجارية والصناعية.

لماذا ارتقى الواحد درجات اعلى
من الآخر؟ ليس بسبب الحظ او
العلاقات او التفاني في العمل، بل
ببساطة متناهية لان الاول رجل
انجازات والثاني ليس كذلك.
تشارلز غارفيلد استاذ في كلية

والترقيات والسلطة، وفي النهاية غالباً ما يحصلون على الامرين.

٣. **تدرب ذهنياً على كل مهمة تتطلب تحدياً.** قبل القيام بأي امر صعب او مهم - كحضور اجتماع لمجلس الادارة او القاء خطاب او خوض مباراة كبرى - يسلسل الناجحون خطواتهم في اذهانهم مرة بعد اخرى، فلاعب الغولف الشهير جاك نيكلاوس، مثلاً، لا يضرب الكرة قبل ان يتصور ذهنياً مسارها وسرعة انطلاقها والموضع الذي ستسقط فيه. ونكاد كلنا نستغرق في احلام اليقظة عندما تواجهنا حوادث مهمة. لكن احلام اليقظة غير الهادفة هي مغايرة تماماً للتدريب الذهني الواعي والمتعمد الذي يشحذ المهارات المستخدمة في العمل المنشود، ويرد في سياق البحث حديث عن عازف بيانو في الصين اعتقل مدة سبع سنوات خلال الثورة الثقافية، وحين اطلق استأنف عزفه الرائع. وهو فسر ذلك بقوله: "كنت اتمرن على العزف في ذهني كل يوم".

٤. **اطلب النتيجة لا الكمال.** كثير من الناس الطموحين يمتلكهم نموذج الكمال فينجزون عملاً قليلاً. واذكر هنا استاذة اعرفها قضت عشر سنين تحضر دراسة حول كاتب مسرحي. ولم يبق امامها الا ان ترسل المخطوطة الى دار نشر، ولكن انتابتها المخاوف من ان تكون اغفلت شيئاً، فلم تجرؤ على ذلك. وفي هذه الاثناء خبا نجم الكاتب المسرحي الذي بلغ قمة

فيحملونه الى البيت ويكبون عليه حتى تحين ساعة النوم. ويخالف غارفيلد هذا المفهوم فيقول: "اولئك يبلغون الذروة باكراً، ثم يبدأون في الانحدار لانهم يدمنون العمل نفسه من غير اهتمام بالنتائج".

وعلى نقيض ذلك فان الاشخاص الناجحين مستعدون للعمل الدؤوب ولكن ضمن حدود دقيقة. فالعمل بالنسبة اليهم لا يختصر الكون، وهو بالتالي ليس كل شيء. وعندما قابل غارفيلد اداريين من اصحاب المراتب العليا في عشر صناعات اساسية، وجدهم يعرفون متى يستريحون. انهم يتركون العمل جانباً عندما يغادرون المكتب، ويقدرّون الاصحاب والحياة العائلية، ويمضون وقتاً كافياً مع اولادهم واحبائهم.

٢. **اختر مهنة تحبها.** مع ان زميلي كان يحب تصحيح كتب الاطفال ونشرها، الا انه اختار نشر الادلة الصناعية والتجارية لا اعتقاده انه الطريق الى الحصول على راتب عال. وها هو طوال ثلاثين سنة يجبر نفسه خارج فراشة خمسة ايام في الاسبوع من اجل عمل لا يهتم له. والى ذلك فهذه المهنة لم تؤمن له الدخل المنشود. لو ان جاك فعل ما يحب، لربما امكنه الحصول على مال اكثر، لكنه كان حتماً اسعد حالاً واوفر حظاً ونجاحاً.

وتظهر بيانات غارفيلد ان الناجحين يختارون عملاً يحبونه. وهم ينشدون قبل اي شيء الرضا الداخلي وليس المكافآت الخارجية كالزيادات

إذا هم اخفقوا . قال مدير لغارفيلد: "قبل ان اتخذ خطوة ما احضر لنفسي تقريراً فاجعاً . اتصور الاسوأ الذي يمكن ان يقع اذا جربت خطتي الجديدة . ثم اطرح على نفسي السؤال الآتي: ماذا افعل؟ هل اتحمل خيبتتي؟ ويكون جوابي عادة اني قادر على ذلك، والا فاني اراجع عن المجازفة ."

٦ . لا تستخف بقدراتك . معظمنا يظن انه يدرك حدوده . لكن الكثير مما "نعرفه" ليس معرفة على الاطلاق، بل اعتقاد خاطيء يقيدنا . يقول غارفيلد: "الاعتقادات التي تكبل الذات هي اعظم العوائق امام الانجازات الكبرى ."

على مدى سنوات "عرف" الجميع ان ركض ميل (١٦٠٩ امتار) في اقل من اربع دقائق امر "مستحيل" . وقد "برهنت" مقالات نشرت في مجلات علمية ان الجسم البشري عاجز عن ذلك . وفي العام ١٩٥٤ كسر روجر بانيستر حاجز الدقائق الاربع . وتبعه عشرة رياضيين في السنتين اللاحقتين . ولا يعني هذا ان لا حدود لسرعة الانسان او الثقل الذي يحمله او لاجادته عملاً ما . والنقطة الاساسية في هذا المجال هي اننا نادراً ما نعرف حدودنا فعلاً . وكمحصلة لهذا الامر نجد كثيرين منا يعينون لانفسهم حدوداً هي ادنى كثيراً مما يمكنهم تحقيقه في الواقع .

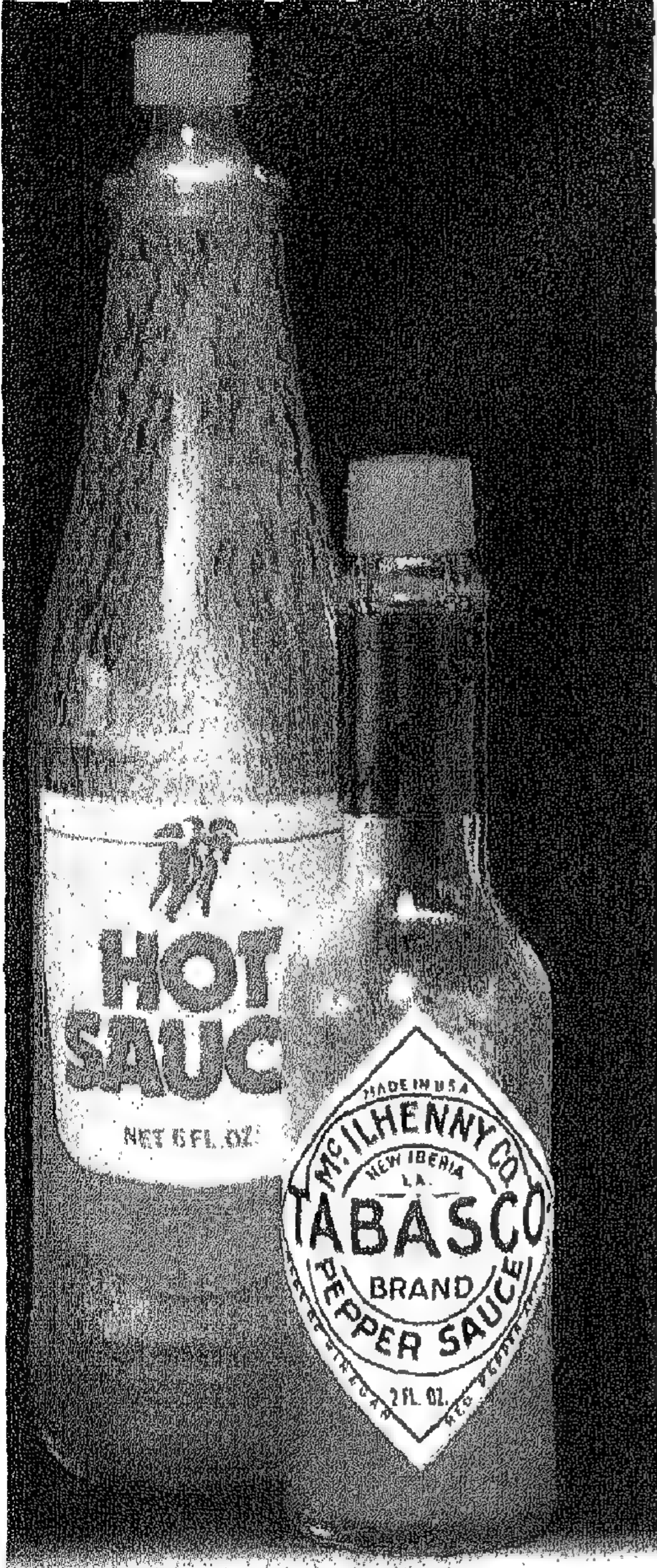
من جهة اخرى نجد الاشخاص الناجحين يملكون قدرة افضل على اسقاط الحواجز المصطنعة، فيركزون

شهرته اذذاك . ولو افترضنا ان دراسة الاستاذة ستنشر اخيراً، فانه ستثير اهتمام قلة من الناس .

احد الاطباء النفسانيين قابل ٦٩ بائعاً من ذوي المراكز العليا في شركة كبرى للتأمين، فوجد ان الذين ينزعون الى الكمال يجنون سنوياً اقل من زملائهم بثمانية الى عشرة آلاف دولار . ولا يثير هذا عجب غارفيلد، فهو اكتشف ان محققى الانجازات العالية متحررون دائماً من دافع الكمال . "فهم لا ينظرون الى اخطائهم كعلامات قصور واخفاق، بل يتعلمون منها كي يتمكنوا من تجنبها في المرة التالية ."

٥ . كن مستعداً للمجازفة . معظم الناس يبقون ضمن ما يسميه غارفيلد "النطاق المريح"، قانعين بالطمأنينة حتى وان عنت الاعتدال والضجر وخائفين من استغلال الفرص . اعرف مغنية اوبرا صاحبة صوت رائع وقدرة جيدة على التمثيل لم تؤدسوى ادوار صغيرة . قالت لي: "لا اريد ان احمل مسؤولية دور رئيسي، فيتوقف علي نجاح الحفلة ويصغي الجمهور الى كل نغمة انشدها ."

وليس من الضروري اعتبار موقف هذه المرأة - وهناك كثيرون على شاكلتها - موقفاً جباناً، فهي ببساطة لم تقم باي جهد للتفكير في ما تفعله ان هي اخفقت فعلاً . وعلى نقيض ذلك، فان الاشخاص الناجحين قادرون على المجازفة لانهم ينظرون الى المسألة على نحو راسخ بالتفكير ليروا كيف سيتكيفون وينقذون الوضع



تاباسكو مفعولها اطول

صلصة تاباسكو مذاقها أقوى من الصلصات الحارة العادية ونكهتها الذّاء. لذلك فإن زجاجة واحدة من تاباسكو بحجم أونصتين تعطيك في مذاقها ومفعولها أضعاف ما تعطيك أي صلصة عادية أخرى.

على انفسهم ومشاعرهم ومهنتهم، وبذلك يغدون اكثر انطلاقاً لتحقيق ذواتهم على مستوى القمة.

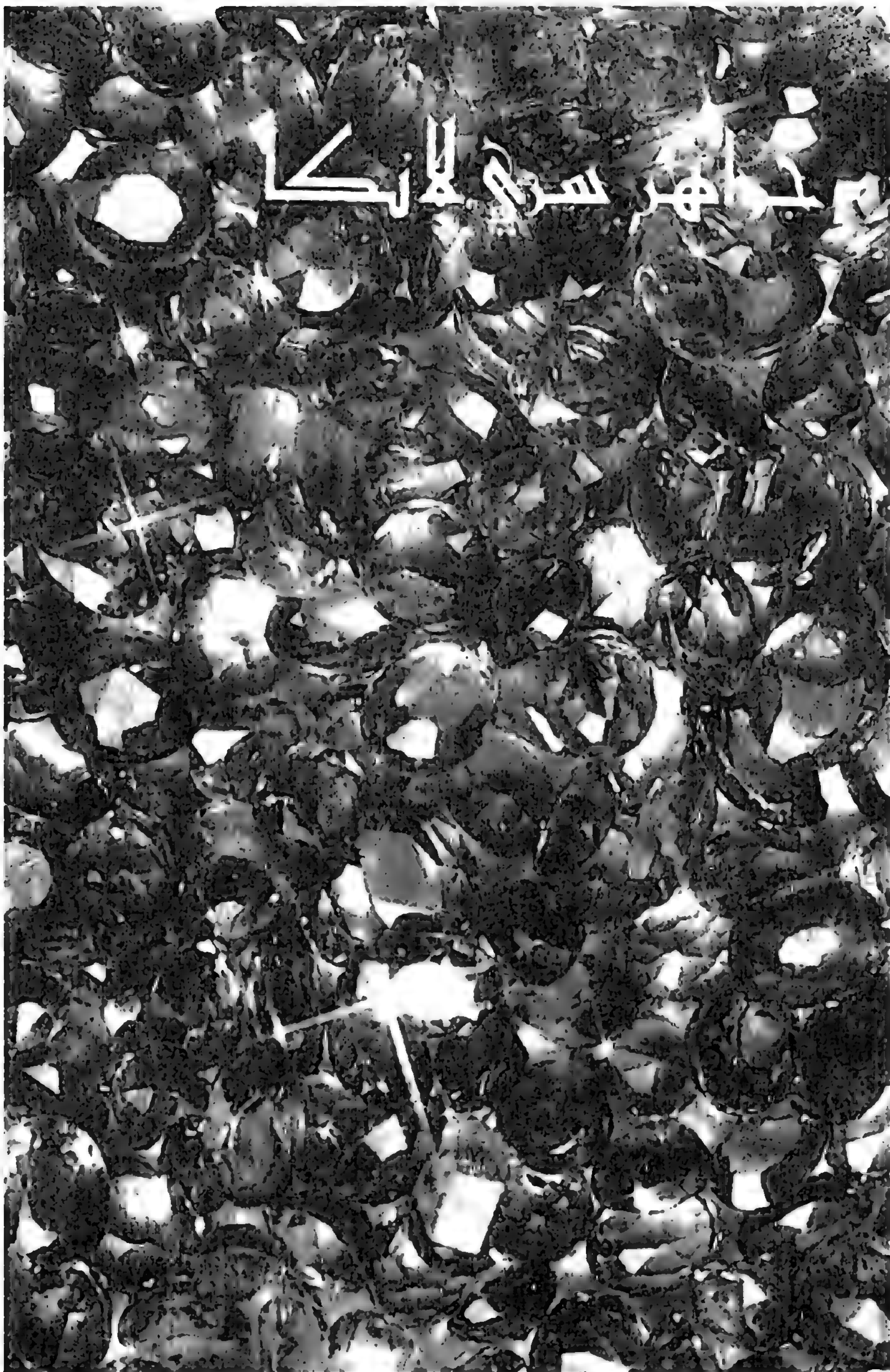
٧. نافس نفسك لا الآخرين. يركز اصحاب الانجازات العظيمة على تحسين انجازاتهم السابقة عوضاً عن هزم منافسيهم. والحق ان القلق من قدرات منافس ما وتفوقه المحتمل كثيراً ما يكون سبب هزيمة ذاتية.

واذا كان اصحاب الانجازات يهتمون بتنفيذ اعمالهم على افضل وجه ممكن بحسب مقاييسهم الخاصة، فانهم ينزعون الى العمل الجماعي اكثر من الاجتهاد الفردي. انهم يدركون ان الجماعة يمكن ان تحل مشاكل معقدة افضل من الفرد. لذلك فهم يتلففون الى اشراك الآخرين في اجزاء من العمل. اما المنعزلون الذين يفرطون في الاهتمام بمنافسيهم فلا يمكنهم ان ينتدبوا غيرهم لعمل مهم او يفوضوا اليهم اصدار قرار ما، وبناء على هذه المعطيات، يأتي انجازهم محدوداً لانهم يهتمون وحدهم بكل التفاصيل.

هذه هي مهارات الانجاز العظيم. فاذا كنت تريد ان تفيد من مواهبك اكثر وتستغل قدراتك كاملة، تعلم كيف تستخدمها. ويقول غارفيلد: "انا لا اقول لك حاول اكثر، ولا اسألك لماذا لا تؤدي عملاً افضل. انا اقول انك تملك القدرة على تغيير عاداتك الذهنية وكسب بعض المهارات. واذا ما اخترت انت ذلك، استطعت تحسين انجازك وانتاجيتك ونوعية حياتك".

■ مورتون هانت

خاتمه سرگذشت لاله زار



في جزيرة المجوهرات تبني الثروات بحجار رائعة تنبشها ضربة حظ

السنسكريتية القديمة عرفت تلك الأرض باسم "راتنافيا" أي جزيرة المجوهرات، ويشبه شكلها حجراً خاماً جاهزاً للقص ليصبح جوهرة جميلة. ونسبة إلى صغر حجمها، تعد سري لانكا أغنى مناطق العالم بالمعادن الثمينة.

وفي الجزيرة أكثر من ٢٤ نوعاً من الحجار الكريمة. الكوراندوم (الياقوت) عائلة من الحجار التي تلي الألماس في صلابتها، وهي تضم الزفير الذي تختلف ألوانه بين البرتقالي (بادبارادشا) والزرقة المتدرجة. أما الزبرجد الاسكندري الذي يقدر ثمن قيراطه بعشرة آلاف دولار، فلونه أخضر نهاراً ويستحيل أزرق بنفسجياً تحت الاضواء ليلاً. وهناك مجموعة من حجار البريل منها الأزرق البنفسجي والذهبي والوردي. وتضم هذه المجموعة أيضاً الزبرجد والعقيق الأحمر وبعض حجار المرو (كوارتز) مثل السترين (الزبرجد الزيتوني) والجمشت. ومن الحجار الكريمة الأخرى الاسبنيل والزركون والترمالين والتوباز الأحمر والوردي وحجر القمر الذي يعتقد أنه يحمي حامله من الجنون.

ويشرح رئيس مؤسسة المجوهرات الحكومية في كولومبو ت.ج. بونشيابوهامي جيولوجيا الجزيرة

في سري لانكا يحتاج كل مواطن إلى اجازة حكومية للتنقيب في باحة بيته. ويعود اغراء التنقيب إلى وفرة الحجار الكريمة في البلاد، وكأن أهل تلك الجزيرة جالسون على كنز طائل.

وقصص الفقراء الذين اغتنوا كثيرة جداً. يحكى أن فلاحاً فقيراً جرب حظه في التنقيب في راتنابورا، أغنى المناطق بالحجار الكريمة في سري لانكا فعثر في موسم واحد على خامات تقدر قيمتها بمئتي ألف دولار. وقبل تسع سنوات نبشت في أرض الجزيرة ياقوتة زرقاء من نوع الزفير النجمي هي الثالثة من حيث الحجم في العالم. وبعد قصها وصقلها أصبح وزنها ٣٩٢ قيراطاً. وهي فخر المجموعة التي تملكها مؤسسة المجوهرات الحكومية في العاصمة كولومبو.

قبل عشر سنين أو عشرين سنة، كان لتاجر المجوهرات فرصة الاثراء بين ليلة وضحاها إذا عثر على قروي غافل عن أن حجره المفضل في التنظيف هو زفير كبير. أما اليوم فكل شخص يعي قيمة الكنز الدفين.

سري لانكا جزيرة استوائية عرفت سابقاً باسم "سيلان". وهي تقع في المحيط الهندي جنوب شرق شبه القارة الهندية. وفي اللغة



منقبان شابان
يتبعان الاساليب
القديمة،
هنا يتبادلان
السلال.

عند المنقبين المحليين "إيلام" -
مجازفة ومنافسة - بقيت تقنية
التنقيب على حالها عبر القرون،
والتحديث الوحيد الذي حقق هو إدخال
مضخة الماء التي تمكن المنقبين من
الوصول الى عمق ١٢ متراً، وقبل بدء
الحفر يفرز الرجال رزة في الارض
طولها خمسة امتار، وذلك لتحديد
عمق طبقة الايلام، فاذا كانت ضحلة
اخذوا حفرة دائرية، والا أخذت

قائلاً: "يعود تكوين ٩٠ في المئة من
أرض سري لانكا الى العصر ما قبل
الكمبري، وتلك التركيبة القديمة مرت
عليها ملايين السنين من التقلبات
والتغيرات الصاخبة"، وقد أحدث
التآكل المستمر صدوغاً أدت الى
انفراط التكوين الصخري وتفتته الى
حصى جرفتها السيول السريعة من
منحدرات الجبال الى الاراضي
المنخفضة، مكونة بذلك طبقات
الحجار الكريمة، واسم هذه الطبقات

جواهر سري لانكا

كمجموعة شكلت نحو ٥٠٠ قيراط، وجاء التجار والحرفيون والمنقبون بالعشرات وتجمعوا في باحة البيت وأخذوا يتفحصون تلك الحجار، وقد ارتدى المنقبون لهذه المناسبة "السارونغ" وهو اللباس الوطني بعدما لبسوا لأسابيع عدة زي العمل.

ومع انتهاء عملية التخمين توجه الجمع الى مزاد علني أقيم في بيت منعزل داخل الغابة، وتنقلت الحجار لساعات طويلة بين ايدي التجار والحرفيين في محاولة لتثمينها. هؤلاء نفخوا عليها وغطسوها في الماء وحكوها على جباههم المتصببة عرقاً، في ذلك اليوم بيع زفير أزرق وزنه ٥٥ قيراطاً بثلاثين ألف دولار.

وعلى رغم المجازفة والعمل الشاق تمر أسابيع من دون أن يعثر المنقبون على شيء يذكر. لقد أمسى التنقيب عن الحجار الكريمة تجارة فيها الكثير من المنافسة، وفي السنوات الخمس الاخيرة زادت صادرات سري لانكا من المجوهرات اكثر من ضعفين، وبذلك اصبحت في المرتبة الرابعة بعد الشاي والمطاط وجوز الهند، ومع انتعاش سوق المجوهرات ازدهرت المهن المرتبطة بالتنقيب، كالتقطيع والصياغة وصنع السلال، ويقدر عدد العاملين في صناعة المجوهرات بنصف مليون من أصل ١٤ مليون نسمة هم سكان الجزيرة.

وشركة المجوهرات الحكومية التي انشئت عام (١٩٧١) تنظم مختلف جوانب هذه التجارة، من التنقيب الى التصدير، كذلك تتولى ترويجها، ويعتقد رئيس الشركة أن الانجاز

الحفرة شكلاً مستطيلاً، وكلما ازدادت الحفرة عمقاً عمد المنقبون الى تحصين جدارها من الداخل تفادياً للانهيال.

ومع أن المعدات المتوافرة بسيطة (رفش ومعول ومجرفة ومخل) فإن العمل يتم بفاعلية ونظام، ففي ثوان يملأ المنقب سلتة الكبيرة تراباً ويرميها الى آخر بجانبه، وفي الوقت نفسه يكون أمسك سلة فارغة رميت اليه، وبإزدياد عمق الحفرة تقام بكرة لرفع التراب والماء.

على رغم العمل الشاق تعج منطقة الحفر بالحياة وتملأها الاثارة ويخيم عليها الامل، ويقف الاولاد والاقرباء يتفرجون على العمال وهم يغسلون الايلام في سلالهم، فمع كل خلطة للسلة يزول الوصل وترمى الحجار الصغيرة فتبقى الحصى الاكبر حجماً، عندئذ يتولى المنقب الاكثر تمرساً، ويسمى الفارز، تفحصها بحثاً عن الثمين بينها، ويقول صاحب احد مواقع التنقيب: "كل هذه العملية لعبة حظ، ولكن غالباً ما نعثر على شيء ما، وإن لم يكن أجود الحجار نوعاً كالزبرجد الاسكندري فعلى الاقل بعض العقيق الاحمر والتوباز".

وفي بيت خارج راتنابورا اراني منقبان حصيلة ستة أسابيع من العمل الشاق: ١٤١ حجراً بينها ٣٦ زفيراً نجماً و ٥١ زفيراً أزرق و ١٧ ياقوتة حمراء و ١٤ زفيراً سماوياً و ١١ زفيراً أصفر وخمسة حجار زفير بيضاء وحجر من عين الهر وخمسة حجار اخرى مختلفة، ولم يكن اي منها كبير الحجم ولا من الاجود نوعية، لكنها

جواهر سري لانكا

بالمفرق . انه المبدع الاصيل في
تجارة عرفت بانغلاقها وسريتها . وهو
منفتح ومثقف وفيلسوف أكثر منه
تاجراً . يقول مارابانا : " أنا لا
تستهويني الناحية التجارية ، إذ ان
لي مزاج فنان " ثم ينطلق في نقاش
عن هندسة مجوهراته . أما اذا راقبته
وهو يرحب بالسياح ويثرف على عماله
ويهندس حديقة فندقه من غير ان
يفوته فحص الجواهر الجديدة ،
لادركت انه داهية من الطراز الاول .

تجارة المجوهرات في سري لانكا
ليست مجرد خليط من الشخصيات
الباهرة والاكتشافات المدهشة ، انها
أصبحت ميزاناً للاقتصاد الدولي .
فخلال العام ١٩٨٠ اشترى
السويسريون اصحاب الميول
التوظيفية أكثر بمرتين مما إشتروه
في العام السابق . ويشترى العرب
مجوهرات في مقابل نفطهم . أما
التايلنديون فابتكروا طريقة لتحويل
الزفير الابيض الرخيص زهيراً أزرقاً
وبذلك وجهوا ضربة قاسية الى تجارة
المجوهرات . لكن اليابانيين ، وهم
الزبائن الاول ، فخفضوا طلباتهم عام
(١٩٨١) ، ومع ذلك اشترى اكثر من
الامريكيين بثلاثة اضعاف .

في هذه الايام لا أحد يفوز
السري لانكيين في معرفة من هو
أصحاب الاموال .

■ اكوش شرنوش

الرئيسي الذي حققته هو الحد من
عمليات التهريب . فقبل تأسيسها
بلغت قيمة الصادرات القانونية ٢٠٠
الف دولار سنوياً . وفي العام ١٩٨٠
ارتفعت قيمة الصادرات الخاصة
والحكومية الى ٣٩ مليون دولار .

ميزان دولي - اخبرني تاجر مسلم
انه تعلم أسرار التجارة منذ حوادثه
وعمل مع الحرفيين في مشاغلهم بعد
الدوام المدرسي ، فاكسب القدرة
على تخمين الوزن بالعين المجردة .
وكان فتى عندما عقد صفقته الاولى .
فهو راهن على أصالة حجر يزين خاتماً
ذهبياً أصر البائع على أنه غير أصلي .
فدفع ثمناً غالياً قيمة الذهب في
الخاتم وارسل الحجر الى ألمانيا
للتخمين . فأكد الخبراء الالمان صحة
حدسه وباع الحجر آنذاك باكثر من
٥٠٠ دولار . وهو اليوم في الخامسة
والثلاثين من العمر ، يجني بين
مليونين وثلاثة ملايين دولار سنوياً .

اسم هذا الشاب بوراندارا سري
بادرا مارابانا وهو نموذج للجيل
الجديد من تجار المجوهرات . فهو ابن
مزارع بدأ العمل قبل ٢٥ سنة كبائع
حجار خام في شوارع راتنابورا في
مقابل بضعة دولارات . وهو الآن يدير
مجمعاً تجارياً يضم فندقاً ومطعماً
ومتحفاً ومشغلاً للمجوهرات ومعرضاً
للفن ومركزاً حرفياً ومحلاً للبيع

xxxxxxxx

اليد اليمنى

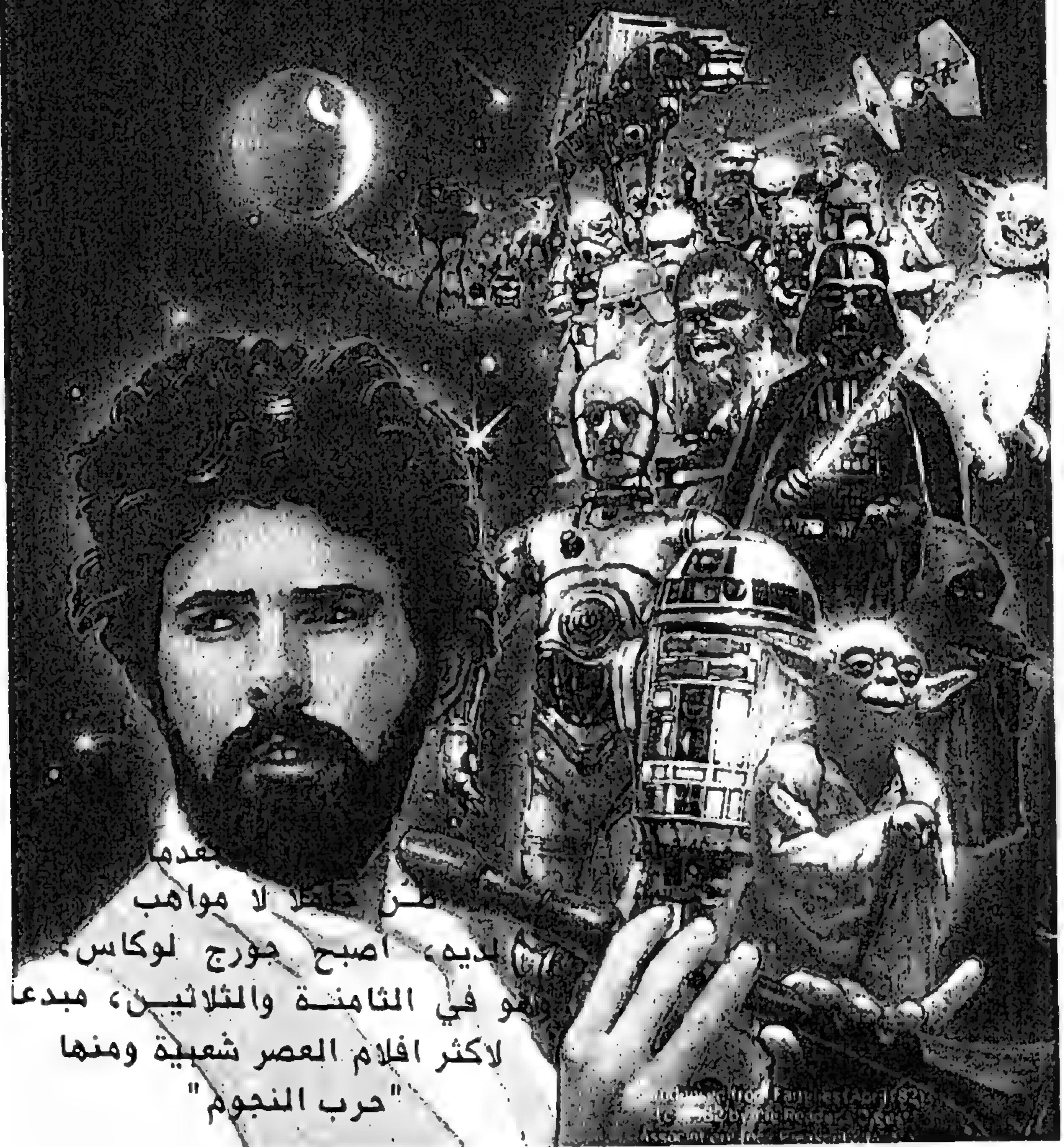
بعدما كسر رجل يده اليمنى ووضعت في قالب تجبير ، سألت خطيبته الطبيب :
" كم من الوقت يلزمه كي يتمكن من توقيع الحوالات ؟ "

ب . ا .

GEORGE LUCAS

لوكاس

سَاحِرُ الفَنِّ السَّابِعِ



بعدما
مُنَّ حَمَلًا لا مواهب
لديه، أصبح جورج لوكاس،
هو في الثامنة والثلاثين، مبدعا
لاكثر افلام العصر شعبية ومنها
"حرب النجوم"

Illustration from: Fantasy (April 1982)
Copyright by the Reader's Digest
Illustration by: [illegible]

ويسعى لوكاس، وهو في الثامنة والثلاثين، الى انتاج سبع حلقات اضافية من "حرب النجوم" ستكون أولها بعنوان "تأر الجيدي".

هذا إنجاز رائع بالنسبة الى شخص كان في مراهقته بليد الذهن لا يرجى منه "خير"، ولكن على رغم علاماته المدرسية المتدنية فقد كشف جورج لوكاس عن موهبة أكيدة خلال مرحلة دراسته الثانوية، فهو لم يكن يتغيب عن صفوفه، بل "كان هناك كل يوم، يراقب باهتمام". ولاحظت معلمة الفنون موهبته وقالت مرة لأمه في اجتماع مع الاهل: "لا فكرة لديك يا سيدتي عن إمكانيات هذا الفتى".

إلا أن السيدة دوروثي لوكاس ألمها أن تمضي السنة الأخيرة في المدرسة الثانوية من غير أن تكون لدى ابنها اهتمامات تذكر في الكتاب السنوي للمدرسة، وحثته، خلال ذلك العام الدراسي، على الاشتراك في نشاطات نادي الفنون والتسلية، ومرة تخلّف مصمم المسرح بداعي المرض، فطلب من جورج أن يأخذ مكانه، وأعجبت مرشدة النادي بعمله، فدعته الى وضع التصاميم لمسرح صيفي محلي، وكان جورج في طريق عودته الى البيت بعد وضع الخطة الاولى للمسرح، عندما صدمته السيارة.

الطاقة العجيبة - خلال ذلك الصيف الشاق اكتشف جورج لوكاس "القوة"، وكما يقول بن (اوبيوان) كينوبي في "حرب النجوم" مخاطباً لوك سكايووكر: "انه حقل طاقة، وأكثر من هذا، إنه شعور يطفئ ويرضخ في أن

كان في بلدة مودستو من ولاية كاليفورنيا الامريكية فتى ناهل خجول لم يستطع تلمس طريقه بسهولة عبر المدرسة الثانوية، وكان اهتمامه في مرحلة الدراسة الابتدائية منصباً على الكتب الهزلية وأفلام المغامرات مثل "برنس فالينانت" و"فلاش غوردون" و"باك رودجرز"، وها هو في المدرسة الثانوية يشغل نفسه من غير طائل بسيارته "الفيات" ويحلم بأن يصبح بطل سباق.

وفي ١٢ يونيو (حزيران)، قبل أيام ثلاثة من تخرجه في القسم الثانوي، أتت سيارة مسرعة على سيارته وحطمتها شر تحطيم، وعُطبت رئتاه الاثنتان من جراء الاصطدام، وبقي الفتى ثلاثة أيام معلقاً بين الحياة والموت، وفي صراعه من أجل البقاء وقع على اكتشاف غير حياته. ذلك الفتى اسمه جورج لوكاس، وهو نفسه غداً مؤلفاً مرموقاً ومخرجاً لفيلم "حرب النجوم" أكبر الافلام السينمائية نجاحاً على الصعيد التجاري، وبعد ذلك كتب حوار فيلم آخر هو في المرتبة الثانية من الافلام الانجح تجارياً، وانتجه بعنوان "الامبراطورية تصد العدوان".

انه مبتكر شخصيات باتت معروفة حول العالم، مثل "آرتو - ديتو"، "سي ثريبيو"، "تشوباكا ذي ووكي"، "لوك سكايووكر"، "هان سولو"، الاميرة "ليا"، "دارث فاذر"، "اوبيوان كينوبي"، كذلك "يودا"، جني المستنقع الذي يلقي فرسان "جيدي" درساً عن شيء يدعى "الطاقة".

وهو العدم الذي مكنه اجتراح المعجزات".

وفي فيلم "الامبراطورية تصد العدوان" يحاول لوك البرهان عن تلك الطاقة عملياً، فيعمد الى استخدامها في رفع مركبته الفضائية الفارقة في وحل مستنقع، لكنه يخفق في ذلك. ثم يأتي يودا، الجني القزم الذي يبلغ طوله ٦٦ سنتيمتراً، ويرفع المركبة بهدوء الى الارض الجافة. وعندئذ يقول لوك: "أنا لا أصدق ما حدث". فيجيبه يودا: "هذا بالذات سبب إخفاقك".

ذلك الصيف من العام ١٩٦٢ في بلدة مودستو، تكونت لدى لوكاس قناعة بأن لكل شخص حقلاً من الطاقة خاصاً به يمدّه بالقوة اللازمة لتحقيق إمكاناته وخططه. وصمّم، بعدما برئت رئثاه، على تركيز انتباهه على ذلك الحقل. وهكذا انتسب الى كلية مودستو الجامعية وسجل نجاحاً ملحوظاً في دروسه في علم الانسان وعلم النفس، واستهل العمل على شريط سينمائي. وقابل هاسكل وكسلر الذي نال جائزة اوسكار على فيلمه "من يخاف فرجينيا وولف؟" وطلب وكسلر من أصدقائه في دائرة السينما في جامعة كاليفورنيا الجنوبية في لوس أنجلوس منح لوكاس فرصة للعمل هناك. وهكذا كان.

إلا أن التحدي الأكبر الذي واجهه لوكاس جاء من والده الذي يقول: "حاربت سنوات كي أبعد أبنني عن السينما. وعندما حاولت إقناعه بالعمل معي في تجارة الادوات الفنية، أجاب: إنك يا أبي تفعل

اليوم ما فعلته أمس، وغداً ما أنت فاعله اليوم. هذه حياتك وأنت تحبها. أما أنا فأود أن أفعل الشيء مرة واحدة".

وفي مدرسة السينما تفتحت مواهب ذاك الفتى الذي بدأ، في الامس القريب، خالياً من أي وعد. وفي تلك الفترة أنجز ثمانية أفلام، بينها شريط قصير قائم على الخيال العلمي حاز الجائزة الاولى في مهرجان الطلاب الوطني الثالث للسينما. ونال لوكاس، بموجب ذلك، منحة دراسية في استوديو "الاخوة وورنر" للأفلام. وهناك أقنع المخرج فرنسيس فورد كوبولا المسؤولين بإبرام اتفاق مع لوكاس لتحويل شريطه الفائز فيلماً رئيسياً.

تدور فكرة ذلك الفيلم على التحذير من مظاهر التكنولوجيا الإنسانية، عبر وصف عالم القرن الخامس والعشرين الذي حول فيه الناس أرضهم مكاناً غير مأهول، مما اضطرهم الى العيش تحت الارض في مجتمع آلي اصطناعي.

غير أن الفيلم لم يحقق نجاحاً في اجتذاب الجمهور. وارتأى لوكاس أن السبب هو خوف الناس من تلك الفكرة ورفضهم إياها في آن. ووجد أنه من الافضل التركيز على الجوانب المشرقة في الطبيعة البشرية. وهكذا أنتج فيلماً يصور الايام الاخيرة من صيف ١٩٦٢ في حياة طلاب أحد الصفوف الثانوية. وسماه "خربشة أمريكية" (اميريكان غرافيتي). وعبر فيه عن منتهى الامل والتفكير الايجابي واستغلال الامكانات والمواهب.



مولينكس «أس»

حتى السَّعر

تجعل كل شيء بسيطاً

إن مولينكس «أس» الجديدة تفرم اللحمة بثوان،
للحَفَّة والمحاشي وتحضر الكَبَّة . كما أنها تفرم
البَصَل والبقدونس والملوخية بسهولة واتقان .
سبشرة مولينكس «أس» تقطع البطاطا والجزر
والخيار وأيضا تبشر الأجبان والقلوبيات
للحلويات . أما الخلأط فيحضّر الحمص
بالطحينة والبابا غنوج وعموم أنواع الصبالة
والمشروبات المنعشة .
مولينكس «أس» حقاً متميزة .

٦٤٣ مولينكس
٦٤٥ مولينكس / بلندر
٦٤٨ مجموعة مولينكس ٣

سَلِمَت يَدَايِيَا

مولينكس

moulinex

لوكاس الساحر

أجلسه في مقعد قيادة عربة فضائية متداعية، واضعاً بجانبه مخلوقاً عملاقاً مكسوّاً بالفرو سماه "تشوباكا ذي ووكي".

واذا عرفنا من أين أتى اسم تشوباكا، أدركنا كم هي أذن لوكاس حادة. فعندما كان يخرج شريطه العلمي قبل سنوات، سمع ممثلاً يرتجل حواراً يقول فيه أنه مرّ لتوه "من أمام ووكي". واستغنى لوكاس عن تلك الجملة، لكنه حفظ عبارة "ووكي" في ذاكرته. ومرة أخرى كان يعمل ومخرج الصوت ولتر ميرتش على إضافة مؤثرات صوتية الى فيلم "خربشة أمريكية" فقال له ميرتش: "أعطني ر٢د٢ يا جورج"، وهي عبارة مختصرة تعني "البكرة الثانية من الحوار الثاني". وما أن سمع جورج ذلك حتى قال: "آرتو - ديتو! يا له من اسم عظيم".

فن طليمي - كمثّل والت ديزني أيضاً، يبدو أن عبقرية لوكاس في الاخراج منصّبة على نسج القصص. وفي عصر يوم مشمس في هاواي، بينما كان لوكاس مسترخياً برفقة ستيفن سبيلبرغ الذي فرغ لتوه من اخراج فيلم "لقاءات حميمة من النوع الثالث" وذلك في مطلع ١٩٧٧، نسج في ذهنه خيوط رواية حول عالم آثار مغامر اسمه انديانا جونز، نفذ غزوة بطولية لانقاذ تابوت العهد الضائع من هتلر. وكان ذلك شبيهاً بالروايات الهزلية التي أحبها لوكاس كثيراً أيام الدراسة الابتدائية.

إلا أنه لم يشأ إخراج تلك الرواية

وسجل الفيلم نجاحاً باهراً، ووجد فيه الملايين تذكرة مثيرة لتلك الايام التي بدا أن الامل ينتظر هناك، خلف الباب، في هيئة فتاة جميلة ذات شعر طويل ورداء أبيض.

فتاة الاحلام - في تلك الاثناء وجد جورج لوكاس فتاة أحلامه التي لم تكن شقراء كما في الروايات، بل سمراء. وكانت كاتبة أفلام اسمها مارشا غريفن، وهو صادفها عندما كان الاثنان يعملان على شريط يصور رحلة، وتزوجا عام ١٩٦٩. وليلة افتتاح "خربشة أمريكية" في مودستو، أعلنت مارشا أن جورج صنع الفيلم لها بعدما وجدت شريطه العلمي السابق خالياً من العاطفة الانسانية. وأضافت مارشا التي ساعدت في كتابة الحوار: "أحب أن أضحك وأبكي عندما أشاهد عملاً سينمائياً".

بعد ذلك أنتج لوكاس "حرب النجوم" الذي نالت عليه مارشا جائزة اوسكار كأفضل محررة لنص سينمائي للعام ١٩٧٧. وكان ذلك العمل أيضاً قوياً من حيث محتواه الانساني، على رغم أن العديد من أبطاله كانوا شخوصاً اصطناعية. وعلى غرار والت ديزني، كان جورج لوكاس يحب ابتكار الشخصيات. وهي شخصيات برهنت عن تعلق المشاهدين بها.

وتتجلى قدرة لوكاس على الملاحظة في استعارته شخصية لفيلمه الشهير "حرب النجوم" من مشاهدته زوجته ذات يوم تقود السيارة والى جانبها كلبهما الضخم من فصيلة الاسكيمو. ونقل تلك الصورة الى هان سولو الذي

لوكاس الساهر

من تلك المؤسسة لاستضافة سينمائيين ناشئين، حيث تمكنهم الدراسة والتعاون والكتابة واختبار الافكار الجديدة. وقد وهب لوكاس أربعة ملايين و ٧٠٠ ألف دولار من ماله الخاص لمدرسة السينما والتلفزيون في جامعته الام، وهي جامعة كاليفورنيا الجنوبية.

والحق أن اليوم الذي اكتشف جورج لوكاس طاقته كان يوماً عظيماً للأطفال من جميع الاعمار، وقد انهال عليه الكثير من آيات الثناء والتقدير، ومن أفضلها تعليق لفتى في الخامسة وهو على متن طائرة أقلعت به من مدينة نيويورك. ذلك الفتى لم ينفك عن الكلام منذ ركوبه الطائرة، ولكن ما أن انحرفت هذه جانبياً بعد إقلاعها وشاهد الفتى ناطحات مانهاتن من نافذته حتى صمت صمتاً مطلقاً، ثم أشار الى بناية "امباير ستايت" الشهيرة (★) وقال لوالده "يا أبي، أهذه بناية الامبراطورين تصد العدوان؟"

■ جون كالهان

ولا كتابتها، بل الاكتفاء بمشاهدتها. ووافق صديقه سبيلبرغ على الاخراج. ثم أمضى الاثنان خمسة أيام يرويان القصة لكاتب السيناريو لورنس كاسدان كيما يضع النص.

ونال الفيلم، واسمه "المغيرون على تابوت العهد الضائع"، أكبر شعبية للعام ١٩٨١. وبات مع أفلام لوكاس الاخرى: "حرب النجوم" و"الامبراطورية تصد العدوان" و"خربشة أمريكية" من أعظم ٢٥ فيلماً أنتجت منذ بدء الفن السابع.

لقد استمرت الطاقة لدى جورج لوكاس تفعل فعلها، وهو اليوم يملك أكثر من مئة مليون دولار، ويقوم حالياً بتشبيد مؤسسته الخاصة للانتاج السينمائي على أرض شمال سان فرنسيسكو، تبلغ مساحتها ١٢٠٠ هكتار، وهي ستحوي كل شاردة وواردة يقتضيها العمل السينمائي، بحيث يستغني لوكاس تماماً عن خدمات هوليوود، وسيُخصّص قسم

(★) Empire بالانكليزية تعني امبراطورية.



العالم يحتاج الى الراسبين

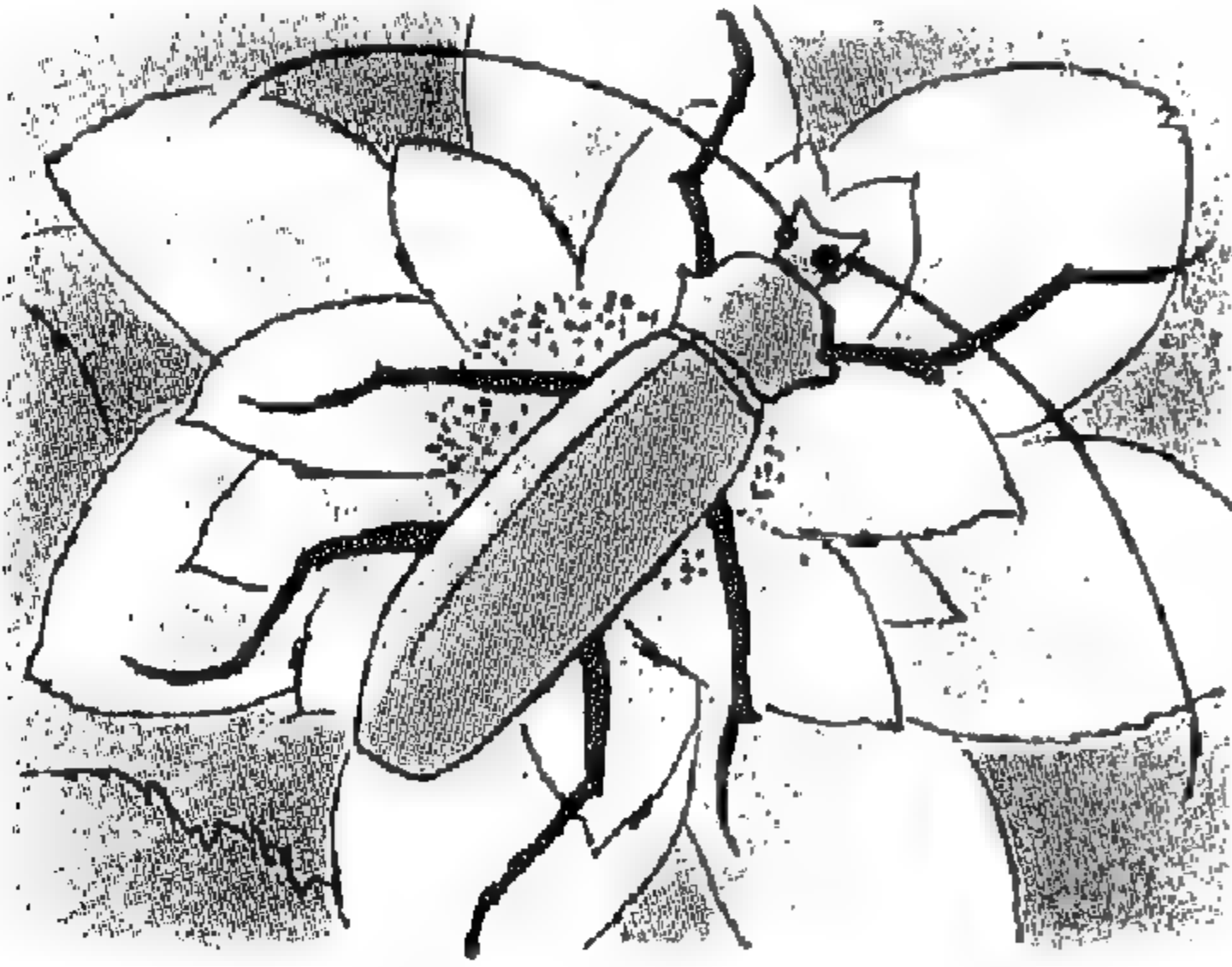
دُعي الممثل السينمائي والمسرحي بيتر اوستينوف الى القاء خطاب التخرج في مدرسة ثانوية انكليزية. وقبل موعد الخطاب أعلن رئيس المدرسة رسوب طالبين في الصف المنتهي، ولما اعتلى اوستينوف المنبر، قال: "اني لا أحمل أي درجة جامعية أو لقب علمي، لكن العالم يحتاج الى هذا النوع من الناس. واني أقف الى جانب الطالبين اللذين رسبا وقوفي الى جانب الأقليات كلها. ولو كنت طالباً في هذه المدرسة، لكان من الراجح أن يصبح عدد الراسبين ثلاثة، ان الذين لا يبلغون الذرى يبقى لهم مكان في هذا العالم الكبير."

صحيفة "ديلي ميرور"، لندن

ان كاتباً منقطعاً في الغابات
تسعه أحياناً زيارة غير متوقعة

زائر من العام ١٨٨٤

خارج النافذة، لكنها عادت بعد ثوان
تتزعج من جديد، وارتفعت في الوعاء
نفسه، وسحبته مرة أخرى ورميتها



خارجاً في الظلام، إلا أنها عادت وقد
اغراها الضوء والدفء في غرفة
جلوسي الصغيرة، وراحت تطوف في
أرجاء الغرفة مثل طائرة مروحية
تبحث عن مكان للمبوط، وأسعرت

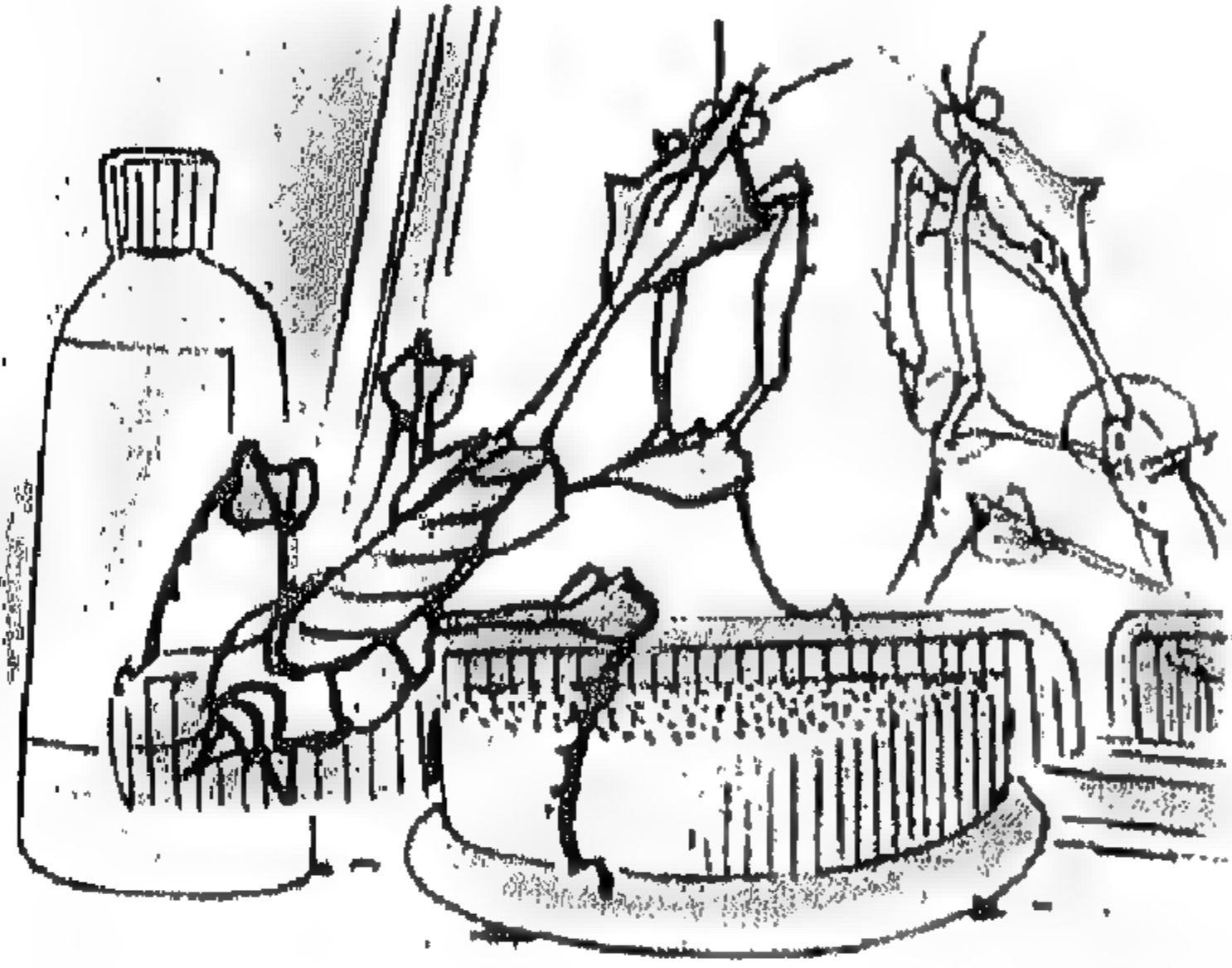
عندما يلف الضباب أودية
الحملايا وتنهمر أمطار الريح
الموسمية على التلال، لا بد
من ان تبحث الكائنات التي تعيش
في الطبيعة عن ملاذ لها وأحياناً يكون
منزلي وسط الغابة خير ملاذ.

والحق أنني أسهل أمور هذه
الكائنات بترك نوافذ مفتوحة، فأنا
أحب الهواء النقي يملأ بيتي على
الدوام، ولا ضير في ان يكون ثمن
ذلك بعض الطيور والوحوش
والحشرات التي تدخل البيت دونما
استئذان، بشرط ألا يسبب وجودها
ازعاجاً.

وأبادر الى الاعتراف بأنني فقدت
صبري حيال خنفسة قصب سقطت
الليلة الفائتة في وعاء الماء الذي
أشرب منه، وأنقذتها ودفعته

اقتناء حيوانات أليفة، لاكتفائي
بالزوار الذين يحلون على الرّحّب
والسعة.

وفي الأسبوع الماضي، بينما كنتُ
جالساً الى طاولتي أكتب مقالا أجَلَّتُهُ



طويلاً، فاجاني سرعوف (فرس
النبي) أخضر كالزمرّد يستقر على
أوراقه، وراح يتفرّس في بعينه
الخرزيتين البارزتين وأنا أرمقه من
خلال نظارتي. ولما نحسّستُه تحرّك
على مهل، ثم وجدته يتفحص غلاف
مجموعة والت ويتمن الشعرية "أوراق
العشب"، ولعله وجد هناك دودة كتب
غصّة، وبعد ذلك اختفى يومين قبل
ان يظهر من جديد على منضدة
التزيين وهو يهنّدم نفسه أمام
المرأة.

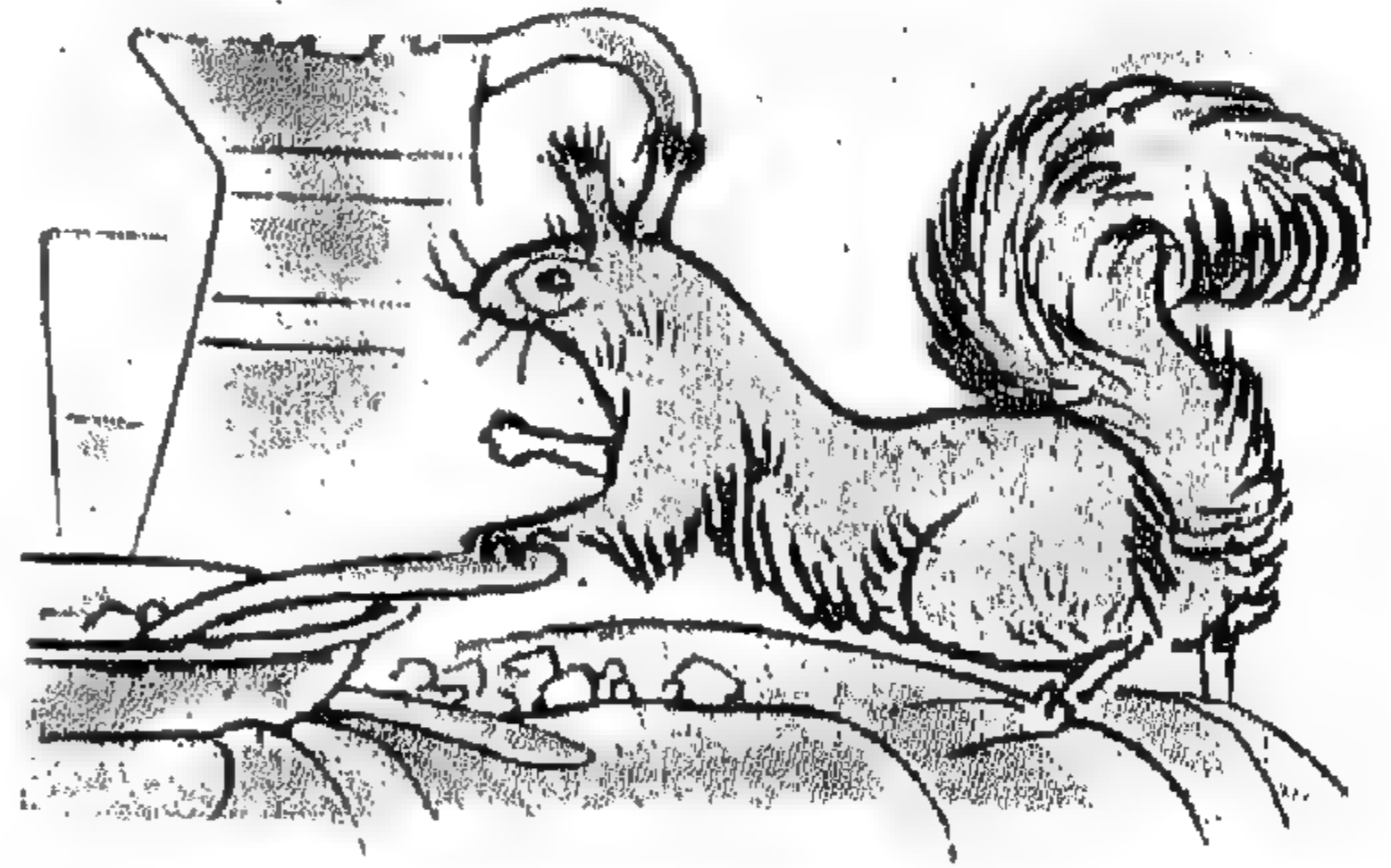
وفي الحديقة خارجاً شاهدتُ
سرعوفة واقفة على شجرة الياسمين
وقائمتها مرفوعتان كذراعي ملاكم؛
وظناً مني أنها زوجة للسرعوف الذي
دخل عليّ، عدتُ الى البيت
وأحضرتُ ضيفي، ثم وضعتُه على
الشجرة قبالة زميلته، الا ان المنظر لم
يرقّه، فطار حالا.

والحق أن أطرف الضيوف هو زائر

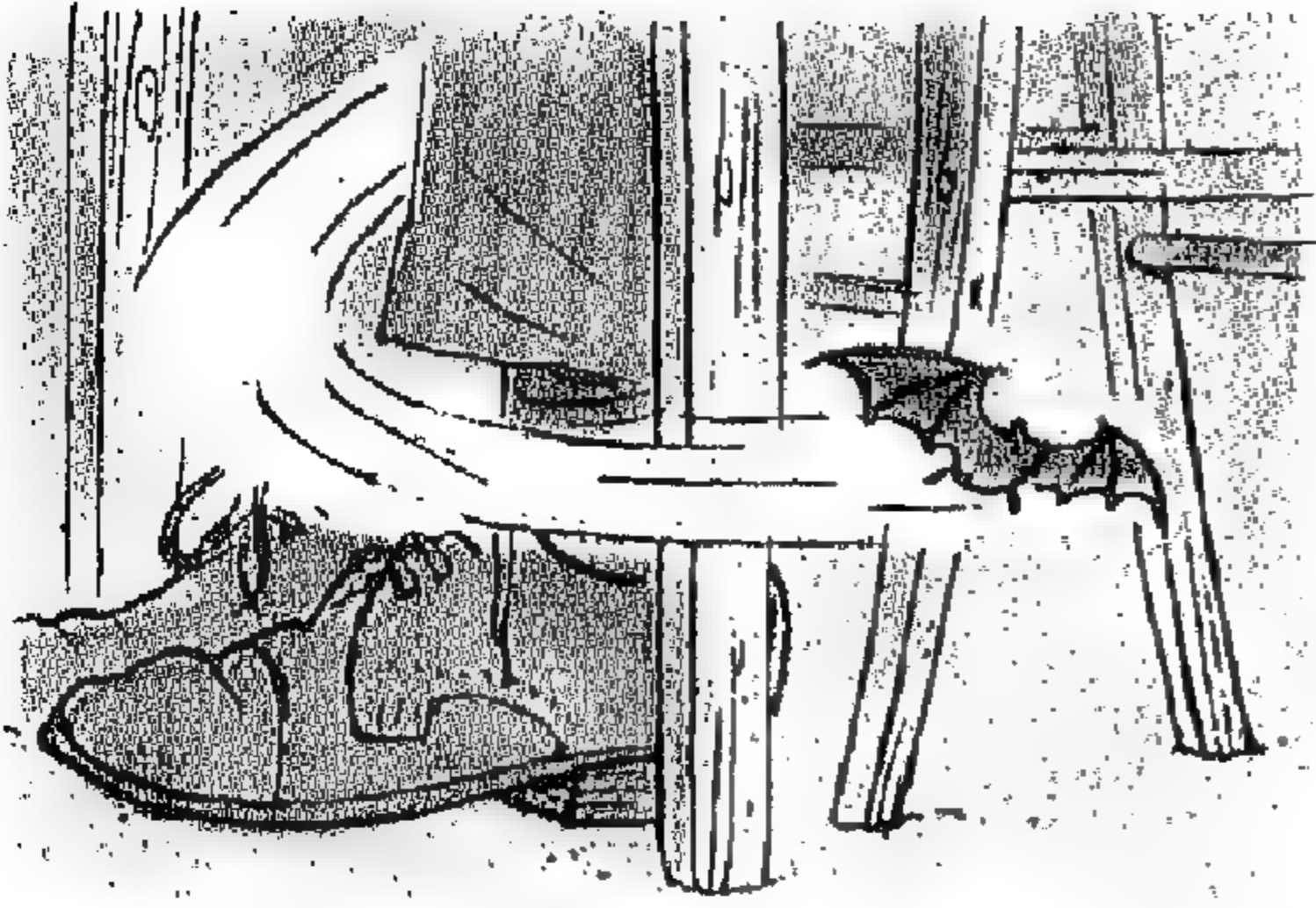
الى وضع غطاء فوق الوعاء، فيما
استقرت الخنفسة في اناء لزهر
الأضاليا البري. وتركتها تستريح
هناك في جوف زهرة.

وأحياناً يزورني طائر دجّ في
النهار، ويقف على قائمتين طويلتين
انيقتين وهو لا يقوى على الصّداح.
ويجثم على عتبة النافذة يراقب المطر
من غير ان يدع مكاناً لأي الفة بيني
وبينه. واذا جلستُ بهدوء على
مقعدي، فهو يبقى مكانه على النافذة
ويختلس النظر الي للتأكّد من أني
أحفظ المسافة بيننا، وما أن يتوقف
المطر حتّى ينطلق الى الحرية
والصداح يخرج من حنجرتة ليملأ
شعاب الوادي الصغير.

وفي أحيان أخرى يأتي سنجاب بلل
المطر مأواه في شجرة السنديان،
ويبدو أنه أعزب يعيش وحده.



هذا السنجاب يعرفني جيداً، وهو
جريء الى حد انه يتسلق الطاولة عله
يحصل على طعام شهّي. والواقع أني
أترك له الفضلات دائماً. ولو عرفتُه
وهو أصغر سناً، لكان اليوم يتناول
الطعام من يدي، غير اني حديث
العهد في هذا المكان. وفي الأشهر
القليلة التي أمضيتها هنا لم احاول



سنتيحترات ونصف سنتيحتتر. وهو يمسح الأرض بسرعة عوضاً عن التحليق عالياً كما تفعل الخفافيش عموماً. وموطنه منطقة جاريباني شمال غرب جبال الحملايا. ويبدو أن هذا الضرب من الخفافيش كان نادراً حتى في العام ١٨٨٤.

وباستضافتي هذا الزائر، ربما استضفت أحد الأفراد القليلة التي بقيت من نوعه، علماً أن منطقة جاريباني تبعد ثلاثة كيلومترات فقط عن مكان اقامتي. واني لسعيد لوجود هذا الخفاش في الغابة المجاورة. ولقد عاهدت نفسي على تخليده في الشعر والنثر الذي أكتبه. ومرة وجدته متعلقاً، رأساً على عقب، في اطار سريرى. وقررت ألا أزعجه. فان كاتباً مستوحداً مثلي في الغابات تسعده رفقة خفاش غريب الاطوار. ■ رسكن بوند

الليل الذي يأتي والأنوار لم تطفأ بعد. انه خفاش صغير يؤثر الدخول عبر الباب، ولا يلجأ الى النافذة الا اذا وجد الباب مغلقاً. وهو يأتي بحثاً عن الحشرات، كما انه يجد متعة في الدوران حول المصابيح.

ولقد شاهدت خفافيش اخرى، كلها تحلق بالقرب من السقف. أما هذا الخفاش بالذات فيؤثر التحليق المنخفض، ويروح يئز ثم يرتفع فجأة من بين الكراسي والطاولات. ومرة مر بين رجلي. أيعقل، اذاً، أن يكون "الرادار" الذي يتمتع به اختل توازنه، أم أنه ودّ مداعبتي؟

ودفعني تساؤلي الى مراجعة كتبي في التاريخ الطبيعى. وفي المقالات التي قرأتها عن الخفافيش لم أعر على وصف لهذا التصرف الشاذ. وكمحاوله أخيرة لحل اللغز، تناولت كتاباً قديماً بعنوان "الثدييات الهندية" نشره كاتبه روبرت ستيرنديل في كلكتا عام ١٨٨٤. ولكم سرني أن أقع على ضالتي هناك، إذ رحت أقرأ الآتي: "هناك ضرب من الخفافيش عثر عليه الكابتن جاتون بالقرب من ماسوري، على سلسلة التلال الجنوبية التي ترتفع ١٧٠٠ متر. ويبلغ طول هذا الخفاش، من رأسه حتى مؤخره ثلاثة



عزاء رومنطيقى

الفرنسيون رومنطقيون حقاً. فهم يعتقدون أن الفرق الوحيد بين رجل في الاربعين وآخر في السبعين هو ثلاثون عاماً من الخبرة.

موريس شيفالييه



Mothercare دنيا الاهتمام بالأم والطفل

والكتالوج مجاناً وشراء البضاعة عن طريق Mothercare-By-Post عملية بسيطة تماماً مثل أ-ب-ت .

(أ) - ارسل الكوبون بالبريد لتلقى كتالوجك المجاني .

(ب) - اختاري ما تشائين واملئي نموذج الشراء المرفق .

(ج) - سوف نقوم بإرسال ما تختارينه فوراً

ونحن نعتقد أنك سوف تعجبن بكل ما تطلبينه ، لكن إذا لم تعجبك البضاعة فيسراً ان نرد إليك نقودك .

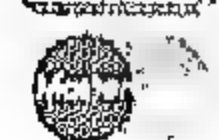
إذا لا تتأخري ، ارسل الكوبون بالبريد الآن وانضمي إلى دية Mothercare التي تهتم بالأم والطفل .



ان الامهات والاطفال في جميع أنحاء العالم يحبون Mothercare فنحن أكبر من تخصص في العالم بكل ما يهم الحوامل وأطفالهن حتى سن العاشرة . لنا أكثر من 100 محل في 10 بلدان والامهات في بلدك يشتربن ما يحتاجه من الكتالوج الفريد الخاص بنا :

Mothercare - By - Post

وعن طريق الشراء بالبريد تستطيعين شراء ملابس الحوامل ، الادوات التي يحتاجها الرضيع ، الملابس العملية للرضع ، مبهكات ازياء الاطفال وكذلك اللعب ومنتجات الأمان وقائمنا لا تنتهي . سوف تقدرين منتجات Mothercare الرائعة عندما تشاهدين الكتالوج الملون في ٢٢٨ صفحة .



المرجو ان ترسلوا إلى كتالوج

المرجو ان ترسلوا إلى كتالوج الحريف/ الشتاء من ٢٢٨ صفحة الآن

To: Mothercare, P.O. Box 145, Watford, England

الاسم :

العنوان :

القطر :

الاسم :

العنوان :

القطر :

الاسم :

العنوان :

القطر :

الاسم :

العنوان :

القطر :

Mothercare-by-Post

كل شيء للحامل ورضيعها والاطفال حتى سن العاشرة

المرجو ان ترسلوا إلى كتالوج

المرجو ان ترسلوا إلى كتالوج الحريف/ الشتاء من ٢٢٨ صفحة الآن

To: Mothercare, P.O. Box 145, Watford, England

الاسم :

العنوان :

القطر :

الاسم :

العنوان :

القطر :

الاسم :

العنوان :

القطر :

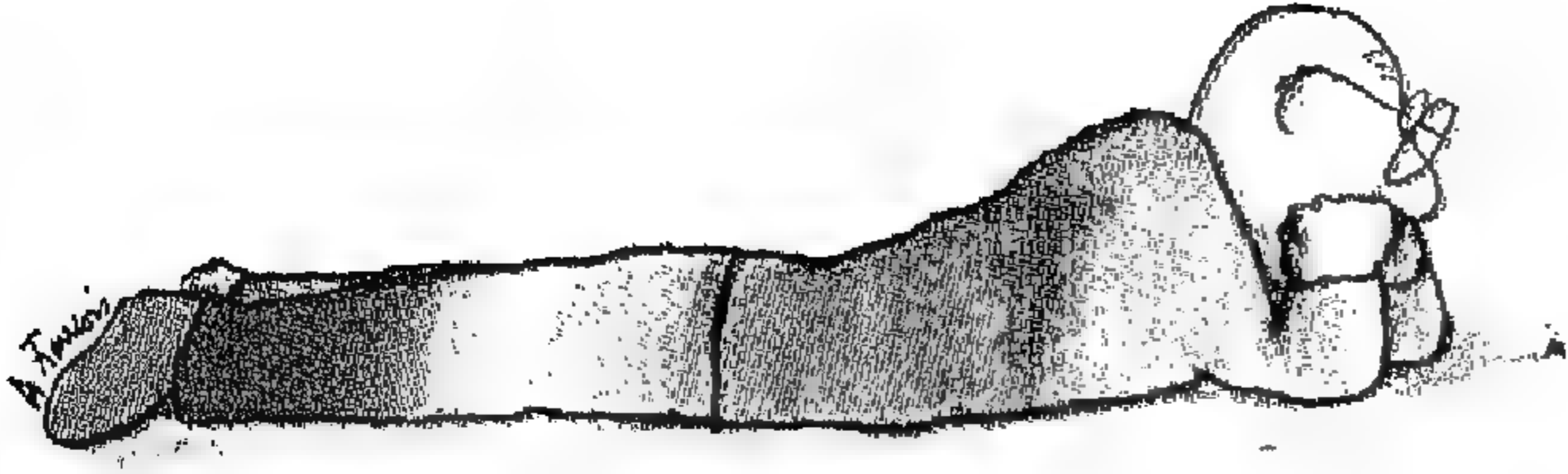
الاسم :

العنوان :

القطر :

Mothercare-by-Post

كل شيء للحامل ورضيعها والاطفال حتى سن العاشرة



تأملات معاصرة

الحلول النهائية

اننا لن نبلغ قط النقطة التي نغدو عندها من الاكتفاء بحيث نتوقف عن تطوير بولونيا، النهوض والسقوط سوف يكونان هناك على الدوام. أما الحلول النهائية الكاملة فمستحيلة، ذلك ان وجودها يعني نهاية الانسانية. ليش فاليسا، مجلة "تايم"

الآباء والابناء

ربما كان أصعب ما يمكن أن يقبله آباء المراهقين وأمّاتهم هو التسليم بأن أولادهم فروا من أيديهم، وباتوا يفضلون آراء أقرانهم على آراء والديهم. روبرت كابون

قيمة الصداقة

عندما اقابل صديقاً عزيزاً بعد فراق، فكأنما أستأنف حديثاً قطعه الوقت. وكلما تقدمت بنا السن أدركنا قيمة الصداقة وجمال الشركة في السراء والضراء. ويلي موريس

التقليد والمثالية

لا يجوز أن نبقى كما نحن، نكرّر ما فعلناه، والا نغرقنا في الوحل. ولكن في الوقت نفسه، لا يجوز ان نقف حيال العالم كما يفعل المثاليون المتحمسون، فننقضي على حضارتنا في محاولتنا اصلاحها.

صناعة الكلام

أه كم هو غريب أن يعيش المرء من صناعة الكلام، أن الشعراء والكتاب يقدرون الكلمات ويستخدمونها كالعَدسات المكبرة. ثم يضعونها في ذواتهم تحت ضغط شبيه بالضغط الذي تبذله الارض لتكوين الماس، فيضعون كلا منها في مكانه. ومن الكلمات يجعلون سطوراً، ومن السطور قصيدة. ثم ماذا؟ تطير تلك القصائد وتحط في اذهاننا، حيث تنفجر، وبعد ذلك يحس واحدنا أنه أستحال شخصاً آخر، وأن لفترة قصيرة.

فريدريك هانتر

برنارد شو

شتاء الفقراء

العديد من الناس يقول أنه يحب الشتاء، والواقع أن ما يحبه هو تحصين نفسه ضد الشتاء، هؤلاء هم الناس الذين يملكون من الملابس والمأكّل والمنازل ما يقيهم قسوة الشتاء في الأماكن الباردة، لذلك يحب هؤلاء الشتاء، لأنه لا يقوى عليهم. أما الطيور والحيوانات والفقراء من بني البشر، فهؤلاء لهم شتاؤهم الذي يخشونه.

ريتشارد ادامز

امنيات المعاقين

قال عازف كمان شهير شلت رجلاه وهو في الخامسة، في خطاب ألقاه لمناسبة السنة العالمية للمعاقين:

معظم المعاقين يتعلمون مع الوقت تكبير تصرفاتهم بالنسبة الى عاهاتهم. واذا سألنا المعاقين عن امنياتهم، جاءت معظم اجوبتهم على النحو الآتي: "اريد ان اكون اباً أفضل"، "أطمح الى الترقى في وظيفتي"، ومن النادر ان نسمع منهم جواباً كالآتي: "أود الخلاص من عاهتي". فنحن، معشر المعاقين، نقبل محدودياتنا، فيما الآخرون يقفون مرتبكين حيالنا.

أ.ب.

يد الطفل

أي شعور أجمل من ذاك الذي تمنحك إياه يدُ طفل تُدَسّ في يدك؟ انها صغيرة وناعمة ودافئة، كفرخ حمام في حضنة أمه. لكم هي صغيرة تلك اليد التي توقظ لديك منتهى الحكمة والشجاعة.

مارجوري هولمز

أشياء لا تتغير

هناك أشياء لا تتغير أبداً. ومن هذه أنسياب الماء في الغابات ليلاً وترقرقه فوق الحصى، وارتفاع الشمس في الظهيرة وسقوط حرّها فوق المراعي، وأصوات الاطفال في الحقول، والنجوم في جلالها، وبراءة الصباح.

أن جميع الأشياء التي تنتمي الى الارض لن تتغير، ومنها الورقة والزهرة والرياح التي تعول وتخفت، ثم تنهض مجدداً، والشجرة التي ترتجف أغصانها في الظلام البارد.

هذه الأشياء كلها ستبقى على حالها، لانها تأتي من مصدر لا يعرف التجوّل.

توماس وولف

هوامش العالم

ثمة كتب تغدو فيها الهوامش والملاحظات التي خطتها أيدي القراء أكثر متعة من النصوص عينها، والعالم أحد هذه الكتب.

جورج سانتيانا

المعبر والموصول

اجمع حشداً من الناس عن الشاطئ وضعهم في قارب، تجد ان بعضهم تسلقوا الى الطبقة العليا المكشوفة حيث يمكنهم ان يشاهدوا المنظر خلال الرحلة، فيما بقي الآخرون داخلًا ينتظرون بلوغ الضفة الاخرى ويفكرون في ما هم فاعلون لدى وصولهم أو يدخلون السجائر قتلاً للوقت.

واذا تركنا قاتلي الوقت جانباً، أمكننا قسمة ركاب القارب فريقين: واحداً يهمه العبور وآخر يهمه الوصول.

م.أ.

البذرة الصالحة

كان عدد من مزارعي القطن يجلسون حول موقد بعد الغداء ويتحدث كل منهم عن حسنات مذهبه. وبقي اكبرهم صامتا حتى سأل أحدهم: "ما رأيك، أيها الاخ، في ما يقال؟ أي مذهب هو الاصح في رأيك؟"

— اذا شئنا الذهاب من هنا الى المصنع الذي نأخذ اليه القطن لفصل خيوطه عن بذاره، فإن علينا ان نجتاز طريقاً من ثلاث لبلوغ المصنع على التلة الكبيرة فوق. فهناك طريق مباشرة الى التلة، وهي الاقصر لكنها متعبة. وهناك طريق عن يمين التلة، وهي ليست بعيدة جداً لكنها على شيء من الوعورة. والطريق الثالثة عن يسار التلة، وهي الاسهل، لكنها الابعد. ولكن عند بلوغكم المصنع فالمدبر لا يسألكم من اين اتيتم، بل يسأل عن جودة القطن الذي معكم.

بولا كولينز

کتاب‌خانه

اُمّی



ملخص من كتاب
بقلم فزيعاد واددز

"اني سَقَطْتُ في الهوة،

لكني صعدتُ منها .

ولن أسقط مرة أخرى ."

هذا ما تقوله والدّة الكاتب أمام أصدقائها

ومعارفها . لقد بدأت محنتها بسماع

أصوات وهمية تناديه باسمها .

وكان لا بد من ادخالها مستشفى

للأمراض العقلية واخضاعها لأنواع

من العلاج .

هذا الكتاب يروي قصة ارتيادها عالماً

يقع وراء المعقول، ثم عودتها الى

عالم الواقع .

انها قصة ملأى بالمغامرة والألم والشجاعة والمرح والحب

وأعمق المشاعر الانسانية .



أُمِّي



كانت الأزمة النفسية التي عَصَفَتْ بأمي صيف ١٩٧٦ مفاجأة مخيفة لنا جميعاً. وكانت مخيلتها في الأشهر الماضية تعمل فوق طاقتها. فبعد قدوم جيران جدد الى البناية وصدور تصرفات غير ودية عنهم، بدأت أمي تسمع أصواتاً معادية من شقتهم فضلاً عن ضجيج دائم مصدره، كما قالت، آلة خاصة لاصدار الأصوات وضعوها قصداً لازعاجها. لكن أمي أشارت الى تلك المسائل على نحو مَرَح جعلنا نأخذها من دون مبالاة.

ذلك الصيف كانت تغمرني الغبطة. فقد حققت رغبة قديمة اذ امتهنت الكتابة بعدما كنت مدرّساً للغة الانكليزية. ومن الموضوعات التي عالجتُها في كتاباتي نقد الموسيقى الشعبية الحديثة. وكلفتُ كتابة نص لشريط سينمائي. وبت اقضي عطلات نهاية الاسبوع في جزيرة برمودا، في منزل يخص المخرج روبرت ستيفوود، وأنا أعمل على انهاء النص.

ذات صبيحة من شهر اغسطس (آب) كنتُ جالساً بجانب البركة حين أُخبرتُ أن أبي على خط الهاتف. ولم يكن سام (والدي) معتاداً استعمال الهاتف للمخابرات البعيدة. و"قرأتُ" في نبراته الذعر الواضح وهو يقول: "أمك تظن أنك مت. تحدث اليها الآن وقل لها انك بخير وسلامة".

وقالت استير (أمي) بتردد: "آلو". فأجبتُهما مرتبكاً: "أنا هنري، واني بخير".
- كلا! هذا ليس أنت.

وقطعت أمي المخابرة. وانتابني الرعب، فطلبت للحال رقم والدي في بروكلين، نيويورك. وأجابني سام، لكنني سمعت استير تصرخ فيه: "لا تتكلم اليه". وتحدثت الى والدي مراراً، لكنها كانت تقاطعه كل مرة. وفي المساء خلدت أمي الى النوم، فاستطعنا الكلام بهدوء.

بدأت محنة أمي في اليوم السابق اذ خرجت وأبي للتبضع. فهي قفزت فجأة عن الرصيف وأخذت تركض وتصيح: "هناك شاحنة هادرة تتبعني بأصواتها المزعجة. ألا تسمع الأصوات تدعوني؟"

ونظر أبي حوله، فلم يرَ أثراً لشاحنة أو لأحد يدعو أستير. وقال لها وقد اختلطت مشاعر الاضطراب والخوف والغضب في ذاته: "ليس هناك من صوت. فالأصوات كلها في داخلك". وحدقت اليه وهي على قناعة الآن بأنه واحد من ملاحقيها.

وقال سام: "لقد أصابها انهيار عصبي تام. وخلال نومي الليلة الفائتة، قامت وخرجت من المنزل، وعثرتُ عليها تركض في الشوارع وتستنجد بالمارة كي يساعدها. وأمضيتُ معظم النهار محاولاً ابقائها داخلًا. ولم استطع اقناعها باستشارة طبيب. وعليك ان تأتي لتعينني على هذا الأمر".

- اني آت في أسرع ما يمكن.
كان والدي معلماً للرياضة البدنية تقاعد قبل سنتين، وبدأ، وهو في الثامنة والستين، محافظاً على شبابه وتناسق جسمه وقوته. الا اني، لدى بلوغي المنزل، صُعقت لرؤيته مسناً.

لدى وصولي مساء قال سام ان أمي نائمة . وما أن دخل المطبخ ليحمل اليّ كوباً من الصودا حتى لاحظت حركة في زاوية غرفة الطعام . تلك كانت حركة أمي المختبئة هناك ، وركضت على الفور وطوّقتها بذراعي . لكنها صرّت أسنانها وشدت قبضتي يديها . وشاهدت في عينيها نظرة قاسية لم أرها قط قبلاً . وأجلستها على المقعد وأخذت يدها في يدي .

وهمست والدمع يملأ عينيها : "يا له من كابوس ."

وفجأة تجمدت أوصالها وقالت : "هل هو في المطبخ ؟ عليّ الابتعاد عنه . " وهمت نحو الباب ، فتبعناها . عندئذ خرّت على ركبتيهما وأمسكتني من رجل سروالي وهي تستغيث باكية : "أرجوك ان تأخذني من هذا المكان . " وأعدتها الى المقعد وطوّقتها بذراعي . الا أنها دفعتني بعيداً بقوة غير معهودة .

ولكي نحوّل أفكارها ، أحضرنا مجموعات الصور العائلية ورحنا نقلّب صفحاتها بتؤدة . وأظهرت أستير صفاء ذهنياً رائعاً وهي تتذكر تفاصيل دقيقة من حياتنا العائلية . ونظرت الى صورة أخذت لنا عندما كنت في السنة الثالثة من المدرسة الابتدائية . وتذكرت أنها التقطت يوم عدت الى البيت باكية لأن رفقاء الصف سخروا من اسم عائلتي ، "كاز" . آنذاك قالت لي أمي مازحة : "لا تنس ان اسمك الاوسط هو ادوارد . فلماذا لا تدعو نفسك هنري ادواردز بينما يبقى اسمك القانوني هنري كاز ؟" ومنذ

ولم تمنعني همومي على أمي من الوقوف باعجاب أمام غرفة الجلوس التي رتبّتها على أحسن حال وهي البارعة في التنسيق . وحملتها رغبتها في جمع الاشياء الجميلة على تزيين المنزل بأكواب على هيئة بشر وبطاقات تهنئة من العصر الفيكتوري وبلغ تذكارية قديمة صنعت في شكل أحذية صغيرة . وبهذا كله حولت الفوضى نظاماً فنياً بديعاً . وكانت في الرابعة والستين وقد خلا وجهها من الغضون كما حافظت عيناها العسلتان على بريقهما . وعلى رغم ان شعرها اكتسى لوناً رمادياً ، الا أنها تغاضت عن ذلك وراحت تطلّي شفتيها بالأحمر أنا وبالمرجاني أنا آخر . ولقد كانت امرأة محبة وذات معنويات عالية . وكانت هواياتها جمع السلع القديمة واللبس الأنيق والوقوف طويلاً أمام واجهات المحلات وتجريب ضروب جديدة من الطبخ وحضور السينما والمسرح .

وأحبها سام من كل قلبه وعاش حياته لارضائها . غير ان التقاعد لم يحمل معه السعادة والراحة اللتين توقعهما والداي طويلاً ، بل جاء فترة انتقالية مشبعة بالقلق . ومما زاد الطين بلة ان أصدقاء العائلة الذين تقاعدوا أيضاً نقلوا سكنهم الى فلوريدا أو كاليفورنيا . وبعد ٣٨ سنة من الحياة الزوجية ، لم يكن لوالديّ أحفاد ، وكان عليهما ان يتعلما العيش معاً طوال الوقت . وما انفكت أمي تتذمر قائلة : "انه ، كعهده ، لا يملك ما يمكن الاعتماد عليه . وماذا يسعنا فعله ونحن في الحضيض ؟"

وجلسْتُ وأبي على أحد مقاعد
الدار وقد وضعتُ يدي في يده،
وعرفنا نحن الاثنين ان حال استير لا
تحتمل الارجاء، وانه ينبغي نقلها الى
المستشفى صباحاً.

"بنت حرام"

استشرت طبيباً نفسياً مرموقاً في
الأمر، فنصحني بأخذ أمي الى
مستشفى تشلسي (★) الذي وصفه
بأنه "أحد أفضل المستشفيات في
مدينة نيويورك، بل في الولايات
المتحدة كلها، للأمراض النفسية".
ولما خابرتُ ذلك المستشفى قيل لي
ان العلاج يكلف ٢٥٠ دولاراً يومياً.
ومن حسن الحظ ان سام يفيد من
تأمين طبي، حكومي وخاص، من
شأنه تغطية النفقات جميعاً. وكان
علينا استئجار سيارة اسعاف خاصة
لان المستشفى لا يتكفل بنقل
المرضى. ولدى بلوغ استير
المستشفى، يجب ان توقع بنفسها
معاملات دخولها، للبرهان على ان
ذلك يتم بارادتها.

ووضع سام يده برفق على كتف
استير، فوقفت وهي ترتجف. ولمستُ
وجهها بأصابعي ثم أمسكتها بيديها
وأنا أخبرها أننا سنأخذها الى
المستشفى.

وابتسمت أمي بفرح اذ أدركت انها
ستعتق من سجنها. وأخذت تغني.
في العاشرة تماماً وصلت سيارة

(★) أسماء المستشفيات ومراكز العلاج والاطباء
والمعالجين والمرضى الآخرين أبدلت كلها بأسماء
مستعارة. كما تمت استعادة بعض الاحاديث من
الذاكرة.

ذلك الحين بات اسمي المستعار هنري
ادواردز.

في تلك الجلسة كان يغلب الحس
الموسيقي على أمي من وقت الى آخر
ونحن نقلب الصور، فتغني بصوت
مرتفع يطفئ عليه المرح:

"ديزي، ديزي،

أعطيني جوابك، اعطني!

أما ترين أني نصف مجنون

من فرط حبي لك؟"

وأخيراً قبلت، على مضض، ان
تتناول حبتين من دواء مسكن. ثم
تملقها سام للذهاب الى غرفة النوم.
وجلسْتُ وسام نتحدث، فقال:
"الأيام الثلاثة الاخيرة كانت اكثر
أيام حياتي رعباً". وانتابنا حس
الذنب لتقاعسنا عن طلب النجدة لدى
سماعها الأصوات الغريبة. ودخل سام
غرفة النوم فيما تمددت أنا على كنبة
في الدار آملاً ان أغفو.

وفي ظلام الليل سمعت استير
تهمس في اذني: "اني ذاهبة الآن".
وما ان اتجهت نحو الباب حتى أشعل
سام النور. وانفجرت استير باكياً
وسقطت الى الارض وجسمها يهتز.

وكان الامر نفسه حدث الليلة
الماضية. ولما كان طبيب استير في
اجازة، فقد استدعى سام طبيباً من
وكالة اسعاف محلية. وخابر الوكالة
نفسها، فوصل بعد نصف ساعة طبيب
شاب. وأعطى استير حقنة
كلوربرومازين، وهو مسكن قوي
يستخدم لمعالجة الاضطراب العقلي.
وحاولت استير النهوض، لكنها كادت
ان تنهار عندما أسرعنا الى نجدتها
وحملناها الى السرير.

زوجي لأنني لم أكن زوجة وأماً صالحة". وبعد انتهاء المعاملة ابتسمت وقالت للمسؤولة: "اني لا اعرف السعادة الا في المستشفيات. هذه المرة السابعة التي أدخل المستشفى. ولقد كنت سعيدة في المرات السابقة جميعاً".

وصعدنا السلم برفقة ممرض شاب، وما أن خرجنا من المصعد حتى وجدنا أنفسنا قبالة بوابة حديد ضخمة. ووقف حارس يحدّق إلينا من ثقب البوابة. ولم يدّر في خلدي ان استير ستسجن خلف بوابة مقفلة. ودخلنا الجناح ورأينا في الممر عدداً من المرضى يذرعون المكان وقد غاب التعبير من أعينهم وهم يحدّقون كما الى الاشياء، وبعضهم يتمتم.

وذهبت وسام الى مركز التمريض في ذلك الجناح بينما كانت استير تفك أمتعتها وتخلع ثيابها بمساعدة ممرضة شابة اسمها روزا. وتولت السيدة ستانتون، مديرة القسم، تعريفنا على طبيب استير، وهو شاب يدعى جوناتان كونراد، وكان المرضى يحيطونه وبعضهم يدعوهم باسمه، فيما يحاول آخرون الاقتراب منه ولمسه.

وقال لنا قبل ان ينصرف: "سيكون لنا لقاء".

لكنني تبعته لأسأله: "متى؟"
- لا ادري، عليّ أولاً ان أدرس حالها. خابرنى غداً.

وشاء سام ان يرى استير قبل ان يغادر المكان، وسمعها تغني وهي في سريرها الجديد: "ديزي، ديزي، اعطيني جوابك أعطينيه". ولما قلنا لها "وداعاً" تجاهلتنا.

لاسعاف. وتبعتنا استير بحماسة خارج المنزل وهي ترتدي أفضل معطف وأحسن قبعة لديها وتحمل حقيبة يدها المحببة. وأسهرت لسيارة بنا، وأمي لم تنقطع عن الغناء طوال الطريق.

في المستشفى كانت المسؤولة عن استقبال المرضى، السيدة غريفيث، في انتظارنا. وبادرت سام بسؤاله عن سبب ادخال استير المستشفى. ثم نظرت الى أمي وقالت لها بصوت حازم: "الآن، أخبريني أنت عن سبب مجيئك الى المستشفى".

وتقلصت عضلات وجه استير وهي تسعى الى جواب، وما لبثت ان قالت: "أنا بنت حرام. ولقد دخلت المستشفى للحصول على وثيقة ميلاد".

والواقع ان ميلاد استير لم يسجل في حينه بسبب هفوة ارتكبها طبيب متقدم في السن آنذاك، وهي لم تحصل على وثيقة ميلاد الا عند بدئها الدراسة. وما انفك ذووها وأصدقاء العائلة يصفونها بالولادة غير الشرعية.

وأكبت استير على قسيمة الدخول وكتبت: "أنا بنت حرام". ونظرت الى سام وأخذت تبكي، وقالت له: "ما كان ينبغي ان تتزوج بنت حرام، لقد أخبرتك أن ذلك سوف يجرّ عليك المتاعب".

ولما سمع سام ذلك اغرورقت عيناه بالدموع. أما أنا فأشحت نظري عنه سريعاً.

وبعد توقيع اسمها قالت أمي للسيدة غريفيث: "لم أذكر عائلة

الشقة القديمة وهي في المستشفى،
فتعين على أبي ان ينتقل وحده الى
المسكن الجديد.

ذلك المساء بدأنا نحزم الأمتعة،
وأمضينا الأيام الثلاثة التالية ونحن
ننقلها الى البيت الجديد، ولدى تعليق
الصورة الأخيرة على الجدار، جلس
سام وهو يتسائل عن وقت عودة امي
الى المنزل - ان كانت ستعود على
الاطلاق - كي تراه.

الصدمة الكهربائية

لم أعرف ان ما حدث لأمي كان امراً
شائعاً، ذلك ان نسبة المتقدمين في
السن الذين يعانون أزمات عقلية
تراوح بين ١٥ و ٢٥ في المئة، وقد

قال لي طبيب نفسي خبيرته
من برمودا: "معظم الحالات
الحادة تعود الى اضطراب
متعلق بالجهاز العصبي،
وعندما يتقدم بعضهم
في السن، تظهر لديه



وتركنا الجناح بعد تدقيق الحارس
في هويتنا خوفاً من فرار المرضى،
وفي الخارج قال لي سام: "لا أصدق
ان هذا يحدث لنا نحن"، كذلك لم
أصدق أنا.

وفي الصباح التالي خابرنني
الدكتور كونراد قائلاً: "ثمة نبأ
مزعج، لقد سقطت امك الليلة الماضية
وكُسِرَ رِصْغ قدمها في ثلاثة مواضع"،
وبدا ذلك غريباً، وسألته بغضب:
"لماذا لم يعتنوا بها؟ ألم تعرف أننا
أدخلناها المستشفى لأنها تغادر
المنزل ليلاً؟"

- اننا نفعل غاية جهدنا، لكن
المرء لا يستطيع التنبؤ بما يمكن ان
يقدم عليه المرضى العقليون.

وذهبنا الى المستشفى سريعاً،
فوجدنا استير مشدودة باحكام الى
سريرها وقد وُضعت رجلها في قالب
جص من القدم حتى الفخذ،
ودعوناها باسمها، فلم تجب لأنها
أعطيت مسكناً قوياً، ولما طبع سام
قبلة على جبينها، أخذت تحديق
أمامها وهي لا تفقه شيئاً.

وتبين أن الممرضة المسؤولة لم تكن
في الجناح لدى حصول الحادث، كما
كان الدكتور كونراد غائباً، ولم يمكن
احداً ان يفيدنا، وأخيراً تركنا رسالة
للطبيب وانصرفنا، وبدأت أدرك ان
أستير، بالنسبة الى المستشفى،
ليست أستير، وانما هي مريضة أخرى
أو عدد يضاف الى الأعداد السابقة.

عندما بدأت محنة أمي قبل أيام،
كانت وأبي يستعدان للانتقال الى
شقة جديدة وجداها في
سيدرهيرست، نيويورك، وتم تأجير

رغم انه كان مكاناً غير ودي على الإطلاق.

أما أستير فكان ذهنها مضطرباً أكثر من أي وقت مضى، ولم تعرف أين هي أو لماذا هي هناك، وغالباً ما كان الدكتور كونراد يطرح عليها أسئلة كالآتية: "أين أنت الآن؟ في أي يوم من الاسبوع نحن؟ كم هو عمرك؟ ما اسم رئيس الولايات المتحدة؟"

وكانت أستير تمقته وتكره الاجابة عن أسئلته. وكنا، أنا وسام، نزورها يومياً ونحمل اليها المجلات والحلوى وأدوات الزينة التي كانت تتجاهلها كلها. وكانت عادة تأمرنا بأن نترك الغرفة أو نتظاهر بالنوم.

وتساءلت عن سبب تكبيلها بالسريير. وحين قلنا لها ان ذلك كان بسبب الكسور في راسها رمتنا بالكذب وقالت انها تبغضنا نحن الاثنين. وخيل اليها أن ثمة دافعاً يجعلنا نكذب عليها، فنستتر عنها حقيقة اصابتها بالسرطان ووشوك اجراء جراحة لها.

وبعد ثلاثة أسابيع استدعانا الدكتور كونراد قائلاً ان الفحوص التي خضعت لها استير، بما فيها تخطيط الرأس واختبارات الاشعة، أظهرت أنها في وضع طبيعي اجمالاً. وهذا يشير الى ان مرضها عقلي أو نفسي وليس جسدياً. لكن هذا لا يعني غياب الاضطرابات الجسدية تماماً. فالنوعان من الاختلال يترافقان.

وكان كونراد يعالجها بعقار اسم هالوبيريديول. وهذا أزال كثيراً من

أمراض مزمنة كالتهاب المفاصل. وتظهر لدى بعضهم أمراض في الدماغ تستحيل معالجتها معظم الأحيان، فيما تتضاءل قدرتهم على مواجهة المتطلبات اليومية.

وكرر الدكتور كونراد هذا الرأي عندما عثرت عليه أخيراً في المستشفى. وأضاف ان عليه أولاً معرفة ما اذا كان مرض أمي عضوياً (جسدياً) أو وظيفياً (ذهنياً أو نفسياً). وقبل ان يسرع في طريقه، قال: "علينا ان نجري فحوصاً كثيرة لهذه الغاية، وهي تأخذ وقتاً. وبعد حصولي على تقرير كامل للفحوص الجسدية، أصدر قراراً وأحيطك علماً به."

وجلست في غرفة أستير بعضاً من الوقت وأنا أنظر اليها تحدّق الى الاشياء. وفي طريقي الى غرفة الاستراحة صادفت الممرضة روزا وسألتها أن تخبرني كيف كسرت أمي راسها. فقالت: "كانت تذرع الممر وتتنصت الى الجدران عندما زلت قدمها. والغريب في الأمر أنها لم تحس أي ألم ولم تصرخ."

وأضافت روزا ان أستير كانت أعطيت حقنة كبيرة من الكلوربرومازين. وتذكرت كيف أن الجرعة الصغيرة من هذا العقار أفقدتها الوعي ذلك المساء وهي في المنزل. وخامرني الشك. أيعقل ان تكون أستير أعطيت جرعة كبيرة من المسكن وتركبت من غير مراقبة؟ وحاولت طرد شكوكي واقناع نفسي بأن أمي في أيد أمينة. وأقصيت عن ذهني فكرة رداة المستشفى، على

الكهربائية لا يجوز اعطاؤها الا بعد افلاس جميع الوسائل الأخرى. وقلت للطبيب: "أسف، اذ لا تمكنتني الموافقة على اقتراحك في هذه الظروف".

وهنا تدخلت مارغريت كار، وهي مرشدة اجتماعية مسؤولة عن أمي، بقولها: "إذا لم تسمح لنا بالعلاج الكهربائي، فلا بد من إرسال والدتك الى دار للعواجز".

وقاطعتها: "لا أظن أن الإقامة الدائمة في دار العواجز هي العلاج الملائم لأمي".

الا ان الأنسة كار تابعت كأنها لم تسمع ما قلت: "إذا بقيت أمك على حالها، مشلولة في سريرها وسط انحطاط جسدي بالغ، فلا سبيل الى ابلالها واطلاقها. ولا بد، والحال هذه، من ان تضطر أنت ووالدك الى ملازمتها طوال النهار والليل. وسوف تدركان، في المدى الطويل، أنه كان أجدى وضعها في المكان الملائم حيث تنال العناية اللازمة، ولكن من غير ان يعود وضعها كما كان لأن هذا مستحيل".

ونفضت وقطعت الممر الى غرفة استير. ودخلت عليها قائلاً: "أنا هنري". وشدت يدها. أما هي فقبعت هناك دونما حراك ولم تتفوه بكلمة. ووددت ان أهزها بعنف عليها تصحو وترجع كما كانت.

ولما أخبرت سام ذلك المساء ما حصل، قال: "هذا مستحيل، لا يمكن ان نرضخ لما يقولون".

وبعد تأمل قصير، قال: "أتعرف ماذا؟ عوضاً عن إرسالها الى دار

اضطرابها الذهني، وان يكن خلف لديها انحطاطاً جسدياً شديداً. وأضاف كونراد: "ينبغي الآن ان نكتشف سبب هذا الانحطاط الجسدي عبر معالجتها". وخاطبني قائلاً: "علينا ان نبدأ، انا وأبوك وأمك، سلسلة لقاءات عائلية اسبوعية لمساعدة والدتك على ادراك المسائل التي تجعلها تعاني ما تعانيه".

وأجبت: "أشك في جدوى الاجتماع مرة واحدة في الاسبوع. وتنهد كونراد ونظر كمن أصابه إرهاق شديد".

وتابع: "ان أمك مبتلية بداء لا يقل عن السرطان خطراً وخبثاً. والتصدي لهذا الداء يستغرق وقتاً، انه مسألة يومية علينا، في نهايتها، ان نجد العلاج الناجع".

وخاطب سام قائلاً: "سنبدأ لقاءاتنا بعد اسبوع". ثم تناول أوراقه بسرعة وهرع نحو الباب. وتوالت الأيام من غير نتيجة مجدية، الى ان سألتني كونراد أن أحضر لقاء يغيب عنه سام.

وبادرني قائلاً: "ان حال أمك تسوء باطراد، مما لا يساعدنا على بدء العلاج، واذا بقيت هكذا خلال الاسبوع المقبل، فأرجو الحصول على اذنك لاجراء علاج كهربائي لها".

وأكد لي كونراد أن الصدمة الكهربائية ستجري تحت أثر المخدر، وأن أمي لن تتذكر شيئاً من ذلك. وأضاف ان هذا النوع من العلاج يؤتى ثماره لدى ٨٠ الى ٩٠ في المئة من المرضى. وراح يصف الحسنات والسيئات. ولكن بدا لي ان الصدمة

وأخيراً قالت: "أريد العودة الى السرير." وأغمضت عينيها. وبعد ثوان نامت في مقعدها النقال.

وخلال الاسبوع اللاحق جاءت هنيئات من صفاء الذهن، لكنها لم تدم طويلاً. وظلت تلازم سريرها ساعات طويلة من غير ان تظهر رغبة في شيء مما يحدث حولها.

وذات يوم فقدت طبعها الهادئ وأخذت تصيح وعرزت اظفارها في يد احدى الممرضات. وبللت الفراش وأخذت تتذمر بلا انقطاع لأنهم لم يعطوها وعاء التبول الذي طلبته، الا أن الممرضات أنكرن رفض طلبها. وفي اللقاء العائلي الثالث بدأت أستير تتكلم. ولما سألتها كونراد عن أسباب انزعاجها، قالت انها كانت تخاف نفاذ مدخرات سام وحاجتهما الى المال. وطرح عليها السؤال مرة اخرى، فقالت انها كانت تخشى انتقالهما الى شقة جديدة. لكنها صمتت بعد السؤال الثالث.

وأخيراً قالت من غير تفكير: "لقد فقدت" وزناً كبيراً. فأنا مصابة بالسرطان وليس في مقدوري فعل شيء سوى الانتظار في هذا السرير." وفجأة وقفت وأضافت: "ان سام لن يتبدل، فهو لا ينفك يغلّق الابواب بقوة كلما ضايقه شيء. انه لن يتحملني البتة."

وغادرت غرفة الاجتماع وهي تنهادر نحو غرفتها. وهناك صعدت الى السرير. وتبعها سام، لكنها رفضت التحدث اليه.

وبعدما أمضت استير ثمانية أسابيع في المستشفى، شاركت

العواجز، سأعود بها الى البيت. عليّ أن أحاول ذلك."

— اذا كان هذا ما تريده حقاً، فيا لها من فكرة رائعة. وكن على ثقة من تأييدي لما تقول.

وهكذا تمّ اتفاقنا على رفض العلاج بالصدمة الكهربائية. ووضعنا حداً أقصى لبقاء امي في مستشفى تشلسي: فان لم تتحسن حالها بعد شهرين، علينا تأمين مكان آخر وعلاج آخر من شأنه ان يجدي.

خوف وخيبة

بعد أربعة أسابيع أُبدل قالب الجصّ الكبير في رجل امي بقالب أصغر. وكانت الممرضات يأخذنها مرتين يومياً للمشي في الممر. وفي الاسبوع الخامس أصبح في امكانها المشاركة مع سام في الاجتماع العائلي الأول.

وقال لها الدكتور كونراد: "اذا عرفنا مشاكلك، ففي امكاننا ابتكار طرق لجعل حياتك أسهل وأبهج. أخبريني الآن، يا أستير، ما الذي يزعجك؟"

وفتحت امي عينيها على سعتيها وهي لا تقول شيئاً. وألحّ عليها الطبيب أن تتكلم، فقالت: "انهم يرفضون تزويد سريرى بوعاء تبويل."

وسألها كونراد: "وماذا غير ذلك؟ هل أزعجك سام حين صرخ في وجهك؟"

ولم تقل شيئاً، فعاد يسألها: "هل ضايقك بعد تقاعد هـ؟" وهزّت أستير رأسها على مهل.

خلالها في أربعة لقاءات، فقدت هُدوءها وباتت لا تقوى على الجلوس. وأوضح كونراد أن ذلك من أعراض مرضها وأنه قد يتلاشى مع الوقت.

وبينما هي تذرع المكان سألتها الطبيب: "ما رأيك في تمضية نهار في منزلك؟" ونظرت إليه استير نظرة شك وسألت بحدة: "متى؟"

— الأربعاء، أي بعد غد. سيأخذك زوجك في العاشرة ويعيدك قبل العشاء. ثم قال الطبيب على مسمع سام ومسمعي: "إذا سار كل شيء كما يرام يوم الأربعاء، ففي إمكانها الذهاب إلى البيت في نهاية الأسبوع أيضاً. وبعد أسبوع من ذلك التاريخ، يمكن أن تغادر المستشفى. وسوف نحيلكما على وكالة محلية للمساعدة. وفي إمكانكما استقدام ممرضة بيتية."

"لقد وصفت لها جرعة وقائية من الهالوبيريديول لابعاد الأخيلة عن رأسها. وليس لدينا ما نستطيعه فوق ذلك في هذا المكان."

كانت استير تنتظرنا لدى وصولنا الأربعاء. وكانت ممرضة أعانتها على تصفيف شعرها وتجميل وجهها. إلا أن شيئاً لم يكن ليخفي تلك النظرة الزجاجية التي لازمتها منذ اليوم الأول لتناولها العقاقير.

وانطلقنا في السيارة إلى سيدرهيرست. وهناك ساعدها سام على النزول وقادها إلى البناية ثم فتح باب الشقة. وكان نسق قطع الأثاث وجميع مقتنيات استير المحببة كما كانت في البيت السابق. وكان أثر ذلك عظيماً في نفسها.

وقالت بهدوء والدمع يملأ عينيها: "هذا جميل."

وجلسنا بينما وقف سام يحضر القهوة. ولاحظت أن يدي استير ترتجفان، كذلك عنقها وإن على نحو أقل، وكانت من وقت إلى آخر تنهض وتذرع الغرفة وهي غير قادرة على تركيز أفكارها أو الهدوء في مكانها. وقالت: "لنذهب ونتنزه."

وقادنا سام وسط الحي التجاري. لكن استير التي طالما اغراها الوقوف أمام النوافذ لم تبد اكتراثاً لأي من المحلات. ومن الطبيعي أن تكون حركتها الدائمة سببت لها إرهاقاً. وأخيراً أعلنت أنها جائعة. وفيما نحن ننتظر تقديم الطعام في أقرب مطعم مررنا به، وقفت وأخذت تذرع المكان. وحدّق الناس إليها ثم راحوا يتهامسون.

وعندما قدّم الطعام كانت يدا استير ترتجفان بحيث اضطر سام إلى تقطيعه لها. وتناولت بضع لقمات ثم دفعت الصحن وباشرت ذرع المكان. وبعد ذلك عادت لتطلب قطعة حلوى كبيرة. سرعان ما التهمتها.

وعدنا إلى المنزل حيث استأنفت استير حركتها حول المكان. وفجأة قالت: "أظن أن الوقت حان كي نعود." ويبدو أن حريتها أخافتها، فشاعت الرجوع إلى القيد. وذلك أقلق سام كثيراً.

وخابرتني استير ذلك المساء وقالت: "لقد أمضيت نهاية أسبوع ممتعة في منزلي."

— لكنه الأربعاء. واليوم الذي تقصدينه يأتي بعد غد.

تسعى الى التخلص مني، أعرف أن ذلك ليس صحيحاً، أتقبل اعتذارى؟
- أجل، اني أحبك،
"أنا أحبك كذلك،"

- لكم يسعدني انك ستأتين الى البيت،

"هذا يسعدني كثيراً،"
قالت أستير ذلك وأنهت مخابرتها،
ثم نظرت الى روزا وقالت: "انه يحبني،"
وبعد أربعة أيام أخرجت من المستشفى،

ومع عودة أستير الى البيت واستقرارها هناك، وجدت أن في امكاني العودة الى لوس أنجلس لوضع اللمسات الاخيرة على نص "سارجنت بيبر"، ومن هناك كنت أخبر سام لا أقل من أربع مرات يومياً، ويبدو ان حال أمي الجسدية لم تتحسن، وكان عليه ان يساعدنا في غسل وجهها وارتياء ملابسها، ولدى مواجهتها أقل صعوبة، كانت تلوذ بالسريير.

وفي عيد الشكر طرقت الى منزلنا لتمضية تلك الأيام من أواخر نوفمبر (تشرين الثاني) بالقرب من والدي، وعندما خرجت أستير من غرفة نومها، وجدت أن الرعشة ازدادت في يديها، بل انتشرت في جسمها كله، وقالت لي: "ان حالي ليست حسنة إطلاقاً،"

وحين خرج سام ليشتري طعاماً جاهزاً للعشاء، جلست واياها الى طاولة الطعام، وأمسكتها من يديها، فاذا بهما يابستان، وقالت: "ان حالي تسوء، ماذا أفعل لو مات أبوك قبلي؟"

"اني لن أذهب، فأنا خائفة،
والحق ان ثمة خطأ في الأمر، وان
هداً لم يفعل شيئاً لمساعدتي،"

"ان حالي تسوء"

تمت زيارة نهاية الاسبوع كما كان مقرراً، بحيث أمضت أستير الوقت كله مع سام بناء على مشورة الطبيب، الا انها كانت مضطربة ودائمة الحراك كسابق عهدها، وما أن عادت الى المستشفى حتى غطت في نوم عميق، وبدا عليها الارهاق أكثر من أي وقت مضى، الأمر الذي استدعى ابقاءها في المستشفى مدة أطول،

وانقضى أسبوع وهي لا تقوى الا على التلوي في سريرها كمن أصابته حمى قوية، وجلس سام على السرير بجانبها، ونهضت فجأة وصاحت فيه: "أنت لا تحبني،"

وقال سام: "هذا ليس صحيحاً،"

عندئذ انفجرت أستير غاضبة: "اخرج من هنا! اني لا أريد ان أرى بجانبى شخصاً يسعى الى التخلص مني،" وبدأت منفعة الى حد جعل سام يرضخ لطلبها،

وفي وقت متقدم من عصر ذلك اليوم ظهرت أستير في غرفة الممرضات والدمع يسيل فوق خديها، وهناك ذكرت ما قالته لزوجها،

وأجابتها روزا: "لماذا لا تخبرينه وتعتذرين؟" وأخذتها الى الهاتف وطلبت لها الرقم لأن ارتعاش يديها منعها من ذلك،

واذ سمعت زوجها على الخط الآخر، قالت أمي: "أنا أستير، اني متأسفة، لقد كنت على خطأ حين قلت انك

وأجبتها برفق: "سأكون أنا هنا وأعتني بك".

- يؤسفني أن أكون مريضة الى هذا الحد. لكن مرضي النفسي القاهر ليس في يدي.

وعندئذ وقفت وراحت تذرع الغرفة على نحو دائري. وعرفت أنه ليس في إمكانها وقف ذلك الحراك. ولكن يجب وضع حد للمسألة سريعاً، إذ لا يمكن لأي منا أن يحتفل هذا الامر طويلاً.

وعاد سام ووضع الطعام على الطاولة التي جهّزت بأفضل آنية وأجمل غطاء. ورفعت أستير الشوكة والسكين، ولكنها ما لبثت ان أعادتتهما الى الطاولة لارتجاف يديها. ويبدو ان ذلك زادها غيظاً، فوقفت في مكانها وقالت: "ماذا سيحدث لي اذا مت قبلي؟"

وأوقفنا أكلنا. وأحضر سام صندوقاً مليئاً بالأوراق ووضع محتوياته على الطاولة أمامه. وراح يقرأ وصيته وصكوك التأمين وما يتعلق به مراسم الدفن، وأرانا أسهمه في الشركات وعوائد الشيوخة الحكومية ونظام التقاعد. وكان كلما عرض وثيقة، شرح القوانين المتعلقة بها.

ونظرت أستير الي وقالت: "عِديني ان تعتني بي اذا حصل اي سوء لوالدك". ولما وعدتها تابعت: "هذا لن يكون بالأمر السهل. فليس في وسعي ارتداء ثيابي أو نزعها. ولا يمكنني أن أتذكر شيئاً. ان حالي سيئة. انظر الى يدي. لماذا ترتجفان هكذا؟ ما العلة بي؟"

وكانت ادارة مستشفى تشلسي

نصحت سام باستشارة مركز مايل هيل للأمراض العقلية، وهو قريب من سكن والدي، اذا اقتضى الأمر. واذ وجد أن أمي لم تستعد ذاكرتها، أخذ موعداً لمقابلة مدير المركز الدكتور بنجامين سدهالتر. وطلعت لحضور المقابلة.

وأحببت سدهالتر على الفور، وهو شخص حساس شرح قضية أستير بلغة أمكننا أن نفهمها. وبعد اجتماعه بأمي على انفراد سألنا أن ننضم اليهما. وقال لأبي: "ان بعض أعراض زوجتك الحالية ليس نتيجة لاضطراب عقلي، بل نتيجة جانبية لعقار الهالوبيريدول". ثم قال لأمي: "أظن ان هذا الدواء هو سبب الارتجاف والحركة الدائمة. والكثير منه يؤدي الى تغشية البصر وسرعة التأثير والارهاق الجسدي. كم من الوقت تناولت هذا الدواء؟"

وأجاب سام: "لقد اخذته طوال اثني عشر اسبوعاً، أمضت عشرة منها في المستشفى".

ونظر سدهالتر الى أستير وقال: "عليّ أولاً سحب الملف الخاص بك من مستشفى تشلسي. لكنني على يقين من أن العلاج الجديد سيكون مفيداً".

شارع في عزّ الظهيرة

أظهرت الاوراق التي أرسلتها ادارة تشلسي أن الأطباء هناك، خلافاً لما قالوه لنا، كانوا على قناعة بأن مرض أستير جسدي أولاً. ودعانا الدكتور سدهالتر الى اجتماع وقال: "لن نعطيها الهالوبيريدول بعد اليوم".

تشلسي، واذ أعربنا عن رأينا قال الدكتور سدهالتر:

"إن تشلسي مستشفى تعليمي يدرّب الأطباء على طريقة التحليل النفسي، إلا أن هذه الطريقة لا تلائم بالضرورة بعض المرضى المتقدمين في السن، أما أمك فتحتاج إلى طبيب نفسي مختص بالمسنين من ناحيتي العلاج والدواء."

وتجدر الإشارة إلى أن مستشفى مابل هيل في نيويورك، حيث يعمل الدكتور سدهالتر، هو من أبرز المؤسسات الطبية في المدينة، وقد أضاف الطبيب:

"هناك ستوضع أمك في قسم يعمل وفق طريقة علاجية تعتبر المريض كفرد، وكواحد من جماعة، لذلك نجمع المرضى والممرضين كلهم في جلسات علاجية خلال ساعة أو اثنتين أسبوعياً، وفي تلك اللقاءات نصغي إلى اقتراحات المرضى كما لو كانوا هم الأطباء، وأظن أن وضع والدتك سيتحسن هناك."

وفي صباح اليوم المحدد لذهابها، فضلت أستير البقاء في البيت وأخذت تبكي وتقول: "أنتم الاثنين تريدان التخلص مني وارسالي بعيداً، فهذه هي طريقكما في التخلي عني نهائياً."

وقلت لها: "إن ادخالك المستشفى يكسر قلوبنا نحن الثلاثة جميعاً، ولكن ينبغي أن تذهبي."

وحملت حقائبها وشققت الطريق خارجاً، وفي السيارة سرحت أستير أنظارها في البعيد، رافضة أن تنظر إلى سام وأوالي.

وينبغي أن نعيد وضعها الجسدي إلى ما كان قبل تناول العقاقير لتشخيص المرض من جديد."

وذعر سام لدى سماعه هذا الكلام، وتذكر مفادرة أستير البيت ليلاً والصعوبات التي عاناها لابقاء عينه عليها، لكن الدكتور سدهالتر أخبره أن الرعشة في يديها، مع الأعراض الأخرى، قد تصبح دائمة إذا هي ثابتة على تناول ذلك الدواء.

والواقع أن أستير استعادت بعضاً من نشاطها ومعنوياتها، وبعد أسبوعين فارقها الارتجاف، ولكن عاودها الانحطاط الجسدي وعادت تسمع أصواتاً وهمية وطرقاً على الباب، ووصف لها سدهالتر جرعات قليلة من الكلوربرومازين، إلا أن ذلك لم يكن ناجعاً، وقرر الطبيب، على مضض، أنه يجب ادخالها مستشفى من شأنه تأمين مراقبة دائمة لاكتشاف العلاج الفعال:

"سنبدأ بإعطائها جرعات خفيفة من عقار اسمه اميتريبتيلين، وهو مزيل للارهاق ومسكن في آن، وقد برهن عن فعاليته في حالات كثيرة، وإزالة الأعراض في الغالب تعني عودة الذهن إلى حاله الطبيعية؛

"وعلى رغم ضآلة الجرعات التي سنعطئها إياها، إلا أن العقار قوي، ونظراً إلى أن السيدة كاز تعاني الربو وارتفاع ضغط الدم، فمن الأفضل أن تتم معالجتها في مستشفى حيث تكون محاطة بجميع التسهيلات الضرورية."

أما أنا وأبي فكنا نشك في جدوى المستشفيات نظراً إلى خبرتنا في

ومهما فعلنا، فالمسألة تزداد سوءاً. وكلما زرتُ أستير خلال الأسبوع الاول، كنتُ أراها أقلَّ هيجاناً. لكنها ظلت منطوية على نفسها. وبدأ مزاجها يتحسن في الاسبوع الثاني. غير أن شيئاً لم يمهد للمخابرة الهاتفية التي تلقيتها آخر ذلك الاسبوع.

"لقد استعادت نفسها القديمة"، قال سام بحبور، "كما طلت وجهها بالمساحيق وصدفت شعرها. وهي لا تزرع الغرفة الآن، بل تتذكر الماضي. أجل، ان أستير عادت إلينا من عالمها الآخر."

وهرعتُ الى مابل هيل حيث رأيتُ أستير تجلس بهدوء في مقعدها وهي تطالع مجلة. وبادرته بقولها: "أهلاً يا حبيبي"، وطبعت قبلة على خدي. ولبرهة ظننتني أحلم. وسألتها: "كيف حالك؟"

- جيدة جداً. هذا مستشفى رائع، قابلتُ فيه أناساً طيبين أخبروني قصصاً شائقة. ولكن ماذا عن قصتك أنت؟ متى تذهب الى لوس أنجلوس بخصوص الشريط الذي تعمل عليه؟

وأدهشني حديثها المنطقي، وقلت: "في آخر الشهر". وأجابت وهي تطفح سروراً: "اني فخورة بك".

وبعد قليل أضافت: "لا أتذكر سوى القليل عن مستشفى تشلسي وعن عودتي الى البيت قبل مجيئي الى هنا. غير أنني لست أذكر شيئاً عما حصل قبل ذلك. ويخيل اليّ أن سنة كاملة من حياتي باتت طي النسيان".

وعندما رأينا بوابة الحديد الموصدة في إحدى طبقات المستشفى العليا، أيقنتُ أن هذا المكان لن يكون خيراً من تشلسي. غير أن المرضى داخل الجناح كانوا يمشون في الممرات، وكان بعضهم جالساً أمام جهاز راديو وأحدهم يعزف الغيتار وآخرون يغنون. وبدأ المكان مثل شارع في عزّ الظهيرة، يعج بالحركات والأصوات. وهو كان ممثلاً بأناس من مختلف الأعمار والأعراق. وكان الصوت والحركة كبيرين، لكني لاحظتُ الاطباء والمرضات يطوفون بين المرضى على نحو طبيعي.

المریضة المعجزة

كانت غرفة أستير شبه الخصوصية تحوي أربعة أسرّة. وأخذ سام يفرغ الحقائق وهي تنظر الى الخارج. ولاحظتُ هناك، في الردهة، عازف الغيتار وفتاة سوداء في الخامسة عشرة على بعض خشونة في المظهر وشاباً أكبر منها يتخلل رأسه شعر أشقر. وعادت امي الى الغرفة لتقول: "لا أريد البقاء هنا".

أما أنا فقلت لأبي: "أظن أنه يحسن بنا أن ننصرف". وتبعتنا أستير الى الردهة وهي تصرخ: "لا، لن أبقى هنا. أرجوكم أن تأخذاني الى البيت".

ووصلنا الى الباب، وفتح لنا الحارس. لكن أستير ما انفكت تستغيث قائلة: "خذاني الى البيت". وسمعنا بكاءها عندما أغلق الحارس الباب.

وقال لي سام: "ان الأمر يتفاقم

والملاعب والهواجس، وبقيت ترتدي كنزات الصوف واحدة فوق أخرى لأن الشعور بالبرد لا يبارحها، ولم تكن تكف عن الكلام، مما دفع المرضى الآخرين إلى تجنبها، لكن أستير رأت ذلك خطأ وقررت أن تدير أذنًا صاغية إلى مارلين.

وكانت الفتاة تستهل كلامها بالآتي: "عندما أغادر هذا المكان أراهن على أنني سأكون مثل أي شخص آخر، وسوف أحصل بلا ريب على وظيفة، ومن يدري؟ فقد أجد صديقاً أيضاً."

وتصمت الفتاة لتتنفس، فتقول لها أستير: "لو كنت صبية اليوم، لعقدت العزم على ما أريده، أجل، لكنك دخلت المدرسة لتعلم الديكور الداخلي لأنني أهوى ترتيب قطع الأثاث وإضافة أشياء ثلاثتها، ولكن في صباي لم أكن أفكر إلا في الزواج، أما أنت فصغيرة، ولديك حلم، ومن المهم جداً أن يكون لدى المرء حلم، فهذا يعني أن لديه طريقاً لتحقيقه."

وتجيبها مارلين: "كلما تحدثت إليك أحسست أنني أفضل حالا."

وكانت لأمي شريكة أخرى في الغرفة هي نيل دو فال، هذه كانت في أواسط العشرينات وتعاني فقداناً للشهية وارهاقاً جسدياً، وفي الوقت نفسه، كانت يداها ترتجفان على غرار أستير، وكان العديد من المرضى يزعجونها باستمرار، وقالت أستير للجميع: "إن نيل رائعة حقاً، فهي أصغر مني سنًا وأضعف جسمًا وأقوى مرضًا، غير أن اليأس لا يعرف إليها

وقال لها الطبيب المشرف على الجناح، الدكتور موريس بول: "أما شرحت لك أن هذا ليس امرأ غريباً بالنسبة إلى مرضك؟ وكلما تحسنت حالك ستستعيدين ذاكرتك أكثر."

وتابعت: "لكن هذا غريب، أعرف أن ثمة أناساً ظنوا أنني سأصبح معاقة مدى الحياة، إلا أنني طوال ذلك الوقت كنت مقتنعة بغير ذلك، كما كنت أدري جيداً أن ابني وزوجي يرّيان ما أراه، أليس جميلاً أن يثق بك محبوبك؟"

وهزّ بول رأسه إيجاباً، ومدّت أستير يدها الي وقالت: "دعنا نذهب في نزهة، فأنا أريد أن تقابل أصدقائي الجدد." بين شركاء أستير في الغرفة كانت فتاة في التاسعة عشرة اسمها مارلين كارتر، وهي مصابة بالخوف والأوهام، وقد دخلت مستشفى عقليّة كثيرة منذ حدائتها، وأينما ذهبت لاحقتها الوحشة



وهكذا عجز المستشفى باللقاءات التي كانت تنتج منها ضروب المعالجة بالعمل والتسلية فضلاً عن الدواء. وكان المرضى والموظفون يتغدون معاً كل يوم ثلثاء. كما كانت تعرض أفلام سينمائية مساء كل جمعة، وتقام حفلة عصر الأحد يدعى إليها الأهل والأصحاب.

وعلى رغم هذا التقدم الهائل إلا أن أستير بقيت تعاني بعضاً من فقد الذاكرة. وقالت: "أخشى ألا يخرجوني من هنا لأنني لا أحفظ رقم هاتفنا الجديد وعنوان المنزل وأموراً أخرى لا أستطيع تذكرها".

وقررت شريكاتها في الغرفة كتابة الأجوبة وفحصها فيها من وقت إلى آخر طوال الأسبوع. وفي الخامسة بعد ظهر يوم جمعة استعدت أستير لمقابلة الدكتور بول. لكنها رجعت مكتئبة وهي تقول: "اللحظة التي دخلت مكتبه نسيت كل شيء".

في الخزانة

إن أصعب المرضى في ذلك الجناح كان بول بنسكي، وهو شاب مسعور، طويل الشعر، يتوهم أنه من عظام نجوم الروك. وكان يغزف الغيتار دونما انقطاع، مع أغنيات من تأليفه ينقصها الجرس الموسيقي وتدور على حرب النجوم وجرائم محطات القطار والعزوبية والغرام وأمور أخرى. وكانت كل أغنية تدوم نحواً من عشرين دقيقة. أما حال بنسكي النفسية فكانت مزيجاً من الهوس والكتابة. وهو كان أحياناً ينزع إلى

سبيلاً. وأعطيت نيل لقب "المریضة المعجزة"، وهو لقب لم يفارقها. وذات يوم وجدت أستير أن شريكة أخرى أدخلت الغرفة، وهي كارين بيشوب. وقد رأتها مضطجعة على السرير وهي تبكي، فقالت لها: "لا يجوز أن تضطربي هكذا. فهذا المستشفى مكان جميل حقاً".

— إنها المرة الخامسة أدخل مستشفى، ولم يتحسن وضعي أبداً. ثمّة شيء في داخلي يحملني على الانتحار. ولقد حاولت ثلاثاً وأخفقت فيها جميعاً. فأنا عاجزة حتى عن هذا الأمر.

قالت امي: "أنا هنا بسبب ذاكرتي، فليس في امكاني أن أتذكر اسم رئيس الولايات المتحدة أسمع عن بلد تسجنين فيه ما لم تتذكر اسم رئيسه؟"

ولم تستطع كارين أن تتمالك نفسها عن الضحك. وضحكت أستير كذلك. وأخذت يد كارين وقالت: "تعالى لناخذ طعاماً خفيفاً، الطعام الخفيف يحسن حالي على الدوام".

والواقع أن العلاج الجماعي أبقى أستير منشغلة طوال الوقت. وهي شاركت في ثلاثة لقاءات اسبوعية مخصصة لبحث مشاكل المرضى النفسية. وشجّع الجميع — المرضى والموظفون — على تقديم آرائهم ومقترحاتهم. وعقد لقاء اسبوعي رابع لبحث مشاكل المرضى الاجتماعية. وانضمت أستير إلى اجتماعات أخرى بحسب السن والجنس ونوع المرض. وكان ذلك يحصل مرتين اسبوعياً.

وخابرتني امي لتخبرني ما حصل
ووعدها بتحقق طلبها.

ووصلت الى مابل هيل في الوقت
المحدد. وابتسمت استير بفرح اذ
شاهدتني هناك. وكان بنسكي ارتدى
سروالا مكويًا وقميصًا نظيفًا. وكان
شعره مغسولًا وممشطًا ووجهه حليقًا.
وأمضى أيامًا وليالي يتمرن على
أغانيه.

وتناول غيتاره وباشر العزف.
وكانت اثنتان من أغنيائه رديئتين.
أما الثالثة فكانت معقولة. وفرغ من
وصلته بعد ساعة وراح يحدق إلي.
وقلت له: "هذا شائق جدًا". وانبرت
استير قائلة: "انه سيساعدك. يكفي
ان يقول لك ان غناءك شائق. وهذا
يعني أنك ستفادر هذا المكان
قريبًا".

وأخبرت بول انه، عندما تتحسن
أحواله، سأخذه الى شركة موسيقية
لتسجيل أغانيه. وهناك يمكنه
الحصول على مشورة مهنية. وسألني:
"أتعني ما تقول؟" فأكدت له ذلك.
ولم يبق أحد في الجناح الا صفق
بحماسة.

وللحال أعلنت أستير: "لقد حان
وقت الطعام". وسارت من غرفة
الاجتماع النهارية، فيما تبعها
الآخرون.

وكان في طرف الردهة خزانة لوضع
المكانس، تفتحها المسؤولة عن
التنظيف في الثامنة صباحًا لتأخذ
منها العدة وتعمل بها طوال الساعتين
اللاحقتين.

وذات صباح تسلت مارلين وبنسكي
الى الخزانة وأقفلا بابها. وصادف

الانتحار، وأحياناً أخرى تبلغ
هجوميته حدّ العنف. وطالما أعلن
أن علاجه الوحيد هو الاستماع الى
بوب ديLAN نفسه يغني.

وكان بنسكي في حضور الرجال
يثير مناقشات تؤدي الى المشادة
اليدوية. أما الفتيات فكان
يمقتنّه لاسماعهن بذيء الكلام
ومحاولته إمساكهن بقوة كلما
تسنّى له ذلك. غير أن أستير، من
جهتها، كانت تظن أنه "يحتاج الى
من يكثرث له". واذا شاء مقابلة بوب
ديلان، فينبغي أن يقابله.

ومرة قالت له: "اسمع يا بول! إن
ابني يعمل ناقدًا لموسيقى الروك.
وهو قابل فرقة رولينغ ستونز، فضلاً
عن ليد زيبيلين والتون جون. ويحسن
بك أن تعزف الغيتار أمامه. فهو
يعرف عدداً كبيراً من الاشخاص
النافذين".

وما أن سمع بنسكي تلك الاسماء
حتى تفوه بكلام سفيه وقال: "إني
أفضل من أولئك مجتمعين".
وأجابته أستير: "إني لا أعرف شيئاً
عنهم. والوحيد الذي أحبه بينهم هو
أليس كوبر، لاني أعتبره ذا
مستوى".

وسألها بنسكي وهو لا يصدق
اقتراحها: "أصبح أن ابنك
سيصغي إلي؟"

— وكيف له أن يرفض طلب ام
مضطربة عقلياً؟

بعد ذلك مشى بنسكي الى غرفته
وأوصد الباب وراءه. وسرعان ما
سمعته أستير يغني. وللحال أدركت
أن كلامها لم يبق بلا أثر.

المستشفى، ولا تنسَ الشريط الذي ستسجله لابني هنري".
- لا، لن أنسى أيتها العمة أستير.
وقبَلتْ بنسكي على خده ثم
سارت إلى الغرفة النهارية لوداع
الآخرين. وانطلقت الاصوات تقول:
"أعطينا خطاباً".

وقالت استير بحماسة: "لقد أمضيت
وقتاً رائعاً في هذا المكان. والحق أنه
أفضل مستشفى بين المستشفيات
الكثيرة التي اختبرتها".
وحملنا أمتعتها إلى الباب. وعندما
فتح وغادرت، ظهرت على وجهها
ابتسامة كبيرة وسط الدموع التي
سالت من عينيها.

عزيزتي السيدة غوردي

توجهت استير لتوها إلى السرير
لدى بلوغها المنزل، ولما أفاقت كانت
لا تزال متعبة. وكان يرهقها الجلوس
مع الزوار والقيام بأدنى نشاط،
فتعود إلى سريرها. وقلقت كثيراً
لهذا الإرهاق المستجد. ترى أيكون
انتكاساً بعد شهر من الراحة في
المستشفى؟

وطمأننا الدكتور سدهالتر بقوله:
"إن بعض المرضى الذين يتناولون
العقاقير يبدون أحسن حالا في
المستشفى وهم مع آخرين يعانون
الاعراض نفسها. وما أن يعود أحدهم
إلى البيت، حيث الآخرون لا يعانون
خللاً عصبياً مماثلاً، حتى يشعر ببعض
الاضطراب. والتكيف مع المحيط
الجديد يستغرق وقتاً ربما امتد بضعة
أشهر".

ووجد سام نفسه مرة أخرى مضطراً

مرور ممرضة من هناك، فجمدت
أوصالها الاصوات المتصاعدة من
الداخل. وفتحت الباب على الفور
وأخذت بنسكي ومارلين إلى الدكتور
بول.

وعلى رغم الغضب الذي ووجه به
الامر، إلا أن تلك الخبرة كانت رائعة
بالنسبة إلى الاثنين. ومنذ ذلك الحين
بدأت مارلين تُعنى بنظافتها
وهندامها، كذلك بنسكي.

وأخبرتنا استير عن تلك المسألة.
وشدت يد سام وقالت: "أما وقد دخلا
الخزانة، فقدت تحسنت حالهما
كثيراً".

وضحك الجميع لذلك.

وتابعت أمي: "في تشلسي لا أحد
يفكر في دخول خزانة. فإلّا هناك
من الإرهاق بحيث يبقى مقيّداً إلى
سريره".

وفي شهر فبراير (شباط) قرر
الدكتور بول أنه يمكن اخراج استير
من المستشفى.

ولما ذهبت مع سام لآخذها،
كانت في غرفتها القديمة تودع
كارين ونيل وتقول لهما: "أنتما
ستخرجان قريباً أيضاً. وإذا استطعت
أنا تذكر عنوان بيتي، ففي إمكانكما
فعل أي شيء".

وقالت لها نيل: "الأحرى أن تكوني
أنت المريضة المعجزة". وتعانقت
الاثنتان واتفقتا على الاتصال.

وبعد ذلك ذهبت استير إلى بنسكي
وأمسكته من ذراعه وأخذت تمشي
واياه في الرواق. وقالت له: "أرفع
سماعة الهاتف وخابرني كلما شئت
ذلك. وأعلمني عن موعد مغادرتك



أعقاب وفاة زوجها قبل عشر سنين،
الى منزل ابن أخيها جيم وزوجته
سالي. وعاشوا معاً في وئام الى أن
توفي جيم قبل ثلاث سنوات وتزوجت
سالي رجلاً آخر. غير أن ويلي، الزوج
الجديد، كان يغار من زوج سالي
السابق وكل ما يمت إليه بصلة،
ولا سيما السيدة غوردي، ولم يمكنه
تحمل القليل القليل الذي تستهلكه من
طعام ومكان وكهرباء.

هذا كله جعل السيدة غوردي تشعر
بالغربة في ذلك المكان. وكانت، في
الثالثة والستين، تعاني تضخماً في
القلب والتهاباً في المفاصل، إلا أنها
أرغمت نفسها على العمل لتحصيل
بعض المال، علها تتخلص من ذلك
الجحيم.

وسألها أستير لماذا لم تبحث
مشاركها مع اصدقاء العائلة،
فأجابت: "لكل شخص مشكلاته يا
سيدتي، ومعظم المصاعب الأخرى
أسوأ مما أعانيه أنا".

وكانت السيدة غوردي، قبل

لى أداء دور الممرضة، وكنت عدت
لى لوس أنجلوس، فخابرته وحثته
لى طلب مساعدة، ورفض طلبي أول
لامر، ظناً منه أن أحداً سواه لا يخدم
ستير على النحو اللائق، لكنه أخيراً
عدني باستشارة وكالة محلية وطلب
ممرضة منزلية.

وبعد يومين طلبت الوكالة الى سام
أن يقابل امرأة اسمها مينا غوردي
في محطة القطار، وكان عليه
التفتيش عن امرأة سوداء قصيرة
القامة ترتدي زي ممرضة، ولم يجد
سام أي صعوبة في معرفة تلك المرأة
ذات الجسد الناحل والشعر الرمادي،
لكنه لم يكن يتوقع أن تكون هرمة
وضعيفة الى ذلك الحد.

وكانت السيدة غوردي في منتهى
اللياقة والتهديب، وكان صوتها
الناعم أقرب الى همس ومع بعض
صغير في تنفّسها، وبدت أضعف
صحة من أستير، الأمر الذي جعل سام
يقلق ويشك في امكانها تأدية عملها.
ولدى بلوغهما المنزل خرجت أستير
من غرفتها، ووقفت السيدة غوردي
لتحيتها، وامكن أستير ان تسمع
صوت التكسّر في مفاصل تلك المرأة
المبتلية، وللحال شعرت بالشفقة
حيالها، وفكرت أنها لو لم تكن
تحتاج الى المال لكانت هي الأخرى
طريحة الفراش.

وبعد تعارف المرأتين راحت
الواحدة تحدث الأخرى عن طفولتهما
وأحلامهما ومشكلاتهما وقلقها بالنسبة
الى المستقبل، وبذلت كل منهما
جهداً لتحلى بالشجاعة والصبر.

وكانت السيدة غوردي انتقلت، في

غداء خفيف أحضره سام. وبعد ذلك تشاهدان التلفزيون. وفي الثانية تغادر السيدة غوردي المنزل، فيما تخلد استير الى النوم.

حبوب عملاقة

انقضت ثلاثة أشهر وأستير لما تزل فاترة الهممة. وكان لارهاقها المستمر أثر في اضعاف معنوياتها. ومرة قال لي سام عبر الهاتف: "إنها قريبة جداً الى الشفاء، غير أنها لا تفعل شيئاً سوى المكوث في السرير. وعلينا أن نجد سبيلاً لاعادتها الى حياتها الطبيعية".

وكان لي أصدقاء في كاليفورنيا سبق أن جربوا ما يسمى "العلاج الحديث" الذي استهلته حركة "علم النفس الانساني" والذي يقوم على معالجة الجسد والعقل في الوقت نفسه. وتوصلت عبر أولئك الاصدقاء الى أن أعرّف سام على شابة مختصة بمعالجة المسنين وفق هذه الطريقة، واسمها ماري نورتن. وكان سام يشك في ذلك كله، لكنني ثابرت على اقناعه. وقلت له: "إنني لا أقل تشكيكاً عنك. ولكن بعد اختبارنا الوسائل التقليدية دعنا نختبر الجديد، عل فيه خيراً أكبر".

كانت ماري نورتن قريبة الى القلب ومنفتحة في علاقاتها مع الآخرين. ونشأ بينها وبين استير اعجاب متبادل. وهي كانت تجلس على حصيرة كبيرة في شقتها المشمسة الملى بالنباتات الجميلة، وتجلس استير بمشقة، لكنها تقهقه لفرط ما تبذل من جهد. ثم تقوم

مغادرتها منزلنا يومياً، تعد أمي بالصلاة من أجل شفائها. وهي كانت تبر بوعدا كل يوم.

ومرة قالت أستير لابي: "أظن أن توظيف السيدة غوردي كان فكرة رائعة. انها امرأة فاضلة حقاً".

وأجابها سام: "هذا رأيي أيضاً". لكنه هزّ كتفيه... صحيح أن وجود تلك المرأة في المنزل مكنه من الخروج بضع ساعات يومياً لممارسة كرة المضرب أو الغولف أو كرة اليد، الا انه بات يدرك أن لديه الآن مريضتين، لا مريضة واحدة.

لكن نظاماً يومياً نشأ في البيت. فكان سام يستيقظ أولاً ويتناول فطوره، ثم يخرج لادى وصول السيدة غوردي في التاسعة. وعند العاشرة كانت الممرضة توقف أستير وتساعدنا في غسيلها ولبسها وأكلها. ثم في الحادية عشرة والنصف كانت الاثنتان تخرجان معاً.

وتتكىء الواحدة على الاخرى وهما شابكتان ذراعاً بذراع وسائرتان في خطى وثيدة ومتوقفتان من حين الى آخر لالتقاط الانفاس. وأخيراً تبلمان الحديقة العامة وترتميان على مقعد وقد أعياهما التعب، لكنهما، على ذلك، كانتا مرحّتين لا تصدقان. أنهما قطعتا تلك المسافة. ومع الوقت اصبحت المرأتان تقطعان مسافة أطول، فتصلان الى الوسط التجاري حيث تتوقفان أمام الواجهات ثم تدخلان الاروقة التي تباع فيها الحلوى والمثلجات والفطائر والمأكّل الغريبة. وهناك تتحدثان مطولا ثم تعودان الى البيت لتناول

الطبي العلاج الغذائي، الذي يعتمد طريقة نفسية - غذائية. وبعد تحليل شامل لتاريخ استير الغذائي، وصف لها علاج لمعالجة نقص السكر والفيتامين والمعادن.

ووصف لها الطبيب النفسي الدكتور فردريك جونسون وجبة غنية بالبروتين، ومنع عنها السكر والدقيق الأبيض والحلويات والمثلجات. ووصف لها اثنين من مستحضرات المركز القوية بالفيتامين، مع حبوب الكلسيوم والمغنيسيوم.

ولدى عودتها الى البيت وضعت استير تلك الحبوب أمامها على الطاولة، وهي حقا ضخمة، وقالت بقرف: "يا لها من حجار كبيرة". انها صخور. وراحت هي والسيدة غوردي تنظران الى تلك الحبوب ولا تصدقان أنها عقاقير.

وكان على استير ان تصارع تلك "الصخور" في الصباح والمساء. وكانت تدعو سام وتقول: "إنني أحسها في معدتي. وكلما خطوت تحركت من الشمال الى اليمين". ترى أيكون لتلك الادوية العملاقة فعل ايجابي؟ من يدري؟

وفي صبيحة أحد الايام قال سام: "ثمة ريح قوية خارجاً. والافضل أن تبقى في المنزل اليوم".

غير أن استير كانت فخورة بنزهاتها اليومية. وظنت أنها، اذا هي تخلت عنها يوماً واحداً، فلن تقوى على الخروج بعد ذلك. ولهذا انتظرت أن يغادر سام، ثم خرجت هي والسيدة غوردي.

الاثنان بتمارين للتنفس. وسرعان ما أخذت استير تتنفس على نحو أعمق وتشعر بالاسترخاء.

بعد ذلك باشرت ماري علاجاً آخر يدعى "مراجعة الماضي". وكانت استير، وقد راقها توجيه الاهتمام اليها شخصياً، تجلس وتسرد ذكريات من أيامها الخوالي، تدور قصصها في الغالب على طفولة سعيدة خالية من الهموم. وقالت انها تلقت مقداراً من العلم أقل مما تلقاه أخوها واختها، وذلك يؤسفها لانه أفقدها وظيفة لائقة. لكنها في آخر المطاف ليست نادمة أو حزينة. فهي تحب زوجها وابنها. ولقد كانت حياتها معهما سعيدة طيبة.

وراحت ماري تركز على الامور الايجابية وتحت استير على وضع لائحة تمتد عبر السنوات والاشخاص. وطلبت اليها بعد ذلك ان تسترجع المشاعر الحسنة التي رافقت تلك الايام واولئك الاشخاص.

وركزت استير جهدها على ذلك الفرض ثم ضحكت وقالت: "الحق أن نفسي ملأى بالمشاعر الطيبة والذكريات الجميلة. واني أكاد أنفجر سعادة".

وفي نهاية اللقاء الاول تحدثت ماري على انفراد مع سام وسألته كيف يتصرف حيال زوجته. فقال انه يحاول حمايتها وتغطية أخطائها أمام الناس. لكن ماري أوضحت له أن "استير يجب أن تستعيد الثقة بنفسها في علاقاتها بالناس".

وكجزء من ذلك البرنامج العلاجي الجديد، ذهبنا الى مركز لونغ آيلند

عالياً، وأخيراً وصلت الى مقعد وتمسكت به ووقفت على قدميها، وإذ ذاك شعرت بنشوة النصر، وصرخت: "ها أنا مؤهلة لدخول الالعاب الاولمبية".

وسارت الى حيث السيدة غوردي ومدت يدها نحوها، وبذلت كل قوتها لتساعدنا في النهوض.

ولم تكف الريح عن الهبوب، لكنهما لم تكتريا لها، وسارتا الى رواق الحلويات في الوسط التجاري وطلبنا قطعيتين من الحلوى الساخنة.

وعندما أخبر سام بتلك المغامرة، أدهشه ان استير وجدتتها مسلية. وعلق بقوله: "كان ممكناً أن يصيبك أذى، رأيت ماذا يحدث عندما لا تعيرين أذناً صاغية لكلامي؟"

وضحكت المرأتان أكثر، وقالت استير: "لقد أحببت كل ثانية من تلك المغامرة".

من غير مساعدة

بعد شهر من بدء علاجها الجديد أصبح منظر استير أفضل من قبل وباتت تتكلم أكثر وتؤجل موعد نومها قليلاً وتخرج مع سام مرّات متكررة، على رغم تعبها السريع. وأذ لم تتقيد بنظام الحمية الجديد كما ينبغي، أرسلتها ماري نورثون الى معالج نفسي مختص والى مدرب يتبع طريقة تسمى "تمارين فلدنكرايس"، وكانت الغاية أن تتحسن نظرة استير الى الأمور لدى ازدياد وعيها لها، وانسحب المعالج النفسي من الساحة بعدما زاد وزن استير

وعصفت الريح، ولما بلغت حدود الحديقة أصبحت أقوى، ولاذت المرأتان إحداهما بالآخرى، وبذلتا غاية جهدهما للتقدم، ولكن من غير جدوى.

وتضرعت السيدة غوردي قائلة: "يا إلهي! لا تجعل ذلك اعصاراً".

وقالت استير بكل ما فيها من مرح: "لا، لن تهزمنا العاصفة"، وما كادت ان تنهي كلامها حتى هبت ريح قوية أوقعتهما أرضاً ومعها السيدة غوردي.

ولم تصب المرأتان بأذى، لكنهما خافتا كثيراً، ولم تكن لاحداهما القوة على النهوض، وأخذتا تتحركان يميناً ويساراً، ظناً منهما أن تلك الحركة من شأنها أن تعطيهم القوة على الوقوف، غير أن ذلك لم يجد، وأدركتا ان سام كان على حق، ولم يكن في الحديقة شخص لينقذهما.

وأخذت الاثنتان تبكيان، ثم صلت السيدة غوردي قائلة: "يا إلهي، ارفع هذه الكأس عنا، لقد كنت انا المريضة، واللوم يقع علي، ولكن لا يجوز أن نقضي بهذه الطريقة".

وبقيت المرأتان هناك خائفتين ومرتبكتين ولا تستطيعان حراكاً، وإحداهما تحاول تعزية الآخرى.

وفجأة فارق الخوف استير وقالت: "يكفي هذا! وإذا لم يكن هناك أحد لمساعدتنا، فلا بد من اعتمادنا على أنفسنا".

وأخذت تزحف على يديها وركبتيها والريح تعصف من كل جانب، وامتلات عيناها دمعاً لكنها لم تستسلم، وحاولت تصوّر منظرها وهي تدب على العشب، وحملها ذلك على الضحك

أكثر من نصف أستير . وأني أشكر الله على ذلك وأريد التمتع بكل لحظة من هذا الشعور البهيج ."

وقصدت السيدة غوردي الشقة ذات صباح وعيناها متورمتان من فرط البكاء . وأدخلها سام ثم توجه نحو أستير وهمس في أذنها: "ثمة مشكلة في حياة هذه المرأة ."

- اذهب أنت الى حقل الغولف ودعني أتولى الأمر بنفسني .

ولم تصدق أستير ما تسمعه وهي تصفي الى السيدة غوردي تصف ما حصل بينها وبين ويلي . فقد اتهمها بأنها تحاول تأليب زوجته ضده . وفي فورة غضب حظر على سالي والاولاد التعاطي مع مينا . وصاح قائلاً: "على هذه العجوز الشمطاء أن تغادر المكان خلال اسبوعين . " ثم اقتحم غرفة مينا وهو يصرخ: "اخرجي من هنا يا عجوز الشؤم ."

وأخذت السيدة غوردي تنتحب وتقول: "أني امرأة متقدمة في السن ، وليس لي مكان أذهب إليه . " وهدأت أستير من روعها وقالت: "عندما يعود سام سنخرج للتفتيش عن شقة تلائم ذلك ."

وأضت الاثنتان أياماً تبحثان عن شقة . وأخيراً عثرتا ، بمساعدة وكالة محلية ، على مكان صغير في مبنى يخص المواطنين المتقدمين في السن . وسررت السيدة غوردي لأن ذلك كان في حدود امكاناتها المالية . وفي أواخر أغسطس (آب) ١٩٧٧ بدأ تصوير فيلم "سارجنت بيبر . " وخلال الأشهر الاربعة التالية كثرت أعماله بحيث لم يبقَ لدي وقت

كيلوغرامين ونصف كيلوغرام في خمسة أسابيع . ألا أن التمارين الاخرى أكسبتها مرونة . وكانت كل يوم تقول: "لقد حان وقت التمرين . " ثم تتوجه مع السيدة غوردي الى حصيرة الدار ، حيث ينضم إليهما سام الذي كان متحمساً لتلك التمارين . وبعد انقضاء الدقائق العشر الاولى ، كان سام وحده يبقى على الأرض فيما تراقبه أستير ومينا وهما تعدان النقاط بصوت مرتفع . وتبرر أستير انسحابها بالآتي: "التمارين التي لا أمارسها على الأرض أنفذها في ذهني . لقد انقضت سنوات لم أستعمل ذلك المكان فوق على الإطلاق ."

وذات أمسية خابرت منزلنا الوالدي من لوس أنجلس . وقالت لي أستير بصوت ملؤه التأمل: "أظن أني لن أحسن بعد اليوم ، وأني بذلت ذروة جهدي ."

- ما الذي يجعلك تقولين هذا ؟
"إني أبذل طاقتي كلها ولا أصل الى مكان . لقد كنت عبئاً عليكما نحواً من سنة . وما يحدث لي يحزنني كثيراً ، لكن العذاب الذي تعانيه أنت وسام من أجلي يحزنني أكثر . ومن الأهمية بمكان أن تنجز عملك على خير وجه في لوس أنجلس من غير أن تقلق على حالي . وكن على ثقة من أن وضعي هذه الأيام لا يحسنه سوى أخبارك الطيبة ."

غير أن سام وصف تلك المرحلة بأنها "جميلة جداً ، لأن أستير تحسنت بمقدار النصف . فقبل سنة لم يكن هناك أستير . أما اليوم فلدينا

تسهر لتسمع أخبار الحادية عشرة على التلفزيون، وبانت ترافق سام أكثر من السابق، محاولة التغلب على ارتباكها بين الناس. وبعد ذلك باتا يدعوان واحداً أو اثنين من أصدقائهما عصر كل أحد.

ومرة قالت أستير: "إذا كان علينا أن نرقص في تلك الحفلة، فيجب الاستعداد لذلك بأخذ دروس في موسيقى الديسكو".

وسألها سام على الفور: "أتحبين البدء غداً؟"

— يا لك من رقيب لا يرحم!
كان ذلك في شهر مارس (آذار)،
أي قبل أربعة أشهر من موعد الحفلة.

"لنذهب الى المجهول"

دق منبه الساعة تمام الثامنة والنصف صباحاً، فقامت أستير وانحنى على سام توقظه: "ماذا تفعل في السرير؟ انهض لمواجهة مشاكل هذا اليوم".

ونزلت من سريرها وتهادت الى المطبخ. وهناك حضرت الفطور بنفسها للمرة الاولى في عشرين شهراً، واغتسلت وارتدت ثيابها وطلت وجهها بمساحيق التجميل.

ولما وصلت السيدة غوردي قالت وهي لا تصدق ما ترى: "ماذا تفعلين؟"

— أتمرن على الحياة الطبيعية.

ويبدو ان تصميم أستير على حضور ليلة الافتتاح أمدّها بالقوة وجعلها ترسم مخططاً وتعمل على تحقيقه. وها هي الآن في صباح يوم جديد ينبغي أن تملأه عملاً.

للتفكير، وكان علي إدخال تعديلات على النص كلما برزت مشكلة. وفي نهاية المطاف أصبح لدينا شريط من ثلاث ساعات، وبدأنا نستعد لتعيين موعد الافتتاح.

وتقرر عرض الفيلم في لوس أنجلس مساء ٢١ يوليو (تموز) ١٩٧٨، وبعد يومين يطير المنتج روبرت ستيفوود وسائر المشتركين، بمن فيهم أعضاء فرقة الـ"بي دجيز" وجورج بيرنز وأليس كوبر و"ايرث، ويند، فاير"، الى نيويورك لحضور العرض الاول للفيلم في الساحل الشرقي للولايات المتحدة.

كما تقرر أن يتم العرض الاول في نيويورك في قاعة "راديو سيتي" وحدد ثمن بطاقة الدخول بمئة دولار وأن يتلو عرض الشريط عشاء عند منتصف الليل وحفلة راقصة من الثانية فجراً حتى الصباح، وأردت أن تكون أستير وسام هناك ليلة الافتتاح. وكانت أستير قالت لي انها تتمنى حضور حفلة من ذلك النوع، غير أنها كانت مضطربة، وأعلنت على مسمع سام ما يأتي: "أعرف أن علي الاعتماد على نفسي من غير مساعدة، لكن ثمة اموراً لا تحصى أخشى مواجهتها". وهكذا جلست هي وسام الى طاولة الطعام ووضعنا لائحة بالهواجس والمشكلات مع خطة للتصدي لها.

وظلت أستير طوال اسبوع تنهض في الثامنة والنصف صباحاً ولا تعود الى سريرها الا في الليل، ولكن متى شعرت بالارهاق كانت تخلد الى الراحة ساعة فقط، وكانت كل ليلتين

كانت أستير حققت بنود برنامجها كلها، في ما عدا دعوة الاصدقاء الى العشاء.

ومرة قالت: "لنذهب الى المجهول." ودعت جميع الاصدقاء والمعارف الى البيت الجديد، وتعجب اصداؤها القدامى لرؤيتها تعافت، بعدما زارها العديد منهم في مستشفى تشلسي وظنوا أنها لن تعود كما كانت على الاطلاق، وأمضى الجميع وقتاً ممتعاً، وفي آخر السهرة غنوا بصوت واحد: "يا لهما من زوجين ودودين."



ووقفت أستير قائلة: "شكراً لكم جميعاً: لأولئك الذين عرفوني قبل مرضي والذين عرفوني بعده، كل ما يمكنني قوله لكم هو أنني لن أسقط في هوة المرض بعد الآن." وبعيد ذلك الاحتفال المنزلي البهيج ارتأت أستير أنها لم تعد في حاجة الى السيدة غوردي.

الصعود من الهوة

خبرتني أستير قبل ثلاثة أسابيع من ليلة افتتاح "سارجنت بيبر" لتقول أنها أمضت الشهرين الاخيرين متحررة تماماً من أعراضها السابقة، وأن الدكتور سدهالتر راقه ذلك وخفف لها جرعة الدواء، وأضافت: "لا يمكنني الانتظار كي أراك."

وبعد أسابيع استأنفت الذهاب الى أسواق الأسهم المالية ومعارض السلع القديمة، ومع الوقت استعادت قوتها على تركيز أفكارها، وبات في أمكانها سماع الموسيقى والقراءة من جديد، وكانت قوتها تزيد بازدياد اهتماماتها، وباسترداد قوتها أخذت تستعيد ذاتها القديمة.

وبعد شهر من اعتماد أستير على نفسها انضمت مع سام الى ناد اجتماعي محلي، وبعد ذلك أصبحت يشارك في مجموعة من الناس في الشهر خارجاً مساء كل سبت، لتناول العشاء في مطعم أو لحضور أمسية موسيقية، وبعد ذلك يذهب الجميع الى منزل أحدهم لتناول القهوة والحلوى، وفي نهاية الاشهر الثلاثة

المحافظ لشؤون التشريفات، واقفاً هناك وفي يده مفتاح المدينة الذي يُعطي للضيوف المرموقين، كما وقف مصورو التلفزيون ورجال الاذاعة والصحافة ينتظرون وصول الطائرة وحولهم مئات المدعوين.

وأخيراً نزلت طائرتنا، ونظر روبرت ستيفوود من النافذة وقال: "هذا مفتاح المدينة." ونظرتُ أنا أيضاً وشاهدتُ بليمبتون وسط الجموع.

وبعد هنيهة سمعتني أقول مندهشاً: "يا إلهي! أن والدي يقفان بجانبه."

وفي اليوم التالي حملت سيارة الليموزين سام واستير الى فندق بلازا. وكانت امي تطفح فرحاً وهي ترتدي تنورة طويلة من الحرير وقميصاً أبيض وقد استعادت بشرتها نضارتها المعهودة وأشرقت عيناها، ووقف الوف المتحمسين على طول الطريق المؤدية الى قاعة الاحتفالات الموسيقية "راديو سيتي". وشققنا طريقنا وسط الحشود بمساعدة رجال الشرطة.

وبعد عرض الفيلم أخذتنا السيارة الى روزلند للعشاء، ودخلنا القاعة وسط موسيقى آسرة، وهناك تعرّفت استير وسام على جورج بيرنز الذي أحياه قبل أن يعرفاه، والتقطت لهما صورة مع أليس كوبر.

وكان سروري لمشاهدة استير وسام على تلك الحال من الجذل لا يعادله سرور آخر في حياتي، وبعد العشاء توجهنا الى الحفلة الراقصة، وفي الرابعة فجراً أقلت سيارة الليموزين سام وأستير الى منزلهما.

وعاد المرح الى صوتها، ذلك المرح الذي خشيت ألا ألمسه بعد محنتها، وحين اليوم الموعود، يوم وصول فرقة "سارجنت بيبر" الى نيويورك، وتردد سام واستير في البداية ظناً منهما أنه سيكون يوماً محموماً، لكن أمي غيّرت رأيها وأعلنت الآتي: "أود أن أرى هنري فور وصوله، دعنا نذهب الى المطار."

وهناك توجهنا الى منطقة الشحن حيث كانت طائرتنا مزمعة على الهبوط، وكان مُنتظراً أن يعج المكان بأنصار الروك من الشباب، لذلك انتشر رجال الامن في أرجاء القاعة وهم يحملون أجهزة الارسل والاستقبال، وقالت أستير وهما يدنوان من البوابة: "دع الكلام لي"، وعلى الفور سألهما أحد الحراس: "أين أوراقكما؟"

وأجابته أمي: "ليست في حوزتي أوراق من أي نوع، لكنني على لائحة الضيوف، والواقع أن هذا الاحتفال كله ما كان ليقيم بدوني، فأنا والدة المؤلف."

ونظر الحارس اليهما وهو يقول لنفسه: "هب أنهما يحتالان عليّ"، أفلاً تكفي حماستهما للروك، وهما في هذه السن المتقدمة، لادخالهما دونما تشدد؟ وقال لهما: "هيا ادخلا الى مكان هبوط الطائرة."

وأسرع الاثنان الى المنصة التي كان يعتليها خمسون شخصاً على اهبة الاستعداد لقرع الطبول والأبواق لدى نزول أفراد الفرقة من الطائرة، وكان السيد فرنسيس بليمبتون، ممثل

خاص . وما انفك يخبرني عن فرح باستعادة استير عافيتها ونشاطها . وقال : "نحن نمشي على ثلج رقيق كل يوم من حياتنا . وإذا خشينا متابع الطريق لئلا ننزلق ، فإن ذلك يدفعنا الى الجنون ويجعلنا نزل فعلاً . وهذا ما حصل بالنسبة الى استير . لكننا تعلّقنا بها نحن الاثنين . وعلى رغم أن الصعود من الهوة ليس ممكناً على الدوام ، ألا أننا صعدنا . وراح واحدنا يساعد الآخر على الصعود . واني سأبقى شاكرًا ما فعلناه طوال حياتي ."

وبعد عودتنا الى المنزل بقيت كلمات سام ترن في أذني : "...الصعود من الهوة ليس ممكناً على الدوام ، ألا أننا صعدنا ."

كان كل شيء رائعاً تلك الأمسية : الطعام ، الحديث ، الجو ، وكان طبيعياً وعادياً . أجل ، تلك كانت الواقعة الطبيعية الاولى التي نتناولها نحن الثلاثة معاً خلال سنتين .

ولقد اكتسى العادي الآن لون الدهشة . وشعرت بالشكران ، كما شعر به أبي أيضاً .

■ هنري ادواردز

وعندما دخلت عليهما في وقت متقدم عصر اليوم التالي ، قالت استير : "أنا لا نزال نعيش نشوة الليلة الماضية . لقد كانت من أسعد أوقات حياتنا ."

وسألتنني استير وهي تحضر الطاولة : "كيف تراني الآن؟"

وأجبته وأنا أعني كل كلمة أقولها : "أنك أفضل حتى مما أخبرتنني ."

— شكراً لك ! لقد فقدت السيطرة على نفسي قبل سنتين . وبعد ذلك باتت هذه السيطرة وقفاً على العقاقير التي وصفت لي : على مقاديرها وأنواعها . إلا أن سيطرتي على نفسي عادت اليّ تدريجاً . وهذا يجعلني أتذوق كل خطوة أقوم بها . صدّق أو لا تصدّق : إنني ، عندما أرتب الطاولة ، أفعل ذلك عن وعي تام لحركاتي وأعجب بذلك إذ كنت محرومة منه قبل سنة واحدة .

وبعد وضعها الشوكة الأخيرة في مكانها على الطاولة ، تقدمت استير مني وطوقتني بذراعيها .

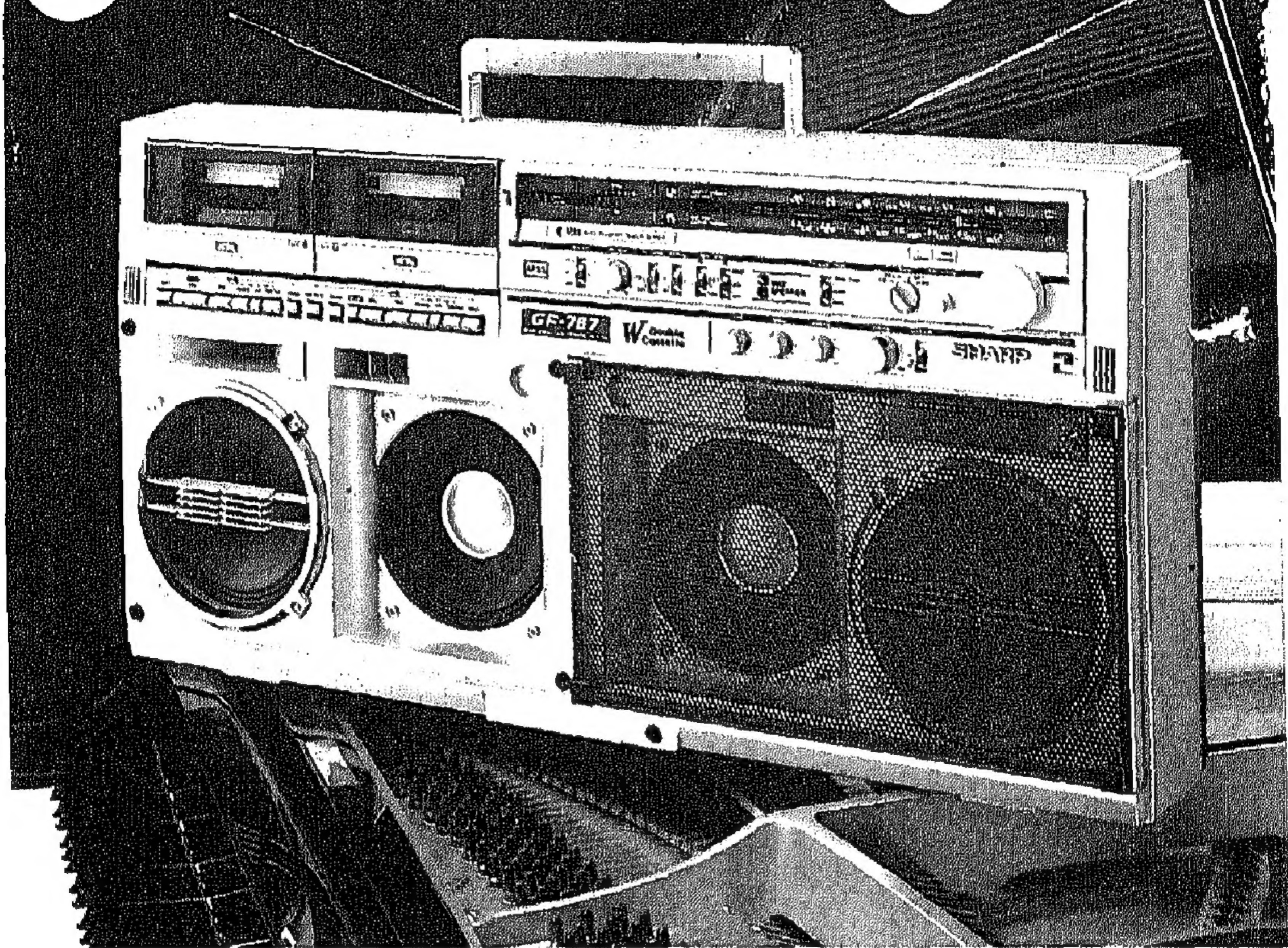
وفيما هي تنهي إحضار العشاء ، خرجت مع سام لشراء قالب حلوى

الاخلاق العائلية

الفكرة القائلة بأن ما يفعله البالغون في السر يخصهم وحدهم هي فكرة خاطئة . فما نفعله سرّاً يؤثر في كياننا ، وكياننا يؤثر في الآخرين . من هنا كان لما نفعله داخل بيوتنا أثره المحتوم ليس في سلوكنا تجاه ذواتنا فحسب ، بل في سلوكنا تجاه الآخرين أيضاً . وإن أي تبدل في نظام حياة العائلة يترك أثره في المجتمع الاوسع .

هـ.ف.

الصوت المدهش



البيانو . لا يمكنك ان تضاهيه للمدى الديناميكي الواسع من الاصوات الواطنة الى العالية الممتازة . ولاقتناص ذلك المدى وضعت شارب النظام المتعدد PMPO ٩٠ وات في GF-767Z بمكبرين كبيرين للاصوات ذات التردد المنخفض في نظام ٦ مكبرات للصوت بثلاثة اتجاهات . وكانت النتيجة واقعية الصوت الخفيض الذي لا تتصوره من جهاز نقال . وللموسيقى حسب الطلب اضف قدرات التسجيل / الاستماع الخلاقة اللامحدودة من الكاسيت المزدوج . انها جميعا تضيف الى النظام السمعي الكامل لمحبي الموسيقى المتشددون الذين يريدون واقعية الصوت من الواطيء جدا الى العالي .

راديو باريج موجات / مسجل شريط ستيريو كاسيت مزدوج

GF-767Z 90W

MULTI-AMP SYSTEM
Super Woofer

Double
Cassette

APSS
Auto Program Search System

METAL

Soft-Touch
Soft-Touch Operation

SHARP

شارب

مؤسسة شارب اوساكا ، اليابان

ملاحظة : قد تألف المواد السمعية المصورة من إنتاج مطبوعة حقوقه محفوظة حسب الاصل بدون تعديلات من مالك حقوق التأليف . يرجى الرجوع الى القاسم المتصل بذلك في بلادك

